

Installation Guide

Included Installation Instructions

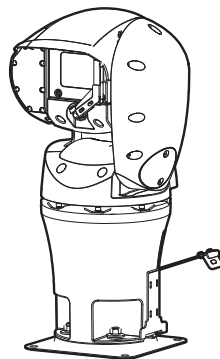
Network Camera

For professional use only

Outdoor use

Model No.

WV-X67700 Series WV-X67710 Series
WV-X67701 Series WV-X67711 Series
WV-X67300 Series WV-X67310 Series
WV-X67301 Series WV-X67311 Series



WV-X67700-Z3L3

- The model numbers covered by this manual are described on page 2.

About the user manuals

Product documentation is composed of the following documents.

- **Installation Guide (this document):** Provides information about "Precautions", "Precautions for installation" and the installation method.
- **Web Guide (Refer to the link on the following product information website):** Includes installation videos, basic functions, and basic operation methods for this device.
- **User manual (Refer to the link on the following product information website):** This section describes the software operating instructions common to each model.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/documentation-database



"<Control No.: C****>" used in these documents should be used to search for information on our technical information website (https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/technical-information) and will guide you to the right information.



- Before attempting to connect or operate this product, please read these instructions carefully and save Important Safety Instructions leaflet for future use.
- The external appearance and other parts shown in this manual may differ from the actual product within the scope that will not interfere with normal use due to improvement of the product.

i-PRO Co., Ltd.

Tokyo, Japan

<https://www.i-pro.com/>

Authorised Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogtweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands

i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



About notations and model number explanation

■ 100 V - 240 V AC 50 Hz/60 Hz support models **AC**

8MP Models

WV-X67700 Series

8AC

LED/Non LED models

WV-X67700-Z3 (Non LED)

Model number

WV-X67700-Z3-3(Gray)

8AC_L

WV-X67700-Z3L (IR LED)

WV-X67700-Z3L3(Gray)

WV-X67701 Series

8AC_WL

WV-X67701-Z3L (White LED)

WV-X67701-Z3L3(Gray)

2MP Models

WV-X67300 Series

2AC

LED/Non LED models

WV-X67300-Z4 (Non LED)

Model number

WV-X67300-Z4-3(Gray)

2AC_L

WV-X67300-Z4L (IR LED)

WV-X67300-Z4L3(Gray)

WV-X67301 Series

2AC_WL

WV-X67301-Z4L (White LED)

WV-X67301-Z4L3(Gray)

■ 24 V AC / 24 V DC support models **ACDC**

8MP Models

WV-X67710 Series

8ACDC

LED/Non LED models

WV-X67710-Z3 (Non LED)

Model number

WV-X67710-Z3-3(Gray)

8ACDC_L

WV-X67710-Z3L (IR LED)

WV-X67710-Z3L3(Gray)

WV-X67711 Series

8ACDC_WL

WV-X67711-Z3L (White LED)

WV-X67711-Z3L3(Gray)

2MP Models

WV-X67310 Series

2ACDC

LED/Non LED models

WV-X67310-Z4 (Non LED)

Model number

WV-X67310-Z4-3(Gray)

2ACDC_L

WV-X67310-Z4L (IR LED)

WV-X67310-Z4L3(Gray)

WV-X67311 Series

2ACDC_WL

WV-X67311-Z4L (White LED)

WV-X67311-Z4L3(Gray)

Warning:

- Operation of this product in a residential environment could cause radio interference.

AC**Warning:**

- All work related to the installation and earthing of this product should be made by qualified service personnel or system installers.

Caution:

- The power supply connected to the camera must be in the same building.
- The network camera is only intended for a connection to an ethernet or PoE network without routing to the outside plant.
- This product has no power switch. Be sure to install disconnect devices such as a 20 A circuit breaker to shut down the main power of power supplying equipment to this product.
- Before attempting to connect or operate this product, please read these instructions carefully.

ACDC**Caution:**

- The power supply connected to the camera must be in the same building.
- The network camera is only intended for a connection to an ethernet or PoE network without routing to the outside plant.
- This product has no power switch. Be sure to install disconnect devices such as a 20 A circuit breaker to shut down the main power of power supplying equipment to this product.
- Only connect 24 V AC or 24 V DC Class 2 power supply (UL 1310/CSA 223), limited power source (IEC/EN/UL/CSA 60950-1, IEC/EN/UL/CSA 62368-1 Annex Q) or IEC/EN/UL/CSA 62368-1 PS2.
- Before attempting to connect or operate this product, please read these instructions carefully.

Notice:

- This product is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Do not install this product in locations where ordinary persons can easily reach.
- This product is a professional equipment.
- For information about screws and other parts required for installation, refer to the corresponding section of this document.



Moving parts : Keep fingers away from moving parts



Caution, infrared radiation



Caution, optical radiation



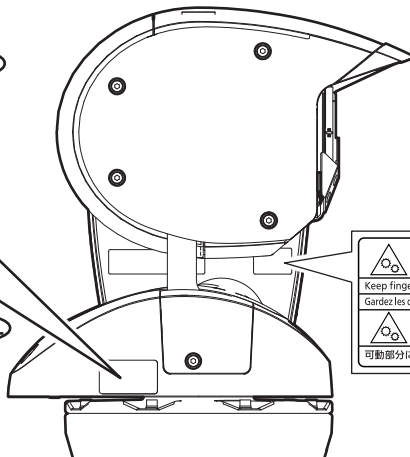
Direct current symbol



Alternating current symbol

8AC_L 2AC_L 8ACDC_L 2ACDC_L

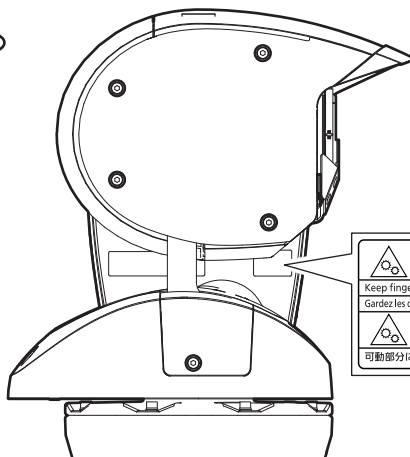
CAUTION ATTENTION	 RISK GROUP 2 GROUPE DE RISQUE 2
IR emitted from this product. Avoid eye exposure. Use appropriate shielding or eye protection.	
IR émis par ce produit. Éviter toute exposition des yeux. Utiliser un écran ou une protection oculaire approprié(e).	
注意	 リスクグループ 2
この製品から赤外線が放射されています。 赤外線を直視しないでください。 適切なシールドまたは目の保護具を使用すること。	



	Moving parts
Keep fingers away from moving parts Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles	
	可動部分
可動部分に指を近づけないでください。	

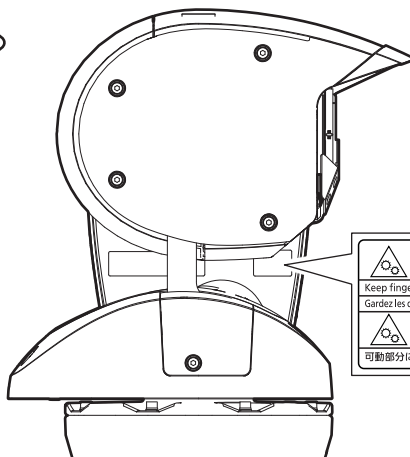
8AC_WL 2AC_WL 8ACDC_WL 2ACDC_WL

CAUTION ATTENTION	 RISK GROUP 2 GROUPE DE RISQUE 2
Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.	
Possibles rayonnements optiques dangereux émis par ce produit. Ne pas regarder fixement la lampe. Peut être dangereux pour les yeux.	
注意	 リスクグループ 2
この製品から危険な光が出る可能性があります。 点灯中の光を直視しないでください。目に害を及ぼす可能性があります。	



	Moving parts
Keep fingers away from moving parts Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles	
	可動部分
可動部分に指を近づけないでください。	

8AC 2AC 8ACDC 2ACDC



	Moving parts
Keep fingers away from moving parts Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles	
	可動部分
可動部分に指を近づけないでください。	

AC

For Denmark, Finland, Norway, Sweden

In English: "The equipment must be connected to an earthed mains socket-outlet".
 In Danish: "Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord".
 In Finnish: "Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan".
 In Norwegian: "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt".
 In Swedish: "Apparaten skall anslutas till jordat uttag".

Disposal of Old Equipment and Batteries

Only for European Union and countries with recycling systems



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries must not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of them correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

For more information about collection and recycling, please contact your local authority.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



Note for the battery symbol (bottom symbol)

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

For U.S.A. _____

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

FCC CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Supplier's Declaration of conformity

Trade name : i-PRO

Model No. :

WV-X67700-Z3, WV-X67700-Z3L, WV-X67701-Z3L

WV-X67300-Z4, WV-X67300-Z4L, WV-X67301-Z4L

WV-X67710-Z3, WV-X67710-Z3L, WV-X67711-Z3L

WV-X67310-Z4, WV-X67310-Z4L, WV-X67311-Z4L

Responsible Party :

i-PRO Americas Inc.

8550 Fallbrook Drive, Suite 200 Houston,
Texas 77064

Support Contact: 1-800-513-5417



For U.S.A. _____

The model number and serial number of this product may be found on the surface of the unit.

You should note the model number and serial number of this unit in the space provided and retain this book as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. _____

Serial No. _____

For U.S.A. _____

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions : (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For Canada _____

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Méthode d'installation	Pièces procurées localement
■ Installation au sommet d'un mât métallique épais.*1 Pour souder le boulon sur le support d'installation	• Écrou M8 x8 (Pour fixer avec des écrous doubles) • Rondelle plate M8 x4 • Rondelle éventail M8 x4
■ Installation sur un plafond en béton ou un support en béton. Pour monter l'ancrage sur le support d'installation.	• Ancrage/boulon M8*2 *3 25 mm {31/32 pouces} x4 • Rondelle plate M8 x4 • Rondelle éventail M8 x4
■ Commun Pour fixer le câble de sécurité	• Ancrage/boulon M8*2 *3 25 mm {31/32 pouces} x1

*1 Pour souder le boulon d'ancrage sur la partie de montage, la partie maximale de la longueur de filetage est de 40 mm {1-9/16 pouces} et le minimum est de 30 mm {1-3/16 pouces}.

*2 Capacité de dégagement minimum exigée : 1539 N {346 lbf} (pour 1 pc)
 Cette valeur indique la valeur minimum de capacité de dégagement requise par vis. Pour obtenir de plus amples informations concernant la capacité de dégagement maximum exigée, se référer à notre site Web d'informations techniques <Contrôle No.: C0120>.

*3 La longueur de la vis est un exemple lors de l'installation de la caméra sur une surface d'installation robuste d'une épaisseur de 30 mm {1-3/16 pouces} ou plus.

Precautions

In order to prevent harm to people and damage to property, it explains what must be observed without fail. The safety statements common to all i-PRO network camera models are posted on the website linked from the twodimensional barcode on the right. Please be sure to confirm it.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/safety-instructions



■ Do not install this product in a restricted or prohibited environment.

Failure to observe this may result in injury, accident, or malfunction due to falling.

Please check the safety precautions common to all models on the website above and the installation precautions in the Installation Guide.

■ Refer installation work to the dealer.

Installation work requires technique and experience. Failure to observe this may cause fire, electric shock, injury, or damage to the product. Be sure to consult the dealer.

■ Install the product accurately and securely on an installation surface in accordance with the installation instructions.

Failure to observe this may cause injury or accidents.

■ Take measures of protection against this product falling.

Failure to observe this may cause a drop resulting in injury.

Securely fix the product to the installation surface using screws or anchors. If the fall prevention wire is included, be sure to install it.

■ Stop the operation immediately when something is wrong with this product.

When smoke goes up from the product, the smell of smoke comes from the product, or the exterior of the product has deteriorated, continued use will cause a fire or fall of the product resulting in injury, or damage to property.

In this case, turn the power off immediately and contact qualified service personnel for service.

■ Conduct periodic inspections.

Rust on the metal parts or screws may cause a fall of the product resulting in injury or accidents.

Consult the dealer for the inspections.

Be sure to turn off the power before inspection or maintenance.

Precautions for installation

i-PRO Co., Ltd. assumes no responsibility for injuries or property damage resulting from failures arising out of improper installation or operation inconsistent with this documentation.

■ **In order to prevent injury, the product must be securely mounted to an installation surface according to Installation Guide.**

■ **About grounding** **AC**

- Please make sure that the grounding is installed securely and correctly before usage. Please check the ground resistance value (100 Ω or less) when using an outlet with a ground terminal.
- Always perform ground connection before connecting the power plug to the main power. In addition, always unplug the power plug from the main power before ground disconnection.

■ **Installation area for this product**

Select an appropriate place for the installation area (such as a strong installation surface) in your particular environment.

- Make sure that the installation area is strong enough to hold this product, such as a concrete ceiling or floor.
- Install the camera in the foundation area of the architecture or where sufficient strength is assured.
- Do not mount the product on a plaster board or a wooden section because they are too weak. If the product is unavoidably mounted on such a section, the section shall be sufficiently reinforced.
- The stabilizer may not be sufficiently effective depending on a place where the product is installed.
- Salt damage prevention is applied to this product. However, it is not completely anti-corrosive. Therefore, consider a place for installation where direct splash of seawater can be avoided. Make sure that the foundation on which this product is installed and any installation supports, such as poles, are salt damage prevention.

■ **How to install the camera**

This product is for hanging and stationary use only. If used on walls or in tilted position, this product may fail to operate properly or its lifespan may be shortened.

■ **Do not place this product in the following places**

- Locations where a chemical agent is used such as a swimming pool
- Locations subject to moisture or oil smoke such as a kitchen
- Locations that have a specific environment that is subject to an inflammable atmosphere or solvents
- Locations where a radiation, an X-ray, a strong radio wave or a strong magnetic field is generated
- Locations subject to corrosive gases such as from hot springs, volcanic regions, etc.
- Locations where the temperature is not within the specified range
- Locations subject to vibrations, such as on vehicles, marine vessels, or above product lines (This product is not designed for on-vehicle use.)
- Locations subject to condensation as the result of severe changes in temperature such as near the outdoor unit of an air conditioner.
- Locations near rubber products containing sulfur (packing, rubber feet, etc.)

■ **Screw tightening**

Do not use an impact driver. Use of an impact driver may damage the screws or cause tightening excessively.

■ **About reflection of light from outside or IR light** **8AC_L** **2AC_L** **8ACDC_L** **2ACDC_L**

A ghost may appear on the screen depending on the incident angle of external light. In the case of using the IR light, installation of a camera near a wall may cause reflection of infrared rays resulting in a part of the screen or the entire screen turning whitish.

- Refer to our technical information website <Control No.: C0109> for image examples and measures to take.

■ Take notice of humidity

Install this product when the humidity is low. If this product is installed during rainfall or at a high humidity, the inside may be exposed to moisture and the front glass may become foggy.

■ Heater unit

This product is equipped with an internal heater unit for use in cold climates. The heater unit operates automatically when the ambient temperature drops below around 5°C {41 °F} and stops when it rises to around 10°C {50 °F} or above. However, in an extremely low-temperature environment below -30 °C {-22 °F}, snow and frost may not be defrosted from the front glass. When using the product in cold climates, take notice of the ambient and internal temperatures of the product. When this product is installed and operated in low temperatures below -25 °C {-13 °F}, normal images may not be obtained immediately after startup.

In such a case, wait until the internal temperature of the camera rises (for around 2 hours or more in temperatures below -25 °C {-13 °F}), turn the power off once, then turn it back on again.

■ When installing the product in cold climates

Please note the following when installing in cold climates.

- In cold climates, snow may adhere to the front glass. Regularly operate the wiper and remove the snow.
- When using IR LED or White LED in cold climates, it is recommended to use AC power supply, 24 V AC/24 V DC or PoE++ (90 W/Class 8). When using PoE++ (60 W/Class 6) device, the heater unit does not operate due to the limited available power supply, and the operating range at low ambient temperatures will be restricted.

■ Protection from lightning

When cables are used outdoors, there is a chance that they may be affected by lightning. In such a case, install a lightning arrestor close to the camera, and make the length of the network cable between the camera and lightning arrestor as short as possible to prevent the camera from being affected by lightning. Refer to our technical information website <Control No.: C0121>

■ When noise disturbance may happen

Noise may appear in video or audio near a strong electric field from a TV or radio antenna, motors and transformers, or a strong electric field/magnetic field from a power line (lamp line) of 100 V AC or more. Conduct the power distribution work to keep 1 m {3.28 feet} away from them or conduct the electric conduit work using metal pipes. (Be sure to make ground connection of the metal pipes.)

■ Equipment classification and power source indication label

Please read the indication label on the arm part for classification and power source. For other information, remove the rear cover of this product and read the indication label on the connector part.

■ VCCIについて

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

■ About static electricity

Before installing or removing this product, be sure to touch metal objects to discharge static electricity from your body.

Specifications AC	
Power source*1:	PoE++ (IEEE802.3bt Type 4 Class 8 compliant) max.90 W output or PoE++ (IEEE802.3bt Type 3 Class 6 compliant) max.60 W output*2 100 V - 240 V AC 50 Hz/60 Hz
Power consumption*1:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL PoE++ 54 V DC: 1.3 A Approx. 70 W (Class 8 device) PoE++ 54 V DC: 930 mA Approx. 50 W (Class 6 device) 100 V - 240 V AC: 1.8 A Approx. 79 W 8AC 2AC PoE++ 54 V DC: 1.0 A Approx. 54 W (Class 8 device) PoE++ 54 V DC: 930 mA Approx. 50 W (Class 6 device) 100 V - 240 V AC: 1.4 A Approx. 61 W
Operating environment	
Ambient operating temperature:	PoE++ (Class 8 device): -50 °C to +65 °C³ {-58 °F to +149 °F} PoE++ (Class 6 device): -30 °C to +65 °C {-22 °F to +149 °F} 100 V - 240 V AC: -50 °C to +65 °C³ {-58 °F to +149 °F} (Power On range: PoE++ (Class 8 device), 100 V - 240 V AC -30 °C to +65 °C³ {-22 °F to +149 °F} PoE++ (Class 6 device) -20 °C to +65 °C {-4 °F to +149 °F})
Ambient operating humidity:	10 % to 100 % (no condensation)
Storage environment	
Storage temperature:	-30 °C to +65 °C {-22 °F to +149 °F}
Storage humidity:	10 % to 95 % (no condensation)
Waterproof and dustproof*4:	IP68, IP66 (IEC 60529), Type 6P/Type 4X (UL50E), NEMA 6P/4X compliant
Shock resistance:	IK10 (IEC 62262) (excluding the front glass and LED cover portion)
Wind resistance:	Upright, Hanging: Operable: up to 75 m/s {approx. 167 mph} Non-destructive: up to 90 m/s {approx. 201 mph} Leaning forward: Operable: up to 60 m/s {approx. 134 mph} Non-destructive: up to 90 m/s {approx. 201 mph}
Dimensions:	226 mm (W) × 450 mm (H) × 266 mm (D) (excluding standard accessories) {8-29/32 inches (W) × 17-23/32 inches (H) × 10-15/32 inches (D)}
Mass:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL Approx. 8.5 kg {18.76 lbs} (excluding standard accessories) 8AC 2AC Approx. 8.1 kg {17.88 lbs} (excluding standard accessories)
Finish:	Main body: High-strength salt-resistant resin, Aluminum die cast (Heavy-salt damage resistance coating), Gray(Munsell N7) Front glass: Glass, Clear LED cover: PC resin, Clear/Black Outer fixing screws: Stainless steel (Corrosion-resistant treatment)
Others:	Tamper-resistant enclosure*5, Heavy salt damage resistance specifications (ISO14993 compliant), Vibration resistance specifications (IEC 60068-2-6 compliant), NEMA TS2 Compliant Maximum temperature according to NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C {165 °F}

- *1 Refer to our technical information website <Control No.: C0106> for further information about power source and power consumption information.

Notice:

The 100 V - 240 V AC power supply line and the PoE++ line should not be connected and used at the same time.

- *2 When operating with PoE++ (IEEE802.3bt Type 3 Class 6), the IR LED/White LED cannot be used.
- *3 When using with the IR LED/White LED lit, the upper limit of the operating temperature range is +50 °C {+122 °F}.
- *4 Only when installation work is properly performed according to the Installation Guide and appropriate waterproof treatment is performed.
- *5 Component that has a structure on which the screws that are accessible after installation cannot be screwed or unscrewed using an ordinary screwdriver.

Specifications ACDC	
Power source*1:	PoE++ (IEEE802.3bt Type 4 Class 8 compliant) max.90 W output or PoE++ (IEEE802.3bt Type 3 Class 6 compliant) max.60 W output*2 24 V AC 50 Hz/60 Hz, 24 V DC
Power consumption*1:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL PoE++ 54 V DC: 1.3 A Approx. 70 W (Class 8 device) PoE++ 54 V DC: 930 mA Approx. 50 W (Class 6 device) 24 V AC: 4.9 A Approx. 79 W 24 V DC: 3.3 A Approx. 79 W 8ACDC 2ACDC PoE++ 54 V DC: 1.0 A Approx. 54 W (Class 8 device) PoE++ 54 V DC: 930 mA Approx. 50 W (Class 6 device) 24 V AC: 3.8 A Approx. 61 W 24 V DC: 2.5 A Approx. 60 W
Operating environment	
Ambient operating temperature:	PoE++ (Class 8 device): -50 °C to +65 °C*3, *4 {-58 °F to +149 °F} PoE++ (Class 6 device): -30 °C to +65 °C*3 {-22 °F to +149 °F} 24 V AC/24 V DC: -50 °C to +65 °C*3, *4 {-58 °F to +149 °F} (Power On range: PoE++ (Class 8 device), 24 V AC/24 V DC -30 °C to +65 °C*3, *4 {-22 °F to +149 °F} PoE++ (Class 6 device) -20 °C to +65 °C*3 {-4 °F to +149 °F})
Ambient operating humidity:	10 % to 100 % (no condensation)
Storage environment	
Storage temperature:	-30 °C to +65 °C {-22 °F to +149 °F}
Storage humidity:	10 % to 95 % (no condensation)
Waterproof and dustproof*5:	IP68, IP66 (IEC 60529), Type 6P/Type 4X (UL50E), NEMA 6P/4X compliant
Shock resistance:	IK10 (IEC 62262) (excluding the front glass and LED cover portion)
Wind resistance:	Upright, Hanging: Operable: up to 75 m/s {approx. 167 mph} Non-destructive: up to 90 m/s {approx. 201 mph} Leaning forward: Operable: up to 60 m/s {approx. 134 mph} Non-destructive: up to 90 m/s {approx. 201 mph}
Dimensions:	226 mm (W) × 450 mm (H) × 266 mm (D) (excluding standard accessories) {8-29/32 inches (W) × 17-23/32 inches (H) × 10-15/32 inches (D)}
Mass:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL Approx. 8.5 kg {18.76 lbs} (excluding standard accessories) 8ACDC 2ACDC Approx. 8.1 kg {17.88 lbs} (excluding standard accessories)
Finish:	Main body: High-strength salt-resistant resin, Aluminum die cast (Heavy-salt damage resistance coating), Gray(Munsell N7)/Black(Munsell N1) Front glass: Glass, Clear LED cover: PC resin, Clear/Black Outer fixing screws: Stainless steel (Corrosion-resistant treatment)
Others:	Tamper-resistant enclosure*6, Heavy salt damage resistance specifications (ISO14993 compliant), Vibration resistance specifications (IEC 60068-2-6 compliant), NEMA TS2 Compliant Maximum temperature according to NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C {165 °F}

- *1 Refer to our technical information website <Control No.: C0106> for further information about power source and power consumption information.

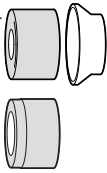
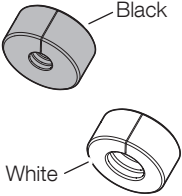
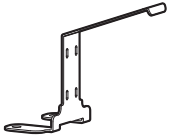
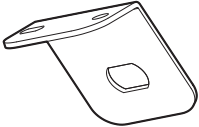
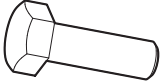
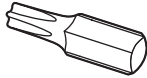
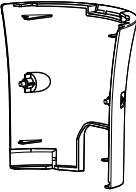
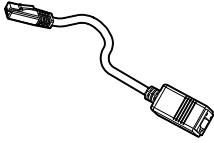
Notice:

The 24 V AC/24 V DC power supply line and the PoE++ line should not be connected and used at the same time.

- *2 When operating with PoE++ (IEEE802.3bt Type 3 Class 6), the IR LED/White LED cannot be used.
- *3 The upper limit of the operating temperature range is +65 °C {+149 °F} for gray body color and +60 °C {+140 °F} for black body color.
- *4 When using with the IR LED/White LED lit, the upper limit of the operating temperature range is +50 °C {+122 °F}.
- *5 Only when installation work is properly performed according to the Installation Guide and appropriate waterproof treatment is performed.
- *6 Component that has a structure on which the screws that are accessible after installation cannot be screwed or unscrewed using an ordinary screwdriver.

Standard accessories

Important Safety Instructions 1 pc.

 Waterproof power supply connector*1 1set	 Green Waterproof rubber GA, GB x1 each Fixing cap x1	 Waterproof RJ45 connector 1set	 Black White Waterproof rubber A, B x1 each
 Washer nozzle mounting bracket A x1	 Washer nozzle mounting bracket B x1	 Fixing screws for the washer nozzle mounting bracket B (M3 x 6 mm {1/4 inches}) x3 (of them, 1 for spare)	 Safety wire x1
 Attachment plate x1	 Fixing screws for attachment plate (M8 x 25 mm {31/32 inches}) x5 (of them, 1 for spare)	 Fixing nuts for attachment plate x5 (of them, 1 for spare)	 Flat washer for attachment plate x10 (of them, 2 for spare)
 Spring washer for attachment plate x5 (of them, 1 for spare)	 Bit (Hex wrench, screw size 6.35 mm {1/4 inches} T20) x1	 Waterproof tape x1	 Rear cover x1
 Cable for easy kitting*1 x1			

*1 The waterproof power supply connector and cable for easy kitting are attached to the camera.

Other items that are needed (not included)

- Mounting screws

Installation method	Locally procured parts
■ Install on the top of a thick metal pole.*1 To weld the bolt to the installation stand	• M8 nut x8 (To fix with double nuts) • M8 flat washer x4 • M8 spring washer x4
■ Install on a concrete ceiling or a concrete stand. To mount the anchor on the installation stand.	• M8 anchor / bolt*2 *3 25 mm {31/32 inches} x4 • M8 flat washer x4 • M8 spring washer x4
■ Common For fixing the safety wire	• M8 anchor / bolt*2 *3 25 mm {31/32 inches} x1

*1 To weld the anchor bolt to the mounting portion, the maximum part of the threaded length is 40 mm {1-9/16 inches} and the minimum is 30 mm {1-3/16 inches}.

*2 Minimum pull-out strength: 1539 N {346 lbf} (per 1 pc.)

This value indicates the minimum pull-out strength required value per screw. For information about the minimum pull-out strength, refer to our technical information website <Control No.: C0120>.

*3 The screw length is an example when installing the camera on a robust installation surface with a thickness of 30 mm {1-3/16 inches} or more.

- Ethernet cable with RJ45 plug (category 5e or better, straight, all 4 pairs (8 pins), less than 100 m {328 feet})
- As necessary, audio input cable, audio output cable, alarm I/O cable.

• Power cable **AC**

- The internal lead wire of the power cable must be AWG20 to AWG16.
- The insulation of the protective earthing conductor shall be green-and-yellow.
- Always use a power cable with a round outer diameter.
- A power cable shall be of the sheathed type and comply with the following as appropriate:
 - if rubber sheathed, be of synthetic rubber and not lighter than ordinary tough rubber-sheathed flexible cable according to IEC 60245-1 (designation 60245 IEC 53),
 - if PVC sheathed, be not lighter than light PVC sheathed flexible cable according to IEC 60227-1 (designation 60227 IEC 52),
 - other types of cables may be used if they have similar electro-mechanical and fire safety properties as above.
- Where national or regional standards exist, they may be used if they comply with the above requirements.

• Power cable **ACDC**

- The internal lead wires of the power cable must be AWG20 to AWG16, and the cable length must not exceed the specified lengths in the table below.

8ACDC_L **8ACDC_WL** **2ACDC_L** **2ACDC_WL**

AWG size	#20	#18	#16
24 V AC Wire length	5 m {16.40 feet}	10 m {32.81 feet}	15 m {49.21 feet}
24 V DC Wire length	5 m {16.40 feet}	5 m {16.40 feet}	10 m {32.81 feet}

8ACDC**2ACDC**

AWG size	#20	#18	#16
24 V AC Wire length	5 m {16.40 feet}	10 m {32.81 feet}	20 m {65.62 feet}
24 V DC Wire length	5 m {16.40 feet}	10 m {32.81 feet}	15 m {49.21 feet}

Optional accessories



The latest information → Technical information website “Accessory Selector”
<Control No.: C0501>

Troubleshooting

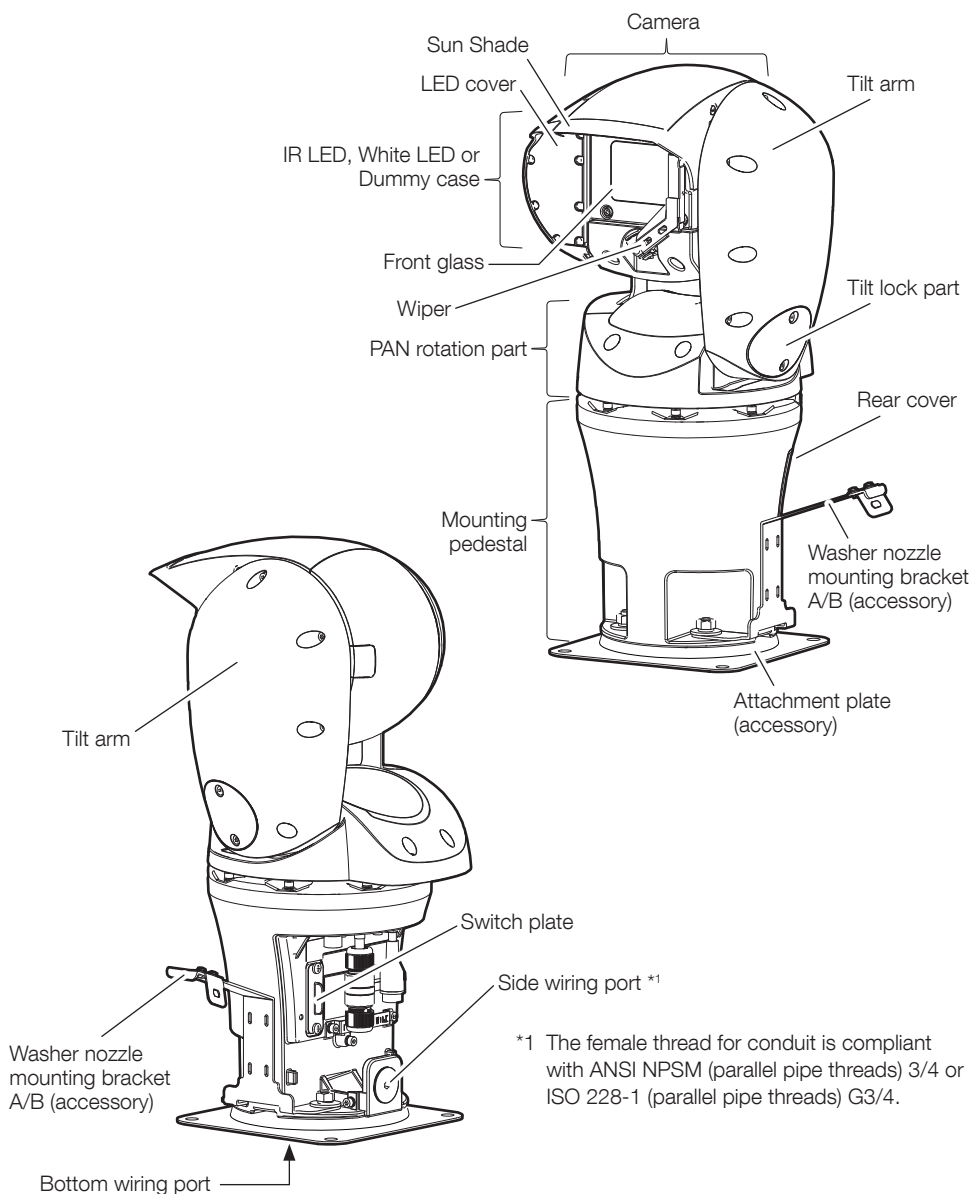
Before requesting service, refer to “Troubleshooting” of Web Guide. Then, confirm the trouble.

Installation Procedure

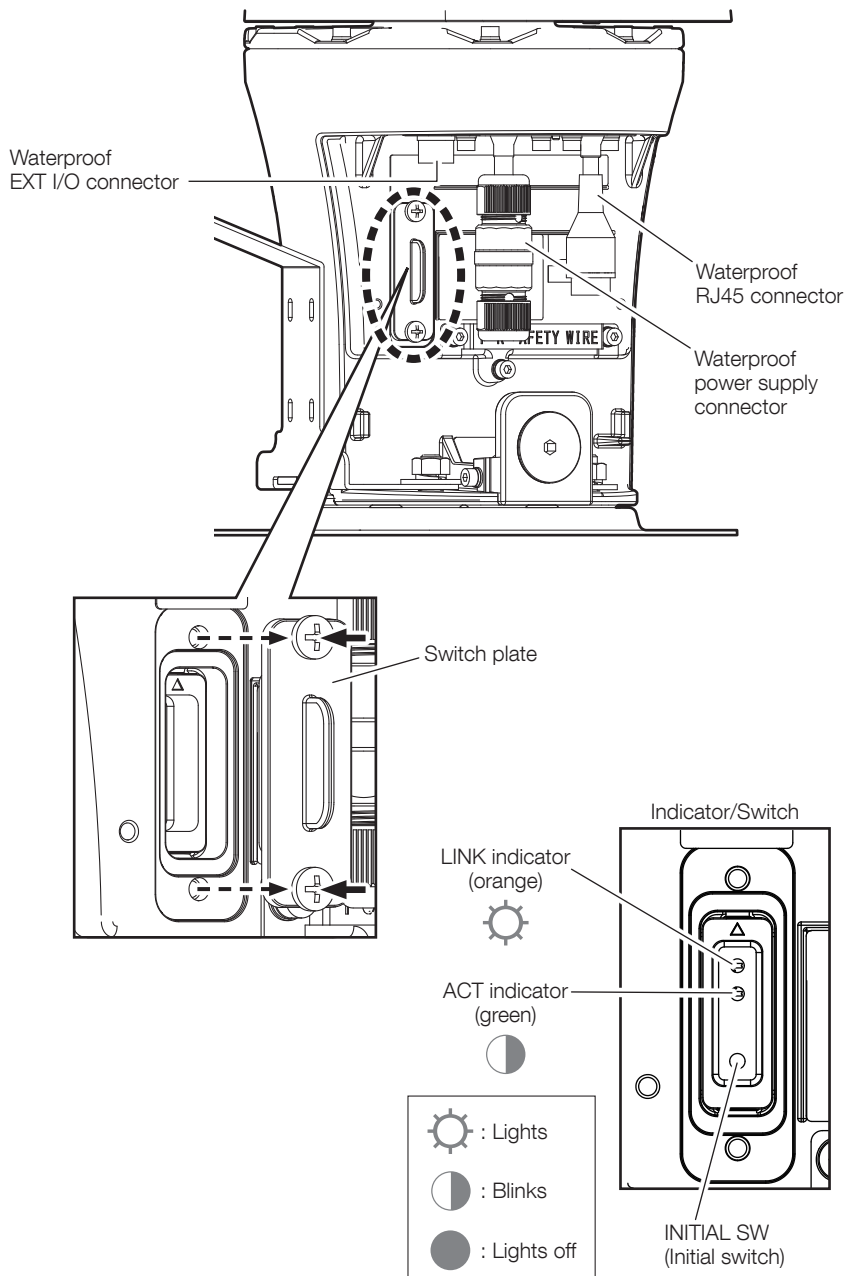
Technical Support Video



Parts and functions



*1 The female thread for conduit is compliant with ANSI NPSM (parallel pipe threads) 3/4 or ISO 228-1 (parallel pipe threads) G3/4.



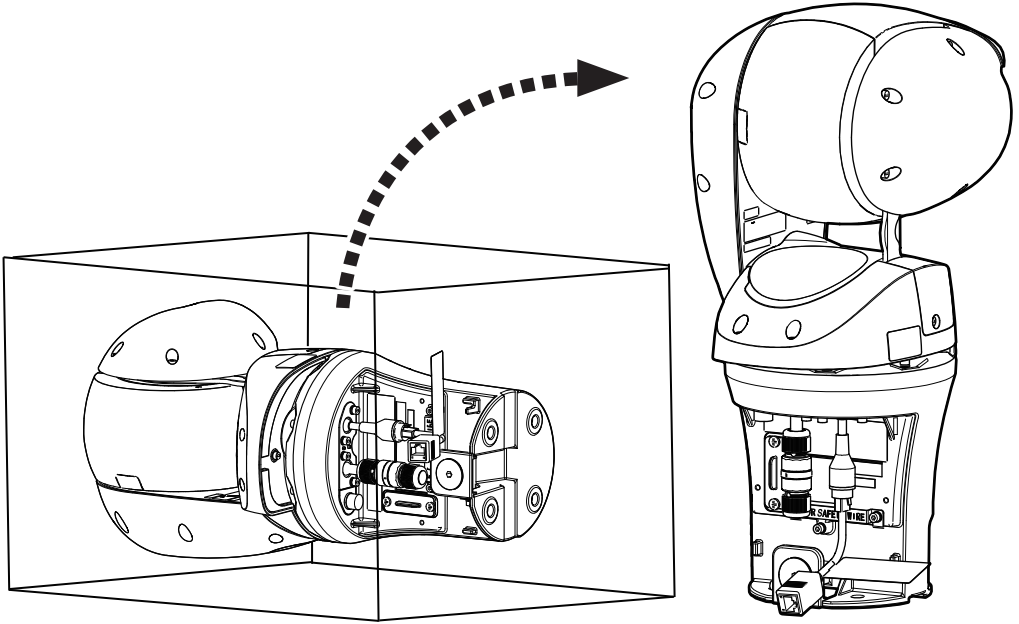
Note:

- If necessary, you can remove the switch plate and check whether the LED is lit or flashing.
- Recommended tightening torque for switch plate: 1 N·m {0.74 lbf·ft}

Step 1

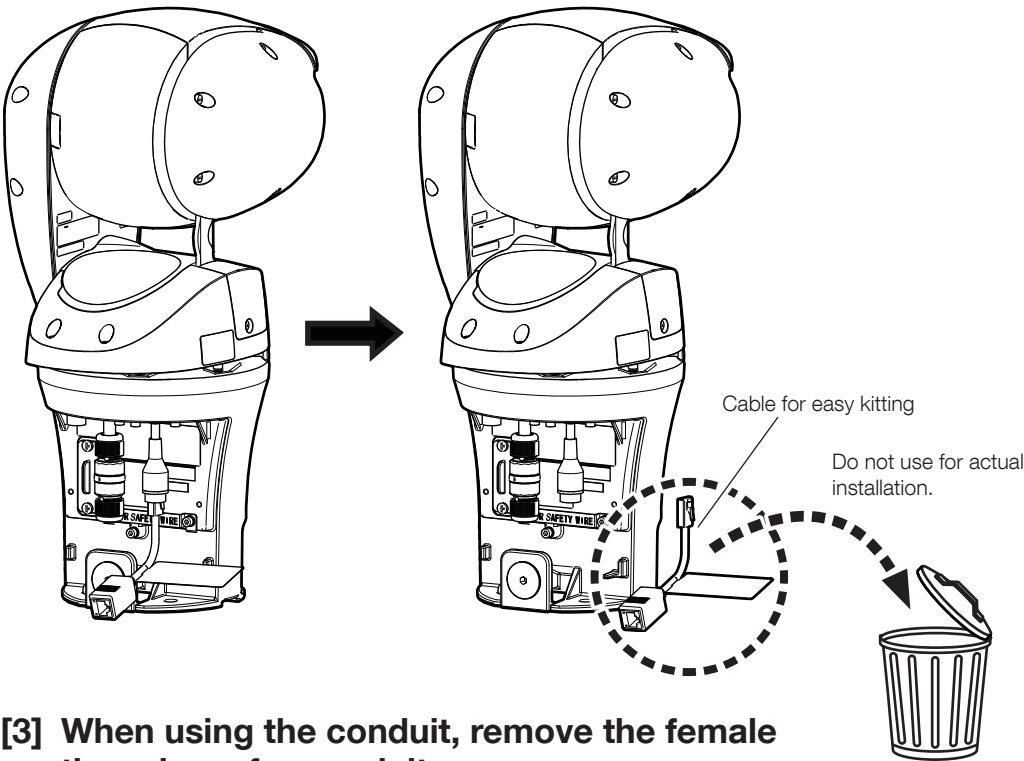
Preparations

[1] Take the camera out of the packaging case.

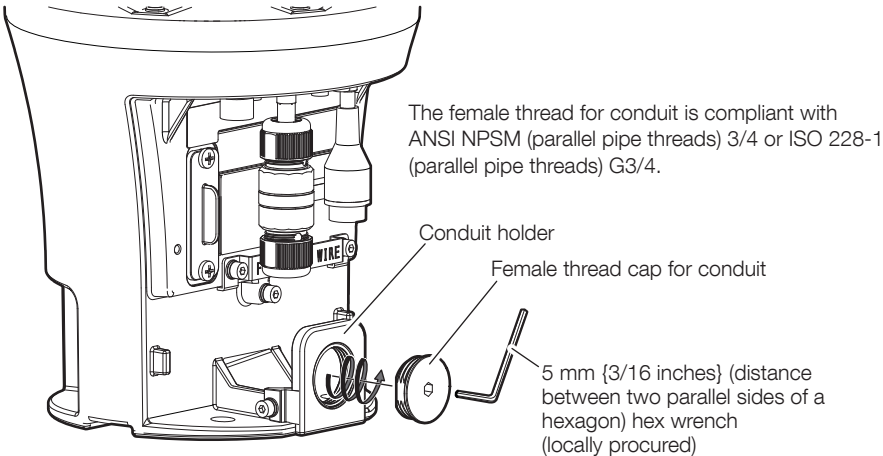


- When using the camera in standing position, ensure that it does not topple over. Fix it temporarily on the included attachment plate (see Step 1 [5]), or ensure proper support before any work is done on it.
- To operate the camera temporarily for settings or other purposes, be sure to keep the camera in the upright position when connecting it to the power supply. After the camera is connected to the power supply, initial operations will begin automatically. Please ensure that the camera is not obstructed by your hand or other objects when it starts panning, tilting or performing other actions.

[2] Remove the cable for easy kitting.



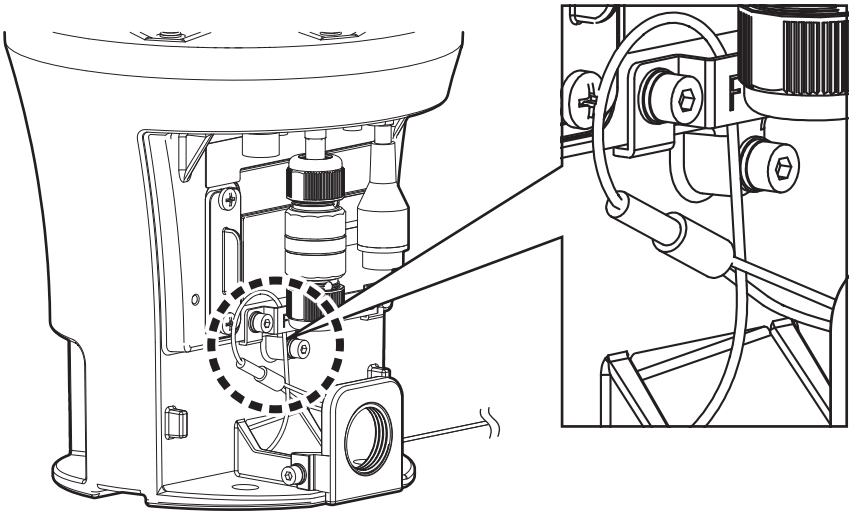
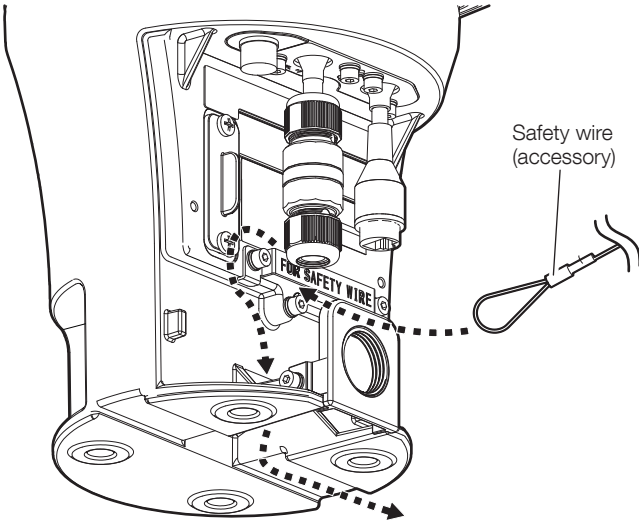
[3] When using the conduit, remove the female thread cap for conduit.



Note:

- The following illustrations show the female thread cap for conduit removed.

[4] Attach the safety wire (accessory) to the camera

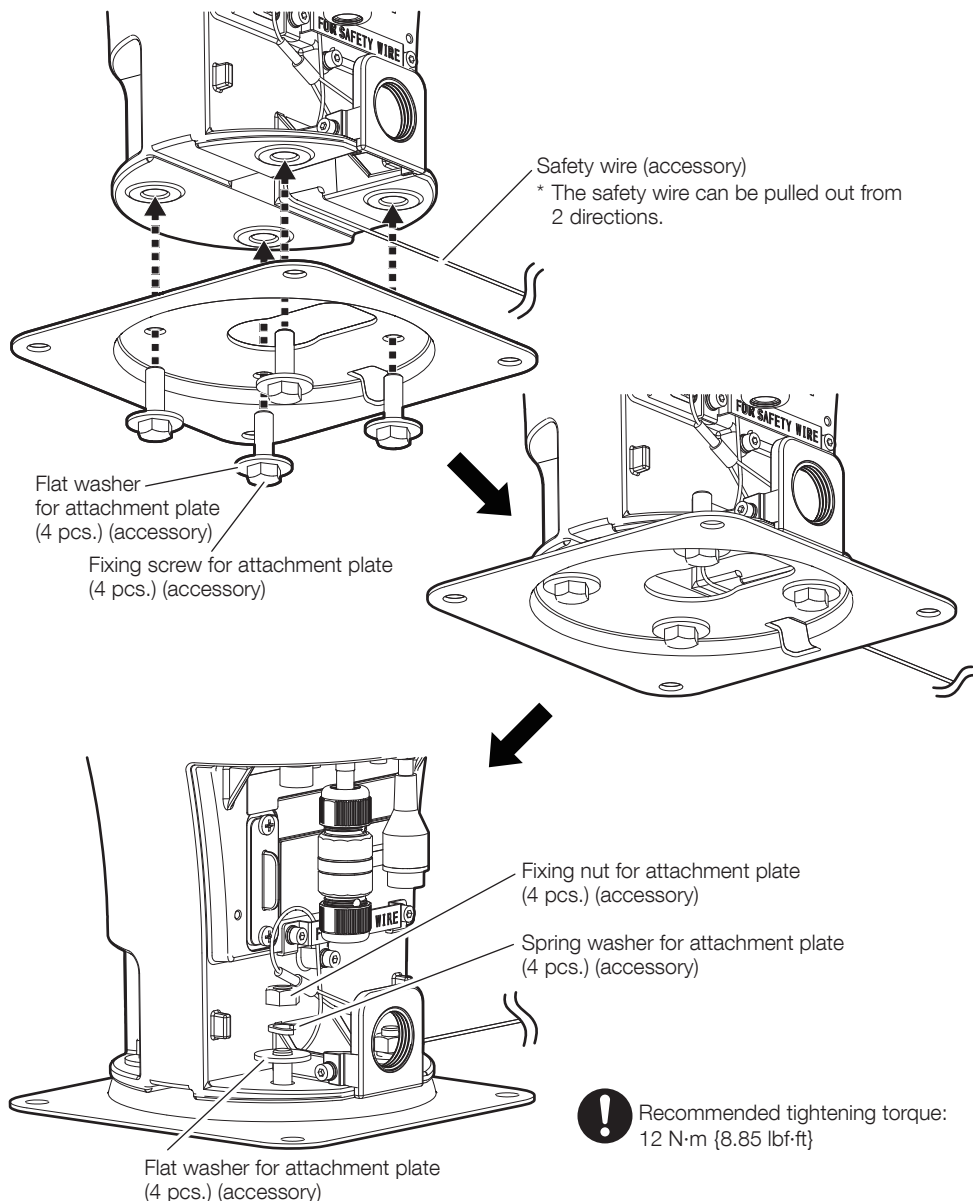


[5] Attach the attachment plate (accessory) if necessary.



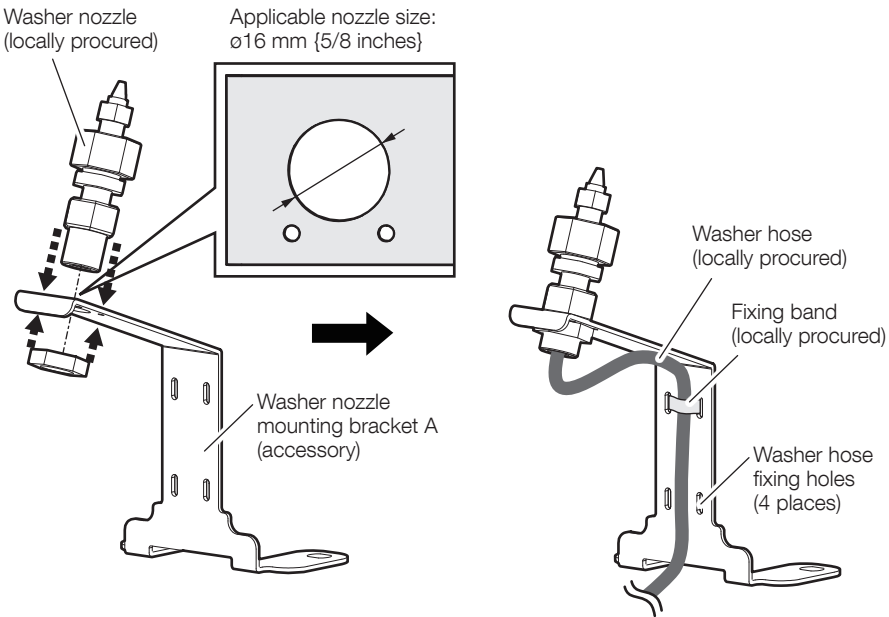
- Repacking is impossible when the attachment plate is used. If the camera needs to be moved from the preparation area to the installation location, execute [5] section in the vicinity of the installation location.

■ When not using washer nozzle mounting bracket

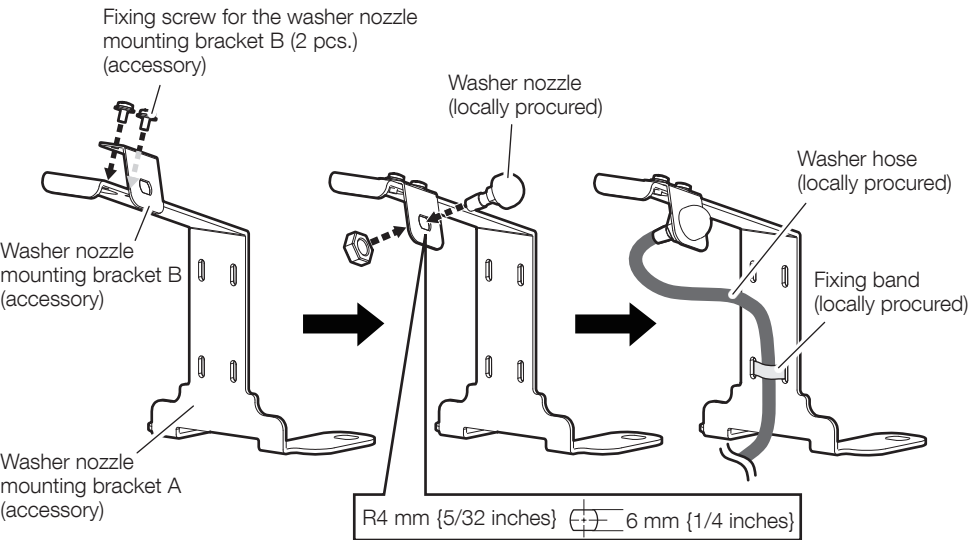


Recommended tightening torque:
12 N·m {8.85 lbf·ft}

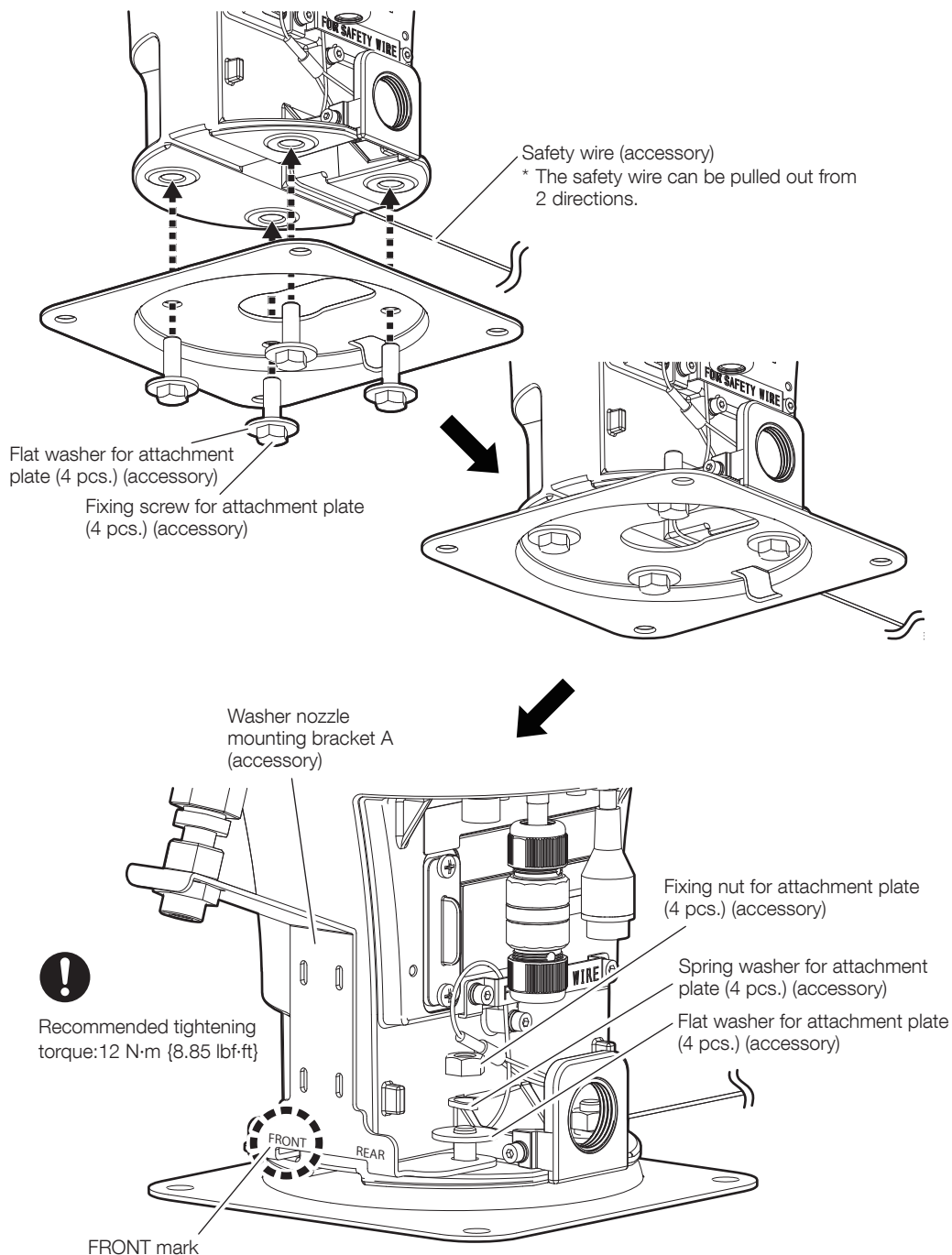
■ When using washer nozzle mounting bracket A (accessory)



■ When using washer nozzle mounting bracket A+B (accessory)

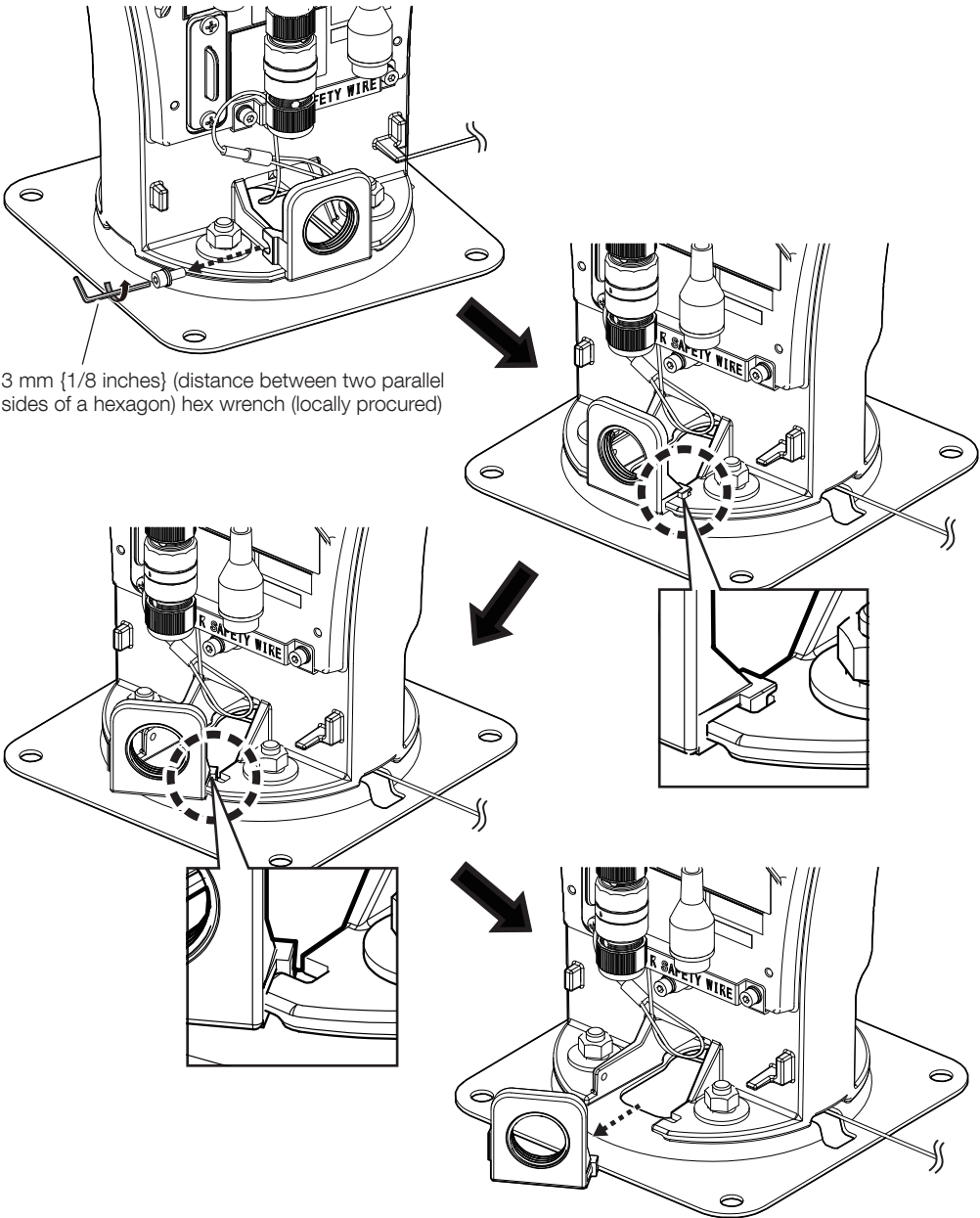


! Recommended tightening torque:
0.7 N·m {0.52 lbf·ft}



[6] When using the conduit

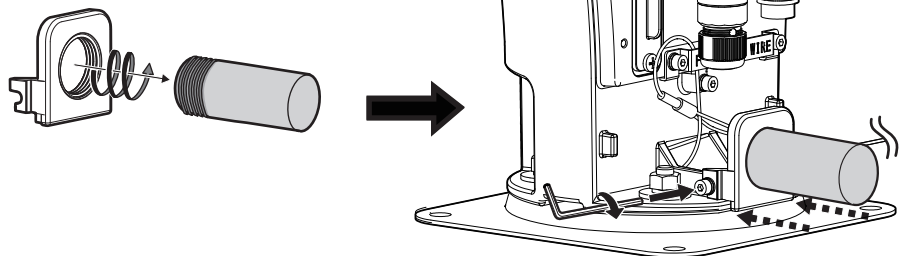
① If necessary, you can remove the conduit holder first.



- ② **Attach the conduit to the conduit holder and secure it in its original position.**

Note:

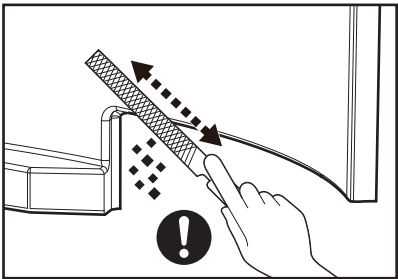
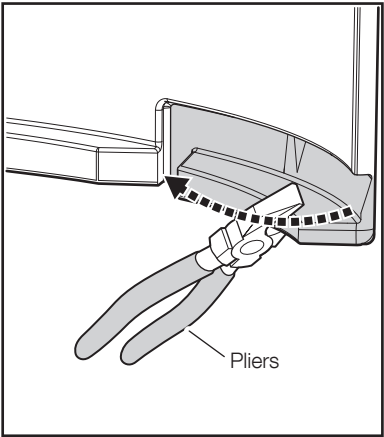
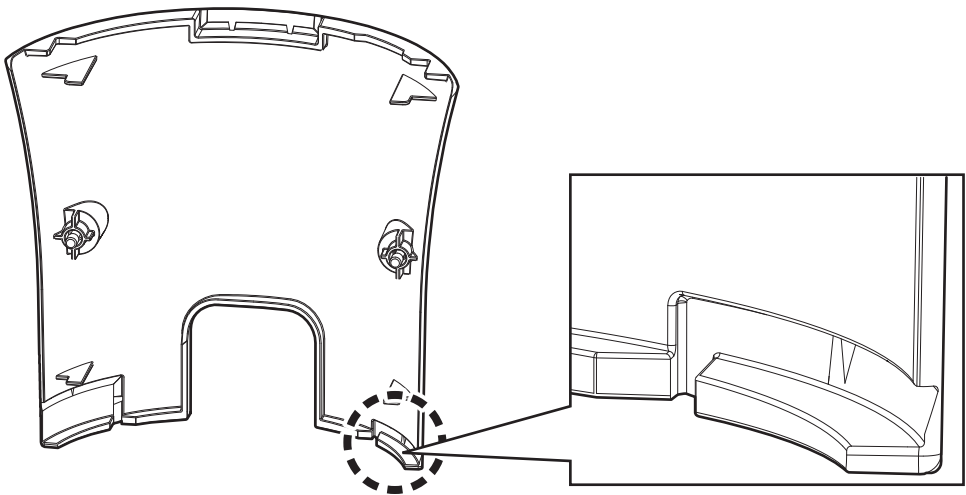
- When reattaching the conduit holder, follow step ① in reverse order.



Recommended tightening torque:
0.4 N·m {0.30 lbf·ft}

[7] Process the rear cover if necessary

■ When using the washer nozzle mounting bracket A, processing of the rear cover is required.

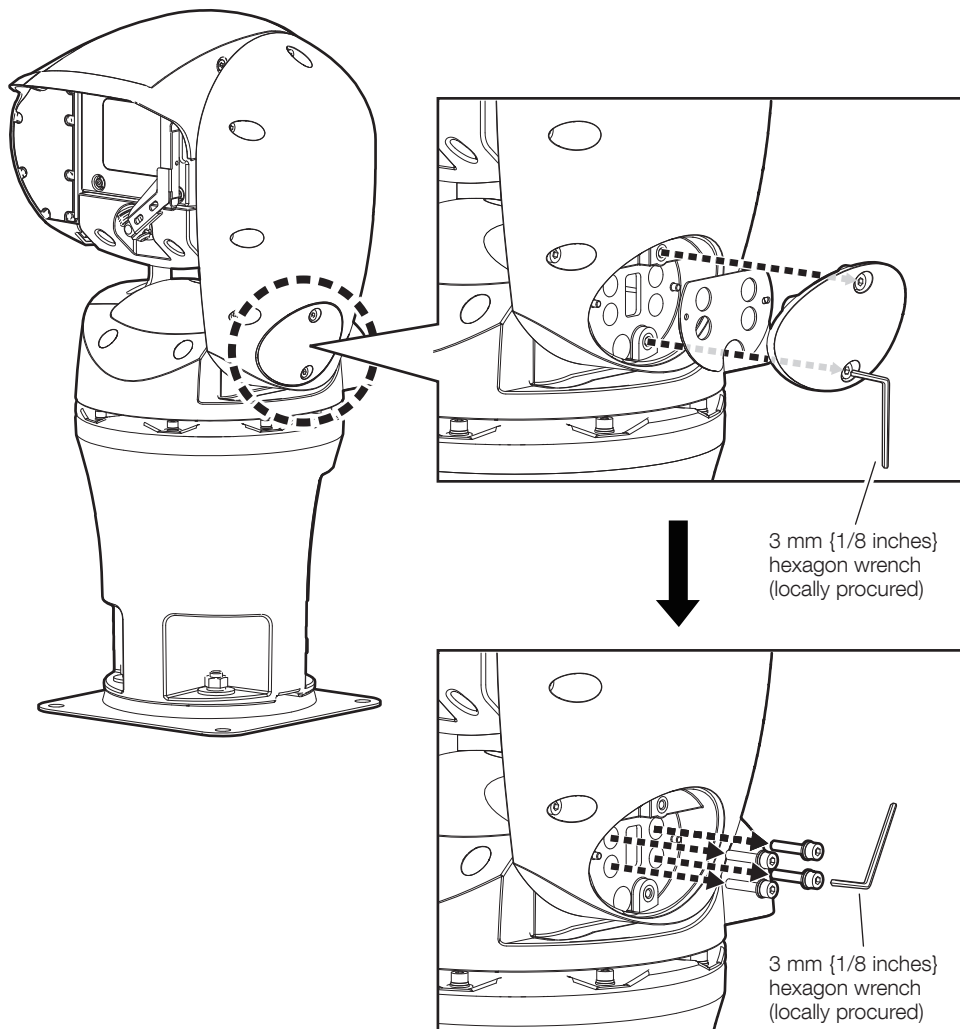


[8] To capture the base of the installed camera

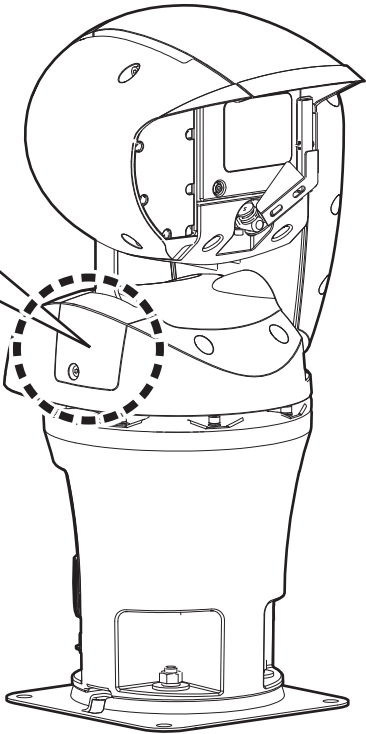
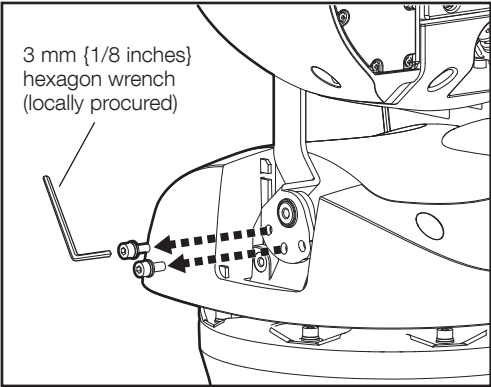
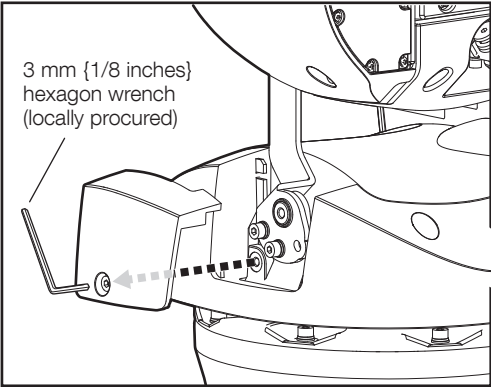
① Remove four TILT arm fixing screws on the right side of this product.



- Repacking is impossible when the tilt arm is bent 45°. If the camera needs to be moved from the preparation area to the installation location, execute this preparation in the vicinity of the installation location.



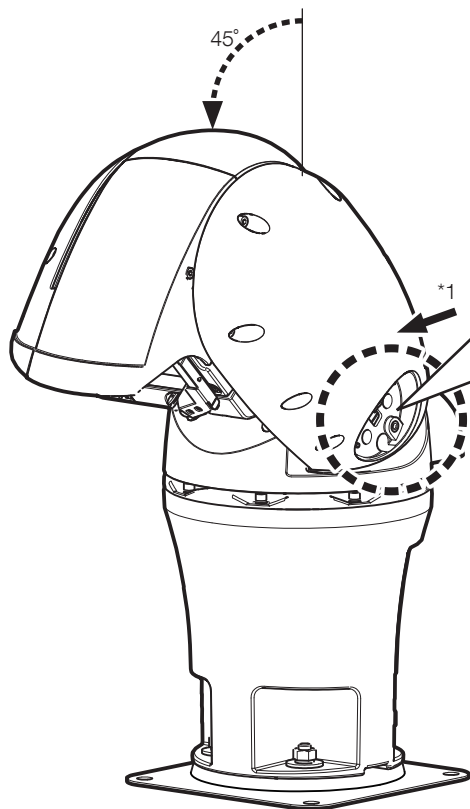
② Remove two TILT arm fixing screws on the left side of this product.



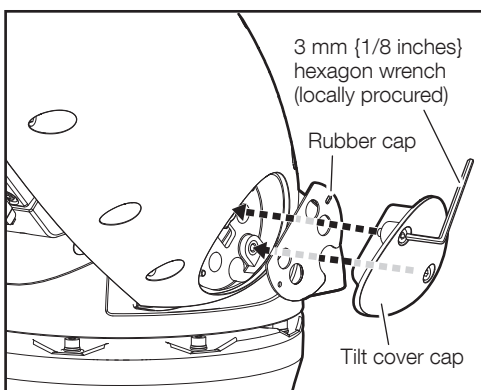
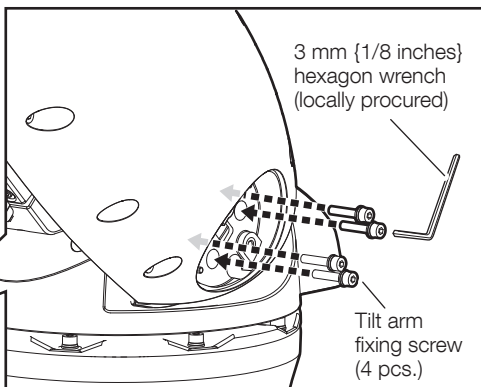
③ Tighten the tilt arm on the right side of this product



When tilting the tilt arm 45 degrees, tilt it straight forward without moving it left or right.



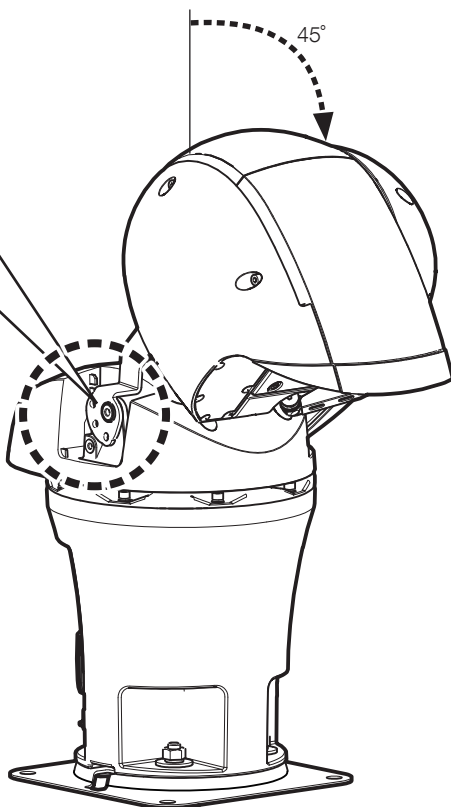
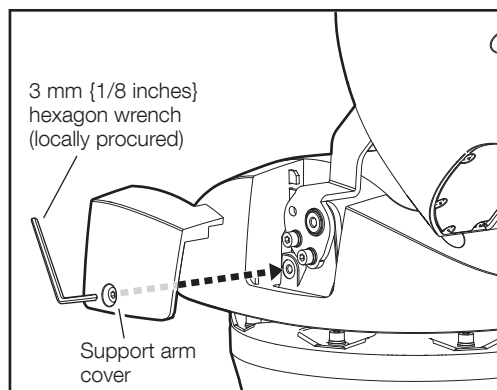
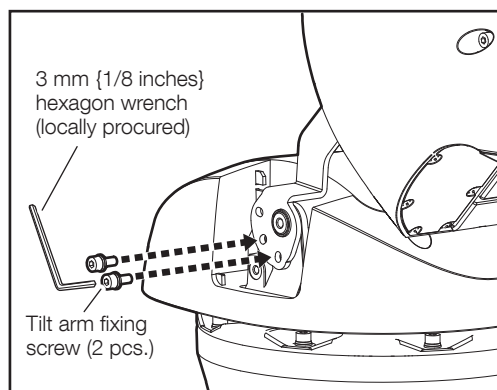
*1 If the tilt arm is difficult to lean forward, tilt it forward while pushing its lower part toward the camera body.



Recommended tightening torque:

- Tilt arm fixing screws → 1.5 N·m {1.11 lbf·ft}
- Tilt cover cap fixing screws → 1 N·m {0.74 lbf·ft}

④ Tighten the tilt arm on the left side of this product



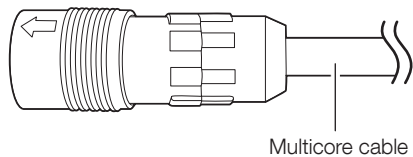
Recommended tightening torque:

- Tilt arm fixing screws → 1.5 N·m {1.11 lbf·ft}
- Support arm cover fixing screw → 1 N·m {0.74 lbf·ft}

[9] Cable preparation

■ When using I/O Cable (Option: WV-QCA502)

- ① Confirm the pin connection table below and connect the external I/O device to the required lead wires.



External diameter:
ø6.2 mm - 7 mm {ø1/4 - 9/32 inches}
Internal lead wire : AWG26 - AWG30

<Pin layout on the I/O cable>				
Pin. 1	LINE IN	White	Pin. 7	Alarm IN1
Pin. 2	Audio/LINE IN GND	Red	Pin. 8	N.C.
Pin. 3	Audio OUT	Green	Pin. 9	Relay-
Pin. 4	Alarm GND	Yellow	Pin. 10	Relay-
Pin. 5	Alarm IN3/AUX OUT	Black	Pin. 11	Relay+
Pin. 6	Alarm IN2/Alarm OUT	Blue	Pin. 12	Relay+
				Orange
				Brown
				Gray
				Purple
				Black & White
				Red & White

• Alarm IN1, Alarm IN2, Alarm IN3

Input specification: No-voltage make contact input (4 V - 5 V DC, internally pulled up (approx. 5 kΩ))

OFF: Open or 4 V - 5 V DC

ON: Make contact with GND (required drive current: 1 mA or more)

• Alarm OUT, AUX OUT

Output specification: Open collector output (maximum applied voltage: 20 V DC)

OPEN: 4 V - 5 V DC by internal pull-up (approx. 5 kΩ)

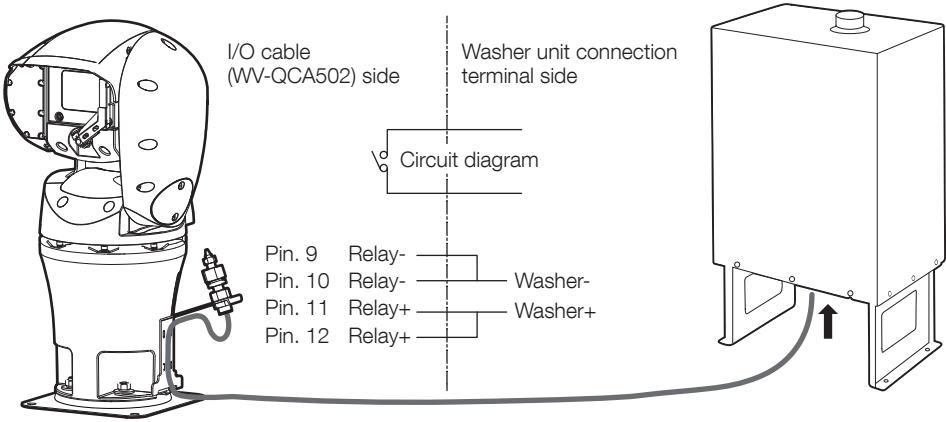
CLOSE: Output voltage 1 V DC or less (maximum drive current: 50 mA)

• Max. ratings of Relay+ and Relay-: 25 V DC, 4.0 A

* The default of EXT I/O terminals is "Off".

- ② Waterproof the connection part using waterproof tape (WV-QCA502 accessory).

③ When using the washer unit (locally procured)



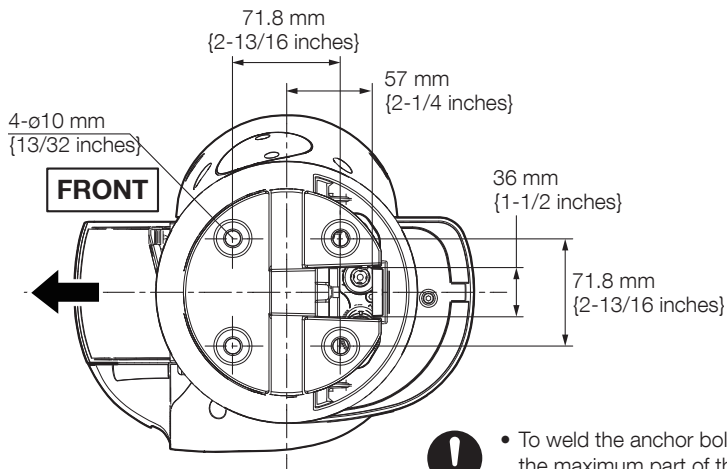
! Use the washer unit that has been insulated from the commercial AC power.

Step 2



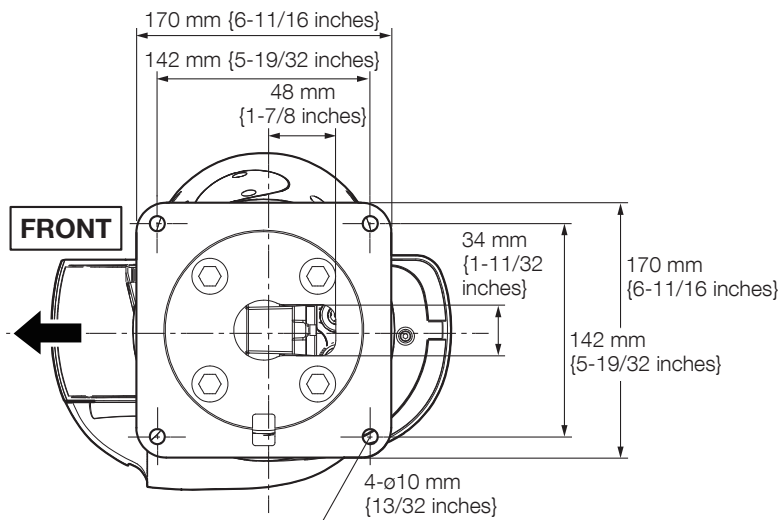
- The installation surface is horizontal.
- Fully consider the fixing screws for camera body or attachment plate fixing to installation area, such as using corrosion resistance treated screws or performing caulking.

■ When fixing the camera directly on the installation surface

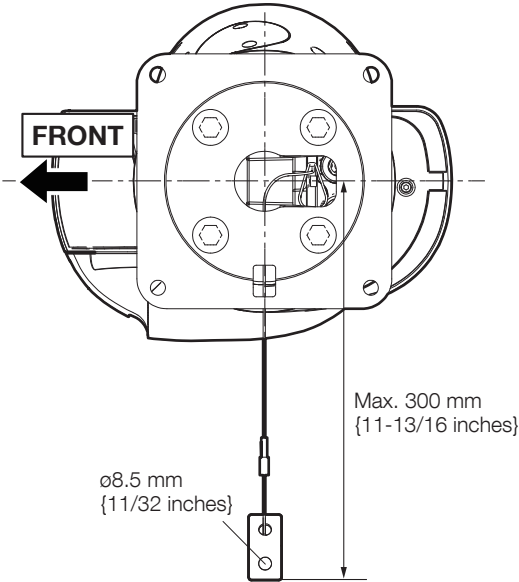


- To weld the anchor bolt to the mounting portion, the maximum part of the threaded length is 40 mm (1-9/16 inches) and the minimum is 30 mm (1-3/16 inches).

■ When fixing the camera with the attachment plate

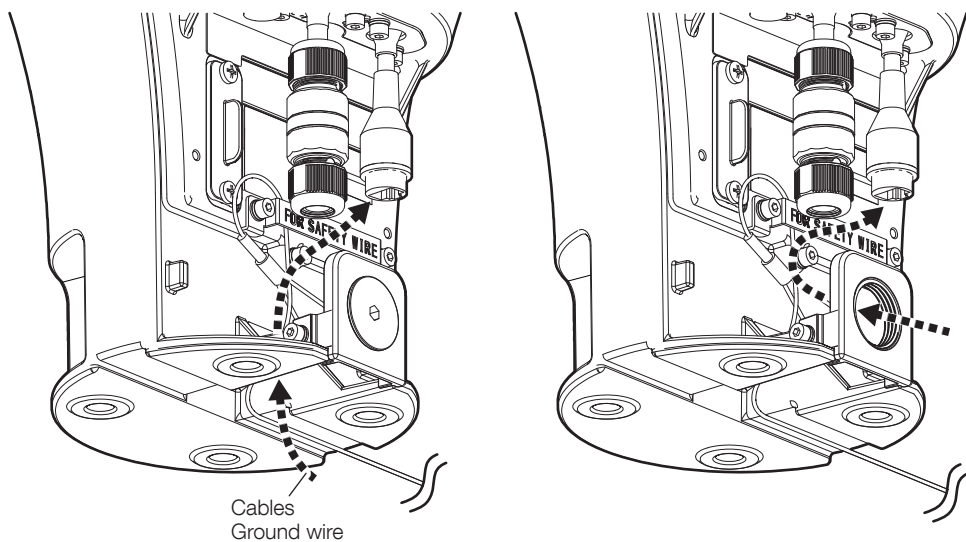


■ To fix the safety wire

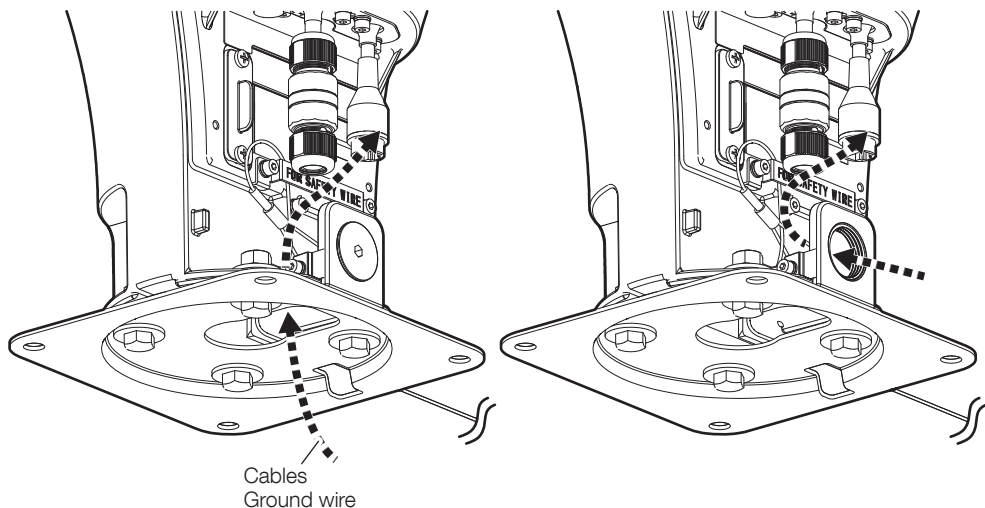


Step 3

■ When fixing the camera directly on the installation surface

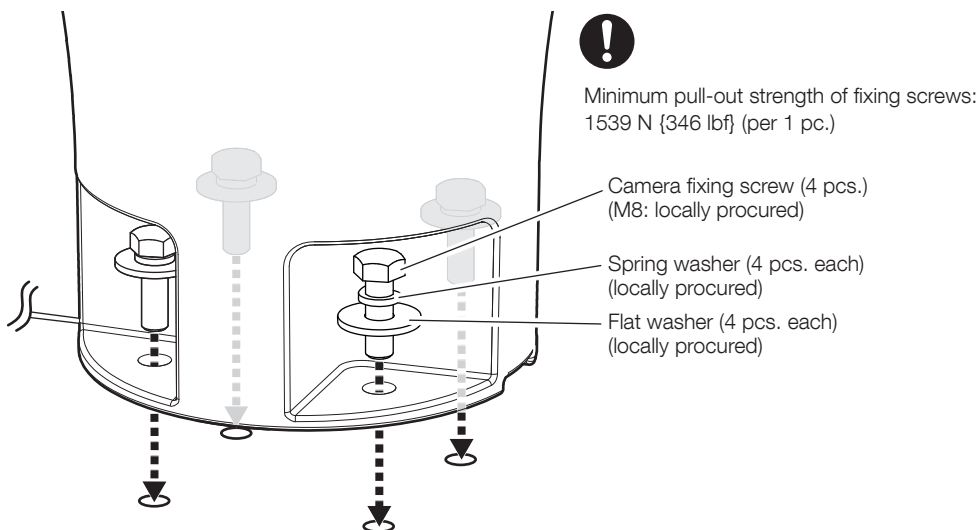


■ When fixing the camera with the attachment plate

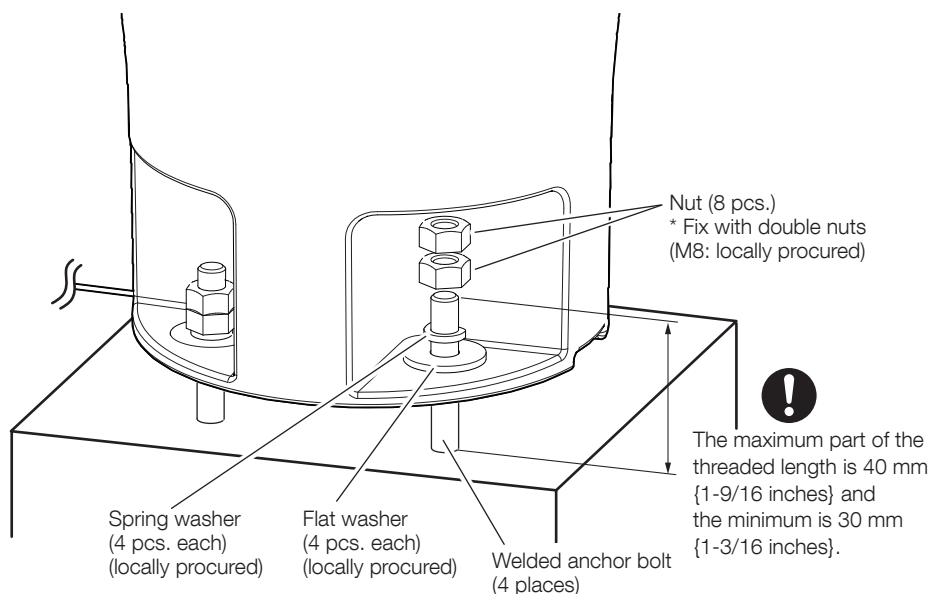


Step 4

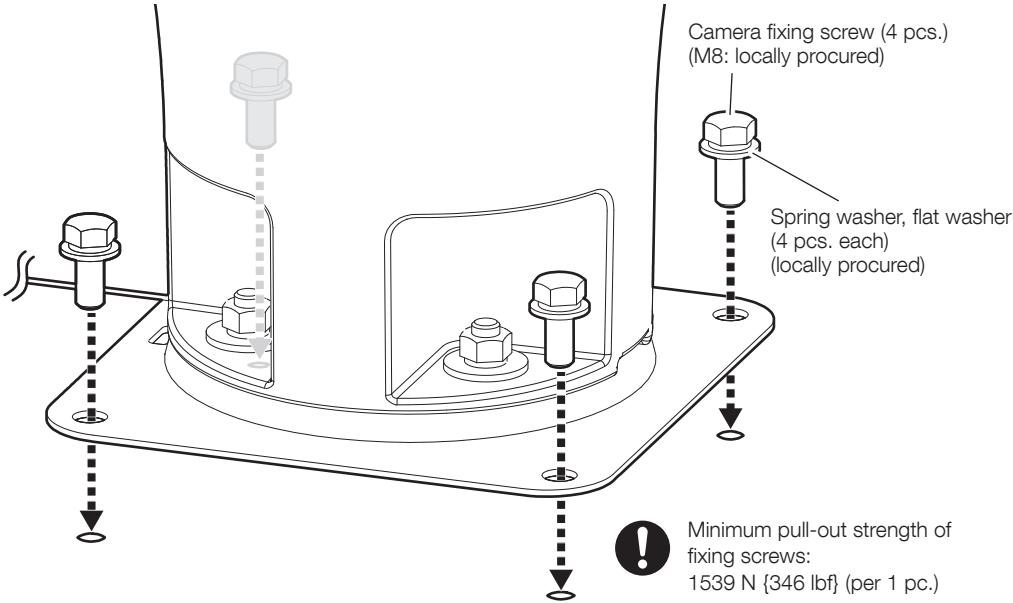
■ When fixing the camera directly on the installation surface



■ When fixing directly to anchor bolts welded to the installation surface

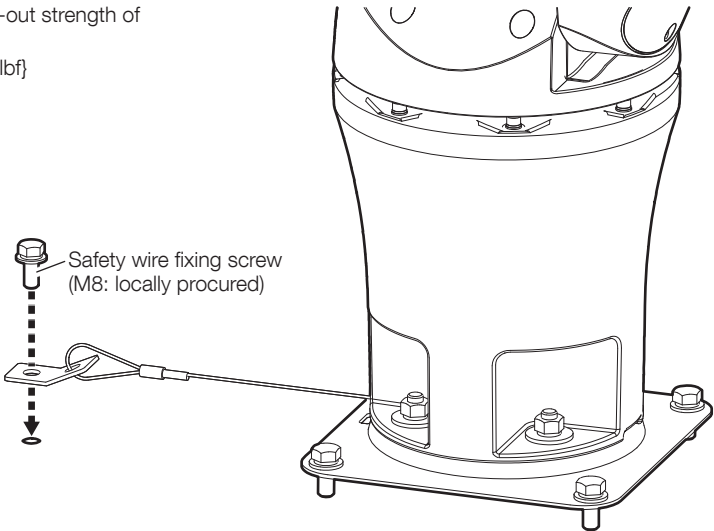


■ When fixing the camera with the attachment plate



■ Fix the safety wire [Common]

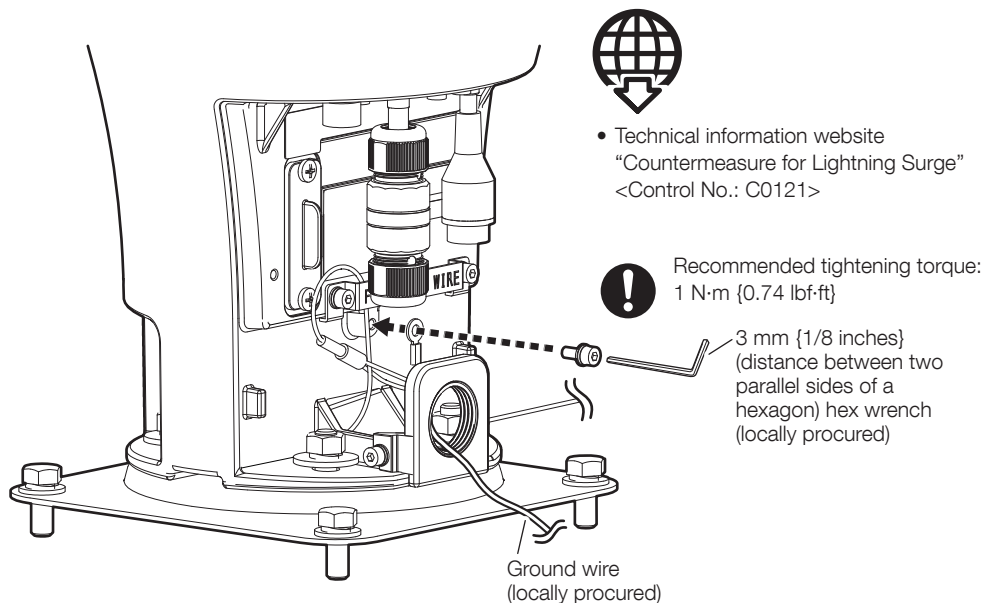
! Minimum pull-out strength of
fixing screws:
1539 N {346 lbf}



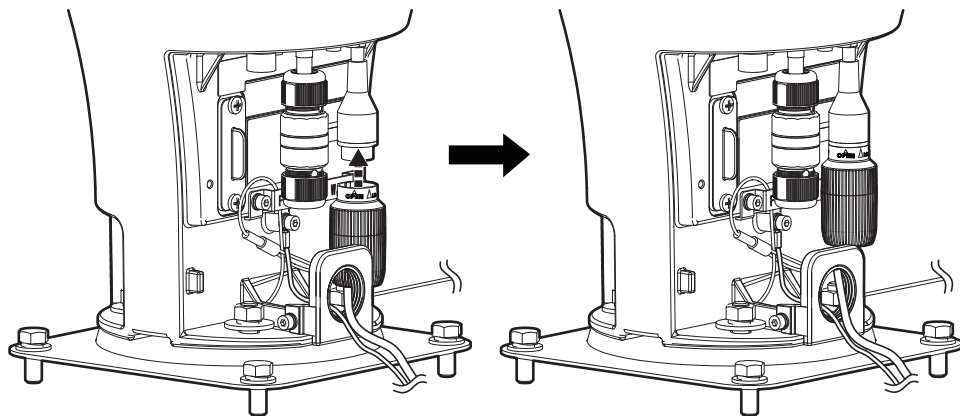
Step 5

The following illustrations will explain wiring using conduit as an example.

■ Connect the ground wire [Common]



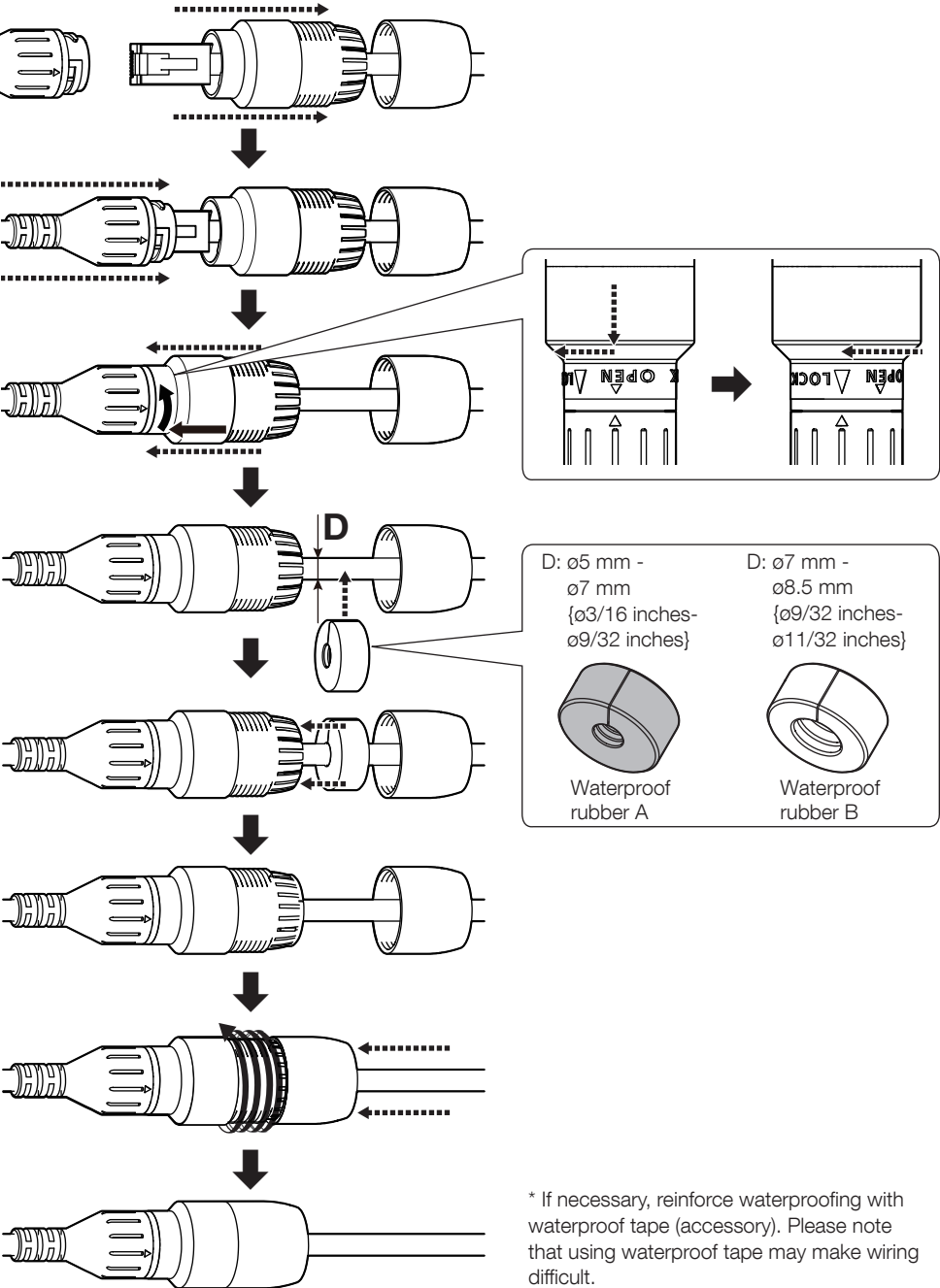
■ Connect the waterproof RJ45 connector (accessory) to the camera [Common]



Note:

For details on how to assemble and connect the waterproof RJ45 connector, see the next page.

■ How to assemble and connect the RJ45 waterproof connector



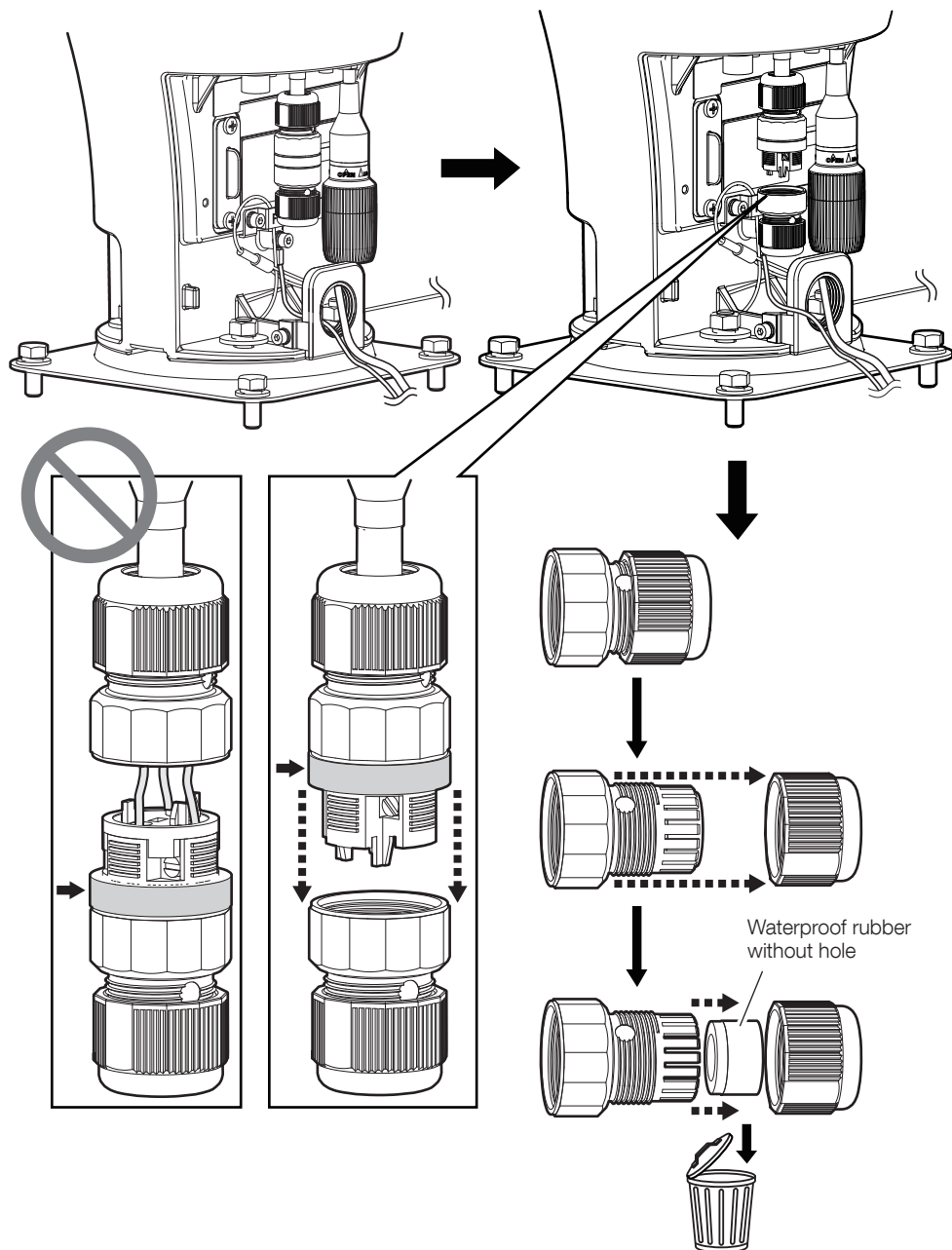
* If necessary, reinforce waterproofing with waterproof tape (accessory). Please note that using waterproof tape may make wiring difficult.

Step 6



When operating with PoE++, do not disconnect this waterproof connector in this chapter.

■ When operating at 100-240 V AC, 24 V AC and 24 V DC

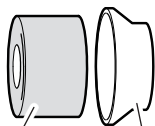
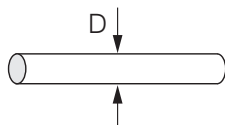


Step 6 (continued)



- When using a cable with a diameter of $\varnothing 7$ mm {9/32 inches} or less, use a fixing cap.

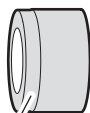
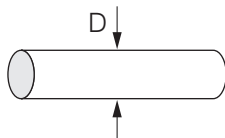
$\varnothing 5$ mm to 7 mm
{ $\varnothing 3/16$ inches to 9/32 inches}



Waterproof rubber A
(with narrow hole)
(accessory)

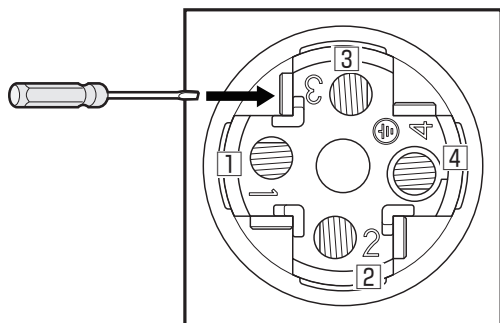
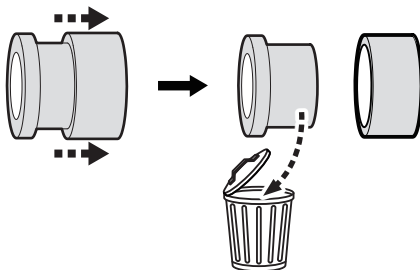
Fixing cap
(accessory)

$\varnothing 7$ mm to 9 mm
{ $\varnothing 9/32$ inches to 11/32 inches}



Waterproof rubber B
(with wide hole)
(accessory)

$\varnothing 9$ mm to 12 mm
{ $\varnothing 11/32$ inches to 15/32 inches}



	100-240 V AC	24 V AC	24 V DC
1	N.C.	N.C.	N.C.
2	Live	24 V AC Live	24 V DC +
3	Neutral	24 V AC Neutral	24 V DC -
4	GND	GND	N.C.



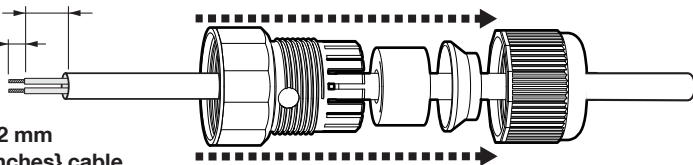
- Use a flathead screwdriver with a tip width of 3 mm {1/8 inches}.
- Recommended tightening torque: 0.2 N·m {0.15 lbf·ft}



Step 6 (continued)

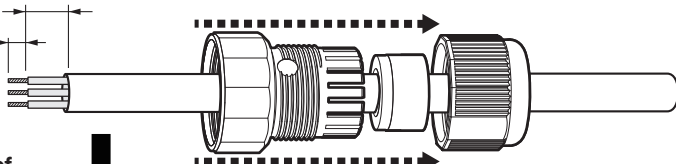
- When using $\varnothing 5$ mm to 7 mm { $\varnothing 3/16$ inches to $9/32$ inches} cable

20 mm {25/32 inches} →
6 mm {1/4 inches} →

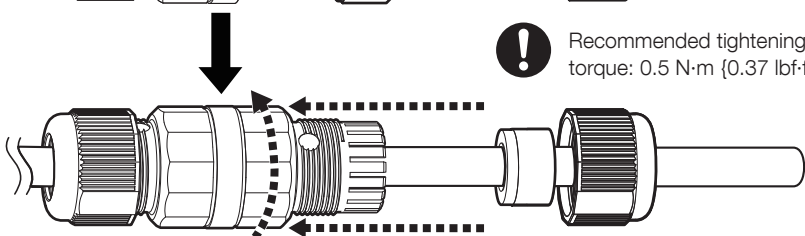
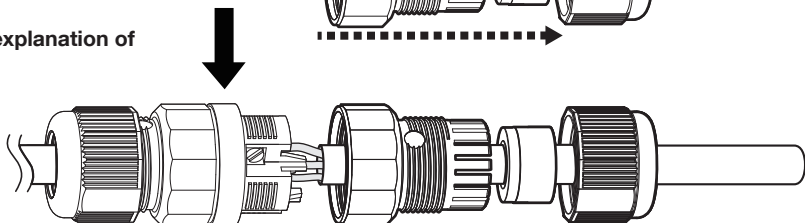


- When using $\varnothing 7$ mm to 12 mm { $\varnothing 9/32$ inches to $15/32$ inches} cable

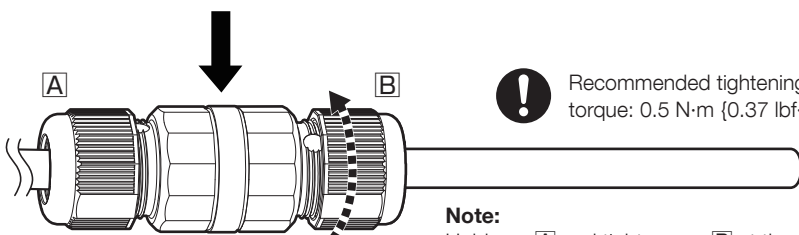
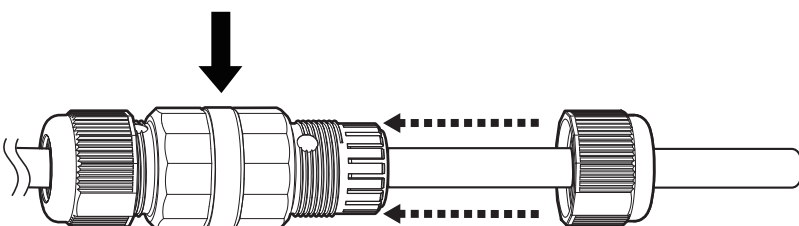
20 mm {25/32 inches} →
6 mm {1/4 inches} →



Example of explanation of assembly



! Recommended tightening torque: 0.5 N·m {0.37 lbf·ft}

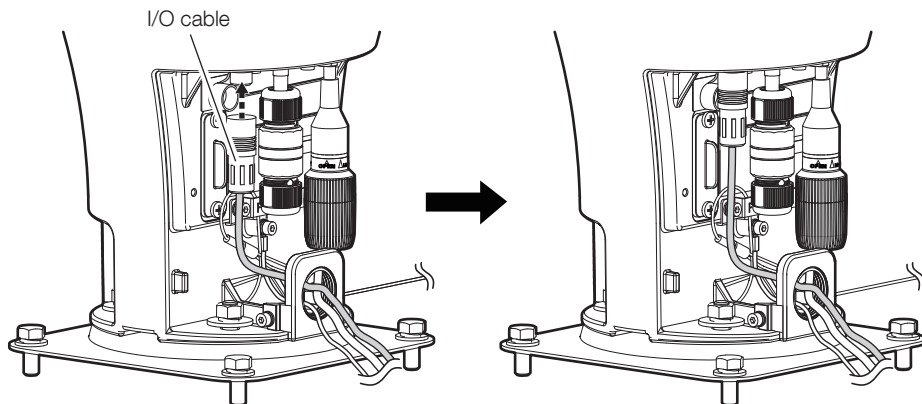


! Recommended tightening torque: 0.5 N·m {0.37 lbf·ft}

Note:
Hold cap [A] and tighten cap [B] at the specified torque.

Step 7

■ When using I/O cable (WV-QCA502)



Step 8

→ Power On (PoE++ device / External power supply)

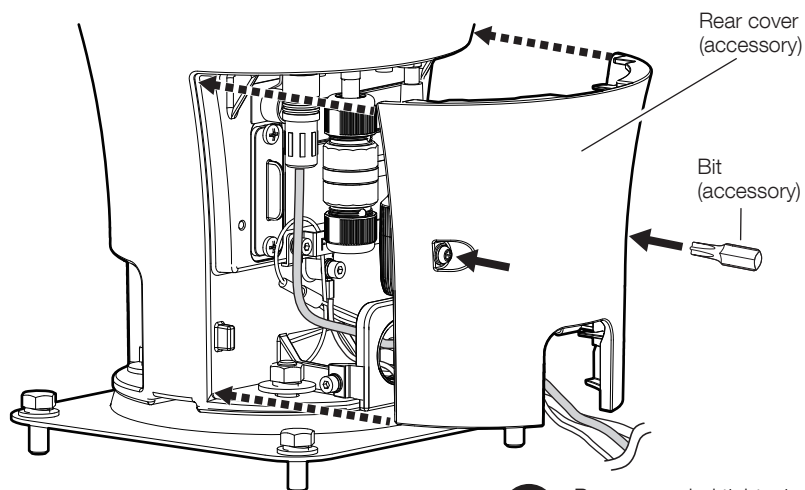


- Technical information website
“IP Setting Software”
<Control No.: C0123>
or
“i-PRO Configuration Tool (iCT)”
<Control No.: C0133>



- After the camera is connected to the power supply, initial operations will begin automatically. Please ensure that the camera is not obstructed by your hand or other objects when it starts panning, tilting or performing other actions.

Step 9



Recommended tightening torque:
1.5 N·m {1.11 lbf·ft}

Guide d'installation

Instructions d'installation comprises

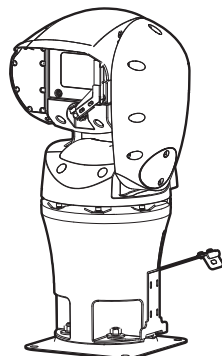
Caméra en réseau

Pour usage professionnel uniquement

Usage extérieur

N° de modèle

Série WV-X67700	Série WV-X67710
Série WV-X67701	Série WV-X67711
Série WV-X67300	Série WV-X67310
Série WV-X67301	Série WV-X67311



WV-X67700-Z3L3

- Les numéros de modèle abordés dans ce manuel sont décrits à la page 2.

À propos des manuels d'instructions

La documentation du produit est composée des documents suivants.

- **Guide d'installation (la présente documentation):** Fournit des informations sur les "Mesures de précaution", "Précautions d'installation" et la méthode d'installation.
- **Guide Web (utiliser le lien sur le site Web d'informations produit suivant):** Inclut des vidéos d'installation, les fonctions de base et des méthodes d'utilisation basiques pour cet appareil.
- **Manuel d'instructions (utiliser le lien sur le site Web d'informations produit suivant):** Cette section décrit les instructions d'utilisation du logiciel communes à chaque modèle.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/documentation-database



"<Contrôle No.: C****>" utilisé dans ces documents devrait être employé pour rechercher l'information sur notre site Web d'informations techniques (https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/technical-information) et vous guidera vers la bonne information.



- Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil et de conserver le livret des "Important Safety Instructions" pour toute référence ultérieure.
- L'aspect extérieur et d'autres parties apparaissant dans ce manuel peuvent présenter une différence avec le produit réel jusque dans des limites qui n'interféreront pas lors d'une utilisation normale pour des raisons d'amélioration du produit.

i-PRO Co., Ltd.

Tokyo, Japan

<https://www.i-pro.com/>

Authorised Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogtweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands

i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



Au sujet des indications et de l'explication du numéro de modèle

■ Prise en charge de modèles 100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz

AC

Modèles 8MP

Série WV-X67700

8AC

Modèles LED/sans LED

WV-X67700-Z3 (sans LED)

Numéro de modèle

WV-X67700-Z3-3 (gris)

8AC_L

WV-X67700-Z3L (LED infrarouge)

WV-X67700-Z3L3 (gris)

Série WV-X67701

8AC_WL

WV-X67701-Z3L (LED blanche)

WV-X67701-Z3L3 (gris)

Modèles 2MP

Série WV-X67300

2AC

Modèles LED/sans LED

WV-X67300-Z4 (sans LED)

Numéro de modèle

WV-X67300-Z4-3 (gris)

2AC_L

WV-X67300-Z4L (LED infrarouge)

WV-X67300-Z4L3 (gris)

Série WV-X67301

2AC_WL

WV-X67301-Z4L (LED blanche)

WV-X67301-Z4L3 (gris)

■ Prise en charge de modèles 24 V CA/24 V CC

ACDC

Modèles 8MP

Série WV-X67710

8ACDC

Modèles LED/sans LED

WV-X67710-Z3 (sans LED)

Numéro de modèle

WV-X67710-Z3-3 (gris)

8ACDC_L

WV-X67710-Z3L (LED infrarouge)

WV-X67710-Z3-1 (noir)

WV-X67710-Z3L3 (gris)

WV-X67710-Z3L1 (noir)

Série WV-X67711

8ACDC_WL

WV-X67711-Z3L (LED blanche)

WV-X67711-Z3L3 (gris)

Modèles 2MP

Série WV-X67310

2ACDC

Modèles LED/sans LED

WV-X67310-Z4 (sans LED)

Numéro de modèle

WV-X67310-Z4-3 (gris)

WV-X67310-Z4-1 (noir)

2ACDC_L

WV-X67310-Z4L (LED infrarouge)

WV-X67310-Z4L3 (gris)

WV-X67310-Z4L1 (noir)

Série WV-X67311

2ACDC_WL

WV-X67311-Z4L (LED blanche)

WV-X67311-Z4L3 (gris)

Avertissement:

- L'utilisation de ce produit dans un environnement résidentiel pourrait causer des interférences radio.

AC**Avertissement:**

- Tous les travaux d'installation et de mise à la terre de ce produit devraient être confiés à des techniciens et dépanneurs professionnels ou à des installateurs de système.

Attention:

- L'alimentation connectée à la caméra vidéo doit se trouver dans le même bâtiment.
- La caméra vidéo de réseau est seulement prévue pour un raccordement à un réseau Ethernet ou au réseau PoE sans acheminement à l'installation extérieure.
- Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation. Assurez-vous d'installer des dispositifs de déconnexion tel qu'un disjoncteur 20 A pour couper la puissance principale des équipements d'alimentation à ce produit.
- Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil.

ACDC**Attention:**

- L'alimentation connectée à la caméra vidéo doit se trouver dans le même bâtiment.
- La caméra vidéo de réseau est seulement prévue pour un raccordement à un réseau Ethernet ou au réseau PoE sans acheminement à l'installation extérieure.
- Ce produit ne possède aucun interrupteur d'alimentation. Assurez-vous d'installer des dispositifs de déconnexion tel qu'un disjoncteur 20 A pour couper la puissance principale des équipements d'alimentation à ce produit.
- Connectez uniquement une source d'alimentation de classe 2 24 V CA ou 24 V CC (UL 1310/CSA 223), une source d'alimentation limitée (IEC/EN/UL/CSA 60950-1, IEC/EN/UL/CSA 62368-1 Annexe Q) ou IEC/EN/UL/CSA 62368-1 PS2.
- Nous vous recommandons de lire attentivement ces instructions avant de raccorder ou d'utiliser cet appareil.

Remarque:

- Ce produit ne convient pas pour une utilisation dans des endroits où des enfants sont susceptibles d'être présents.
- N'installez pas ce produit dans des endroits facilement accessibles par des personnes ordinaires.
- Ce produit est un équipement professionnel.
- Pour plus d'informations sur les vis et les autres pièces requises pour l'installation, reportez-vous à la section correspondante de ce document.



Pièces mobiles: Éloignez vos doigts des pièces mobiles



Attention, rayonnement infrarouge



Attention, rayonnement optique



Symbole de courant continu



Symbole de courant alternatif

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

IR emitted from this product. Avoid eye exposure.
Use appropriate shielding or eye protection.

IR émis par ce produit. Éviter toute exposition des yeux.
Utiliser un écran ou une protection oculaire approprié(e).

注意



リスクグループ 2

この製品から赤外線が放射されています。
赤外線を直視しないでください。
適切なシールドまたは目の保護具を使用すること。



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

8AC_WL

2AC_WL

8ACDC_WL

2ACDC_WL

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Possibles rayonnements optiques dangereux émis par ce produit.
Ne pas regarder fixement la lampe. Peut être dangereux pour les yeux.

注意



リスクグループ 2

この製品から危険な光が出る可能性があります。
点灯中の光を直視しないでください。目に害を及ぼす可能性があります。

8AC

2AC

8ACDC

2ACDC



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

L'élimination des équipements et des piles/batteries usagés

Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles/batteries, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles/batteries et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.

En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.



Note relative au pictogramme à apposer sur les piles/batteries (pictogramme du bas)

Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Pour U.S.A.

Remarque: Cet équipement a été testé et s'avère respecter les limites imposées pour un périphérique numérique de classe A, conformément à la partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles, lorsque l'appareil fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

AVERTISSEMENT DE FCC: Les changements ou les modifications non expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

Déclaration de conformité du fournisseur

Appellation commerciale: i-PRO

No. de modèle:



WW-X67700-Z3, WW-X67700-Z3L, WW-X67701-Z3L

WW-X67300-Z4, WW-X67300-Z4L, WW-X67301-Z4L

WW-X67710-Z3, WW-X67710-Z3L, WW-X67711-Z3L

WW-X67310-Z4, WW-X67310-Z4L, WW-X67311-Z4L

Partie responsable:

i-PRO Americas Inc.

8550 Fallbrook Drive, Suite 200 Houston,
Texas 77064

Contact support: 1-800-513-5417

Pour U.S.A.

Le numéro de modèle et numéro de série de ce produit se trouve sur l'appareil.

Nous vous conseillons de relever le numéro de modèle et numéro de série de votre appareil dans l'espace réservé ci-dessous et de conserver précieusement votre notice d'instructions en tant que justificatif d'achat aux fins d'identification en cas de vol.

No. de modèle _____

No. de série _____

Pour U.S.A.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Pour Canada

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

Mesures de précaution

Afin d'éviter les blessures corporelles et les dégâts à la propriété, elles expliquent ce qui doit être impérativement respecté. Les déclarations de sécurité communes à tous les modèles de caméra réseau i-PRO sont publiées sur le site Web accessible à partir du code-barres à deux dimensions à droite. S'assurer de les consulter.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/safety-instructions



■ Ne pas installer ce produit dans un environnement à l'accès restreint ou interdit.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures, un accident ou un dysfonctionnement en raison d'une chute.

Vérifier les précautions de sécurité communes à tous les modèles sur le site Web ci-dessus et les précautions d'installation dans le Guide d'installation.

■ Confier les travaux d'installation au distributeur.

Les travaux d'installation exigent des connaissances techniques et de l'expérience. Le fait de ne pas observer ceci peut engendrer un incendie, provoquer une décharge électrique, des blessures voire endommager ce produit. Faire en sorte de consulter le distributeur.

■ Installer précisément et solidement le produit sur une surface d'installation conformément aux instructions d'installation.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'aboutir à des blessures voire provoquer des accidents.

■ Prendre les mesures nécessaires pour protéger ce produit des chutes.

Le fait de ne pas respecter cette recommandation risque d'engendrer la chute de l'appareil et de blesser quelqu'un.

Fixer solidement le produit à la surface d'installation à l'aide de vis ou de systèmes de fixation. Si le câble de prévention des chutes est fourni, veiller à l'installer.

■ Arrêter immédiatement l'utilisation quand quelque chose est erroné avec ce produit.

Quand de la fumée se dégage du produit, qu'une odeur de fumée se dégage du produit ou que les surfaces extérieures du produit ont été abimées, le fait de continuer à utiliser le produit aura comme conséquence un incendie ou de faire une chute se traduisant par des blessures ou des dégâts à la propriété.

Dans ce cas, couper immédiatement l'alimentation et demander à un réparateur professionnel de faire le dépannage nécessaire.

■ Effectuer des inspections périodiques.

Une formation de rouille sur les parties métalliques ou sur les vis peut engendrer une chute du produit ou provoquer des accidents.

Se mettre en rapport avec le distributeur en ce qui concerne les inspections à faire.

S'assurer de couper l'alimentation avant l'inspection ou la maintenance.

Précautions d'installation

i-PRO Co., Ltd. n'assume aucune responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant de pannes dues à une installation incorrecte ou à une utilisation contraire à ce qui est indiqué dans cette documentation.

■ **Pour éviter que quelqu'un se blesse, ce produit doit être fixé solidement sur une surface d'installation conformément au Guide d'installation.**

■ **À propos de la mise à la terre** AC

- Veuillez vous assurer que la mise à la terre est correctement installée avant utilisation. Veuillez vérifier la valeur de résistance à la terre (100 Ω ou moins) lors de l'utilisation d'une prise avec une borne de terre.
- Effectuez toujours une connexion à la terre avant de brancher la fiche d'alimentation à l'alimentation principale. De plus, débranchez toujours la fiche d'alimentation de l'alimentation principale avant la déconnexion de la terre.

■ **Secteur d'installation pour ce produit**

Sélectionner un endroit approprié pour l'emplacement d'installation (tel qu'une surface d'installation robuste) dans votre environnement particulier.

- Assurez-vous que la zone d'installation est suffisamment robuste pour supporter le poids de ce produit, tel qu'un plafond ou un sol en béton.
- Installer la caméra vidéo dans la zone des fondations de l'architecture ou dans un endroit où une résistance suffisante est assurée.
- Ne pas installer ce produit sur une plaque de plâtre ou une section en bois parce qu'ils sont trop faibles. Si toutefois le produit est inévitablement installé sur une telle section, cette section doit être suffisamment renforcée.
- Le stabilisateur peut ne pas être suffisamment efficace en fonction de l'endroit où le produit est installé.
- La prévention contre les dommages causés par le sel est appliquée à ce produit. Cependant, il n'est pas complètement anti-corrosif. Par conséquent, prévoyez un lieu d'installation où des éclaboussures directes d'eau de mer peuvent être évitées. Assurez-vous que les fondations sur lesquelles ce produit est installé et tout support d'installation, tels que des poteaux, sont en mesure de prévenir les dommages dus au sel.

■ **Comment installer la caméra**

Ce produit est destiné à être suspendu et en position stationnaire uniquement. S'il est fixé sur un mur ou est en position inclinée, ce produit peut ne pas fonctionner correctement ou sa durée de vie peut être réduite.

■ **Ne pas placer ce produit dans les emplacements suivants**

- Emplacements où un agent chimique est utilisé comme dans le cas d'une piscine
- Emplacements en présence d'humidité ou d'émanations d'huile comme dans le cas d'une cuisine
- Emplacements situés dans un environnement particulier pouvant être exposé à une atmosphère où il existe des produits inflammables ou des solvants
- Emplacements où un rayonnement, des rayons X, des puissantes ondes radio ou un champ magnétique intense est produit
- Emplacements soumis à des gaz corrosifs comme des sources thermales, les régions volcaniques, etc.
- Emplacements où la température ne se trouve pas dans les limites de la gamme spécifiée
- Emplacements sujets aux vibrations, comme dans le cas d'une installation sur des véhicules, des navires maritimes ou au-dessus de chaînes de production (Ce produit n'est pas conçu être utilisé en mode d'installation sur véhicule.)
- Emplacements sujets à de la condensation en cas de fortes variations de température, comme à proximité de l'unité extérieure d'un climatiseur.
- Emplacement à proximité de produits en caoutchouc contenant du soufre (emballages, pieds de caoutchouc, etc.)

■ **Serrage de vis**

Ne pas se servir d'un tournevis à percussion à impact. L'utilisation d'un tournevis à percussion risque d'endommager les vis ou d'engendrer un serrage excessif.

■ À propos de la réflexion de la lumière de l'extérieur ou de la lumière infrarouge

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

Une image parasite peut apparaître sur l'écran en fonction de l'angle d'incidence de la lumière externe. Dans le cas de l'utilisation d'une lumière infrarouge, l'installation d'une caméra vidéo près d'un mur peut entraîner la réflexion des rayons infrarouges, ceci ayant pour résultat qu'une partie de l'écran ou de la totalité de l'écran devienne blanchâtre.

- Se référer à notre site Web d'informations techniques <Contrôle No.: C0109> pour des exemples d'image et les mesures à prendre.

■ Prendre en considération l'humidité

Installer ce produit lorsque l'humidité est faible. Si ce produit est installé sous la pluie ou dans des conditions de forte humidité, l'intérieur peut être exposé à l'humidité et le verre frontal peut être embué.

■ Dispositif de chauffage

Ce produit est équipé d'un appareil de chauffage interne pour une utilisation dans les climats froids. Le dispositif de chauffage fonctionne automatiquement lorsque la température ambiante descend en dessous d'environ 5 °C {41 °F} et s'arrête lorsqu'elle atteint environ 10 °C {50 °F} ou plus. Toutefois, dans un environnement à très basse température en dessous de -30 °C {-22 °F}, la neige et le gel risquent de ne pas pouvoir être décongelés de la surface en verre frontal. Lorsque le produit est utilisé dans des climats froids, prendre connaissance des températures ambiante et interne du produit. Lorsque ce produit est installé et utilisé à basses températures inférieures à -25 °C {-13 °F}, des images normales peuvent ne pas être obtenues immédiatement après le démarrage.

Dans ce cas, attendez que la température interne de la caméra vidéo augmente (pendant environ 2 heures ou plus à des températures inférieures à -25 °C {-13 °F}), éteignez une fois la caméra vidéo, puis rallumez-la.

■ Lors de l'installation de l'appareil dans les climats froids

Veillez noter ce qui suit lors de l'installation par temps froid.

- Par temps froid, de la neige peut adhérer sur le verre frontal. Actionnez régulièrement l'essuie-glace et retirez la neige.
- Lors de l'utilisation de la diode électroluminescente à lumière infrarouge ou de la diode électroluminescente blanche par temps froid, il est recommandé d'utiliser l'alimentation secteur, 24 V CA/24 V CC ou PoE++ (90 W/classe 8). Lors de l'utilisation d'un dispositif PoE++ (60 W/classe 6), le chauffage ne fonctionne pas à cause d'une alimentation disponible limitée et la plage de fonctionnement à basse température ambiante est restreinte.

■ Protection contre la foudre

Quand des câbles sont utilisés à l'extérieur, ils risquent d'être affectés par la foudre. En pareil cas, installer un parafoudre près de la caméra vidéo et faire en sorte que la longueur du câble de réseau entre la caméra vidéo et le parafoudre soit aussi courte que possible afin d'éviter que la caméra ne soit affectée par la foudre. Se référer à notre site Web d'informations techniques <Contrôle No.: C0121>

■ Quand des nuisances sonores peuvent se produire

Des parasites peuvent apparaître sur la vidéo ou dans le son par la proximité d'un puissant champ électrique provenant d'un récepteur de télévision ou d'une antenne radio et de transformateurs, ou un puissant champ électrique/champ magnétique provenant d'une ligne d'alimentation (ligne d'éclairage) de 100 V de courant alternatif ou plus élevé. Effectuer les connexions électriques de sorte qu'elles soient éloignées d'1 m {3,28 feet} de ceux-ci ou faites transiter les conduits électriques par des tuyaux métalliques. (S'assurer de raccorder les tuyaux métalliques à la terre.)

■ Étiquette d'indication de classification d'équipement et de source d'énergie électrique

Veillez lire l'étiquette d'indication sur la partie du bras pour la classification et la source d'alimentation. Pour plus d'informations, retirez le couvercle arrière de ce produit et lisez l'étiquette d'indication sur la partie connecteur.

■ VCCIについて

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

■ À propos de l'électricité statique

Avant d'installer ou de retirer ce produit, veillez à toucher des objets métalliques afin de décharger l'électricité statique de votre corps.

Caractéristiques techniques AC

Source d'alimentation*1:	PoE++ (conforme à la norme IEEE802.3bt type 4 classe 8) sortie maxi. 90 W ou PoE++ (conforme à la norme IEEE802.3bt type 3 classe 6) sortie maxi. 60 W ² 100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz
Puissance consommée*1:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL PoE++ 54 V CC: 1,3 A environ 70 W (dispositif de classe 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA environ 50 W (dispositif de classe 6) 100 V - 240 V CA: 1,8 A environ 79 W 8AC 2AC PoE++ 54 V CC: 1,0 A environ 54 W (dispositif de classe 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA environ 50 W (dispositif de classe 6) 100 V - 240 V CA: 1,4 A environ 61 W
Environnement en service Température ambiante en service:	PoE++ (dispositif de classe 8): -50 °C à +65 °C ³ {-58 °F à +149 °F} PoE++ (dispositif de classe 6): -30 °C à +65 °C {-22 °F à +149 °F} 100 V - 240 V CA: -50 °C à +65 °C ³ {-58 °F à +149 °F} (Plage d'application d'alimentation: PoE++ (dispositif de classe 8), 100 V - 240 V CA -30 °C à +65 °C ³ {-22 °F à +149 °F} PoE++ (dispositif de classe 6) -20 °C à +65 °C {-4 °F à +149 °F})
Humidité ambiante en service:	10 % à 100 % (aucune condensation)
Environnement de stockage Température de stockage:	-30 °C à +65 °C {-22 °F à +149 °F}
Humidité ambiante de stockage:	10 % à 95 % (aucune condensation)
Résistant à l'eau et à la poussière*4:	IP68, IP66 (IEC 60529), type 6P/type 4X (UL50E), conforme à la norme NEMA 6P/4X
Résistance aux chocs:	IK10 (IEC 62262) (à l'exclusion du verre frontal et du couvercle LED)
Résistance au vent:	À la verticale, en suspension: Fonctionnement: jusqu'à 75 m/s {environ 167 mph} Non destructif: jusqu'à 90 m/s {environ 201 mph} Inclinaison vers l'avant: Fonctionnement: jusqu'à 60 m/s {environ 134 mph} Non destructif: jusqu'à 90 m/s {environ 201 mph}
Dimensions:	226 mm (L) x 450 mm (H) x 266 mm (P) (sans les accessoires standard) {8-29/32 pouces (L) x 17-23/32 pouces (H) x 10-15/32 pouces (P)}
Masse:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL Environ 8,5 kg {18,76 lbs} (sans les accessoires standard) 8AC 2AC Environ 8,1 kg {17,88 lbs} (sans les accessoires standard)
Finition:	Corps principal : résine robuste résistante au sel, moulage d'aluminium (revêtement à résistance élevée aux dommages causés par le sel), gris (Munsell N7) Verre frontal : verre, transparent Couvercle LED : résine PC, transparent/noir Vis de fixation d'installation externe: acier inoxydable (traitement de résistance à la corrosion)

Autres:	Coffret extérieur inviolable ⁵ , caractéristiques de haute résistance aux dommages causés par le sel (conforme ISO14993), caractéristiques de résistance aux vibrations (conforme IEC 60068-2-6), conforme NEMA TS2 Température maximale conformément à NEMA TS 2 (2.2.7) : 74 °C {165 °F}
---------	--

- *1 Se référer à notre site Web d'informations techniques <Contrôle No.: C0106> pour obtenir de plus amples informations au sujet des informations relatives à la source d'alimentation et à la puissance consommée.

Remarque:

La ligne d'alimentation 100 V - 240 V CA et la ligne PoE++ ne doivent pas être connectées ni utilisées en même temps.

- *2 Lors du fonctionnement avec PoE++ (IEEE802.3bt Type 3 Classe 6), la diode électroluminescente à lumière infrarouge/diode électroluminescente blanche ne peut pas être utilisée.
- *3 En cas d'utilisation avec la diode électroluminescente à lumière infrarouge/diode électroluminescente blanche allumée, la limite supérieure de la plage de températures de fonctionnement est fixée à +50 °C {+122 °F}.
- *4 Seulement lorsque les travaux d'installation sont correctement exécutés conformément aux instructions spécifiées dans le Guide d'installation et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est exécuté.
- *5 Le composant qui a une structure sur laquelle les vis de fixation qui sont accessibles après l'installation ne peut pas être vissé ou dévissé en utilisant un tournevis ordinaire.

Caractéristiques techniques ACDC

Source d'alimentation*1:	PoE++ (conforme à la norme IEEE802.3bt type 4 classe 8) sortie maxi. 90 W ou PoE++ (conforme à la norme IEEE802.3bt type 3 classe 6) sortie maxi. 60 W*2 24 V CA 50 Hz/60 Hz, 24 V CC
Puissance consommée*1:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL PoE++ 54 V CC: 1,3 A environ 70 W (dispositif de classe 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA environ 50 W (dispositif de classe 6) 24 V CA: 4,9 A environ 79 W 24 V CC: 3,3 A environ 79 W 8ACDC 2ACDC PoE++ 54 V CC: 1,0 A environ 54 W (dispositif de classe 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA environ 50 W (dispositif de classe 6) 24 V CA: 3,8 A environ 61 W 24 V CC: 2,5 A environ 60 W
Environnement en service Température ambiante en service:	PoE++ (dispositif de classe 8): -50 °C à +65 °C*3, *4 {-58 °F à +149 °F} PoE++ (dispositif de classe 6): -30 °C à +65 °C*3 {-22 °F à +149 °F} 24 V CA/ 24 V CC: -50 °C à +65 °C*3, *4 {-58 °F à +149 °F} (Plage d'application d'alimentation: PoE++ (dispositif de classe 8), 24 V CA/ 24 V CC -30 °C à +65 °C*3, *4 {-22 °F à +149 °F} PoE++ (dispositif de classe 6) -20 °C à +65 °C*3 {-4 °F à +149 °F}) Humidité ambiante en service: 10 % à 100 % (aucune condensation)
Environnement de stockage Température de stockage:	-30 °C à +65 °C {-22 °F à +149 °F}
Humidité ambiante de stockage:	10 % à 95 % (aucune condensation)
Résistant à l'eau et à la poussière*5:	IP68, IP66 (IEC 60529), type 6P/type 4X (UL50E), conforme à la norme NEMA 6P/4X
Résistance aux chocs:	IK10 (IEC 62262) (à l'exclusion du verre frontal et du couvercle LED)
Résistance au vent:	À la verticale, en suspension: Fonctionnement: jusqu'à 75 m/s {environ 167 mph} Non destructif: jusqu'à 90 m/s {environ 201 mph} Inclinaison vers l'avant: Fonctionnement: jusqu'à 60 m/s {environ 134 mph} Non destructif: jusqu'à 90 m/s {environ 201 mph}
Dimensions:	226 mm (L) x 450 mm (H) x 266 mm (P) (sans les accessoires standard) {8-29/32 pouces (L) x 17-23/32 pouces (H) x 10-15/32 pouces (P)}
Masse:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL Environ 8,5 kg {18,76 lbs} (sans les accessoires standard) 8ACDC 2ACDC Environ 8,1 kg {17,88 lbs} (sans les accessoires standard)
Finition:	Corps principal: résine robuste résistante au sel, moulage d'aluminium (revêtement à résistance élevée aux dommages causés par le sel), gris (Munsell N7)/noir (Munsell N1) Verre frontal: verre, transparent Couvercle LED: résine PC, transparent/noir Vis de fixation d'installation externe: acier inoxydable (traitement de résistance à la corrosion)

Autres:	Coffret extérieur inviolable* ⁶ , caractéristiques techniques de résistance aux dommages causés par le sel (conforme ISO14993), caractéristiques techniques de résistance aux vibrations (conforme IEC 60068-2-6), conforme NEMA TS2 Température maximale conformément à NEMA TS 2 (2.2.7) : 74 °C {165 °F}
---------	---

*1 Se référer à notre site Web d'informations techniques <Contrôle No.: C0106> pour obtenir de plus amples informations au sujet des informations relatives à la source d'alimentation et à la puissance consommée.

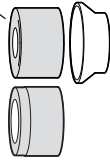
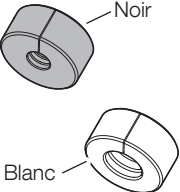
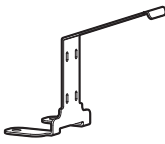
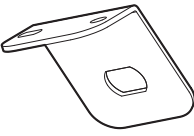
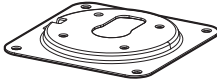
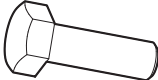
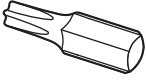
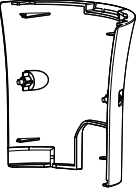
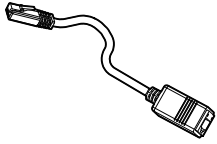
Remarque:

La ligne d'alimentation 24 V CA/24 V CC et la ligne PoE++ ne doivent pas être connectées ni utilisées en même temps.

- *2 Lors du fonctionnement avec PoE++ (IEEE802.3bt Type 3 Classe 6), la diode électroluminescente à lumière infrarouge/diode électroluminescente blanche ne peut pas être utilisée.
- *3 La limite supérieure de la plage de températures de fonctionnement est de +65 °C {+149 °F} pour le boîtier gris et de +60 °C {+140 °F} pour le boîtier noir.
- *4 En cas d'utilisation avec la diode électroluminescente à lumière infrarouge/diode électroluminescente blanche allumée, la limite supérieure de la plage de températures de fonctionnement est fixée à +50 °C {+122 °F}.
- *5 Seulement lorsque les travaux d'installation sont correctement exécutés conformément aux instructions spécifiées dans le Guide d'installation et qu'un traitement d'imperméabilité à l'eau approprié est exécuté.
- *6 Le composant qui a une structure sur laquelle les vis de fixation qui sont accessibles après l'installation ne peut pas être vissé ou dévissé en utilisant un tournevis ordinaire.

Accessoires standard

Important Safety Instructions 1 él.

 Connecteur d'alimentation imperméable à l'eau*1 1 jeu	 Vert Caoutchouc imperméable à l'eau GA, GB ×1 chacun Capuchon de fixation ×1	 Connecteur imperméable à l'eau RJ45 1 jeu	 Noir Blanc Caoutchouc imperméable à l'eau A, B ×1 chacun
 Platine de fixation d'installation pour buse de lave-glace A ×1	 Platine de fixation d'installation pour buse de lave-glace B ×1	 Vis de fixation pour la pla- tine de fixation d'installation pour buse de lave-glace B (M3×6 mm {1/4 pouces}) ×3 (parmi eux, 1 comme pièce de rechange)	 Câble de sécurité ×1
 Plaque de fixation ×1	 Vis de fixation de plaque de fixation (M8×25 mm {31/32 pouces}) ×5 (parmi eux, 1 comme pièce de rechange)	 Écrous de fixation pour plaque de fixation ×5 (parmi eux, 1 comme pièce de rechange)	 Rondelle plate de plaque de fixation ×10 (parmi eux, 2 comme pièce de rechange)
 Rondelle éventail de plaque de fixation ×5 (parmi eux, 1 comme pièce de rechange)	 Foret (Clé à six pans, taille de vis 6,35 mm {1/4 pouces} T20) ×1	 Bande imperméable à l'eau ×1	 Couvercle arrière ×1
 Câble pour un assemblage final facile*1 ×1			

*1 Le connecteur d'alimentation imperméable à l'eau et le câble pour un assemblage final facile sont fournis avec la caméra vidéo.

Autres articles qui sont nécessaires (non compris)

- Vis d'installation

Méthode d'installation	Pièces procurées localement
■ Installation au sommet d'un mât métallique épais.*1 Pour souder le boulon sur le support d'installation	• Écrou M8 x8 (Pour fixer avec des écrous doubles) • Rondelle plate M8 x4 • Rondelle éventail M8 x4
■ Installation sur un plafond en béton ou un support en béton. Pour monter l'ancrage sur le support d'installation.	• Ancrage/boulon M8*2 *3 25 mm {31/32 pouces} x4 • Rondelle plate M8 x4 • Rondelle éventail M8 x4
■ Commun Pour fixer le câble de sécurité	• Ancrage/boulon M8*2 *3 25 mm {31/32 pouces} x1

*1 Pour souder le boulon d'ancrage sur la partie de montage, la partie maximale de la longueur de filetage est de 40 mm {1-9/16 pouces} et le minimum est de 30 mm {1-3/16 pouces}.

*2 Capacité de dégagement minimum exigée : 1539 N {346 lbf} (pour 1 pc)
 Cette valeur indique la valeur minimum de capacité de dégagement requise par vis. Pour obtenir de plus amples informations concernant la capacité de dégagement maximum exigée, se référer à notre site Web d'informations techniques <Contrôle No.: C0120>.

*3 La longueur de la vis est un exemple lors de l'installation de la caméra sur une surface d'installation robuste d'une épaisseur de 30 mm {1-3/16 pouces} ou plus.

- Câble Ethernet avec fiche RJ45 (catégorie 5e ou supérieure, fils rectilignes, tous les 4 paires (8 broches), moins de 100m {328 feet})
- Si nécessaire, câble d'entrée son, câble de sortie audio, câbles E/S d'alarme.
- Câble d'alimentation **AC**
 - Le conducteur interne du câble d'alimentation doit être AWG20 - AWG16.
 - L'isolation du conducteur de protection à la terre doit être vert et jaune.
 - Utilisez toujours un câble d'alimentation d'un diamètre rond externe.
 - Un câble d'alimentation doit être de type gainé et conforme aux normes suivantes selon les besoins:
 - si la gaine est en caoutchouc, ce doit être un caoutchouc synthétique qui ne doit pas être plus léger qu'un câble flexible robuste ordinaire gainé en caoutchouc conformément à IEC 60245-1 (désignation 60245 IEC 53),
 - si la gaine est en PVC, le câble ne doit pas plus léger qu'un câble flexible léger gainé en caoutchouc conformément à IEC 60227-1 (désignation 60227 IEC 52),
 - d'autres types de câbles peuvent être utilisés s'ils possèdent des propriétés électromécaniques et de prévention contre l'incendie similaires.
 - Si des normes nationales ou régionales existent, elles peuvent être utilisées si elles sont conformes aux exigences ci-dessus.
- Câble d'alimentation **ACDC**
 - Les conducteurs internes du câble d'alimentation doivent être AWG20 - AWG16, et la longueur du câble ne doit pas dépasser les longueurs spécifiées dans le tableau ci-dessous.

8ACDC_L

8ACDC_WL

2ACDC_L

2ACDC_WL

Taille AWG	#20	#18	#16
24 V CA Longueur de câble	5 m {16,40 feet}	10 m {32,81 feet}	15 m {49,21 feet}
24 V CC Longueur de câble	5 m {16,40 feet}	5 m {16,40 feet}	10 m {32,81 feet}

8ACDC**2ACDC**

Taille AWG	#20	#18	#16
24 V CA Longueur de câble	5 m {16,40 feet}	10 m {32,81 feet}	20 m {65,62 feet}
24 V CC Longueur de câble	5 m {16,40 feet}	10 m {32,81 feet}	15 m {49,21 feet}

Accessoires optionnels



Les dernières informations → Site Web d'informations techniques "Accessory Selector"
<Contrôle No.: C0501>

Dépannage

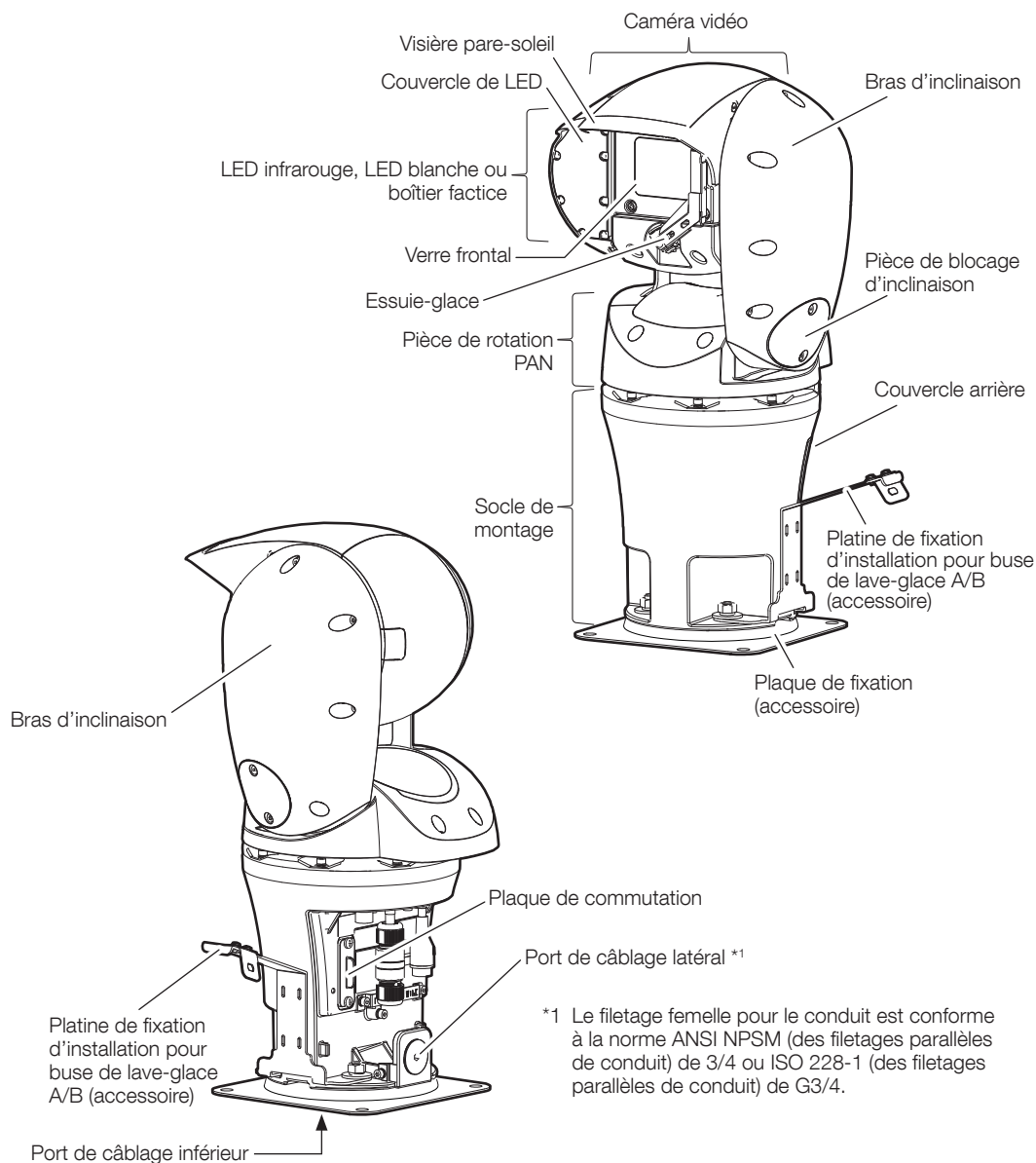
Avant de demander une réparation, consulter la section "Dépannage" du guide Web. Ensuite, confirmer la panne.

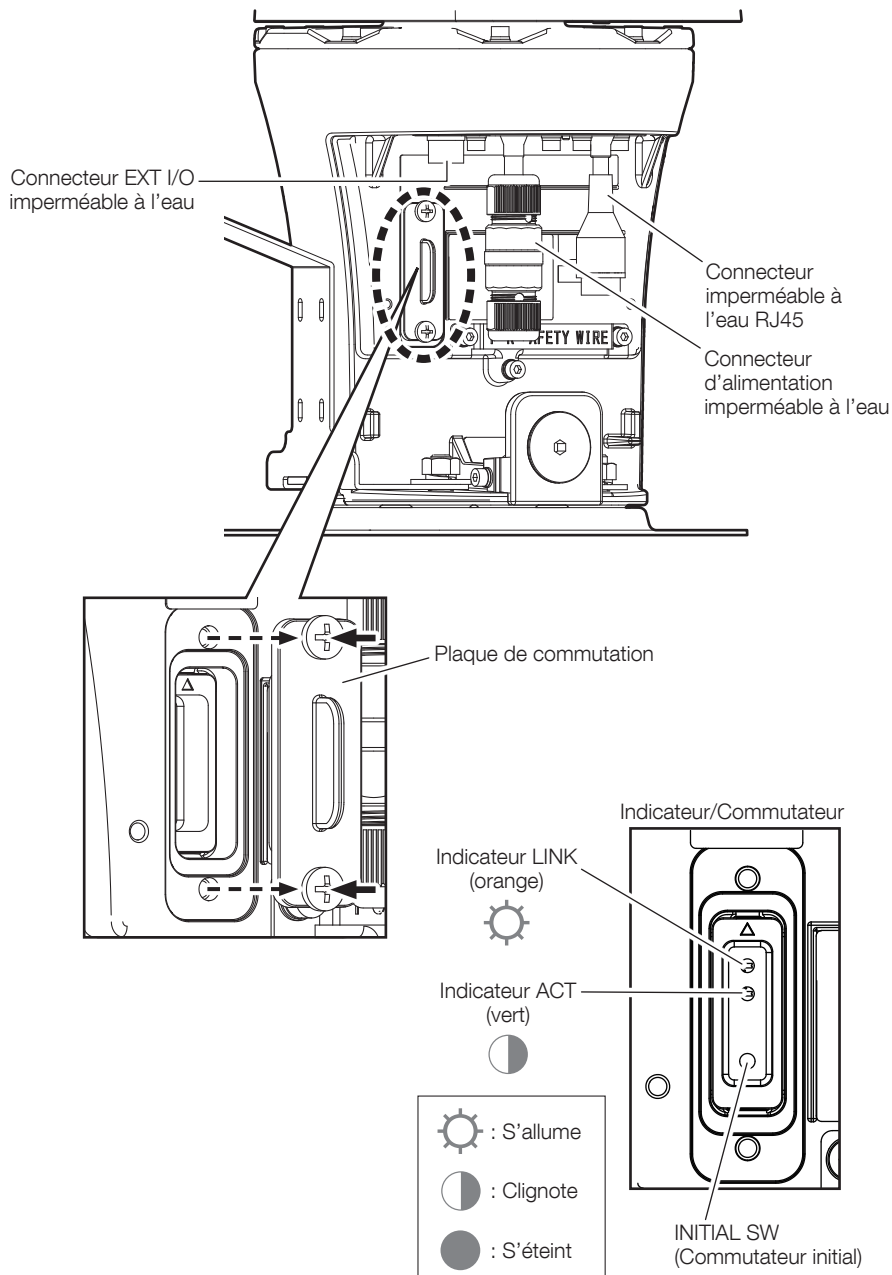
Procédure d'installation

Technical Support Video



Pièces et fonctions



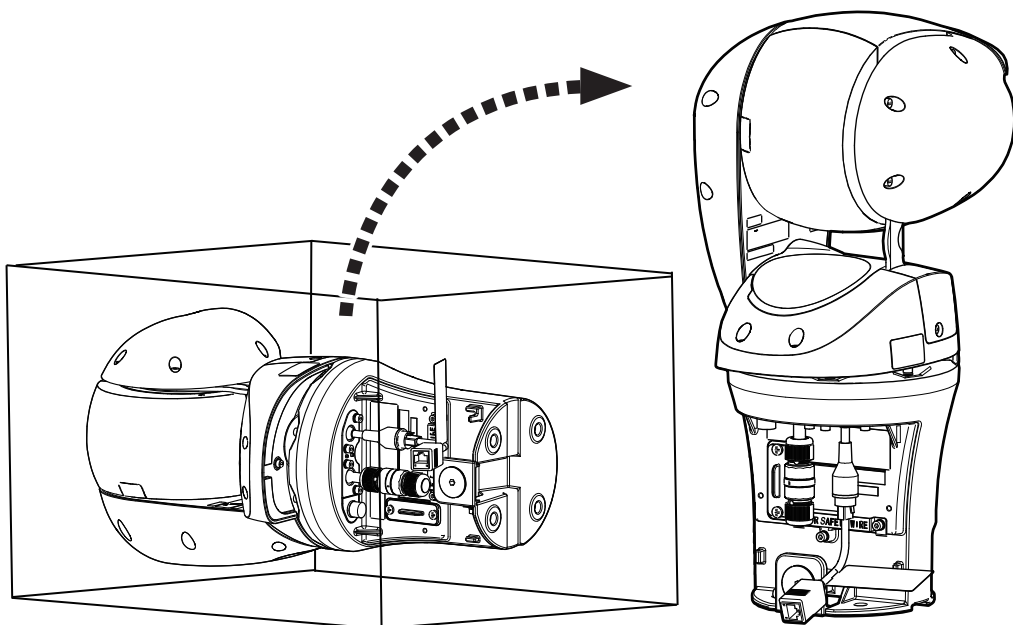


Remarque:

- Si nécessaire, vous pouvez retirer la plaque de commutation et vérifier si la diode électroluminescente est allumée ou clignote.
- Couple de serrage recommandé pour la plaque de commutation: 1 N·m {0,74 lbf·ft}

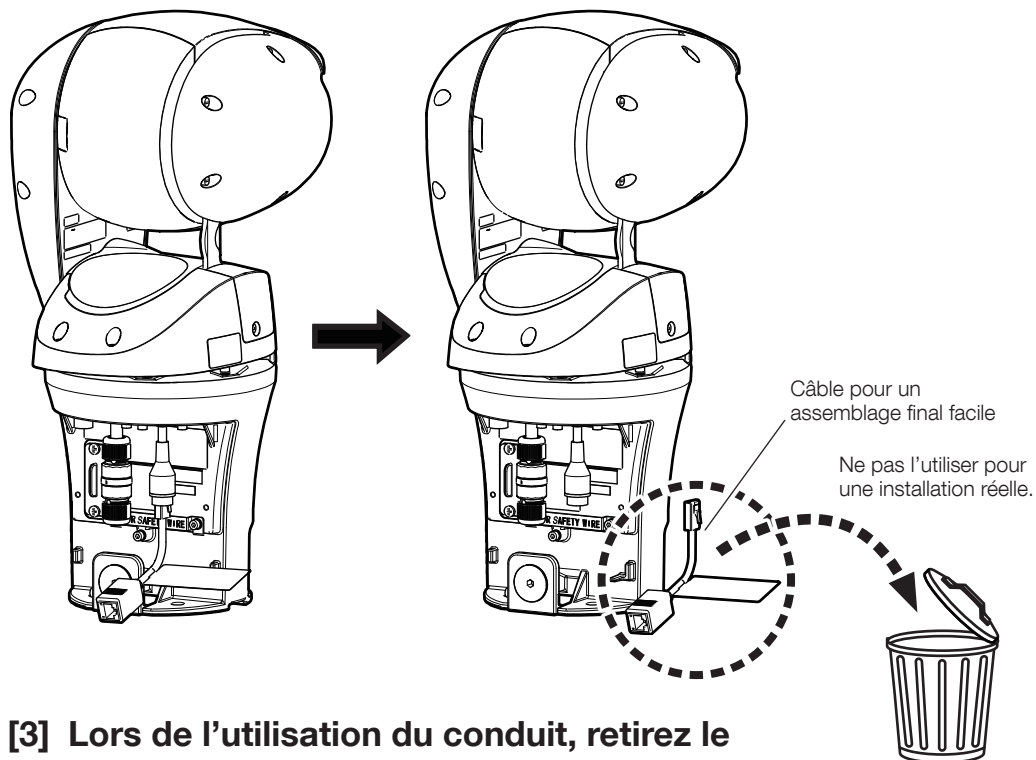
Étape 1 Préparatifs

[1] Retirez la caméra vidéo de son emballage.

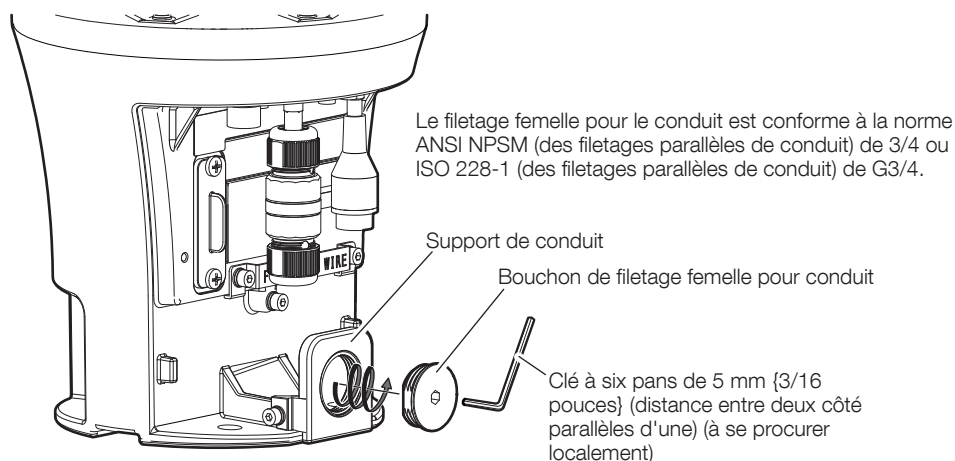


- Lors de l'utilisation de la caméra vidéo en position verticale, assurez-vous qu'elle ne bascule pas. Fixez-la temporairement sur la plaque de fixation incluse (voir l'Étape 1 [5]), ou prévoyez un support approprié avant d'effectuer toute opération dessus.
- Pour utiliser temporairement la caméra vidéo pour des réglages ou à d'autres fins, veillez à maintenir la caméra en position verticale lors du branchement à l'alimentation électrique. Une fois la caméra connectée à l'alimentation électrique, les opérations initiales commencent automatiquement. Veillez à ne pas obstruer la caméra avec la main ou d'autres objets lorsque vous commencez à effectuer des opérations de panoramique, d'inclinaison ou autres.

[2] Retirer le câble pour un assemblage final facile.



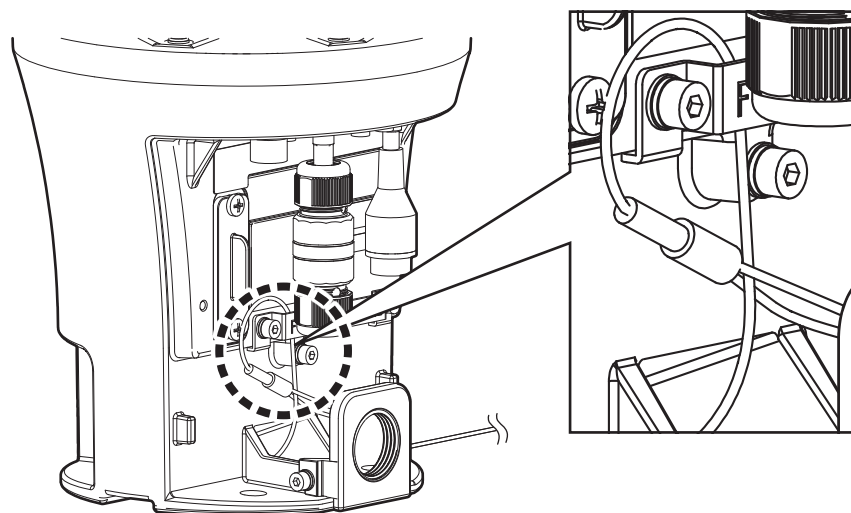
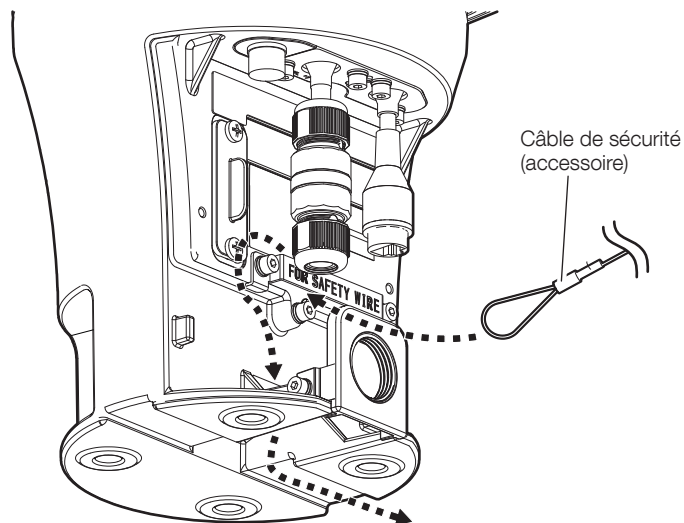
[3] Lors de l'utilisation du conduit, retirez le capuchon de filetage femelle pour le conduit.



Remarque:

- Les illustrations suivantes montrent le capuchon pour filetage femelle pour le conduit retiré.

[4] Fixez le câble de sécurité (accessoire) à la caméra vidéo.

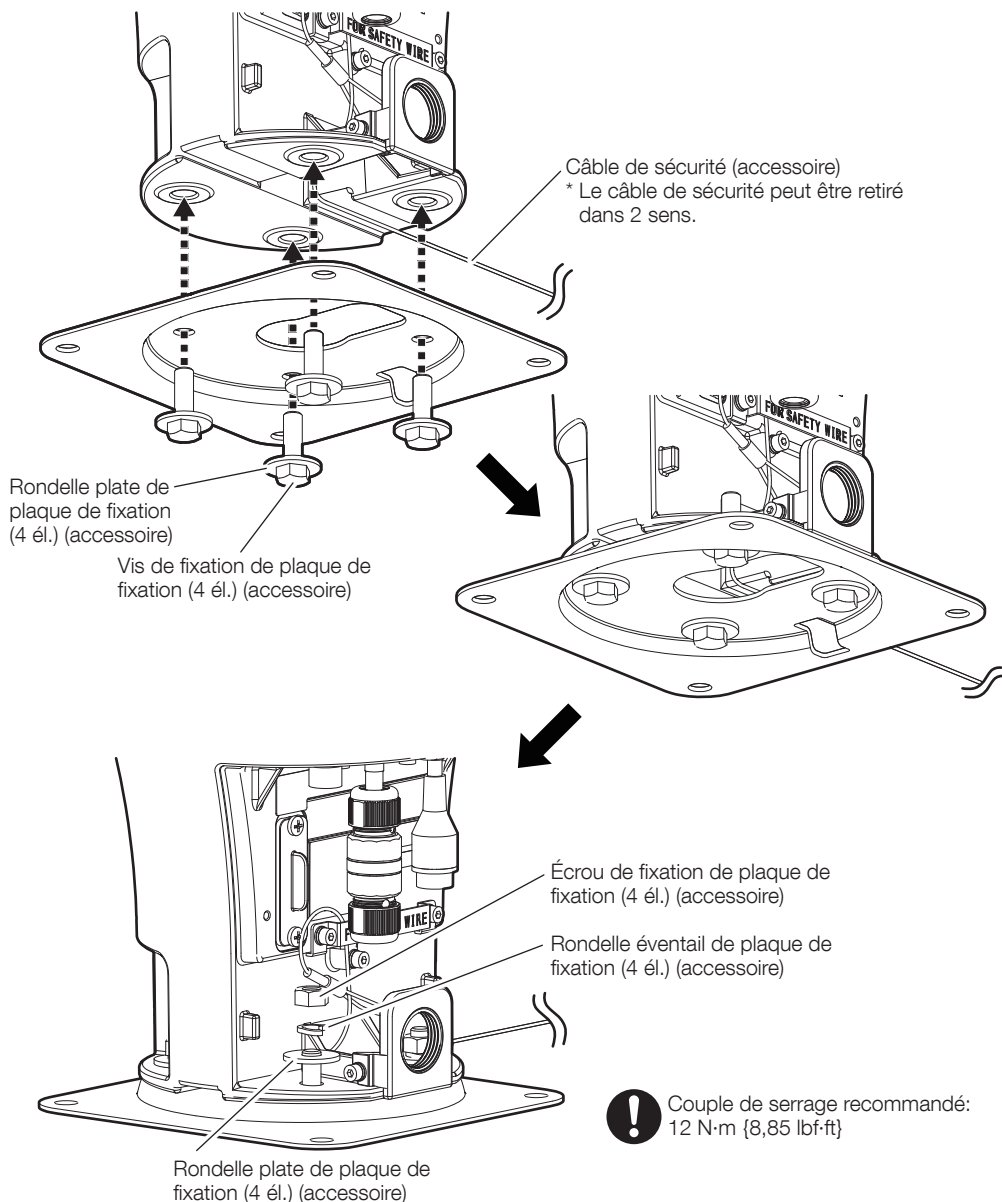


[5] Fixez la plaque de fixation (accessoire) si nécessaire.

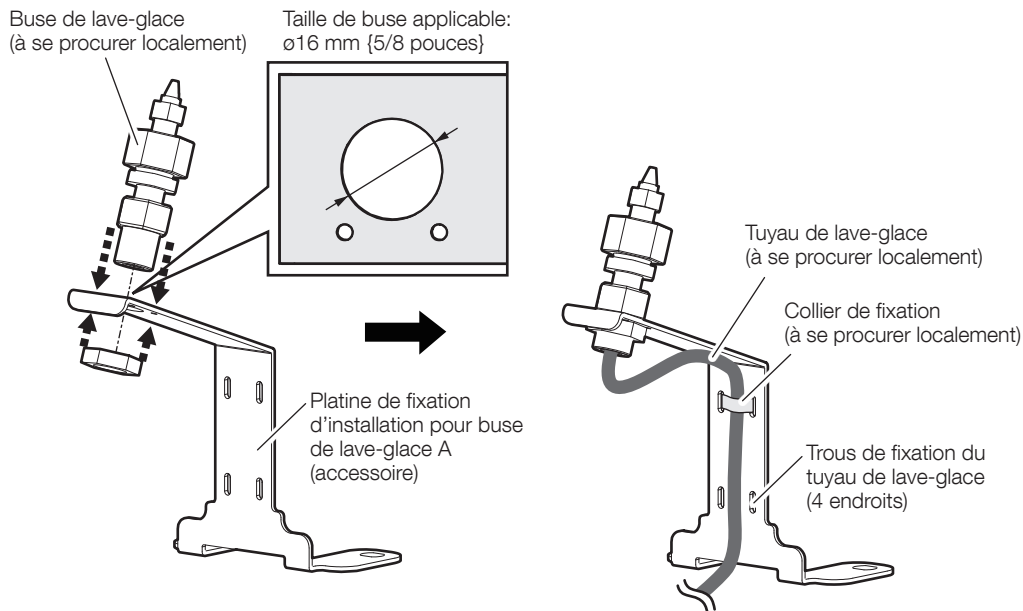


- Le ré-emballage est impossible lorsque la plaque de fixation est utilisée. Si la caméra vidéo doit être déplacée de la zone de préparation à l'emplacement d'installation, procédez à la section [5] à proximité de l'emplacement d'installation.

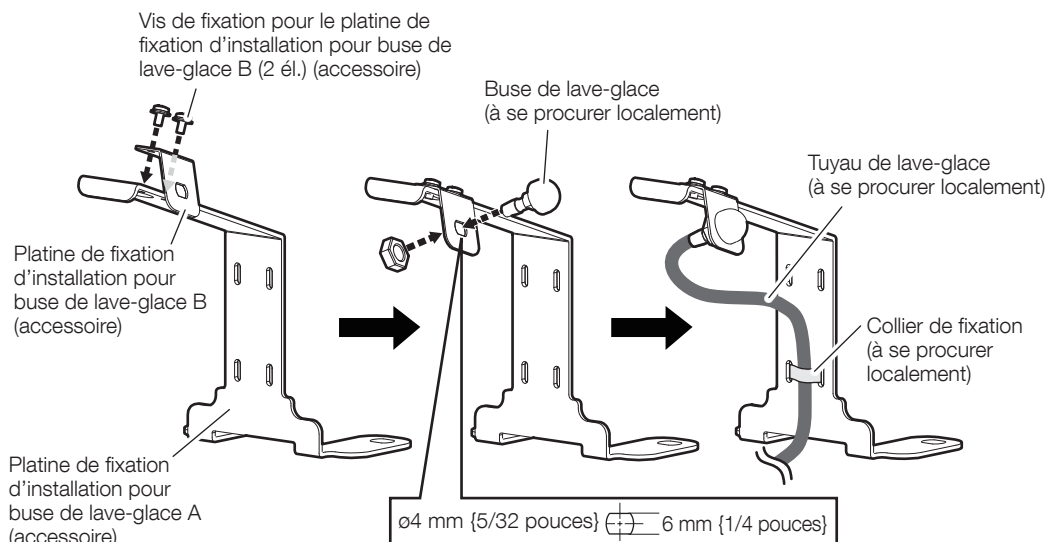
■ Lorsque la platine de fixation d'installation pour buse de lave-glasse n'est pas utilisée



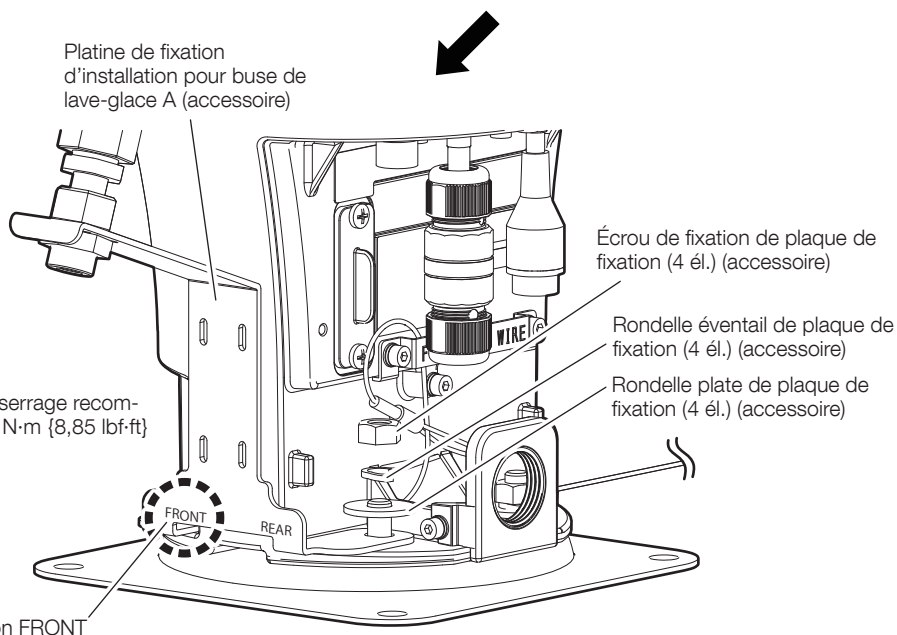
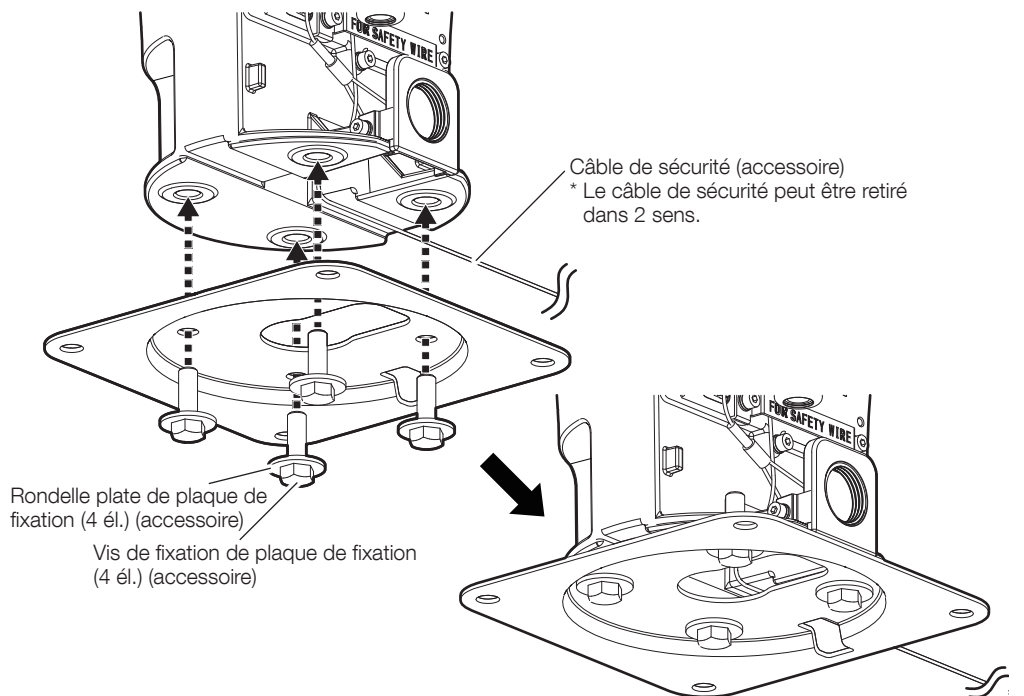
■ Lors de l'utilisation de la platine de fixation d'installation pour buse de lave-glace A (accessoire)



■ Lors de l'utilisation du platine de fixation d'installation pour buse de lave-glace A+B (accessoire)

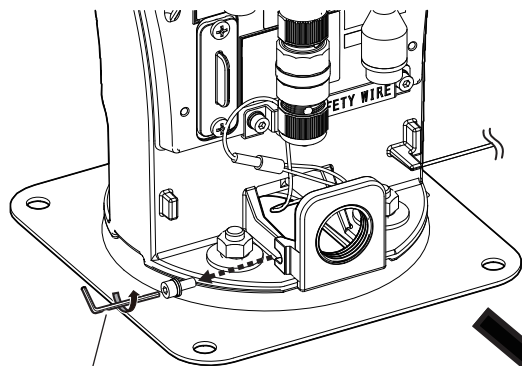


Couple de serrage recommandé:
0,7 N·m {0,52 lbf·ft}

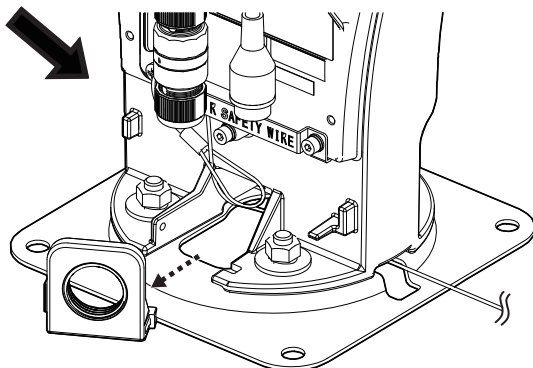
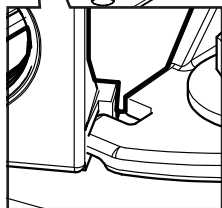
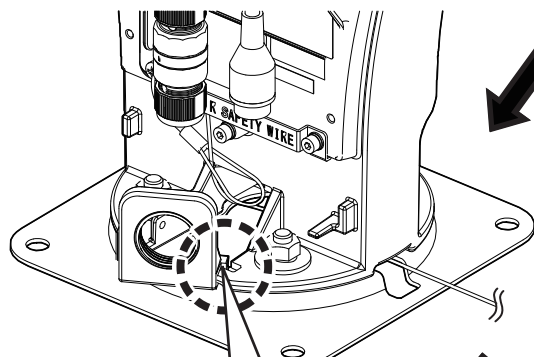
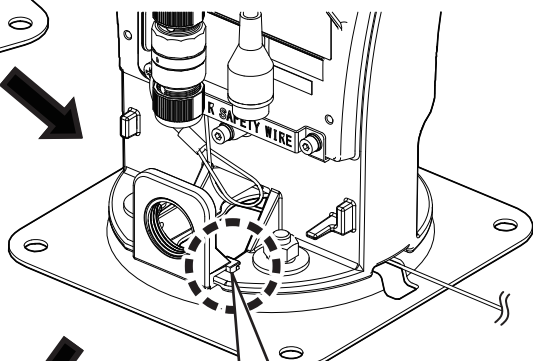


[6] Lors de l'utilisation du conduit

- ① Si nécessaire, vous pouvez tout d'abord retirer le support de conduit.



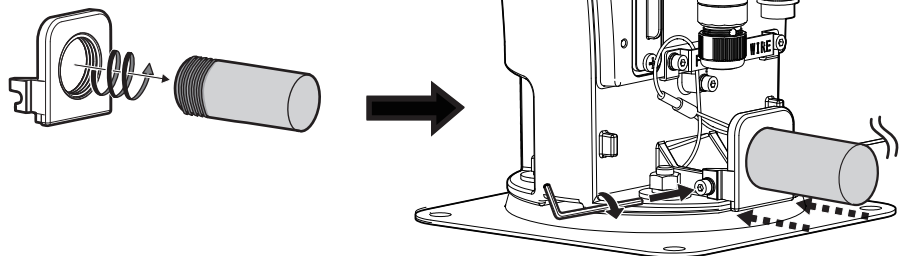
Clé à six pans de 3 mm {1/8 pouces} (distance entre deux côté parallèles d'une) (à se procurer localement)



- ② Fixez le conduit au support de conduit et maintenez-le dans sa position d'origine.

Remarque:

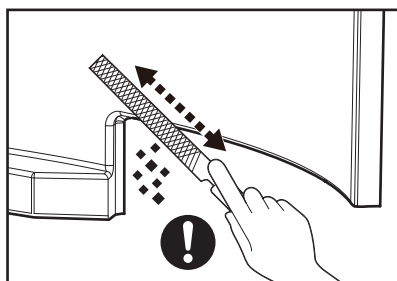
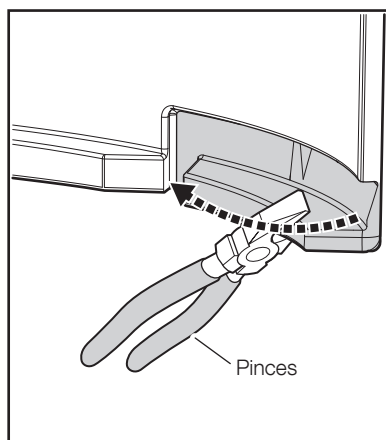
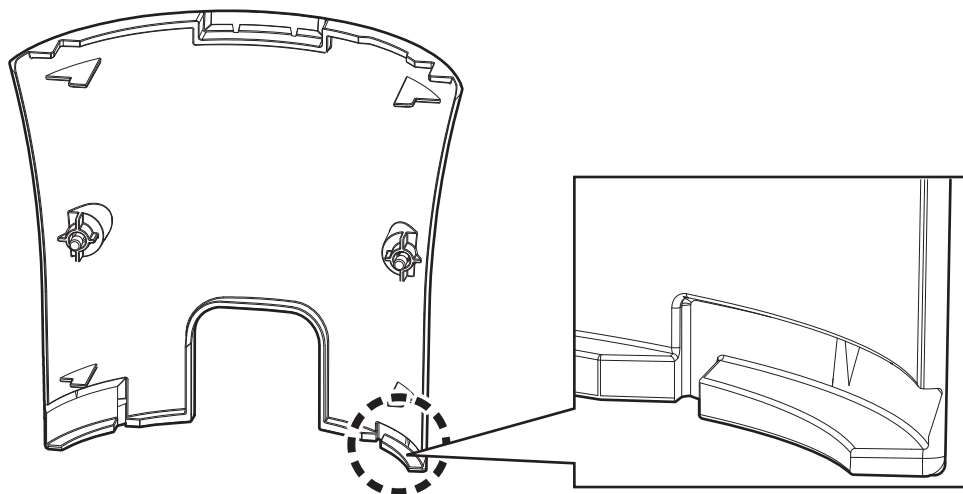
- Lorsque vous fixez de nouveau le support de conduit, suivez l'étape ① dans l'ordre inverse.



Couple de serrage recommandé:
0,4 N·m {0,30 lbf·ft}

[7] Traitez le couvercle arrière si nécessaire.

- Lors de l'utilisation du platine de fixation d'installation pour buse de lave-glance A, le traitement du couvercle arrière est nécessaire.

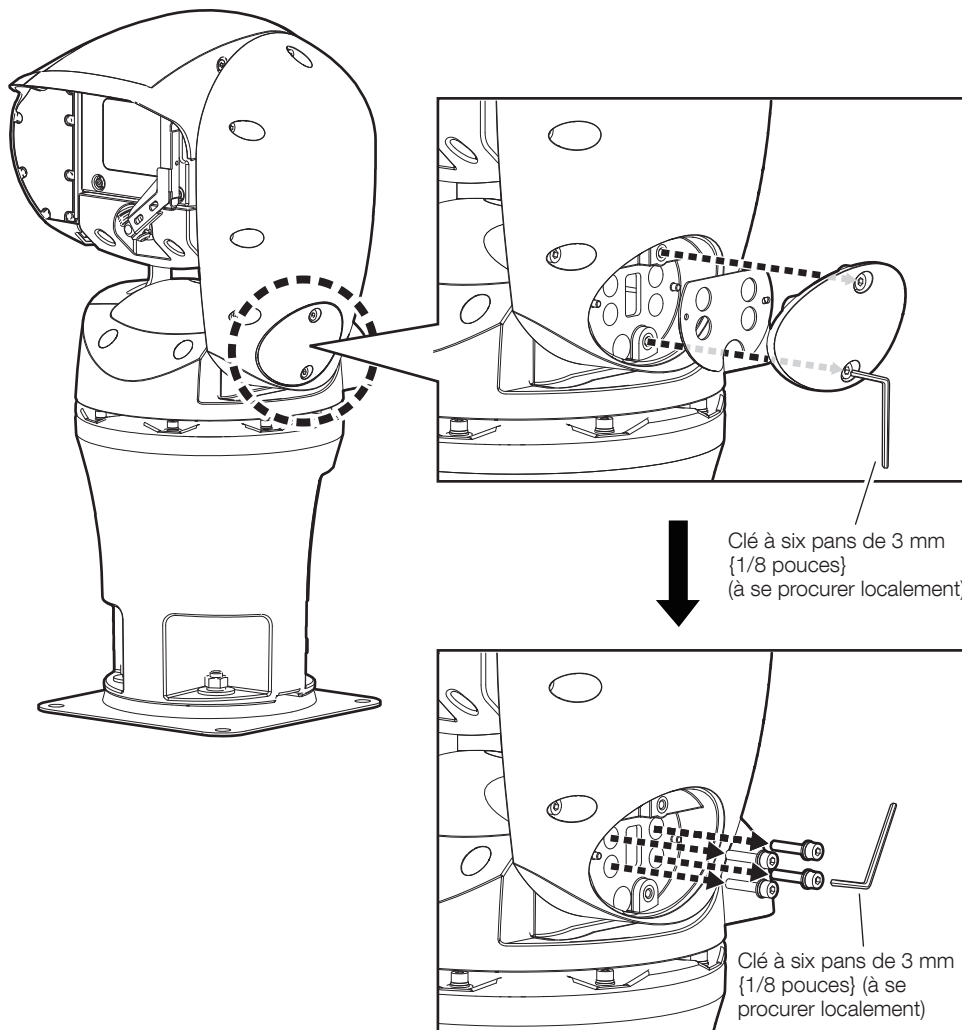


[8] Pour capturer la base de la caméra installée

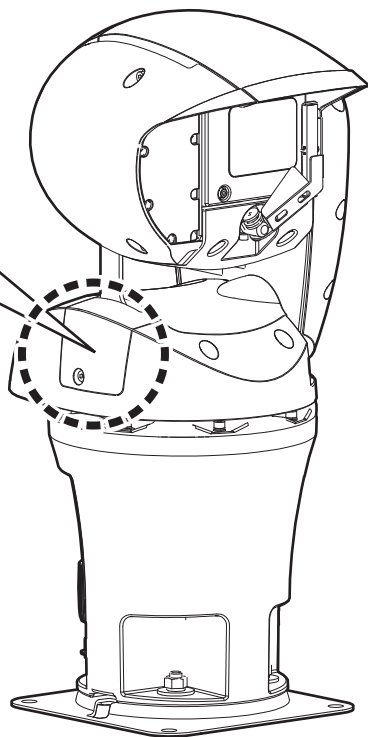
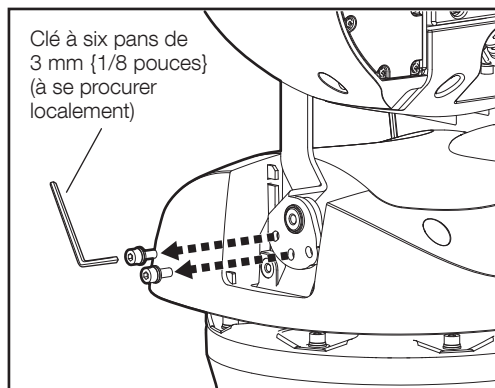
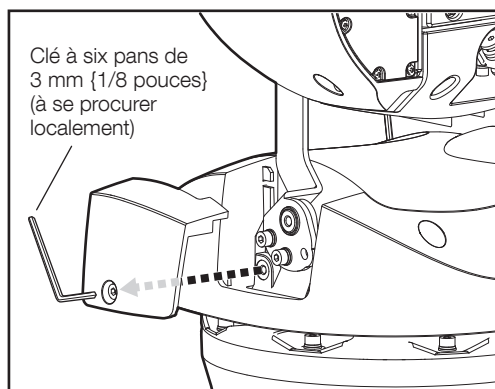
① Retirez les quatre vis de fixation du bras d'inclinaison sur le côté droit de ce produit.



- Le ré-emballage est impossible lorsque le bras d'inclinaison est replié à 45°. Si la caméra vidéo doit être déplacée de la zone de préparation à l'emplacement d'installation, procédez à cette opération à proximité de l'emplacement d'installation.



- ② Retirez les deux vis de fixation du bras d'inclinaison sur le côté gauche de ce produit.

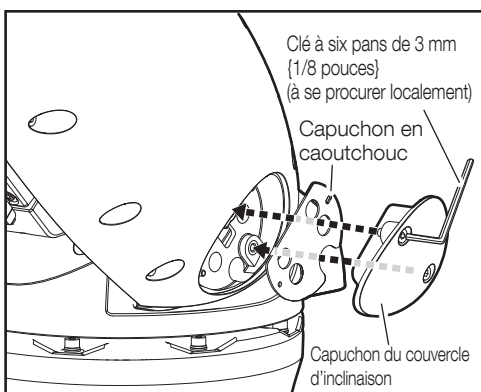
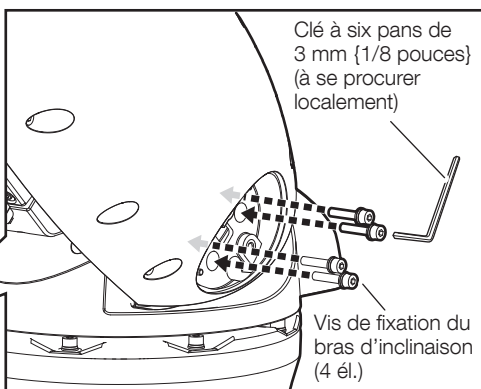
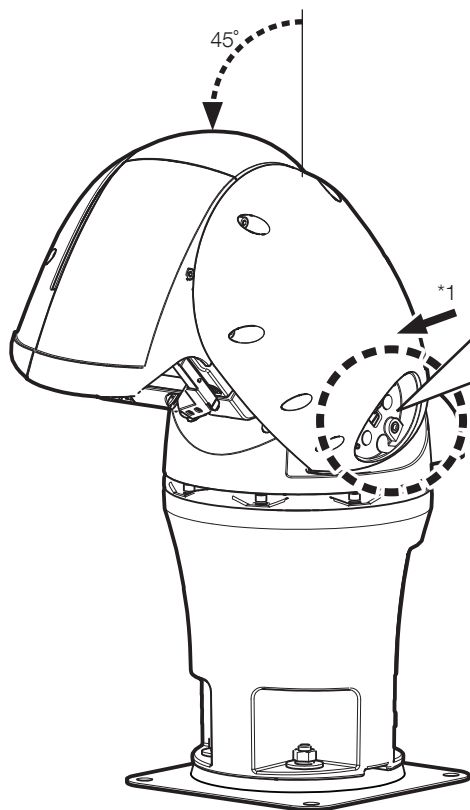


③ Serrez le bras d'inclinaison sur le côté droit de ce produit.



Lors de l'inclinaison du bras d'inclinaison à 45 degrés, inclinez-le droit devant sans le déplacer vers la gauche ou la droite.

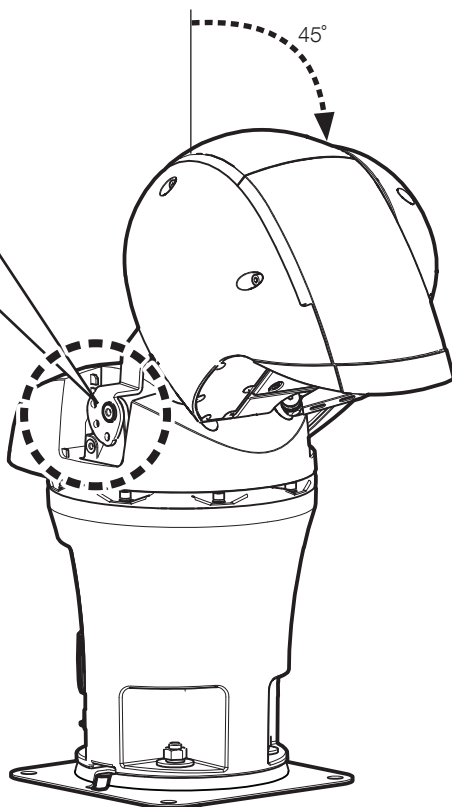
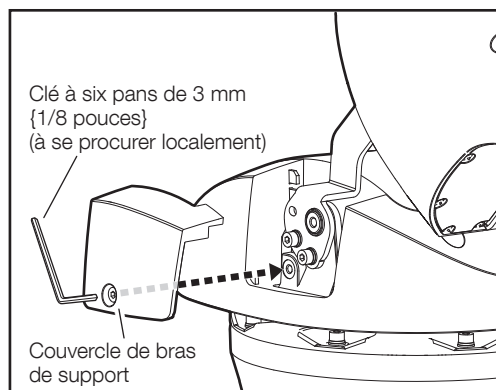
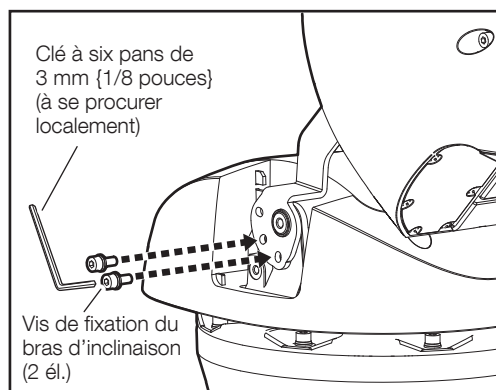
*1 Si le bras d'inclinaison est difficile à pencher vers l'avant, inclinez-le vers l'avant tout en poussant sa partie inférieure vers le coffret de caméra vidéo.



Couple de serrage recommandé:

- Vis de fixation du bras d'inclinaison → 1,5 N·m {1,11 lbf·ft}
- Vis de fixation du capuchon de couvercle d'inclinaison → 1 N·m {0,74 lbf·ft}

④ **Serrez le bras d'inclinaison sur le côté gauche de ce produit.**



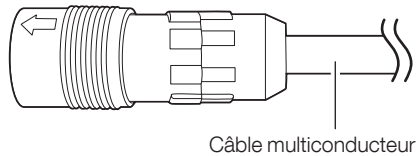
Couple de serrage recommandé:

- Vis de fixation du bras d'inclinaison → 1,5 N·m {1,11 lbf·ft}
- Vis de fixation du couvercle de bras de support → 1 N·m {0,74 lbf·ft}

[9] Préparatifs de câble

■ Lors de l'utilisation d'un câble E/S (option: WV-QCA502)

- ① Vérifiez le tableau de connexion des broches ci-dessous et connectez le dispositif E/S externe aux fils conducteurs requis.



Diamètre externe:
ø6,2 mm - 7 mm {ø1/4 - 9/32 pouces}
Fil conducteur interne : AWG26 - AWG30

<Disposition des broches sur le câble E/S>				
Broche 1	LINE IN	Blanc	Broche 7	Entrée d'alarme1
Broche 2	Audio/LINE IN GND	Rouge	Broche 8	N.C.
Broche 3	Sortie audio	Vert	Broche 9	Relay-
Broche 4	GND d'alarme	Jaune	Broche 10	Relay-
Broche 5	Entrée d'alarme3/ AUX OUT	Noir	Broche 11	Relay+
Broche 6	Entrée d'alarme2/ Sortie d'alarme	Bleu	Broche 12	Relay+

• Entrée d'alarme1, Entrée d'alarme2, Entrée d'alarme3

Spécifications d'entrée: Entrée faisant contact sans tension (4 V – 5 V CC, surélevé en interne) (environ 5 kΩ)
ARRÊT: Ouvert ou 4 V - 5 V CC
ACTIVE: Établi le contact avec GND (intensité de commande requise: 1 mA ou davantage)

• Sortie d'alarme, AUX OUT

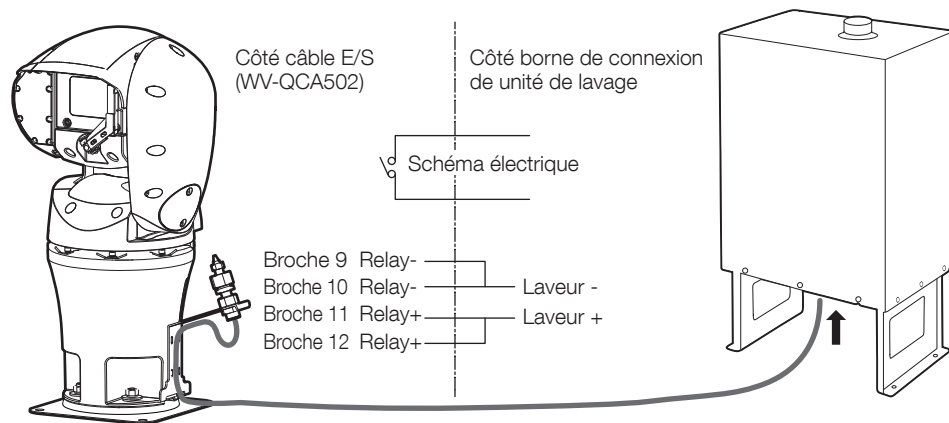
Spécifications de sortie: Sortie à collecteur ouvert (tension appliquée maximum: 20 V CC)
OUVERT: 4 V - 5 V CC, poussée en interne (environ 5 kΩ)
FERMER: Tension de sortie 1 V CC ou moins (intensité de commande maximum: 50 mA)

• Valeurs nominales max. de Relais+ et Relais- : 25 V CC, 4,0 A

* Le réglage implicite de la borne EXT I/O est fait sur "Arrêt".

- ② Étanchéifiez la partie connecteur avec la bande imperméable à l'eau (accessoire WV-QCA502).

③ Lors de l'utilisation de l'unité de lavage (à se procurer localement)



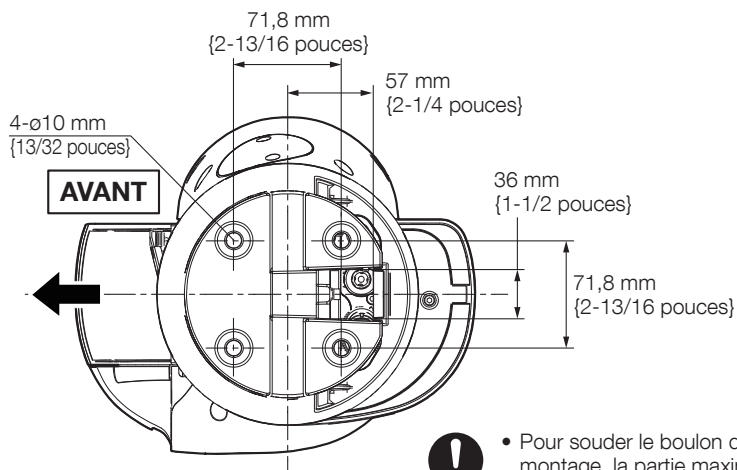
Utilisez l'unité de lavage qui a été isolé de l'alimentation secteur.

Étape 2



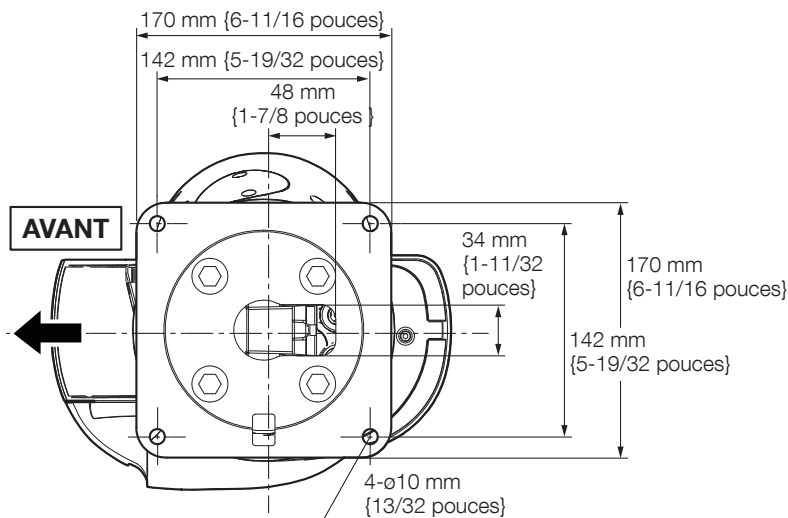
- La surface d'installation est horizontale.
- Veuillez à utiliser des vis de fixation appropriées pour le coffret de caméra vidéo ou la plaque de fixation sur la zone d'installation, telles que des vis résistantes à la corrosion ou procédez à un calfeutrage.

■ Lors de la fixation de la caméra vidéo sur la surface d'installation

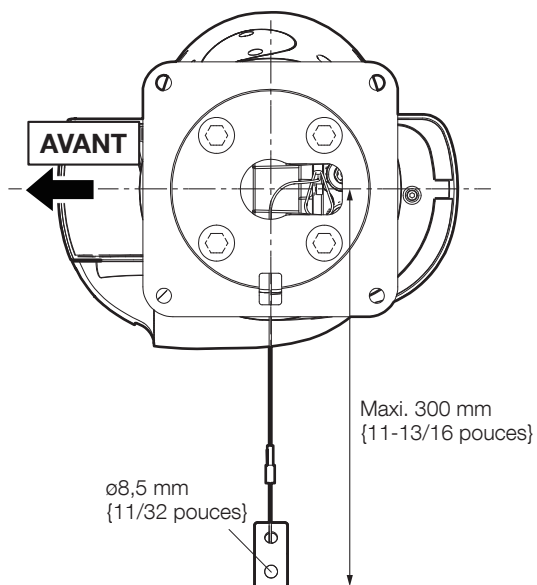


- Pour souder le boulon d'ancrage sur la partie de montage, la partie maximale de la longueur de filetage est de 40 mm {1-9/16 pouces} et le minimum est de 30 mm {1-3/16 pouces}.

■ Lors de la fixation de la caméra vidéo avec la plaque de fixation

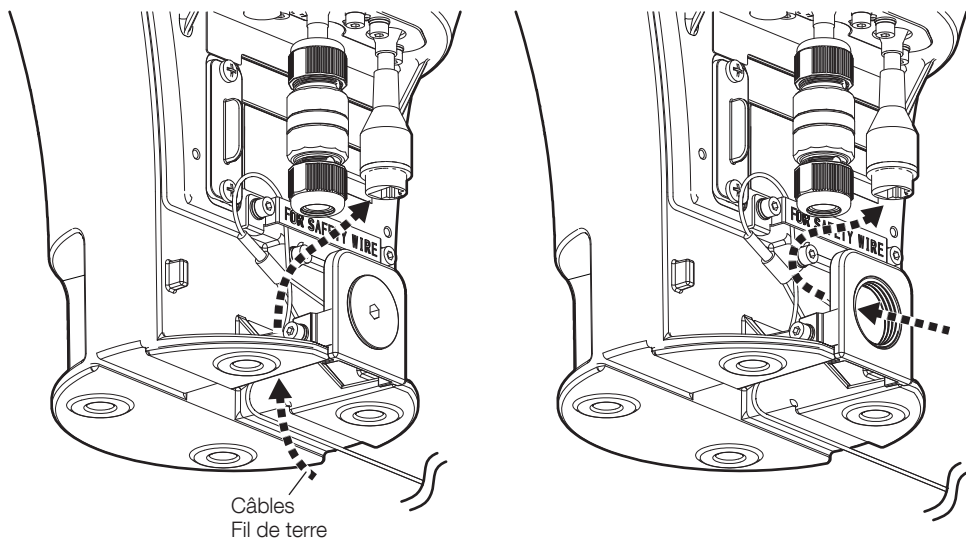


■ Pour fixer le câble de sécurité

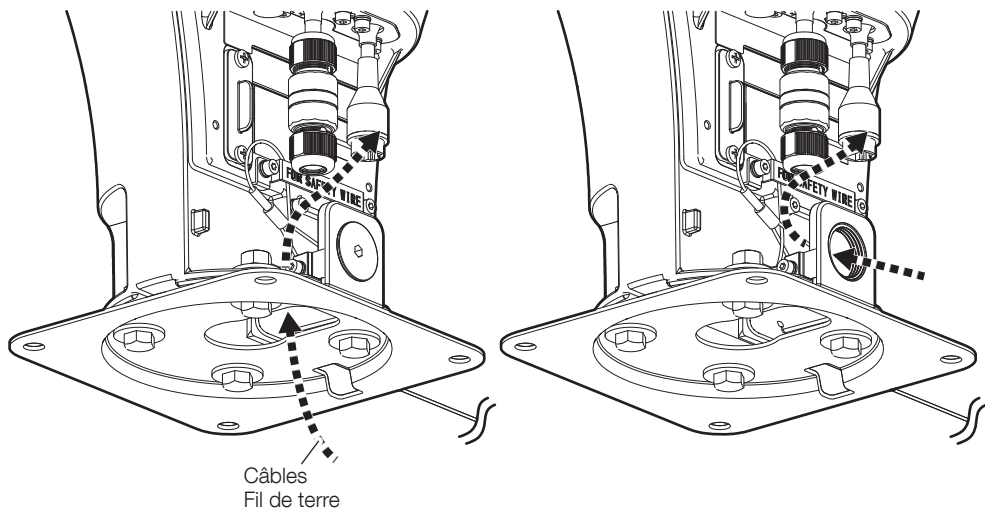


Étape 3

■ Lors de la fixation de la caméra vidéo sur la surface d'installation

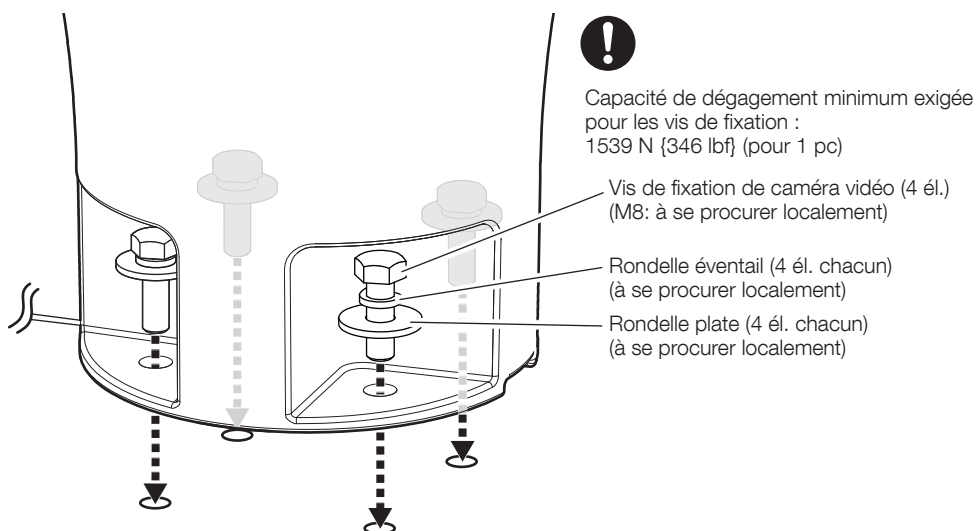


■ Lors de la fixation de la caméra vidéo avec la plaque de fixation

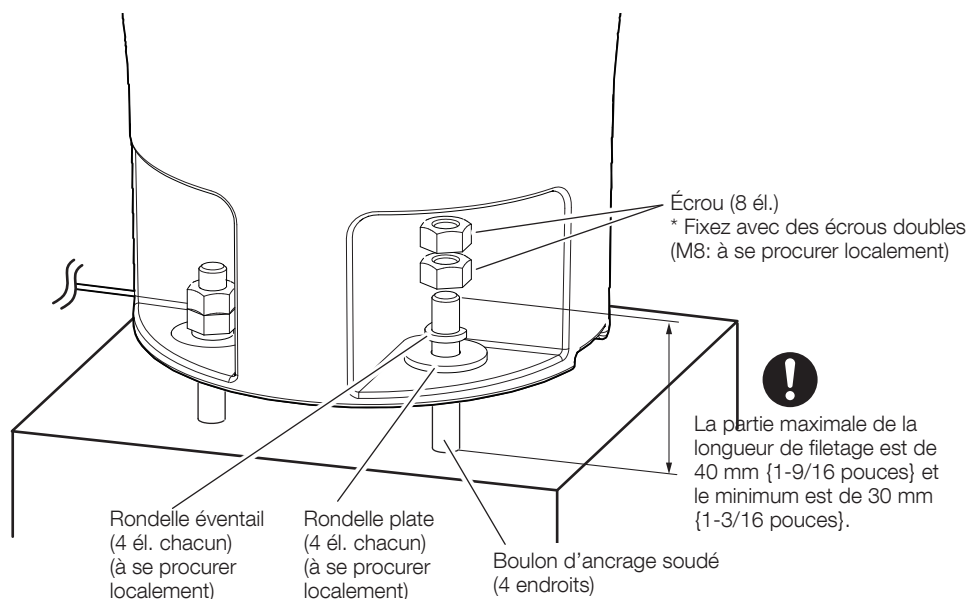


Étape 4

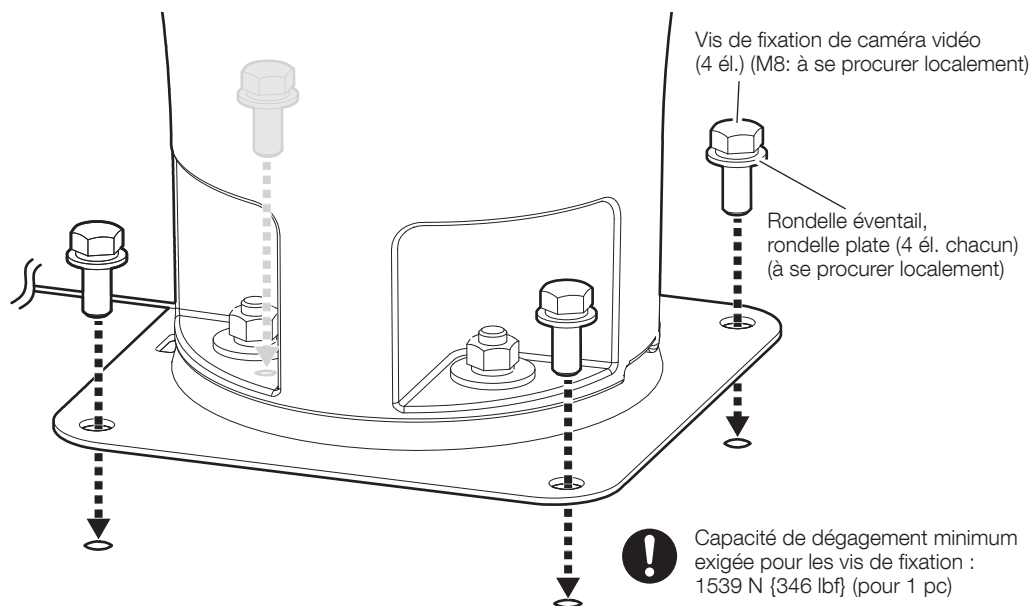
■ Lors de la fixation de la caméra vidéo sur la surface d'installation



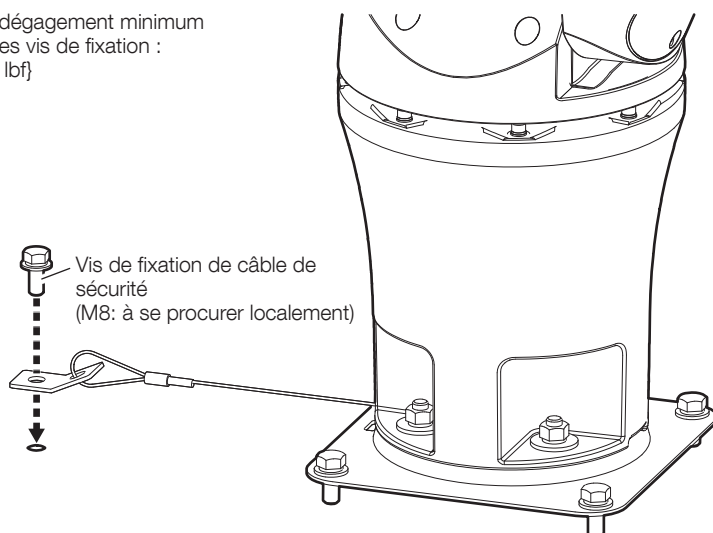
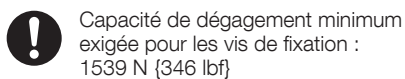
■ Lors de la fixation directe aux boulons d'ancrage soudés sur la surface d'installation



■ Lors de la fixation de la caméra vidéo avec la plaque de fixation



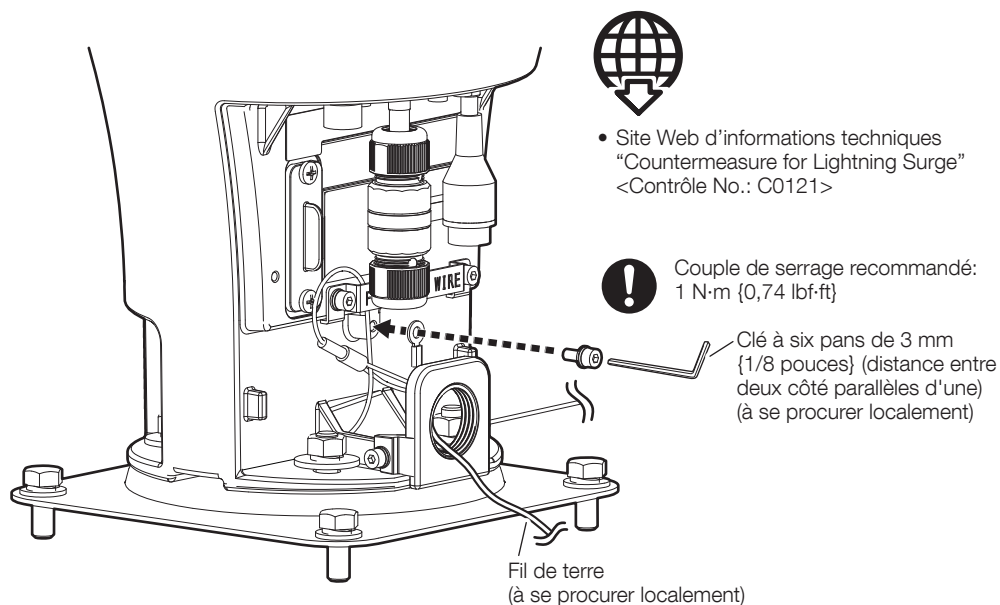
■ Fixez le câble de sécurité [Commun]



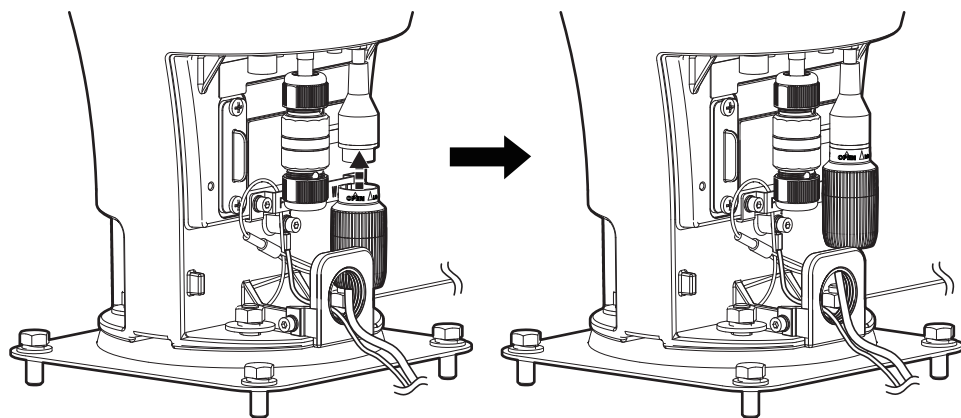
Étape 5

Les illustrations suivantes décrivent le câblage avec conduit à titre d'exemple.

■ Connectez le fil de terre [Commun]



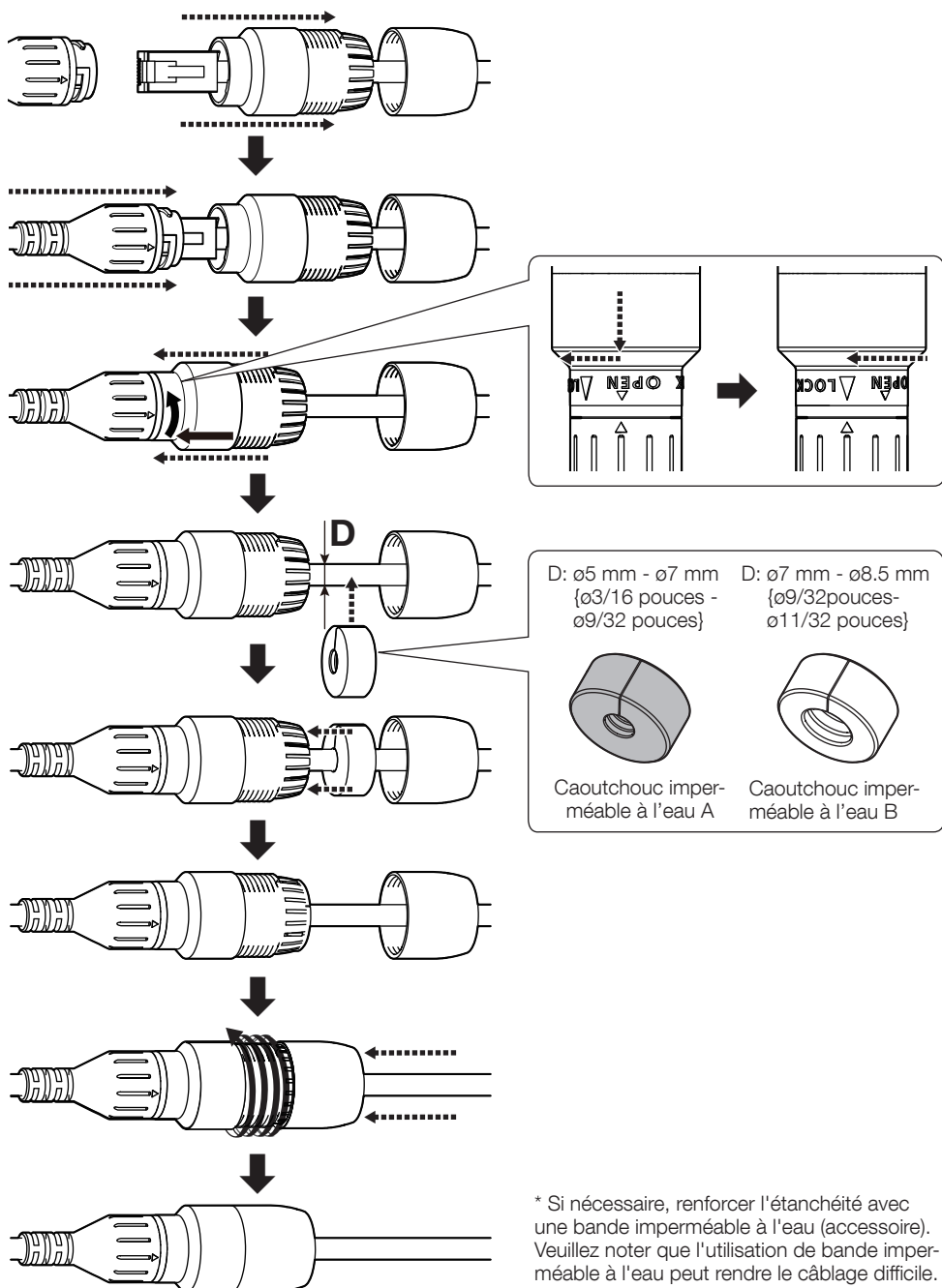
■ Connectez le connecteur imperméable à l'eau RJ45 (accessoire) à la caméra vidéo [Commun]



Remarque:

Pour plus de détails sur l'assemblage et la connexion du connecteur imperméable à l'eau RJ45, reportez-vous à la page suivante.

■ Comment assembler et connecter le connecteur imperméable à l'eau RJ45

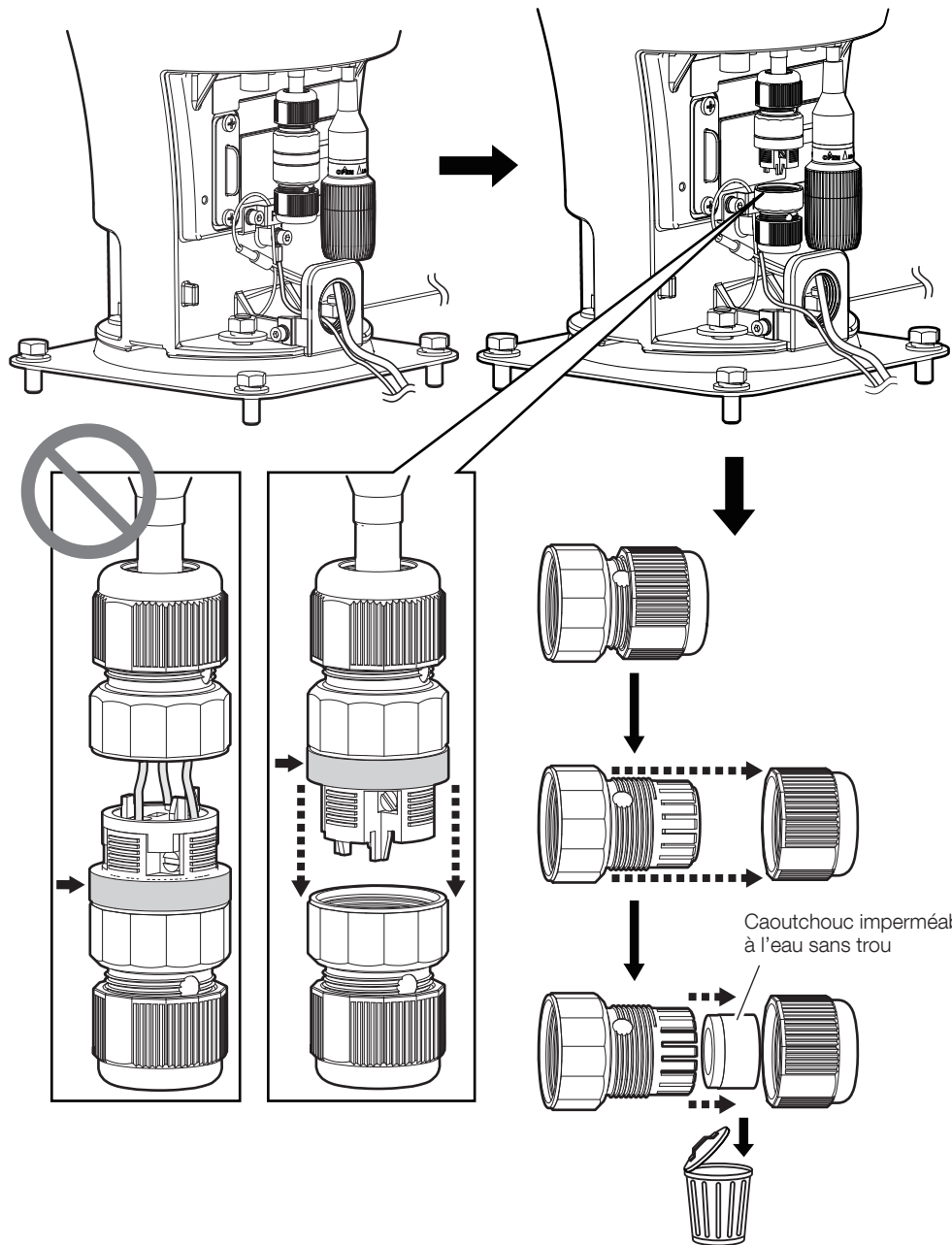


Étape 6



Lors du fonctionnement avec PoE++,
ne débranchez pas ce connecteur imperméable à
l'eau mentionné dans ce chapitre.

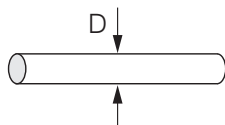
■ Lors d'un fonctionnement à 100-240 V CA, 24 V CA et 24 V CC



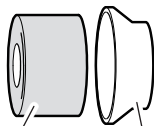
Étape 6 (suite)



- Lors de l'utilisation d'un câble d'un diamètre de $\varnothing 7$ mm {9/32 pouces} ou moins, utilisez un capuchon de fixation.

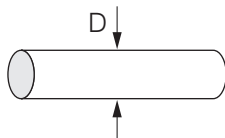


$\varnothing 5$ mm à 7 mm
{ $\varnothing 3/16$ pouces to 9/32 pouces}

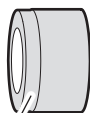


Caoutchouc imperméable
à l'eau A (avec trou étroit)
(accessoire)

Capuchon de fixation
(accessoire)



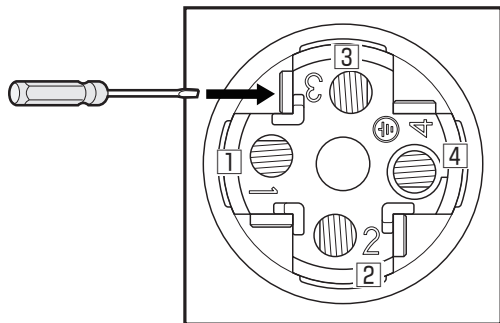
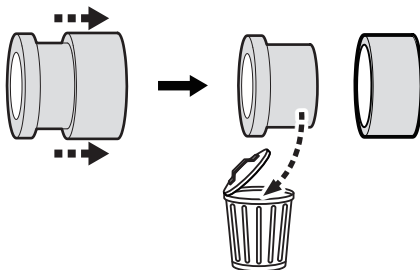
$\varnothing 7$ mm à 9 mm
{ $\varnothing 9/32$ pouces to 11/32 pouces}



Caoutchouc imperméable
à l'eau B (avec trou large)
(accessoire)

$\varnothing 9$ mm à 12 mm

{ $\varnothing 11/32$ pouces to 15/32 pouces}



	100-240 V CA	24 V CA	24 V CC
1	N.C.	N.C.	N.C.
2	Sous Tension	24 V CA Sous Tension	24 V CC +
3	Neutre	24 V CA Neutre	24 V CC -
4	GND	GND	N.C.



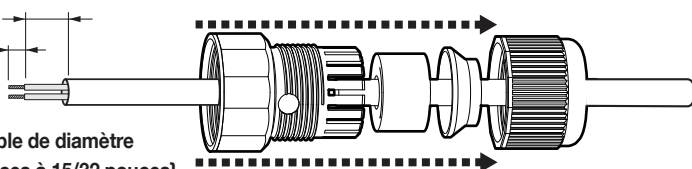
- Utilisez un tournevis plat avec embout d'une largeur de 3 mm {1/8 pouces}.
- Couple de serrage recommandé: 0,2 N·m {0,15 lbf·ft}



Étape 6 (suite)

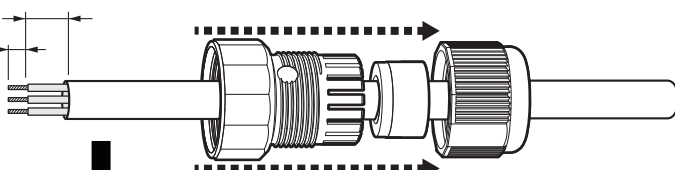
- Lors de l'utilisation d'un câble de diamètre $\varnothing 5 \text{ mm}$ à 7 mm { $\varnothing 3/16$ pouces à $9/32$ pouces}

20 mm {25/32 pouces} →
6 mm {1/4 pouces} →

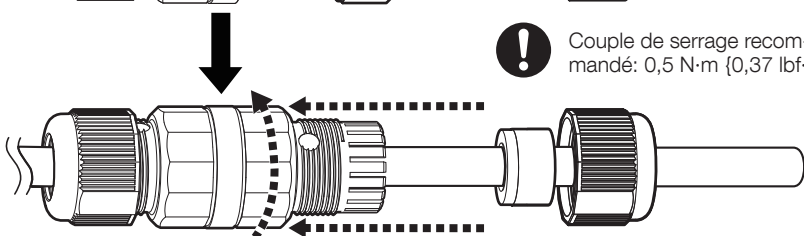
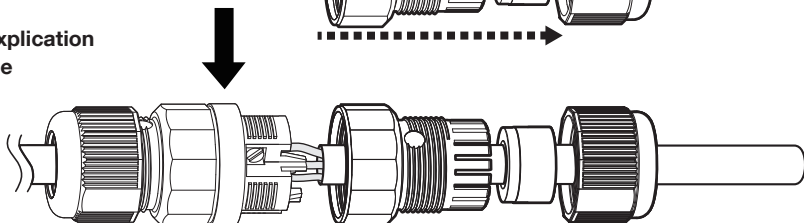


- Lors de l'utilisation d'un câble de diamètre $\varnothing 7 \text{ mm}$ à 12 mm { $\varnothing 9/32$ pouces à $15/32$ pouces}

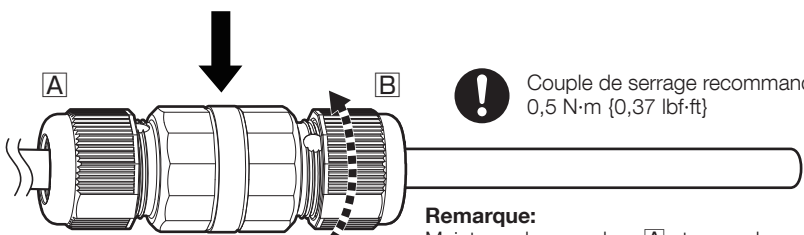
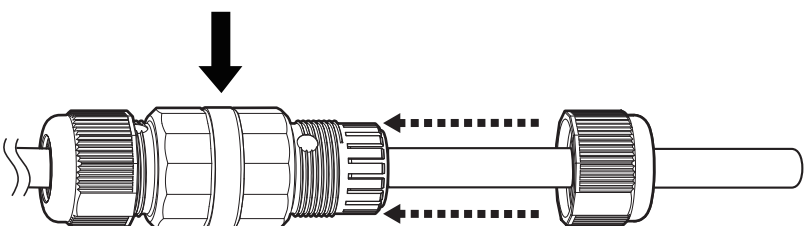
20 mm {25/32 pouces} →
6 mm {1/4 pouces} →



Exemple d'explication
d'assemblage



! Couple de serrage recommandé: $0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ { $0,37 \text{ lbf}\cdot\text{ft}$ }

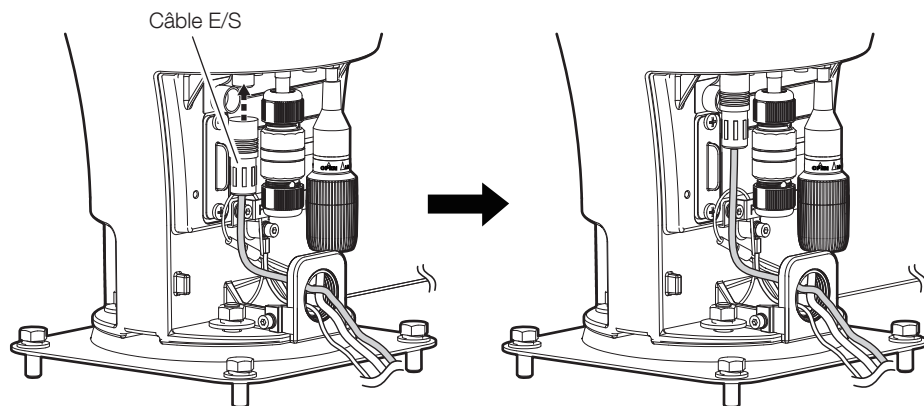


! Couple de serrage recommandé: $0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$ { $0,37 \text{ lbf}\cdot\text{ft}$ }

Remarque:
Maintenez le capuchon [A] et serrez le capuchon [B] au couple spécifié.

Étape 7

■ Lors de l'utilisation d'un câble E/S (WV-QCA502)



Étape 8

→ Mise sous tension (dispositif de PoE++ / alimentation externe)

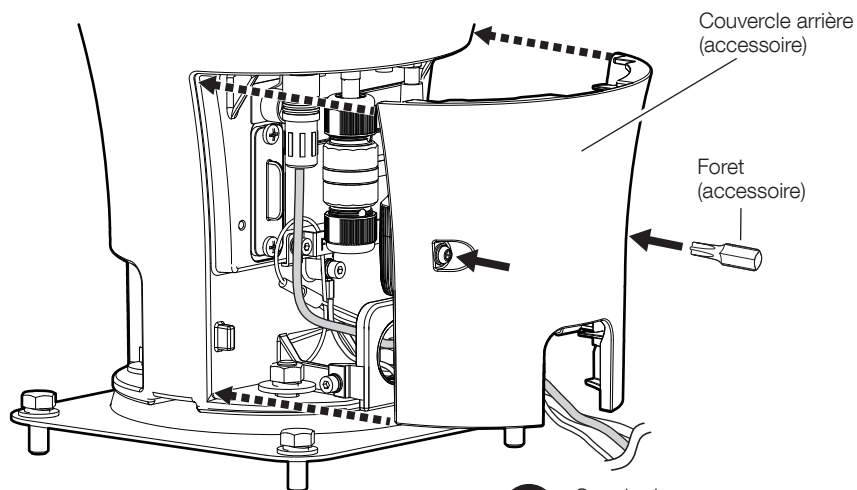


- Site Web d'informations techniques
"IP Setting Software"
<Contrôle No.: C0123>
ou
"i-PRO Configuration Tool (iCT)"
<Contrôle No.: C0133>



- Une fois la caméra connectée à l'alimentation électrique, les opérations initiales commencent automatiquement. Veillez à ne pas obstruer la caméra avec la main ou d'autres objets lorsque vous commencez à effectuer des opérations de panoramique, d'inclinaison ou autres.

Étape 9



Couple de serrage recommandé:
1,5 N·m {1,11 lbf·ft}

Installationshandbuch

Beiliegende Einbauanleitung

Netzwerkamera

Nur für die professionelle Anwendung

Verwendung im Freien

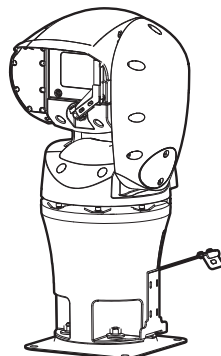
Modell-Nr.

Modellreihe WV-X67700 Modellreihe WV-X67710

Modellreihe WV-X67701 Modellreihe WV-X67711

Modellreihe WV-X67300 Modellreihe WV-X67310

Modellreihe WV-X67301 Modellreihe WV-X67311



WV-X67700-Z3L3

- Die in diesem Handbuch behandelten Modellnummern sind auf Seite 2 angegeben.

Bedienerhandbücher

Die Produktdokumentation besteht aus den folgenden Dokumenten.

- **Installationshandbuch (vorliegendes Dokument):** Bietet die Informationen zu den "Vorsichtsmaßnahmen", "Vorsichtsmaßnahmen zur Installation" und dem Montageverfahren.
- **Web-Anleitung (siehe den Link auf der folgenden Produktinformations-Website):** Enthält Installationsvideos, Grundfunktionen und grundlegende Betriebsmethoden für dieses Gerät.
- **User manual (Nur Englisch) (siehe den Link auf der folgenden Produktinformations-Webseite):** In diesem Abschnitt werden die Software-Bedienungsanweisungen beschrieben, die für alle Modelle gelten.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/documentation-database



Die in diesen Dokumenten verwendete "<Kontroll-Nr.: C****>" kann zur Suche auf unserer Website für technische Informationen (https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/technical-information) verwendet werden und leitet Sie zu den richtigen Informationen weiter.

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch und speichern Sie das Merkblatt "Important Safety Instructions" zur späteren Verwendung.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch, die das äußere Aussehen und Teile des Geräts zeigen, können aufgrund laufender Verbesserungen geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.



i-PRO Co., Ltd.

Tokyo, Japan

<https://www.i-pro.com/>

Authorised Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogtweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands

i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



Anmerkungen und Modellnummer-Erklärung

■ Modelle, die 100 V - 240 V Wechselstrom, 50 Hz/60 Hz unterstützen

AC

8MP-Modelle

Modellreihe WV-X67700

8AC

LED-/Nicht-LED-Modelle

WV-X67700-Z3 (Nicht-LED)

Modellnummer

WV-X67700-Z3-3 (Grau)

8AC_L

WV-X67700-Z3L (IR LED)

WV-X67700-Z3L3 (Grau)

Modellreihe WV-X67701

8AC_WL

WV-X67701-Z3L (Weiße LED)

WV-X67701-Z3L3 (Grau)

2MP-Modelle

Modellreihe WV-X67300

2AC

LED-/Nicht-LED-Modelle

WV-X67300-Z4 (Nicht-LED)

Modellnummer

WV-X67300-Z4-3 (Grau)

2AC_L

WV-X67300-Z4L (IR LED)

WV-X67300-Z4L3 (Grau)

Modellreihe WV-X67301

2AC_WL

WV-X67301-Z4L (Weiße LED)

WV-X67301-Z4L3 (Grau)

■ Modelle, die 24 V Wechselstrom/24 V Gleichstrom unterstützen

ACDC

8MP-Modelle

Modellreihe WV-X67710

8ACDC

LED-/Nicht-LED-Modelle

WV-X67710-Z3 (Nicht-LED)

Modellnummer

WV-X67710-Z3-3 (Grau)

WV-X67710-Z3-1 (Schwarz)

8ACDC_L

WV-X67710-Z3L (IR LED)

WV-X67710-Z3L3 (Grau)

WV-X67710-Z3L1 (Schwarz)

Modellreihe WV-X67711

8ACDC_WL

WV-X67711-Z3L (Weiße LED)

WV-X67711-Z3L3 (Grau)

2MP-Modelle

Modellreihe WV-X67310

2ACDC

LED-/Nicht-LED-Modelle

WV-X67310-Z4 (Nicht-LED)

Modellnummer

WV-X67310-Z4-3 (Grau)

WV-X67310-Z4-1 (Schwarz)

2ACDC_L

WV-X67310-Z4L (IR LED)

WV-X67310-Z4L3 (Grau)

WV-X67310-Z4L1 (Schwarz)

Modellreihe WV-X67311

2ACDC_WL

WV-X67311-Z4L (Weiße LED)

WV-X67311-Z4L3 (Grau)

Warnung

- Der Betrieb dieses Produkts in einem Wohngebiet kann Funkstörungen verursachen.

AC

Warnung

- Alle mit der Installation und Erdung dieses Produkts verbundenen Arbeiten sollten von qualifiziertem Kundendienstpersonal oder Systeminstallateuren vorgenommen werden.

Vorsicht:

- Die Stromversorgung für dieses Gerät muss aus demselben Gebäude stammen.
- Die Netzwerkkamera ist für den Anschluss an ein Ethernet- bzw. PoE-Netzwerk bestimmt und darf nicht nach außen geroutet werden.
- Dieses Produkt besitzt keinen Netzschalter. Installieren Sie daher Trennvorrichtungen wie einen 20 A-Schutzschalter, um die Hauptleistung der Stromversorgungsanlagen zu diesem Produkt unterbrechen zu können.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch.

ACDC

Vorsicht:

- Die Stromversorgung für dieses Gerät muss aus demselben Gebäude stammen.
- Die Netzwerkkamera ist für den Anschluss an ein Ethernet- bzw. PoE-Netzwerk bestimmt und darf nicht nach außen geroutet werden.
- Dieses Produkt besitzt keinen Netzschalter. Installieren Sie daher Trennvorrichtungen wie einen 20 A-Schutzschalter, um die Hauptleistung der Stromversorgungsanlagen zu diesem Produkt unterbrechen zu können.
- Schließen Sie nur eine 24-V-Wechselstrom- oder 24-V-Gleichstromversorgung der Klasse 2 (UL 1310/CSA 223), ein Netzgerät mit begrenzter Leistung (IEC/EN/UL/CSA 60950-1, IEC/EN/UL/CSA 62368-1 Anhang Q) oder IEC/EN/UL/CSA 62368-1 PS2 an.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch.

Hinweis:

- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung an Orten geeignet, an denen wahrscheinlich Kinder anwesend sind.
- Stellen Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, die von gewöhnlichen Personen leicht zu erreichen sind.
- Dieses Produkt ist ein professionelles Gerät.
- Informationen zu den erforderlichen Schrauben und anderen Teilen für den Einbau finden Sie im entsprechenden Abschnitt dieses Dokuments.



Bewegliche Teile: Halten Sie Ihre Finger von beweglichen Teilen fern



Vorsicht, Infrarotstrahlung



Vorsicht, optische Strahlung



Gleichstromsymbol



Wechselstromsymbol

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

IR emitted from this product. Avoid eye exposure.
Use appropriate shielding or eye protection.

IR émis par ce produit. Éviter toute exposition des yeux.
Utiliser un écran ou une protection oculaire approprié(e).

注意



リスクグループ 2

この製品から赤外線が放射されています。
赤外線を直視しないでください。
適切なシールドまたは目の保護具を使用すること。



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

8AC_WL

2AC_WL

8ACDC_WL

2ACDC_WL

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Possibles rayonnements optiques dangereux émis par ce produit.
Ne pas regarder fixement la lampe. Peut être dangereux pour les yeux.

注意



リスクグループ 2

この製品から危険な光が出る可能性があります。
点灯中の光を直視しないでください。目に害を及ぼす可能性があります。

8AC

2AC

8ACDC

2ACDC



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingsystemen



Dieses Symbol, auf den Produkten, der Verpackung und/oder den Begleitdokumenten, bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte sowie Batterien nicht in den allgemeinen Hausmüll gegeben werden dürfen.

Bitte führen Sie alte Produkte und verbrauchte Batterien zur Behandlung, Aufarbeitung bzw. zum Recycling gemäß den gesetzlichen Bestimmungen den zuständigen Sammelpunkten zu. Endnutzer sind in Deutschland gesetzlich zur Rückgabe von Altbatterien an einer geeigneten Annahmestelle verpflichtet. Batterien können im Handelsgeschäft unentgeltlich zurückgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte und Batterien ordnungsgemäß entsorgen, helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schützen und eventuelle negative Auswirkungen, insbesondere beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien, auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden.

Für mehr Informationen zu Sammlung und Recycling, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienstleister.

Gemäß Landesvorschriften können wegen nicht ordnungsgemäßer Entsorgung dieses Abfalls Strafgeelder verhängt werden.



Hinweis für das Batteriesymbol (Symbol unten)

Dieses Symbol kann in Kombination mit einem chemischen Symbol abgebildet sein. In diesem Fall erfolgt dieses auf Grund der Anforderungen derjenigen Richtlinien, die für die betreffende Chemikalie erlassen wurden.

Vorsichtsmaßnahmen

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, wird darin erklärt, was unbedingt zu beachten ist. Die Sicherheitshinweise, die für alle Netzwerk-kameramodelle von i-PRO gelten, finden Sie auf der Website, die über den zweidimensionalen Barcode auf der rechten Seite verlinkt ist. Bitte achten Sie darauf, sie zu konsultieren.

https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/safety-instructions



- **Installieren Sie dieses Produkt nicht in einer eingeschränkten oder verbotenen Umgebung.**
Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen, Unfällen oder Fehlfunktionen aufgrund von Herunterfallen kommen.

Bitte beachten Sie die für alle Modelle geltenden Sicherheitshinweise auf der oben genannten Website sowie die Installationshinweise in der Installationsanleitung.

- **Zur Installation an einen Fachhändler wenden.**

Installationsarbeiten erfordern Fachkenntnisse und Erfahrung. Andernfalls besteht die Gefahr von Brand, elektrischem Schlag, Verletzungen, oder Schäden an diesem Produkt. Unbedingt einen Fachhändler konsultieren.

- **Installieren Sie das Produkt ordnungsgemäß und sicher an einer Installationsfläche entsprechend den Installationsanleitungen.**

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Verletzungen oder Unfällen.

- **Treffen Sie Maßnahmen zum Schutz vor dem Herunterfallen des Produkts.**

Andernfalls besteht die Gefahr des Herunterfallens, was zu Verletzungen führen kann.

Befestigen Sie das Produkt mit Schrauben oder Dübeln sicher an der Installationsfläche. Wenn der Fallschutzdraht im Lieferumfang enthalten ist, installieren Sie ihn unbedingt.

- **Bei Störungen des Produkts den Betrieb sofort einstellen.**

Wird das Produkt weiter betrieben, wenn Rauch oder Rauchgeruch austritt oder das Äußere beschädigt ist, kann es zu Brand oder zum Herunterfallen des Produkts kommen, was Verletzungen, Unfälle oder Schäden am Eigentum zur Folge haben kann.

In diesem Fall sofort die Stromversorgung ausschalten und das Gerät von einem qualifizierten Kundendiensttechniker warten lassen.

- **Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch.**

Bei Verwendung von rostigen Metallteilen oder Schrauben kann das Produkt herunterfallen und dabei Verletzungen oder Unfälle verursachen.

Kontrollen durch Fachhändler durchführen lassen.

Schalten Sie vor der Inspektion oder Wartung unbedingt den Strom ab.

Vorsichtsmaßnahmen zur Installation

i-PRO Co., Ltd. übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden, die aus der Installation oder Bedienung resultieren, die nicht wie in dieser Dokumentation beschrieben ausgeführt werden.

- **Das Produkt muss entsprechend dem Installationshandbuch sicher an einer Installationsfläche befestigt werden, um eine Verletzung zu vermeiden.**

■ Erdung **AC**

- Bitte vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass die Erdung sicher und korrekt installiert ist. Überprüfen Sie den Erdungswiderstand (100 Ω oder weniger), wenn Sie eine Steckdose mit Erdungsanschluss verwenden.
- Führen Sie immer den Erdungsanschluss aus, bevor Sie den Netzstecker an die Netzstromversorgung anschließen. Ziehen Sie außerdem immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Erdung abtrennen.

■ Installationsbereich für dieses Produkt

Zur Installation des Produkts eine für den vorgesehenen Einsatz geeignete Einbaufäche wählen (z.B. eine starke Installationsfläche).

- Sicherstellen, dass die Einbaustelle stark genug ist, um das Gewicht des Produkts zu tragen (z. B. Betondecke oder -fußboden).
- Die Kamera an einem Gebäudepfeiler oder sonstiger starker Bestandteil des Bauwerks installieren.
- Von der Montage des Produkt an Gipskartonplatten oder Holzteilen wird abgeraten, da diese nicht die nötige Festigkeit aufweisen. Falls die Montage des Produkts auf einer solchen Fläche unvermeidlich ist, muss die Fläche ausreichend verstärkt werden.
- Der Stabilisator ist je nach Aufstellort für das Produkt möglicherweise nicht ausreichend wirksam.
- Dieses Produkt ist gegen Salzsäuren vorbehandelt. Es ist jedoch nicht vollständig korrosionsfest. Ziehen Sie daher einen Aufstellort in Betracht, an dem direkte Spritzer von Seewasser vermieden werden können. Stellen Sie sicher, dass das Fundament, auf dem das Produkt installiert wird, und alle Stütz- und Haltevorrichtungen wie z. B. Masten, gegen Salzsäuren geschützt sind.

■ So installieren Sie die Kamera

Dieses Produkt ist nur für die hängende und stationäre Verwendung bestimmt. Bei der Anwendung an Wänden oder in geneigter Stellung funktioniert dieses Produkt möglicherweise nicht ordnungsgemäß oder seine Lebensdauer könnte verkürzt sein.

■ Folgende Standorte sind zu vermeiden

- Orte, die chemischen Stoffen ausgesetzt sind, z.B. in der Nähe eines Schwimmbads
- Orte, wo Feuchtigkeit und ölige Dünste auftreten, z.B. eine Küche
- Orte, wo die Luft leicht entflammbare Gase oder Lösungsmittel enthält
- Orte, wo Strahlung, Röntgenstrahlen, starke elektromagnetische Wellen oder Magnetfelder erzeugt werden
- Orte, die korrosiven Gasen ausgesetzt sind, wie z. B. von heißen Quellen, vulkanischen Regionen usw.
- Orte, wo die Temperatur nicht im vorgeschriebenen Bereich liegt
- Vibration ausgesetzte Kamerastandorte, wie z.B. an Bord von Fahrzeugen oder Schiffen oder über Produktionsstraßen (Dieses Produkt ist nicht für den Betrieb an Bord eines Fahrzeugs bestimmt.)
- Orte, an denen es infolge starker Temperaturschwankungen zu Kondensation kommt, wie z. B. in der Nähe des Außengeräts einer Klimaanlage.
- Orte in der Nähe von Gummiprodukten, die Schwefel enthalten (Dichtungen, Gummifüße usw.)

■ Festziehen der Schrauben

Keinen Schlagschrauber verwenden. Durch Schlagschrauber könnten die Schrauben beschädigt oder zu fest angezogen werden.

■ Über Lichtreflektionen von außen oder Infrarotlicht

8AC L

2AC L

8ACDC L

2ACDC L

In Abhängigkeit vom Einfallswinkel des externen Lichts kann auf dem Bildschirm ein Geisterbild erscheinen. Bei Verwendung von Infrarotlicht kann die Installation der Kamera in der Nähe einer Wand zu Reflektionen der Infrarotstrahlung führen, was dazu führt, dass ein Teil oder der gesamte Bildschirm weißlich erscheint.

- Bildbeispiele und die zu ergreifenden Maßnahmen finden Sie auf unserer Website für technische Informationen <Kontroll-Nr.: C0109>.

■ Feuchtigkeit beachten

Das Produkt bei geringer Feuchtigkeit installieren. Wenn dieses Produkt bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit installiert wird, kann sein Inneres Feuchtigkeit ausgesetzt werden und die Frontscheibe kann beschlagen.

■ Zusatzheizung

Das Produkt ist mit einer Heizung zum Aufheizen des Geräteinneren in kalten Gegenden ausgestattet. Die Heizeinheit arbeitet automatisch, wenn die Umgebungstemperatur unter etwa 5 °C fällt, und stoppt, wenn sie auf etwa 10 °C oder höher steigt. Bei extrem niedrigen Temperaturen unter –30 °C können jedoch auch bei Beheizung Schnee und Reif an der Frontscheibe anhaften bleiben. Allgemein muss die Umgebungs- und Innentemperatur des Produkts beim Betrieb in kalten Regionen beachtet werden. Wenn dieses Produkt bei niedrigen Temperaturen unter –25 °C installiert und betrieben wird, können unmittelbar nach dem Hochfahren möglicherweise keine normalen Bilder erzeugt werden.

Warten Sie in einem solchen Fall, bis die Innentemperatur der Kamera ansteigt (etwa 2 Stunden oder länger bei Temperaturen unter –25 °C), schalten Sie die Kamera einmal aus und anschließend wieder ein.

■ Bei Installation des Produkts in kalten Klimazonen

Bitte beachten Sie Folgendes bei der Installation in kalten Klimazonen.

- In kalten Klimazonen kann Schnee an der Frontscheibe haften. Betätigen Sie regelmäßig den Scheibenwischer und beseitigen Sie den Schnee.
- Wenn Sie IR-LEDs oder weiße LEDs in kalten Klimazonen verwenden, ist es empfehlenswert, ein Netzgerät mit 24 V Wechselstrom/24 V Gleichstrom oder PoE++ (90 W/Klasse 8) zu verwenden. Wenn Sie ein PoE++-Gerät (60 W/Klasse 6) verwenden, funktioniert das Heizgerät wegen der begrenzten zur Verfügung stehenden Leistung nicht, und der Betriebsbereich wird bei niedrigen Umgebungstemperaturen eingeschränkt.

■ Blitzschutz

Bei im Freien verlegten Kabeln besteht die Möglichkeit, dass sie Blitzschlag ausgesetzt sind. In diesem Fall einen Blitzableiter in der Nähe der Kamera anbringen, dabei sollte das Netzkabel zwischen Kamera und Blitzableiter so kurz wie möglich gehalten werden, um die Wirkung des Blitzableiters zu optimieren. Siehe unsere Website für technische Informationen <Kontroll-Nr.: C0121>

■ Vermeidung von Rauschen

In der Nähe eines starken elektrischen Feldes einer TV- oder Radioantenne, eines Motors und Transformators oder eines starken elektrischen Feldes/Magnetfeldes einer Starkstromleitung (Überlandleitung) von 100 V oder mehr Wechselstrom kann ein Rauschen im Bild und Ton auftreten. Führen Sie die Arbeiten an den Stromleitungen so durch, dass sie 1 m von ihnen entfernt sind, oder führen Sie die Arbeiten an den Stromleitungen mit Metallrohren durch. (Achten Sie stets auf die Erdung der Metallrohre.)

■ Typenschild mit Typenbezeichnung und Stromversorgungsdaten

Lesen Sie den Aufkleber auf dem Armteil ab, dort finden Sie Hinweise zur Einstufung und Stromversorgung. Weitere Informationen finden Sie, wenn Sie die hintere Abdeckung des Produkts entfernen und den Aufkleber auf dem Anschlussenteil ablesen.

■ VCCIについて

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

■ Statische Elektrizität

Bevor Sie dieses Produkt installieren oder entfernen, berühren Sie unbedingt erst einen Metallgegenstand, um statische Elektrizität aus Ihrem Körper abzuleiten.

- *1 Weitere Informationen über die Stromversorgung und Leistungsaufnahme finden Sie auf unserer Website für technische Informationen <Kontroll-Nr.: C0106>.

Hinweis:

Die 100 V - 240-V-Wechselstromversorgungsleitung und die PoE++-Leitung sollten nicht gleichzeitig angeschlossen und verwendet werden.

- *2 Beim Betrieb mit PoE++ (IEEE802.3bt Typ 3 Klasse 6) können die IR-LEDs/weißen LEDs nicht genutzt werden.
- *3 Bei Verwendung mit leuchtenden IR-LEDs/weißen LEDs beträgt die Obergrenze des Betriebstemperaturbereichs +50 °C.
- *4 Unter der Voraussetzung, dass die Montage den in diesem Installationshandbuch enthaltenen Anweisungen entspricht und eine geeignete Wasserabdichtung aufgebracht wurde.
- *5 Komponente mit einer Struktur, die das Festschrauben oder Lösen der nach der Installation zugänglichen Schrauben mit einem gewöhnlichen Schraubendreher unmöglich macht.

Technische Daten

ACDC

Stromversorgung*1:	PoE++ (Entspricht IEEE802.3bt Typ 4 Klasse 8) Max. 90 W Ausgangsleistung oder PoE++ (Entspricht IEEE802.3bt Typ 3 Klasse 6) Max. 60 W Ausgangsleistung*2 24 V Wechselstrom 50 Hz/60 Hz, 24 V Gleichstrom
Leistungsaufnahme*1:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL PoE++ 54 V Gleichstrom: 1,3 A Ca. 70 W (Gerät der Klasse 8) PoE++ 54 V Gleichstrom: 930 mA Ca. 50 W (Gerät der Klasse 6) 24 V Wechselstrom: 4,9 A Ca. 79 W 24 V Gleichstrom: 3,3 A Ca. 79 W 8ACDC 2ACDC PoE++ 54 V Gleichstrom: 1,0 A Ca. 54 W (Gerät der Klasse 8) PoE++ 54 V Gleichstrom: 930 mA Ca. 50 W (Gerät der Klasse 6) 24 V Wechselstrom: 3,8 A Ca. 61 W 24 V Gleichstrom: 2,5 A Ca. 60 W
Einsatzbedingungen Betriebsumgebungstemperatur:	PoE++ (Gerät der Klasse 8): -50 °C bis +65 °C*3, *4 PoE++ (Gerät der Klasse 6): -30 °C bis +65 °C*3 24 V Wechselstrom/24 V Gleichstrom: -50 °C bis +65 °C*3, *4 (Einschaltbereich: PoE++ (Gerät der Klasse 8), 24 V Wechselstrom/24 V Gleichstrom -30 °C bis +65 °C*3, *4 PoE++ (Gerät der Klasse 6) -20 °C bis +65 °C*3)
Betriebsumgebungs-Luftfeuchtigkeit:	10 % bis 100 % (kondensationsfrei)
Lagerbedingungen Lagertemperatur:	-30 °C bis +65 °C
Lagerfeuchtigkeit:	10 % bis 95 % (kondensationsfrei)
Wasser- und staubdicht*5:	IP68, IP66 (IEC 60529), Typ 6P/Typ 4X (UL50E), Entspricht NEMA 6P/4X
Stoßfestigkeit:	IK10 (IEC 62262) (ohne Frontscheibe und LED-Abdeckung)
Windbeständigkeit:	Aufrecht, Hängend: Betriebsfähig: bis zu 75 m/s Zerstörungsfrei: bis zu 90 m/s Nach vorne geneigt: Betriebsfähig: bis zu 60 m/s Zerstörungsfrei: bis zu 90 m/s
Abmessungen:	226 mm (B) × 450 mm (H) × 266 mm (T) (ohne Standardzubehör)
Masse:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL Ca. 8,5 kg (ohne Standardzubehör) 8ACDC 2ACDC Ca. 8,1 kg (ohne Standardzubehör)
Lackierung:	Gehäuse: Hochfester, salzbeständiger Kunststoff, Aluminium-Druckguss (starke Schutzbeschichtung gegen Salzschäden), Grau (Munsell N7)/Schwarz (Munsell N1) Frontscheibe: Glas, Clear LED-Abdeckung: PC-Harz, Clear/schwarz Äußere Befestigungsschrauben: Edelstahl (Korrosionsbeständige Behandlung)
Sonstiges:	Manipulationssicheres Gehäuse*6, Ausführung mit starker Salzschadenbeständigkeit (ISO14993-konform), Vibrationsbeständige Ausführung (Entspricht IEC60068-2-6), Entspricht NEMA-TS2 Maximaltemperatur gemäß NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C

- *1 Weitere Informationen über die Stromversorgung und Leistungsaufnahme finden Sie auf unserer Website für technische Informationen <Kontroll-Nr.: C0106>.

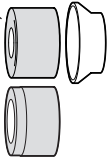
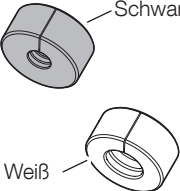
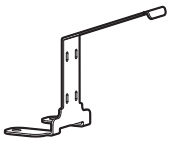
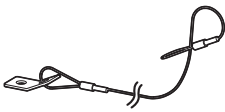
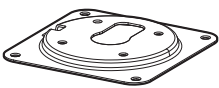
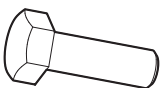
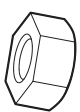
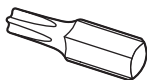
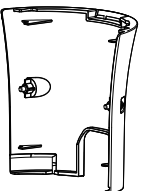
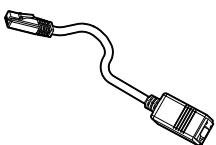
Hinweis:

Die 24-V-Wechselstrom-/24-V-Gleichstromversorgungsleitung und die PoE++-Leitung sollten nicht gleichzeitig angeschlossen und angewendet werden.

- *2 Beim Betrieb mit PoE++ (IEEE802.3bt Typ 3 Klasse 6) können die IR-LEDs/weißen LEDs nicht genutzt werden.
- *3 Die Obergrenze des Betriebstemperaturbereichs beträgt +65 °C bei grauer Gehäusefarbe und +60 °C bei schwarzer Gehäusefarbe.
- *4 Bei Verwendung mit leuchtenden IR-LEDs/weißen LEDs beträgt die Obergrenze des Betriebstemperaturbereichs +50 °C.
- *5 Unter der Voraussetzung, dass die Montage den in diesem Installationshandbuch enthaltenen Anweisungen entspricht und eine geeignete Wasserabdichtung aufgebracht wurde.
- *6 Komponente mit einer Struktur, die das Festschrauben oder Lösen der nach der Installation zugänglichen Schrauben mit einem gewöhnlichen Schraubendreher unmöglich macht.

Standardzubehör

Important Safety Instructions 1 St.

 Wasserdichter Stromversorgungssteckverbinder*¹ 1 Satz	 Grün Wasserdichtes Gummi GA, GB je x1 Befestigungskappe x1	 Wasserdichter RJ45-Steckverbinder 1 Satz	 Schwarz Weiß Wasserdichtes Gummi A, B je x1
 Montagehalterung für Waschdüse A x1	 Montagehalterung für Waschdüse B x1	 Befestigungsschrauben für Waschdüsen-Monta- gehalterung B (M3 x 6 mm) x3 (einschl. 1 Reserve)	 Fangdraht x1
 Halteplatte x1	 Befestigungsschrauben für Halteplatte (M8 x 25 mm) x5 (einschl. 1 Reserve)	 Befestigungsmuttern für Halteplatte x5 (einschl. 1 Reserve)	 Flachscheibe für Halteplatte x10 (einschl. 2 Reserve)
 Federscheibe für Halteplatte x5 (einschl. 1 Reserve)	 Einsatz (Sechskantschlüssel, Weite 6,35 mm T20) x1	 Wasserdichtem Band x1	 Hinterer Abdeckung x1
 Kabel für einfache Installation*¹ x1			

*1 Der wasserdichte Stromversorgungsanschluss und das Kabel für einfache Installation liegen der Kamera bei.

Sonstige benötigte Gegenstände (nicht im Lieferumfang inbegriffen)

- Montageschrauben

Montageverfahren	Vor Ort beschaffte Teile
■ Auf einem dicken Metallmast installieren.*1 Schraube am Montageständer festschweißen.	• M8 Mutter x8 (Befestigen mit Doppelmuttern) • M8 Flachscheibe x4 • M8 Federscheibe x4
■ An einer Betondecke oder auf einem Betonständer montieren. Zur Montage des Ankers auf dem Montageständer.	• M8 Anker / Schraube*2 *3 25 mm x4 • M8 Flachscheibe x4 • M8 Federscheibe x4
■ Gemeinsam Zur Befestigung des Fangdrahts	• M8 Anker / Schraube*2 *3 25 mm x1

- *1 Zum Anschweißen des Ankers am Montagebereich darf der Gewindeteil höchstens 40 mm und muss mindestens 30 mm lang sein.
- *2 Mindestausreißfestigkeit: 1539 N (pro 1 St.)
 Dieser Wert gibt die erforderliche Mindestausreißfestigkeit pro Schraube an. Informationen zur Mindestausreißfestigkeit finden Sie auf unserer Website für technische Informationen <Kontroll-Nr.: C0120>.
- *3 Die Schraubenlänge ist ein Beispiel für die Installation der Kamera an einer robusten Installationsfläche mit einer Dicke von 30 mm oder mehr.

- Ethernetkabel mit RJ45-Stecker (Kategorie 5e oder besser, geradlinig, alle 4 Leiterpaare (8 Pins), weniger als 100 m)
- Bei Bedarf Audioeingangskabel, Audioausgangskabel, Alarm-E/A-Kabel
- Netzkabel **AC**
 - Der interne Leitungsdraht für die Stromversorgung muss vom Typ AWG20 - AWG16 sein.
 - Die Isolierung des Schutzerdeleiters muss grün-gelb sein.
 - Verwenden Sie immer ein Stromkabel mit rundem Außendurchmesser.
 - Ein Stromkabel muss abgeschirmt sein und jeweils den folgenden Voraussetzungen entsprechen:
 - wenn es gummiummantelt ist, aus synthetischem Gummi bestehen und nicht leichter sein als ein gewöhnliches, gummiummanteltes, flexibles Kabel gemäß IEC 60245-1 (Bezeichnung 60245 IEC 53),
 - wenn es PVC-ummantelt ist, nicht leichter als ein leichtes, PVC-ummanteltes, flexibles Kabel gemäß IEC 60227-1 (Bezeichnung 60227 IEC 52),
 - andere Kabeltypen können verwendet werden, wenn sie ähnliche elektromechanische und Brandschutzigenschaften wie die oben beschriebenen haben.
 - Wenn nationale oder regionale Normen bestehen, können sie verwendet werden, wenn sie die genannten Anforderungen erfüllen.
- Netzkabel **ACDC**
 - Die internen Leitungsdrähte des Stromkabels müssen vom Typ AWG20 - AWG16 sein, und die Kabellänge darf die in der Tabelle unten angegebenen Längen nicht überschreiten.

8ACDC_L **8ACDC_WL** **2ACDC_L** **2ACDC_WL**

AWG-Größe	#20	#18	#16
24 V Wechselstrom Kabellänge	5 m	10 m	15 m
24 V Gleichstrom Kabellänge	5 m	5 m	10 m

8ACDC**2ACDC**

AWG-Größe	#20	#18	#16
24 V Wechselstrom Kabellänge	5 m	10 m	20 m
24 V Gleichstrom Kabellänge	5 m	10 m	15 m

Sonderzubehör



Aktuelle Informationen → Website für technische Informationen "Accessory Selector"
<Kontroll-Nr.: C0501>

Fehlersuche

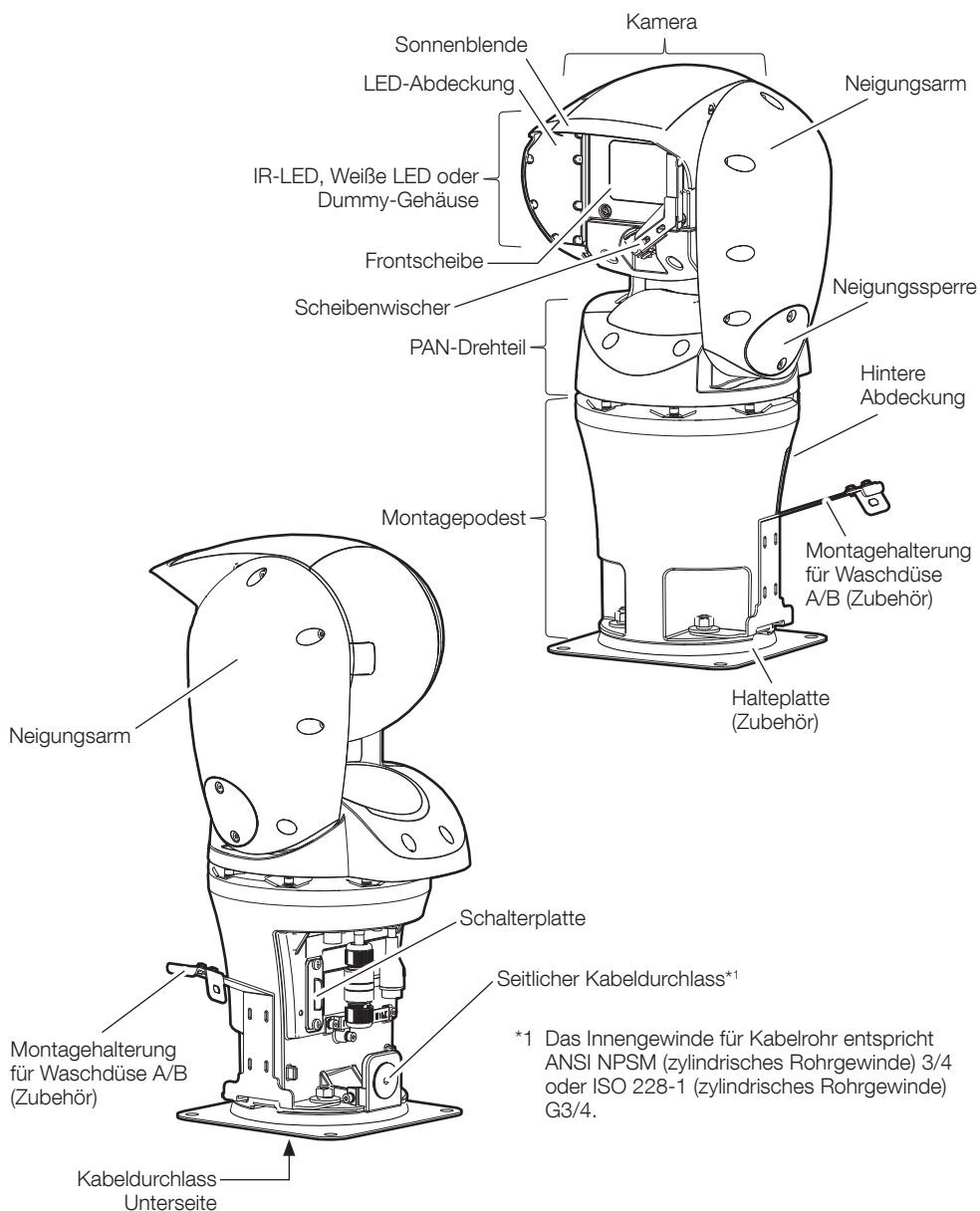
Bevor Sie Hilfe anfordern, siehe "Fehlersuche" in der "Web-Anleitung". Prüfen Sie anschließend das Problem.

Installationsverfahren

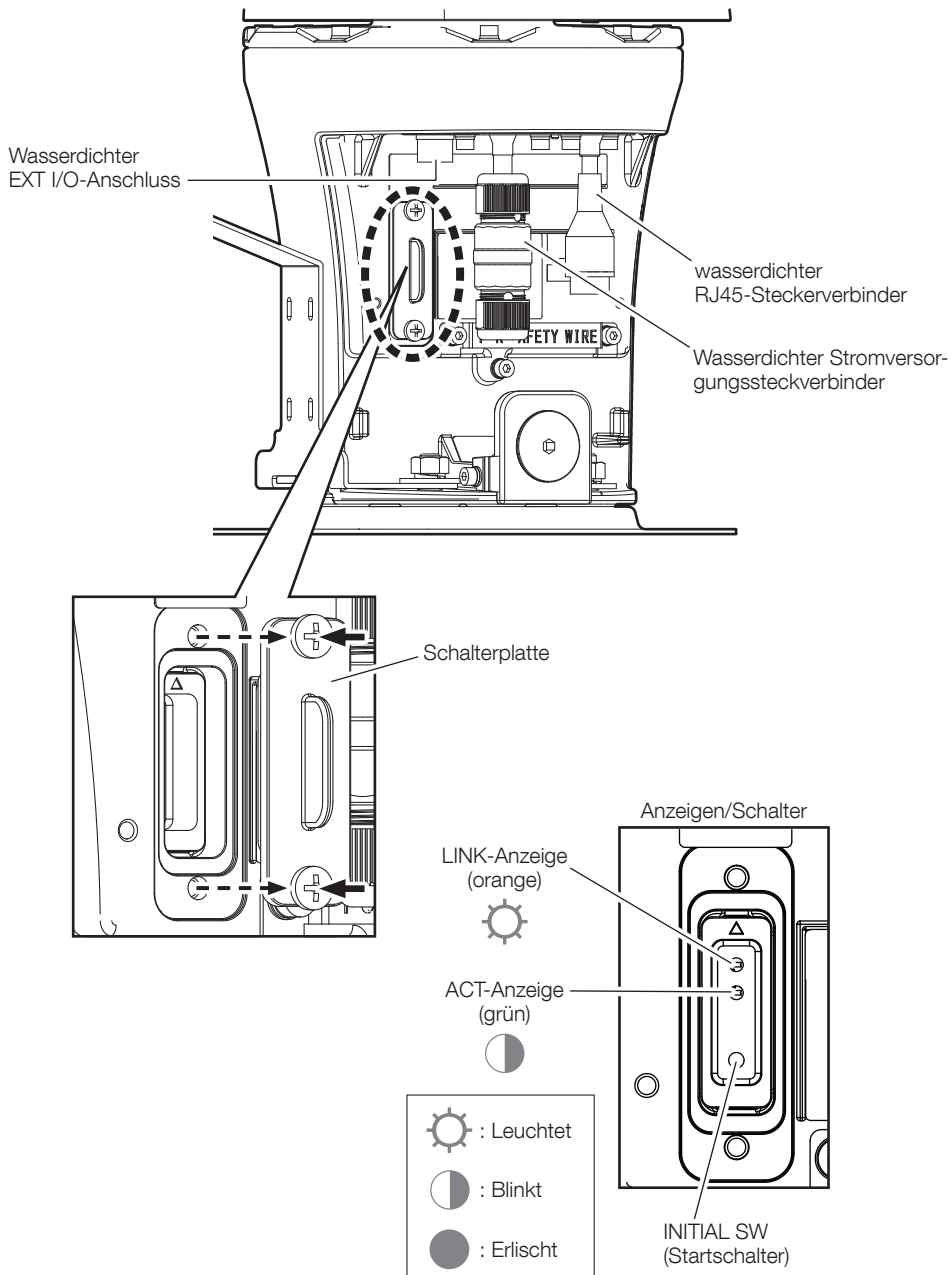
Technical Support Video



Teile und Funktionen



*1 Das Innengewinde für Kabelrohr entspricht ANSI NPSM (zylindrisches Rohrgewinde) 3/4 oder ISO 228-1 (zylindrisches Rohrgewinde) G3/4.

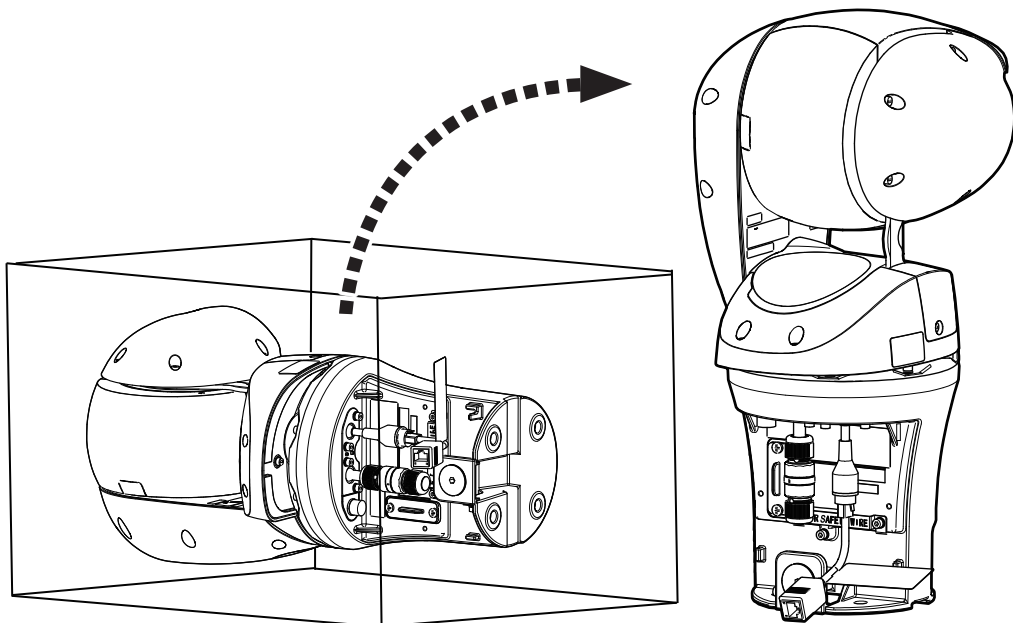


Anmerkung:

- Falls erforderlich können Sie die Schalterplatte entfernen und prüfen, ob die LED leuchtet oder blinkt.
- Empfohlenes Anzugsmoment für die Schalterplatte: 1 N·m

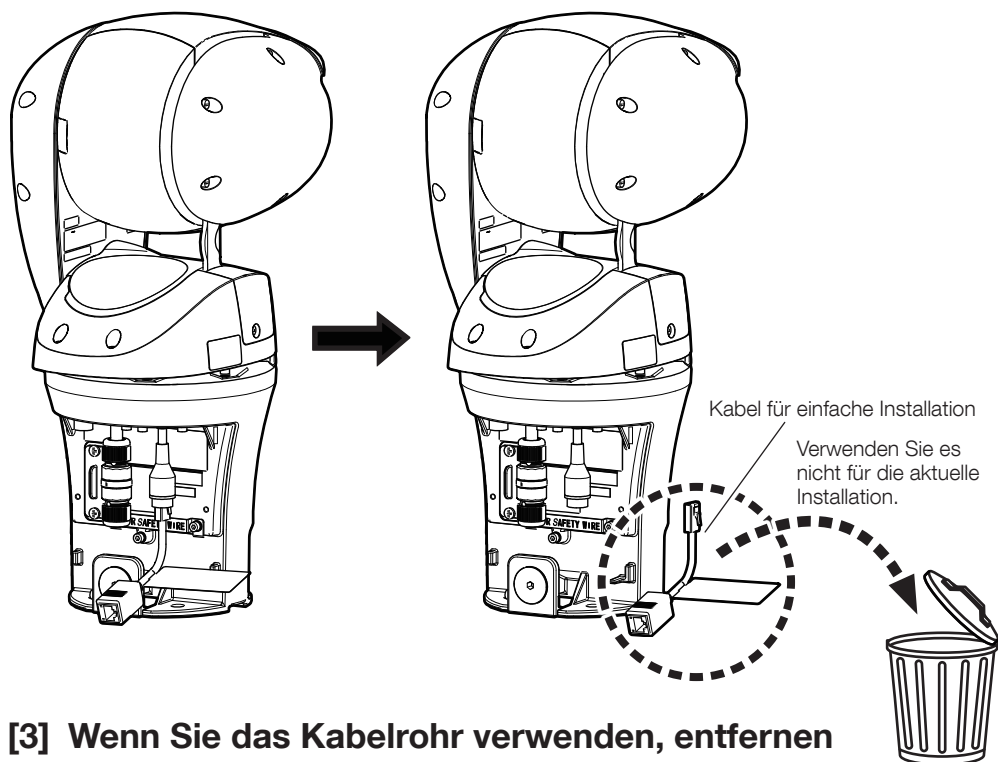
Schritt 1 Vorbereitungen

[1] Nehmen Sie die Kamera aus der Verpackung.

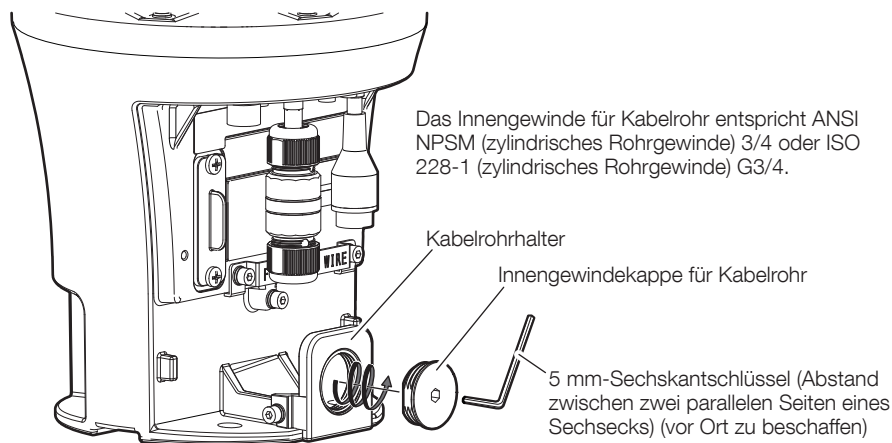


- Wenn Sie die Kamera stehend verwenden wollen, stellen Sie sicher, dass sie nicht umkippen kann. Befestigen Sie sie provisorisch auf der beiliegenden Halteplatte (siehe Schritt 1 [5]), oder sorgen Sie für eine geeignete Stütze, bevor Sie irgendwelche Arbeiten daran vornehmen.
- Wenn Sie die Kamera für Einstellungen oder andere Zwecke provisorisch in Betrieb nehmen, achten Sie darauf, dass die Kamera aufrecht steht, wenn Sie sie mit der Stromversorgung verbinden. Nachdem die Kamera mit der Stromversorgung verbunden wurde, beginnt automatisch die Inbetriebnahme. Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht von Ihrer Hand oder anderen Gegenständen verdeckt wird, wenn sie anfängt zu schwenken, sich zu neigen oder andere Aktionen durchführt.

[2] Das Kabel für einfache Installation entfernen.



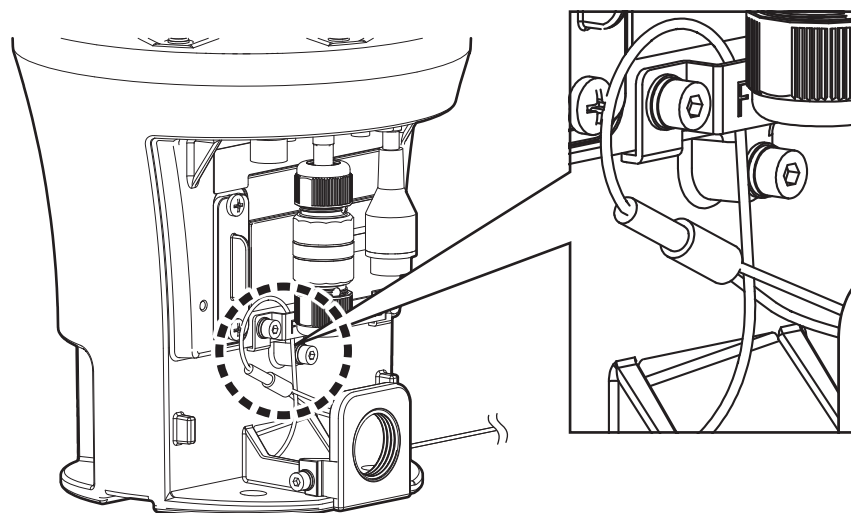
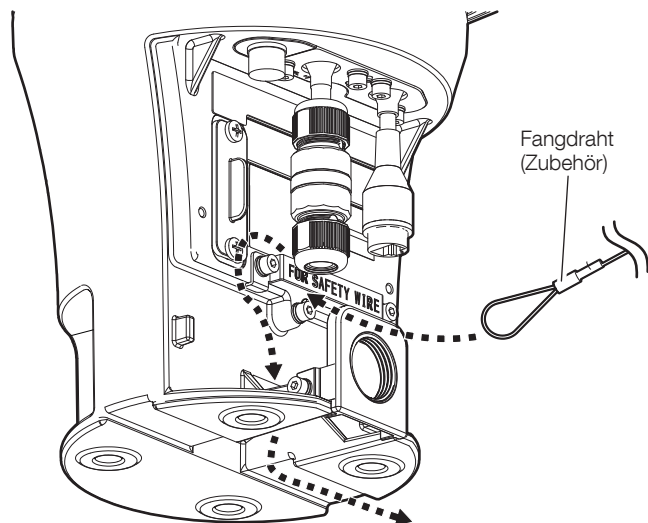
[3] Wenn Sie das Kabelrohr verwenden, entfernen Sie die Innengewindekappe für das Kabelrohr.



Anmerkung:

- Die folgenden Abbildungen zeigen das Kabelrohr mit abgenommener Innengewindekappe.

[4] Bringen Sie den Fangdraht (Zubehör) an der Kamera an.

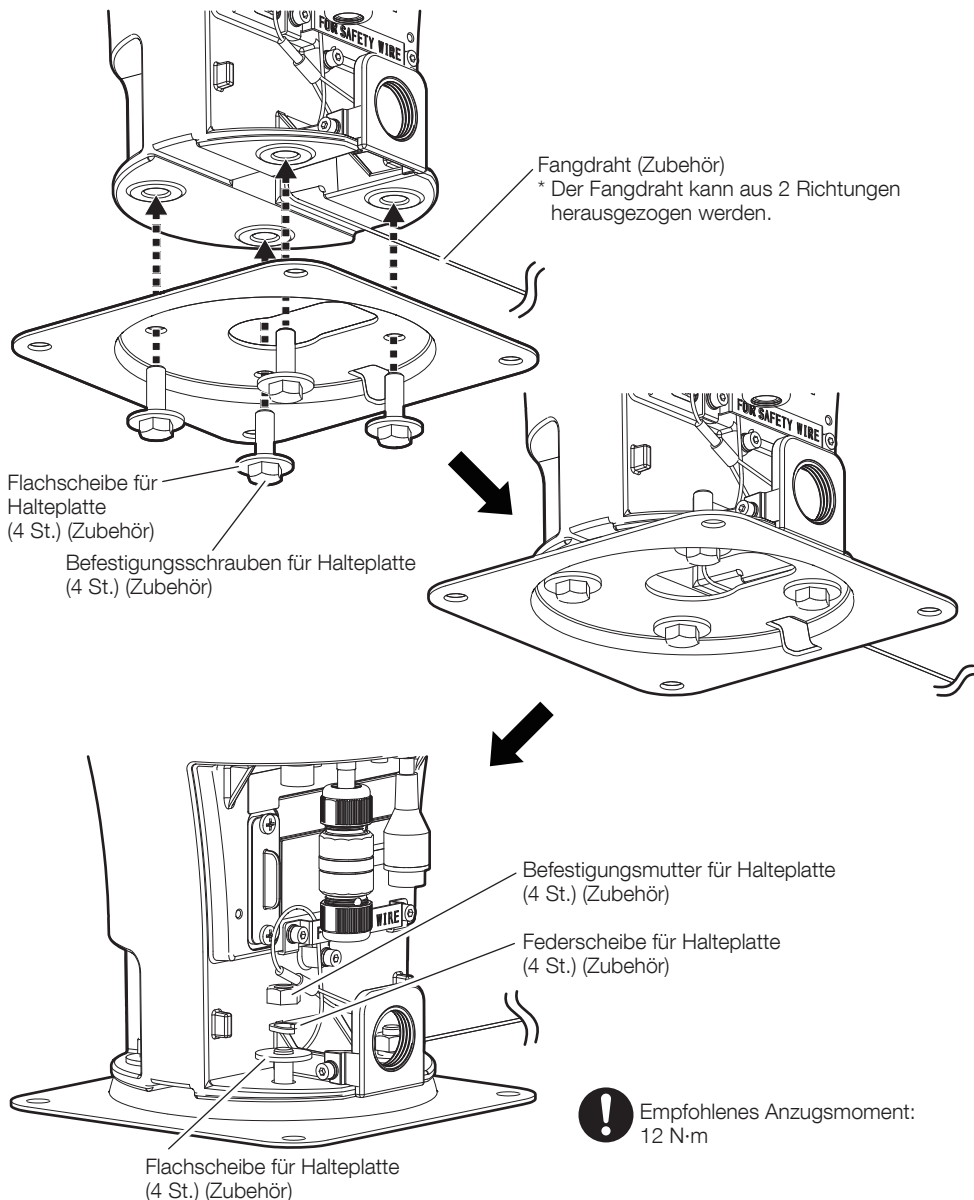


[5] Bringen Sie die Halteplatte (Zubehör) an, falls erforderlich.

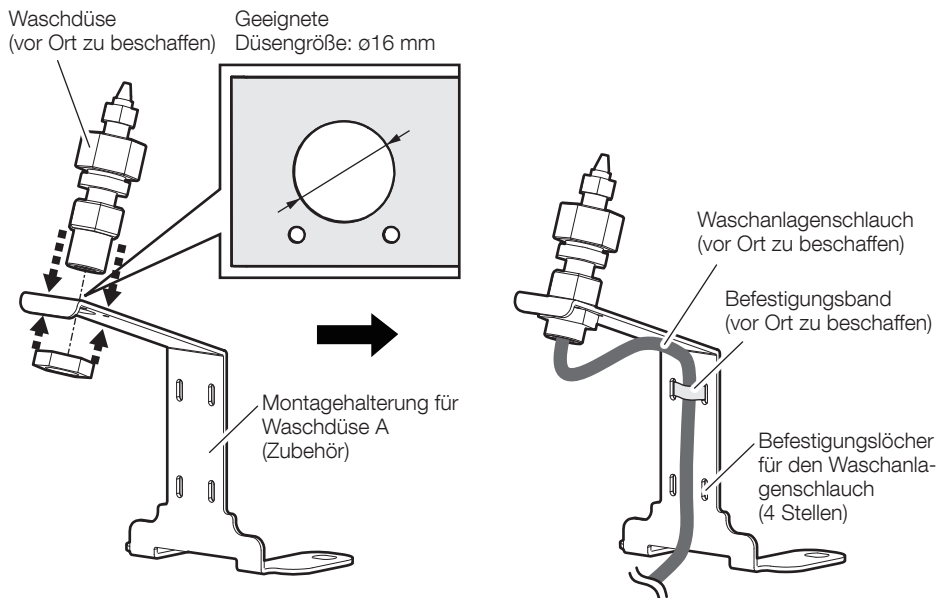


- Das Wiederverpacken ist nicht möglich, wenn die Halteplatte verwendet wird. Wenn die Kamera vom Ort der Vorbereitung zum Aufstellungsort gebracht werden muss, führen Sie Abschnitt [5] in der Nähe des Aufstellungsorts durch.

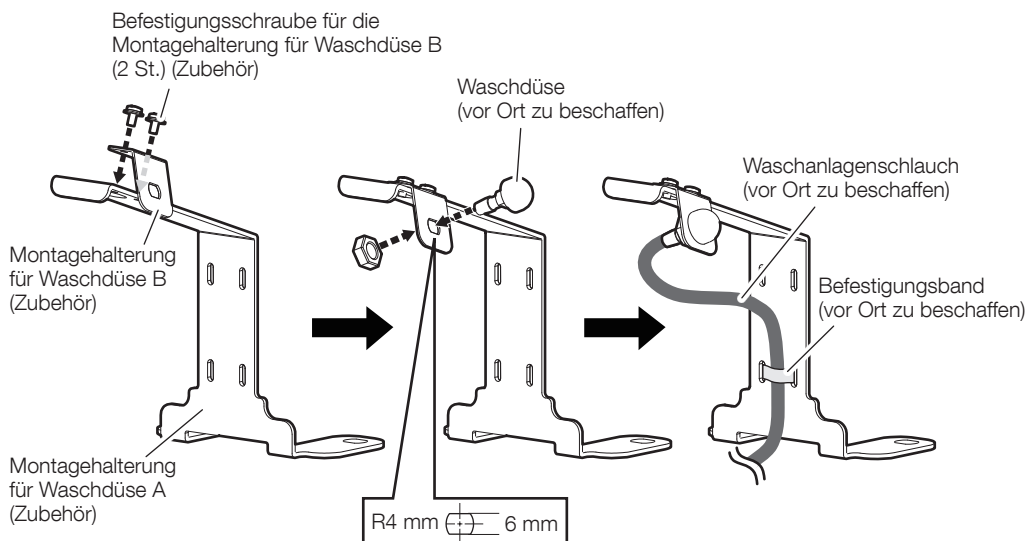
■ Wenn die Montagehalterung für Waschdüse nicht verwendet wird



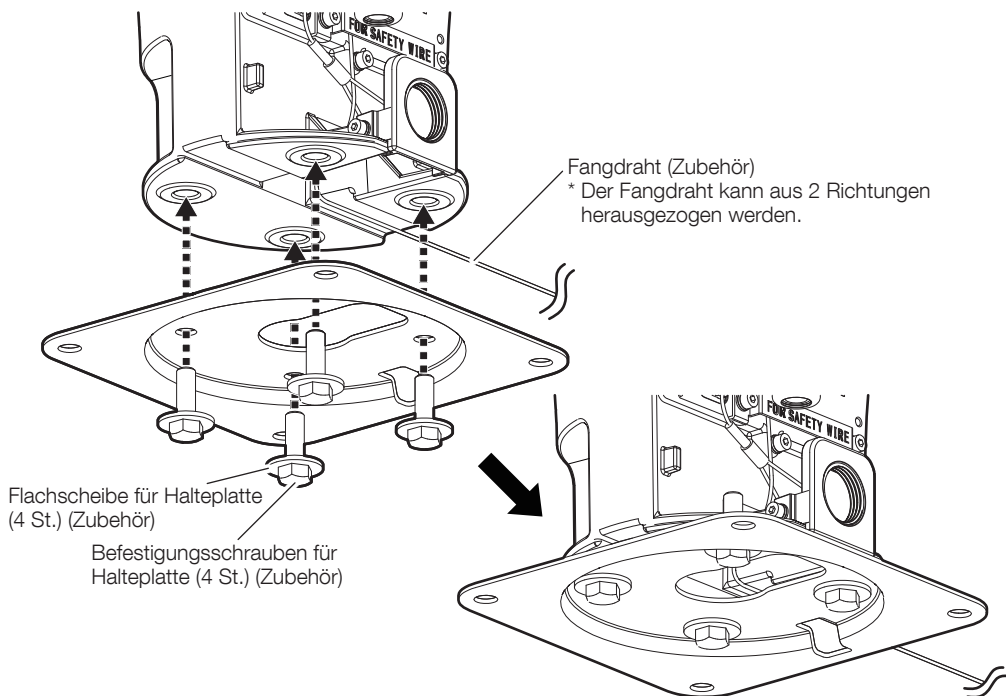
■ Wenn die Montagehalterung für Waschdüse A (Zubehör) verwendet wird



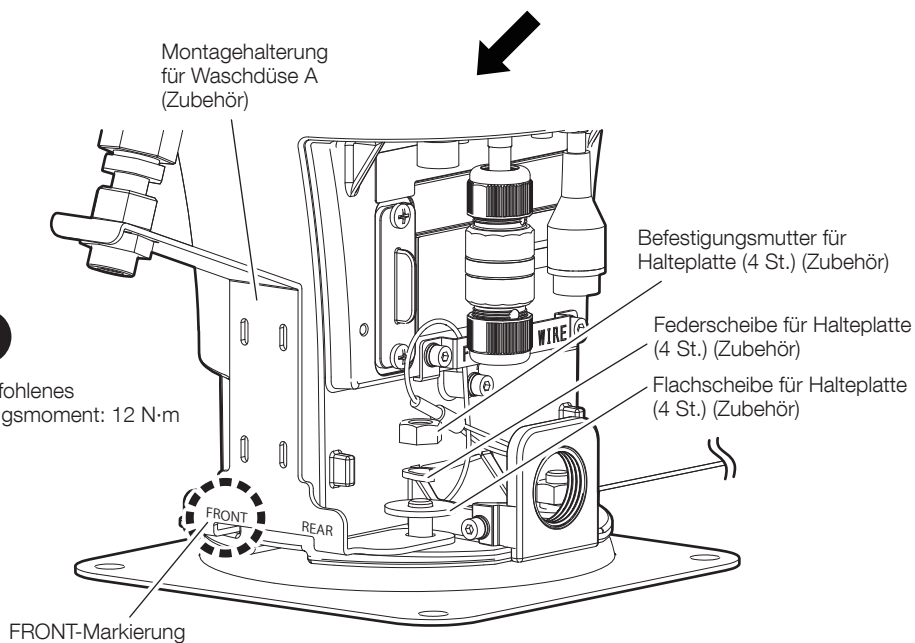
■ Wenn die Montagehalterung für Waschdüse A+B (Zubehör) verwendet werden



Empfohlenes Anzugsmoment:
0,7 N·m

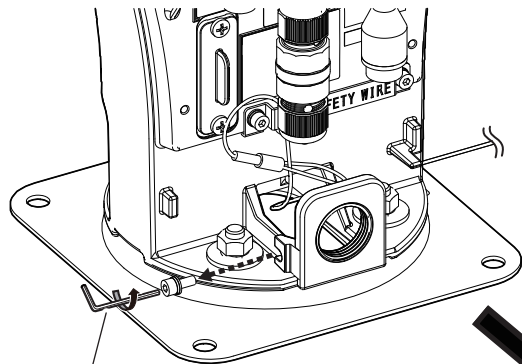


Empfohlenes
Anzugsmoment: 12 N·m

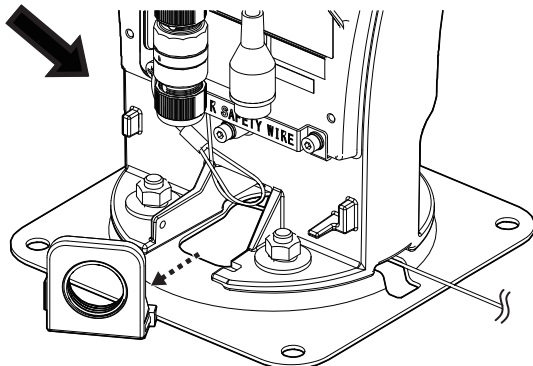
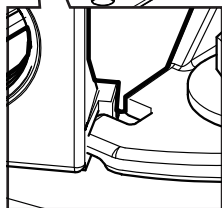
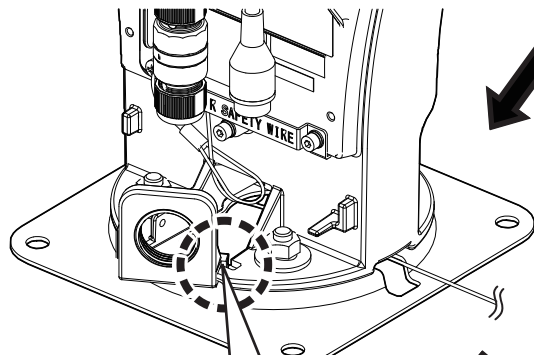
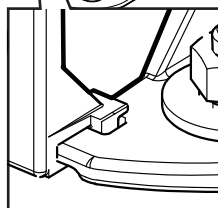
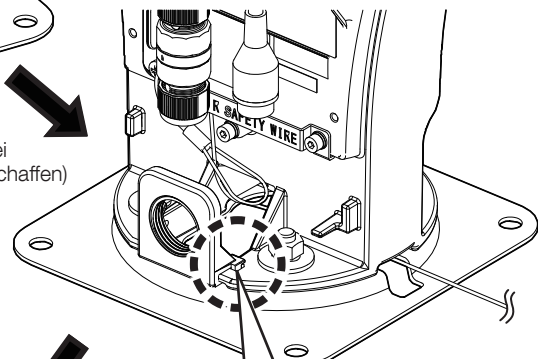


[6] Bei Verwendung des Kabelrohrs

- ① Falls erforderlich, können Sie zunächst die Kabelrohrhalter entfernen.



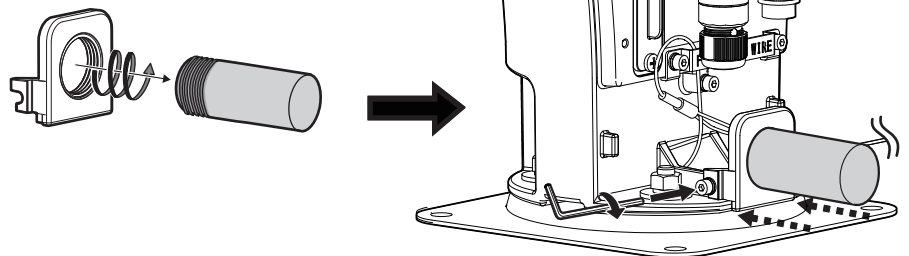
3 mm-Sechskantschlüssel (Abstand zwischen zwei parallelen Seiten eines Sechsecks) (vor Ort zu beschaffen)



- ② Bringen Sie das Kabelrohr an der Kabelrohrhalter an und sichern Sie es in seiner Ausgangsposition.

Anmerkung:

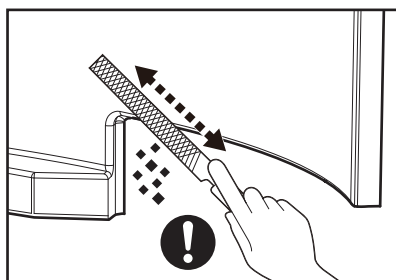
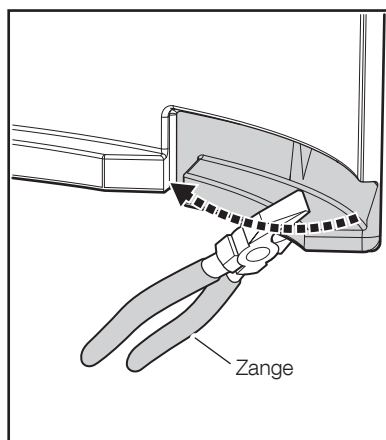
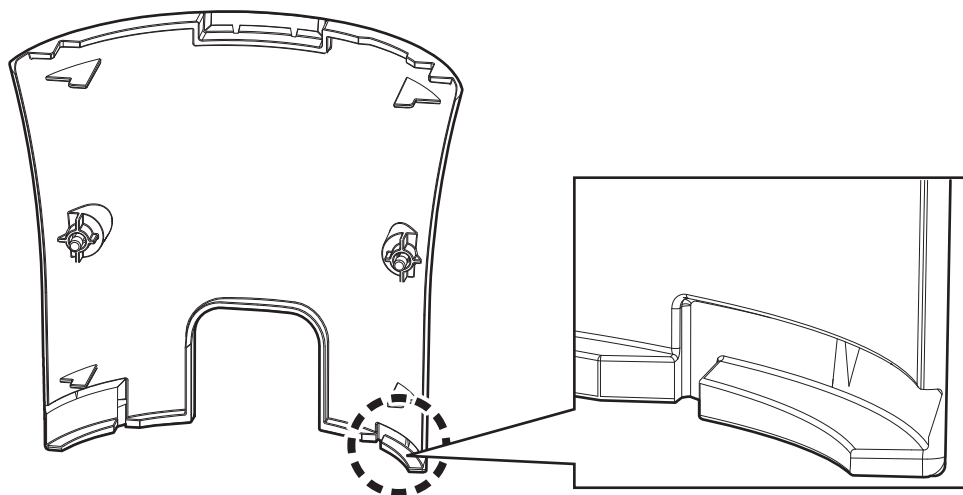
- Wenn Sie die Kabelrohrhalter wieder anbringen, folgen Sie Schritt ① in umgekehrter Reihenfolge.



Empfohlenes Anzugsmoment:
0,4 N·m

[7] Nutzen Sie bei Bedarf die hintere Abdeckung.

■ Wenn Sie die Montagehalterung für Waschdüse A verwenden, müssen Sie die hintere Abdeckung verwenden.

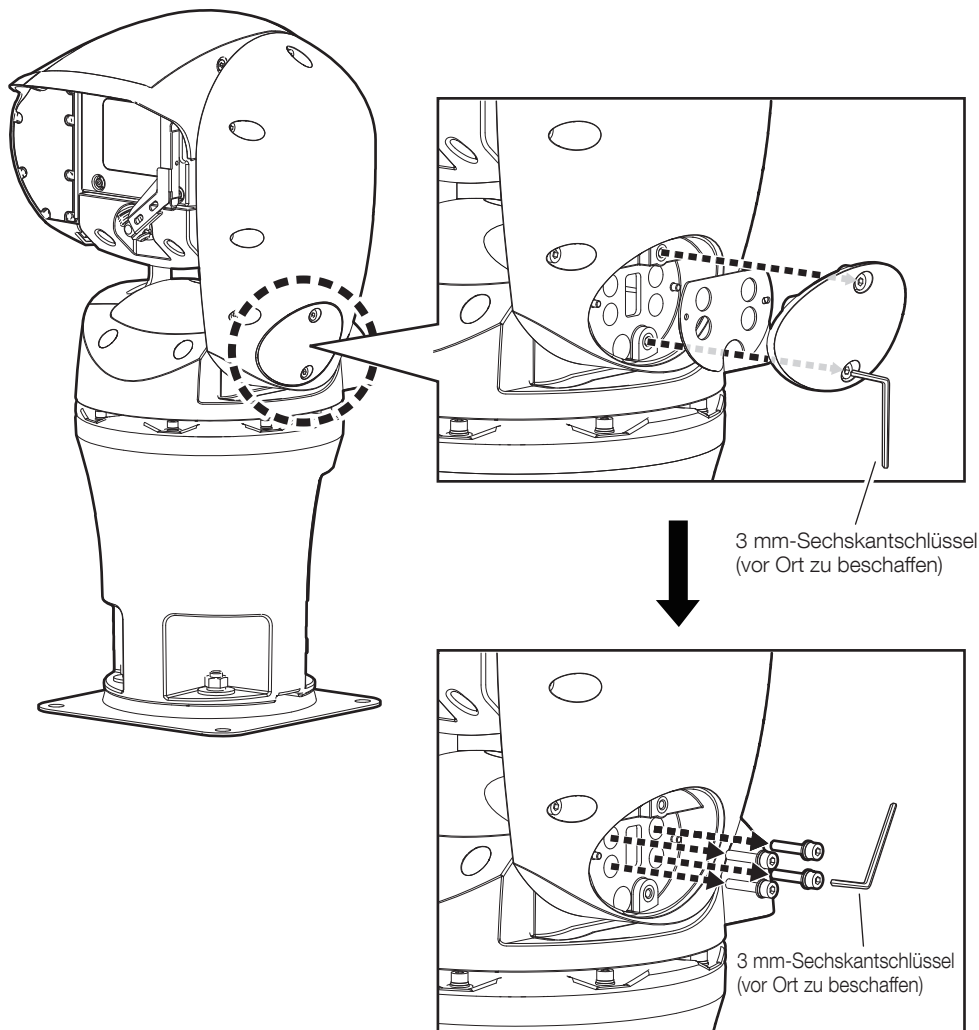


[8] Die Basis der installierten Kamera erfassen

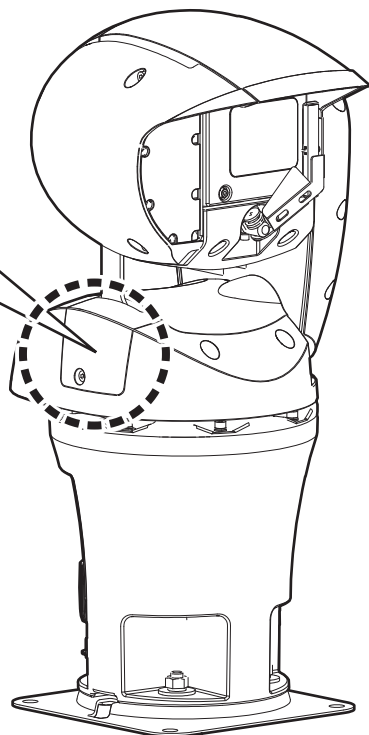
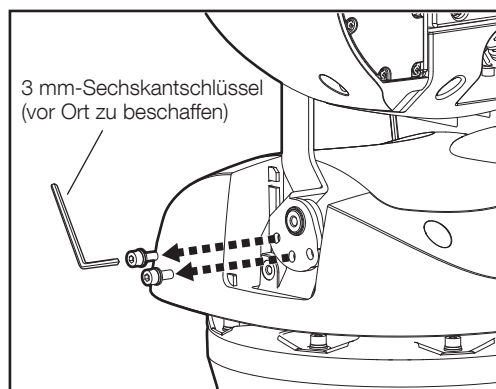
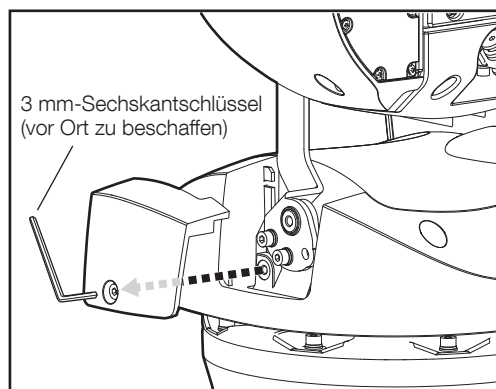
① Entfernen Sie die vier Befestigungsschrauben für den TILT-Arm auf der rechten Seite dieses Produkts.



- Ein Wiederverpacken ist nicht möglich, wenn der Neigungsarm um 45° gekrümmt wird. Wenn die Kamera vom Ort der Vorbereitung zum Aufstellungsort gebracht werden muss, führen Sie diese Vorbereitung in der Nähe des Aufstellungsorts durch.



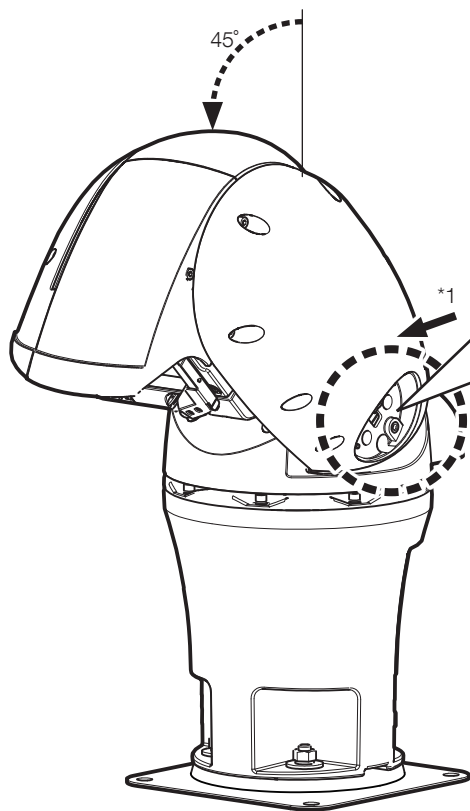
- ② Entfernen Sie die beiden Befestigungsschrauben für den TILT-Arm auf der linken Seite dieses Produkts.



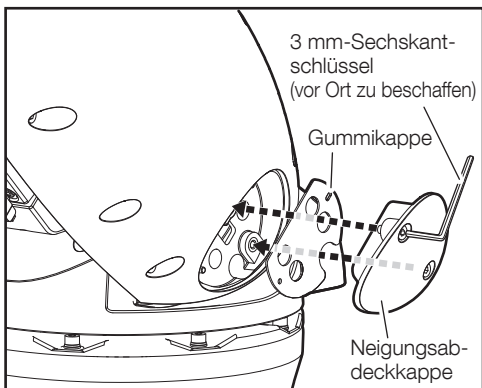
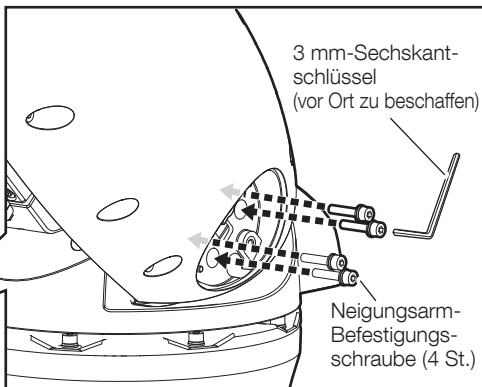
③ Ziehen Sie den Neigungsarm auf der rechten Seite dieses Produkts fest.



Wenn der Neigungsarm um 45 Grad geneigt werden soll, schwenken Sie ihn gerade nach vorne, ohne ihn nach links oder rechts zu bewegen.



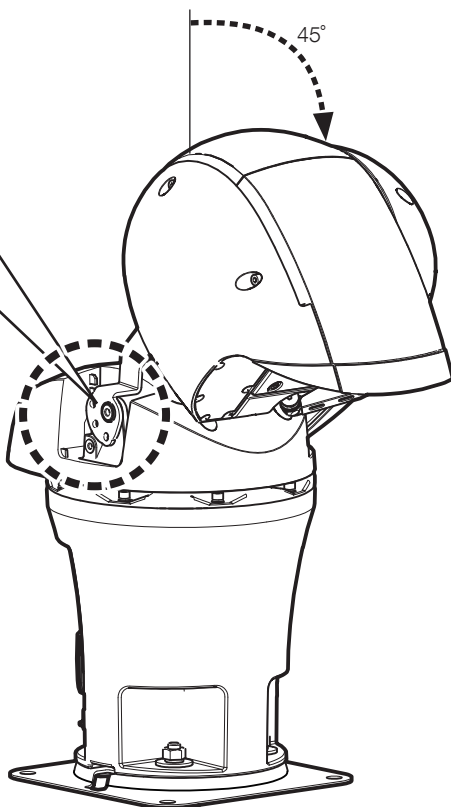
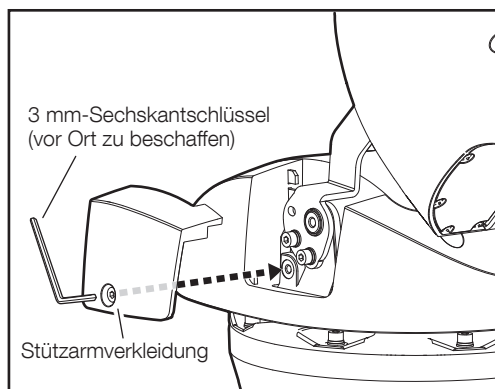
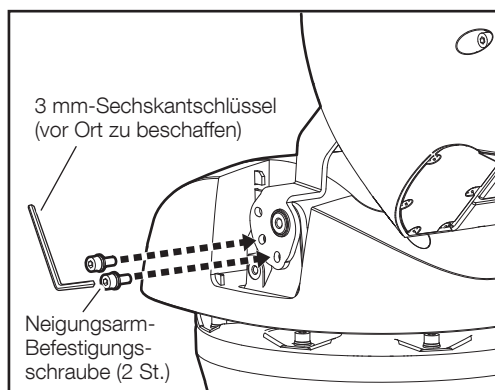
*1 Wenn es schwierig ist, den Neigungsarm nach vorne zu kippen, kippen Sie ihn nach vorne, indem Sie den unteren Teil in Richtung des Kameragehäuses drücken.



Empfohlenes Anzugsmoment:

- Neigungsarm-Befestigungsschrauben → 1,5 N·m
- Befestigungsschrauben für die Neigungsabdeckkappe → 1 N·m

④ Ziehen Sie den Neigungsarm auf der linken Seite dieses Produkts fest.



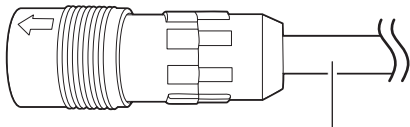
Empfohlenes Anzugsmoment:

- Neigungsarm-Befestigungsschrauben → 1,5 N·m
- Befestigungsschraube der Stützarmverkleidung → 1 N·m

[9] Kabel vorbereiten

■ Bei Verwendung eines E/A-Kabels (Option: WV-QCA502)

- ① Schauen Sie in der folgenden Stiftverbindungstabelle nach und verbinden Sie das externe E/A-Gerät mit den richtigen Leitungsadern.



Mehradriges Kabel

Außendurchmesser: ø6,2 mm - 7 mm
Interner Leitungsdraht: AWG26 - AWG30

<Stiftbelegung am E/A-Kabel>					
Pin 1	LINE IN	Weiß	Pin 7	Alarm EIN1	Orange
Pin 2	Audio/LINE IN GND	Rot	Pin 8	N.C.	Braun
Pin 3	Audio AUS	Grün	Pin 9	Relais-	Grau
Pin 4	Alarm GND	Gelb	Pin 10	Relais-	Lila
Pin 5	Alarm EIN3/AUX OUT	Schwarz	Pin 11	Relais+	Schwarz und Weiß
Pin 6	Alarm EIN2/Alarm AUS	Blau	Pin 12	Relais+	Rot und Weiß

• **Alarm EIN1, Alarm EIN2, Alarm EIN3**

Spannungsfreier Arbeitskontakt: Spannungsfreier Arbeitskontakt (4 V - 5 V Gleichstrom, interner Pullup-Widerstand) (Ca. 5 kΩ)

- AUS: Öffnen oder 4 V - 5 V Gleichstrom
AN: Schließt an GND (Ansteuerungsstrom: 1 mA oder mehr)

• **Alarm AUS, AUX OUT**

Ausgangsspezifikation: Offener Kollektorausgang (max. externe Spannung: 20 V Gleichstrom)

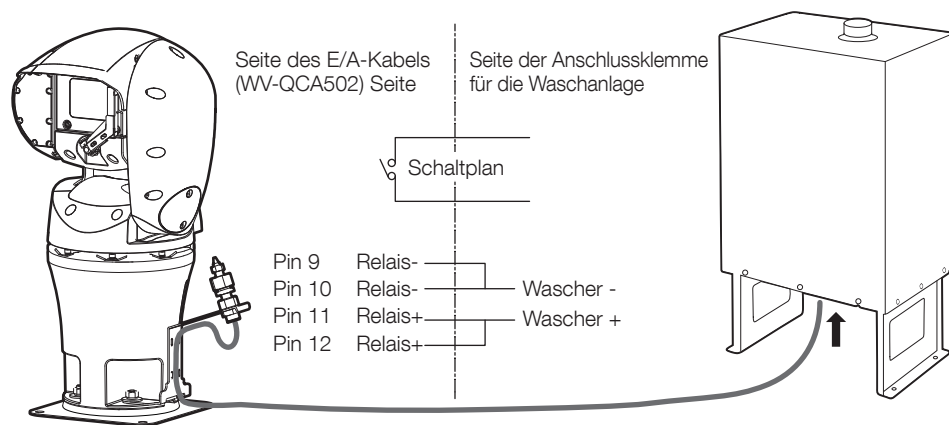
- ÖFFNEN: 4 V - 5 V Gleichstrom, interner Pullup-Widerstand) (Ca. 5 kΩ)
SCHLIESSEN: Ausgangsspannung 1 V Gleichstrom oder weniger (max. Ansteuerungsstrom: 50 mA)

• **Max. Nennwerte von Relais+ und Relais-: 25 V Gleichstrom, 4,0 A**

* Die Vorgabe für die EXT I/O-Klemmen ist "Aus".

- ② Dichten Sie den Anschlussteil mit wasserdichtem Band gegen Wasser ab (Zubehörteil WV-QCA502).

③ Wenn Sie die Waschanlage verwenden (vor Ort zu beschaffen)



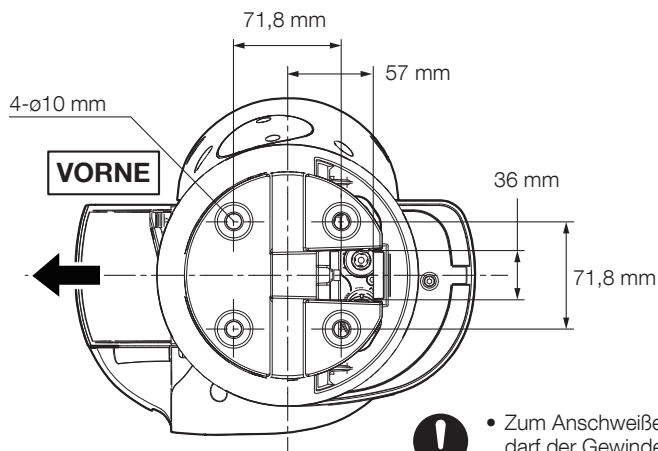
Verwenden Sie eine Waschanlage, die gegen das Haushaltsstromnetz isoliert ist.

Schritt 2



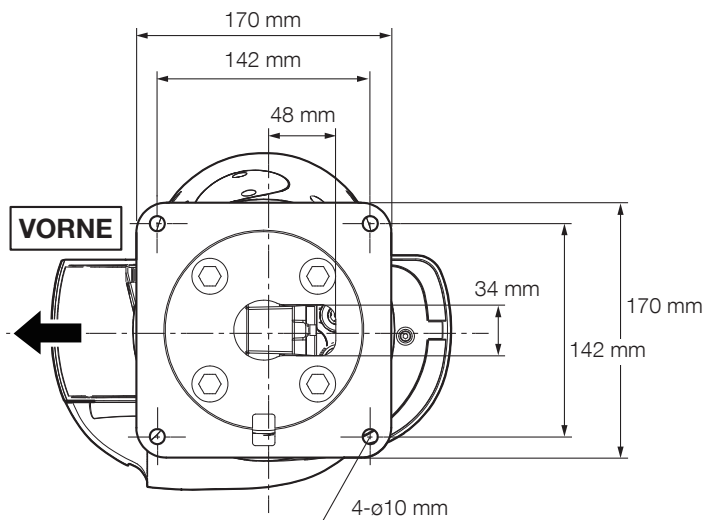
- Die Installationsfläche ist waagrecht.
- Wählen Sie die Befestigungsschrauben für die Befestigung des Kameragehäuses oder der Halteplatte am Installationsbereich sorgfältig aus, verwenden Sie z. B. mit Korrosionsschutz behandelte Schrauben oder verstemmen Sie sie.

■ Bei direkter Befestigung an der Installationsfläche

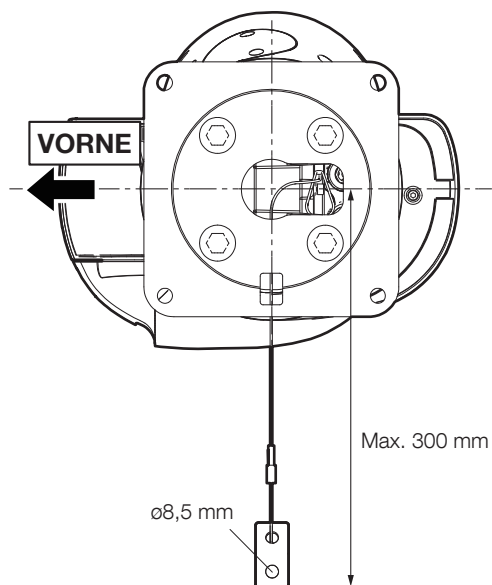


- Zum Anschweißen des Ankers am Montagebereich darf der Gewindeteil höchstens 40 mm und muss mindestens 30 mm lang sein.

■ Beim Befestigen der Kamera mit der Halteplatte

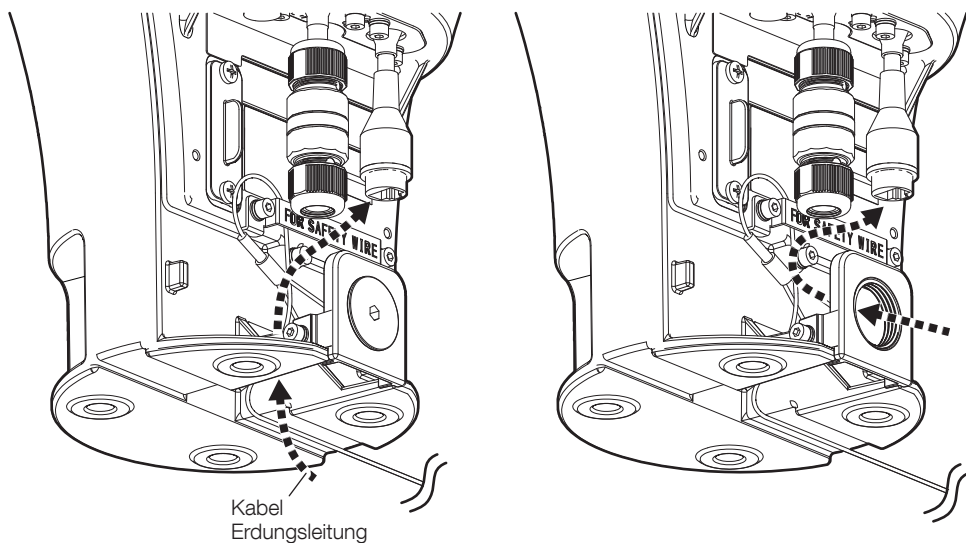


■ Befestigen des Fangdrahts

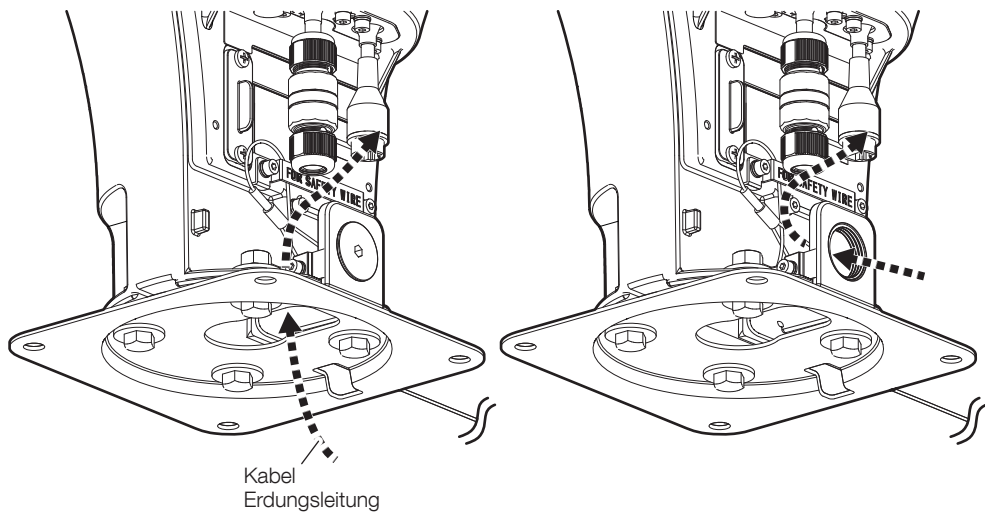


Schritt 3

■ Bei direkter Befestigung an der Installationsfläche

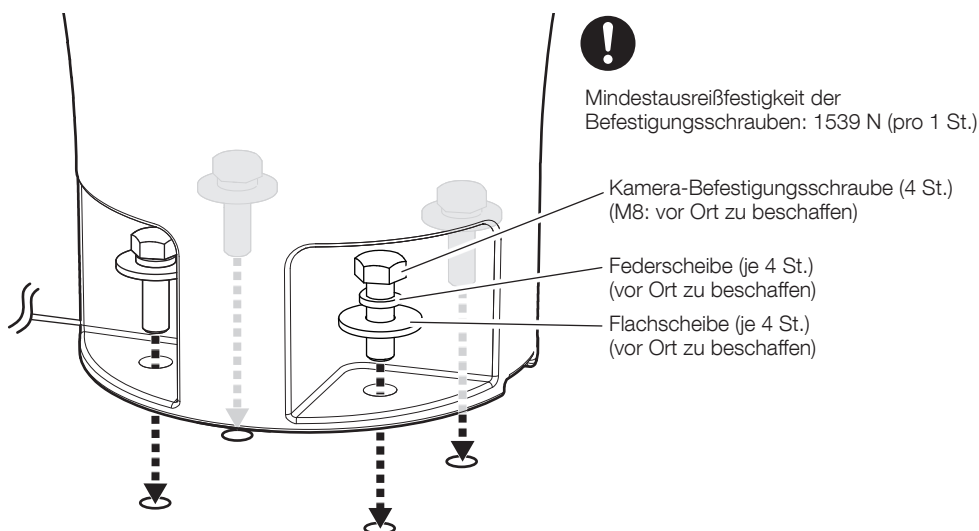


■ Beim Befestigen der Kamera mit der Halteplatte

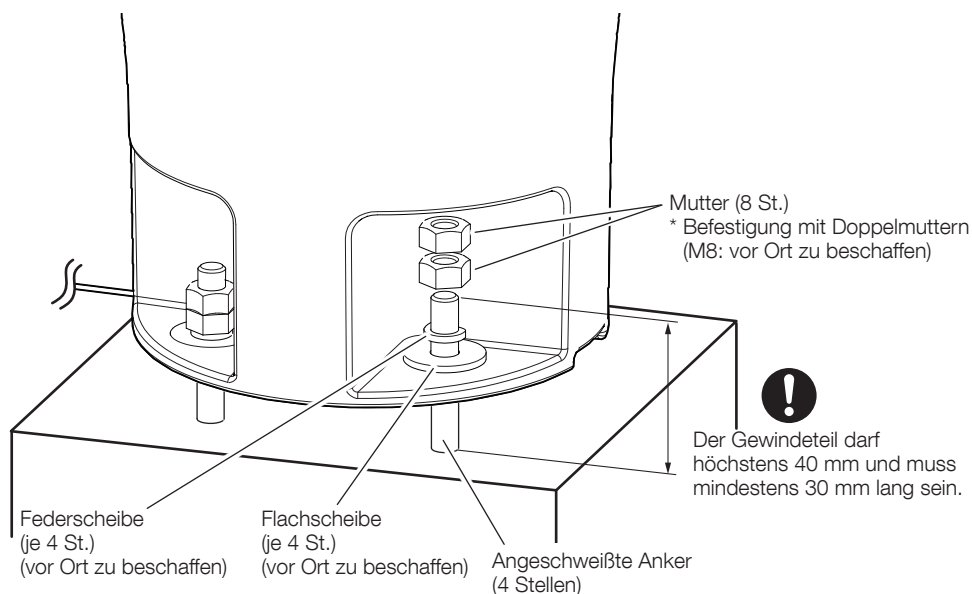


Schritt 4

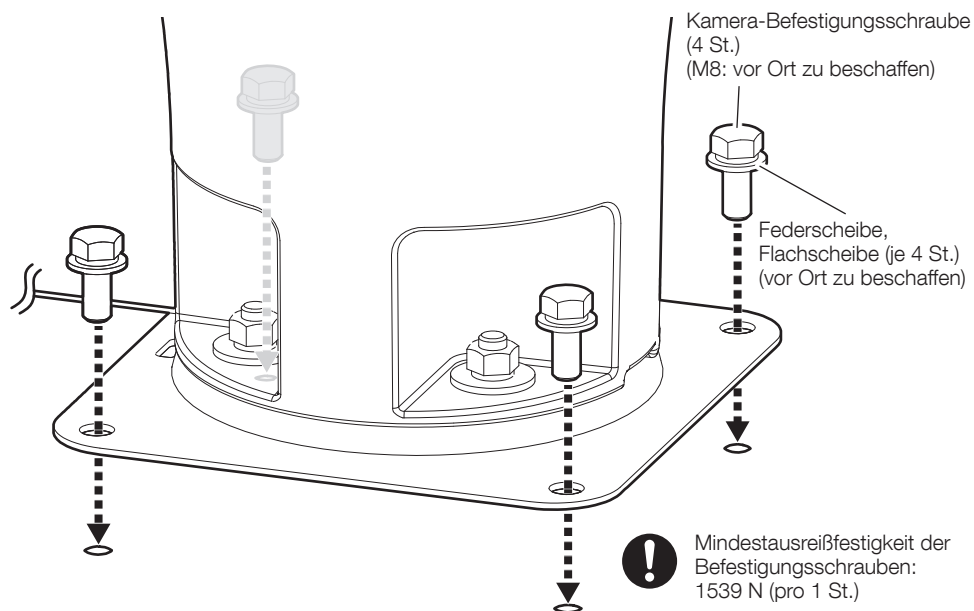
■ Bei direkter Befestigung an der Installationsfläche



■ Bei direkter Befestigung an auf die Installationsfläche aufgeschweißten Ankern

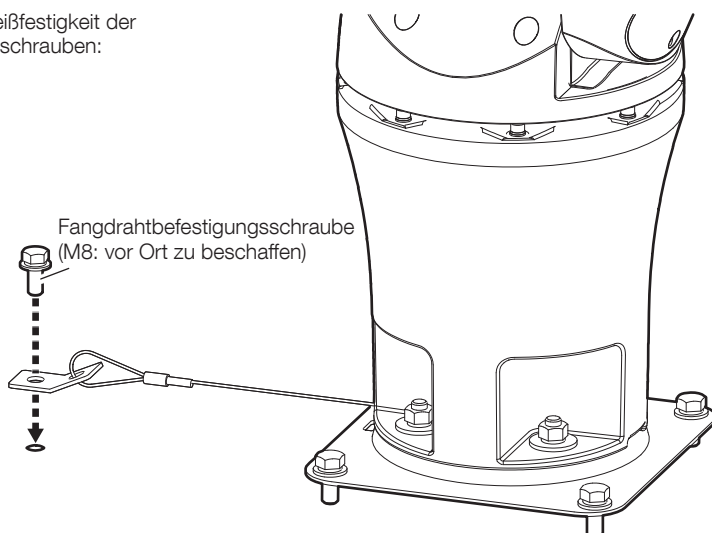


■ Beim Befestigen der Kamera mit der Halteplatte



■ Befestigen Sie den Fangdraht [Gemeinsam]

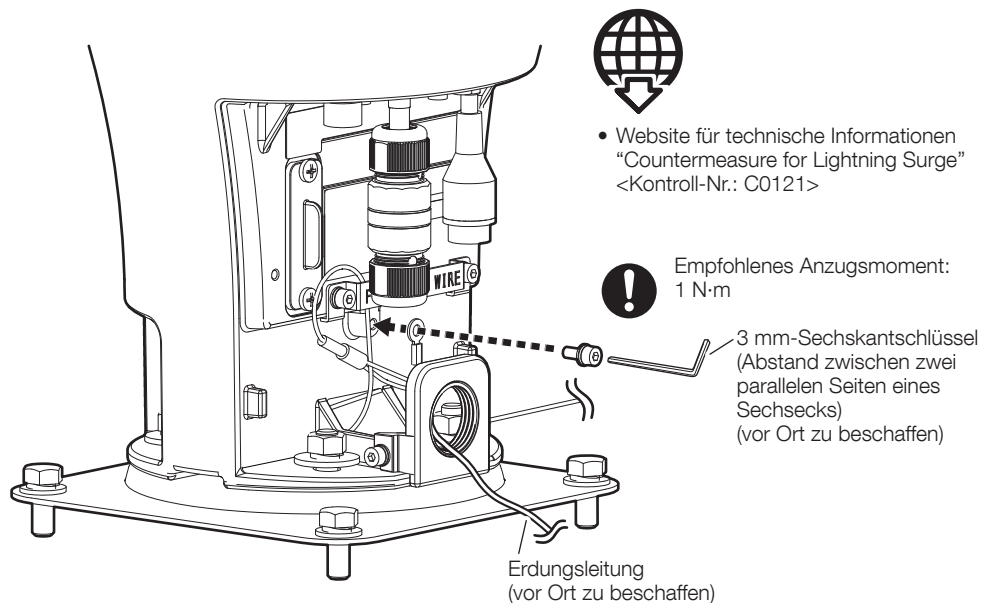
! Mindestausreißfestigkeit der
Befestigungsschrauben:
1539 N



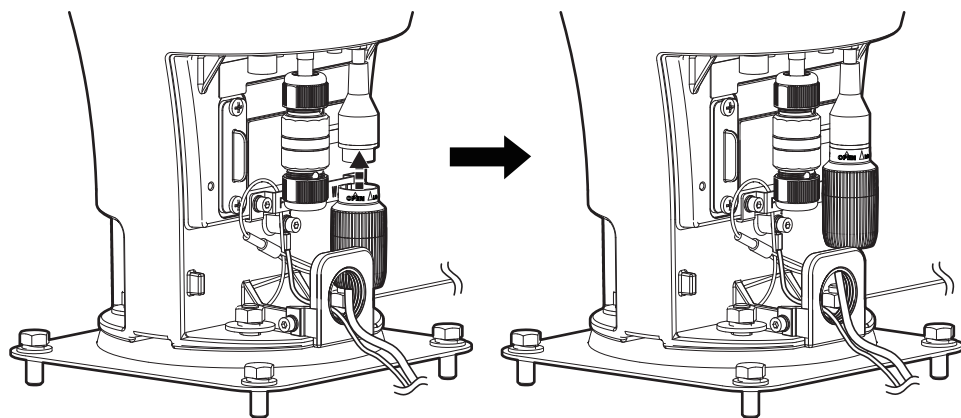
Schritt 5

Die folgenden Abbildungen erklären die Verkabelung mit einem Kabelrohr als Beispiel.

■ Schließen Sie das Erdungskabel an [Gemeinsam]



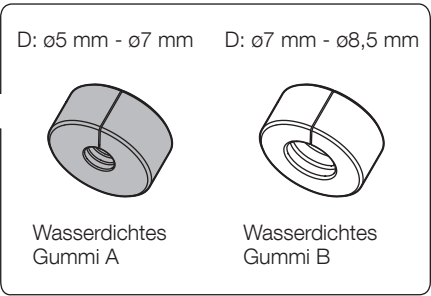
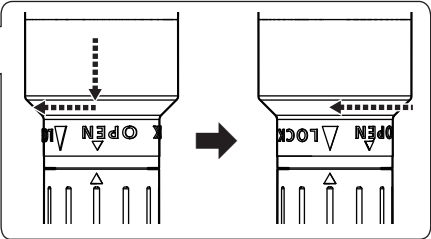
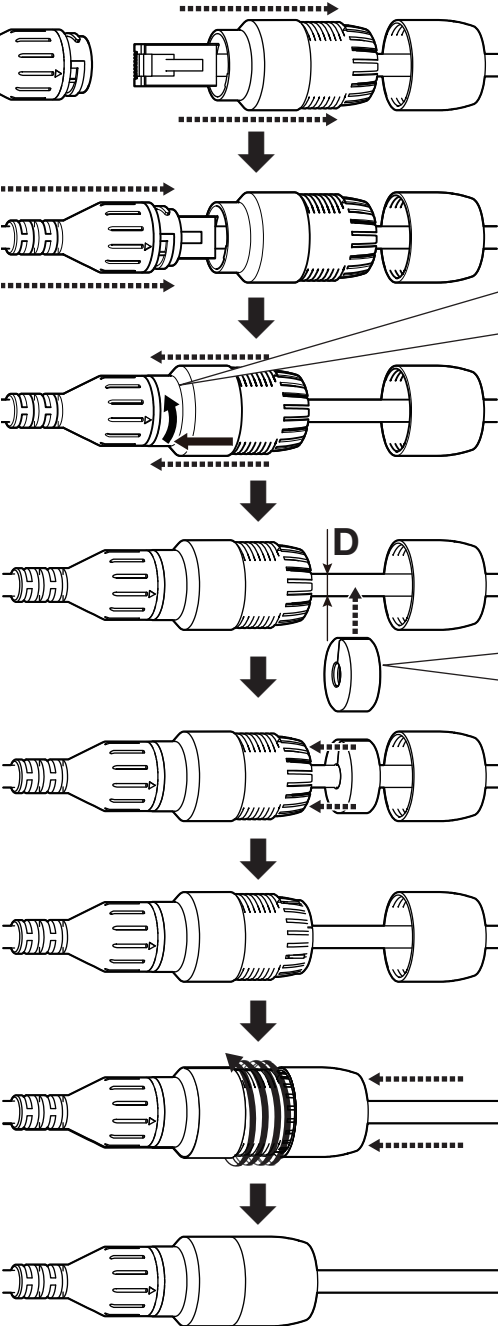
■ Schließen Sie den wasserdichten RJ45-Stecker (Zubehör) an die Kamera an [Gemeinsam]



Anmerkung:

Einzelheiten zur Montage und zum Anschluss des wasserdichten RJ45-Steckers finden Sie auf der nächsten Seite.

■ Montage und Anschluss des wasserdichten RJ45-Stecker- verbinders



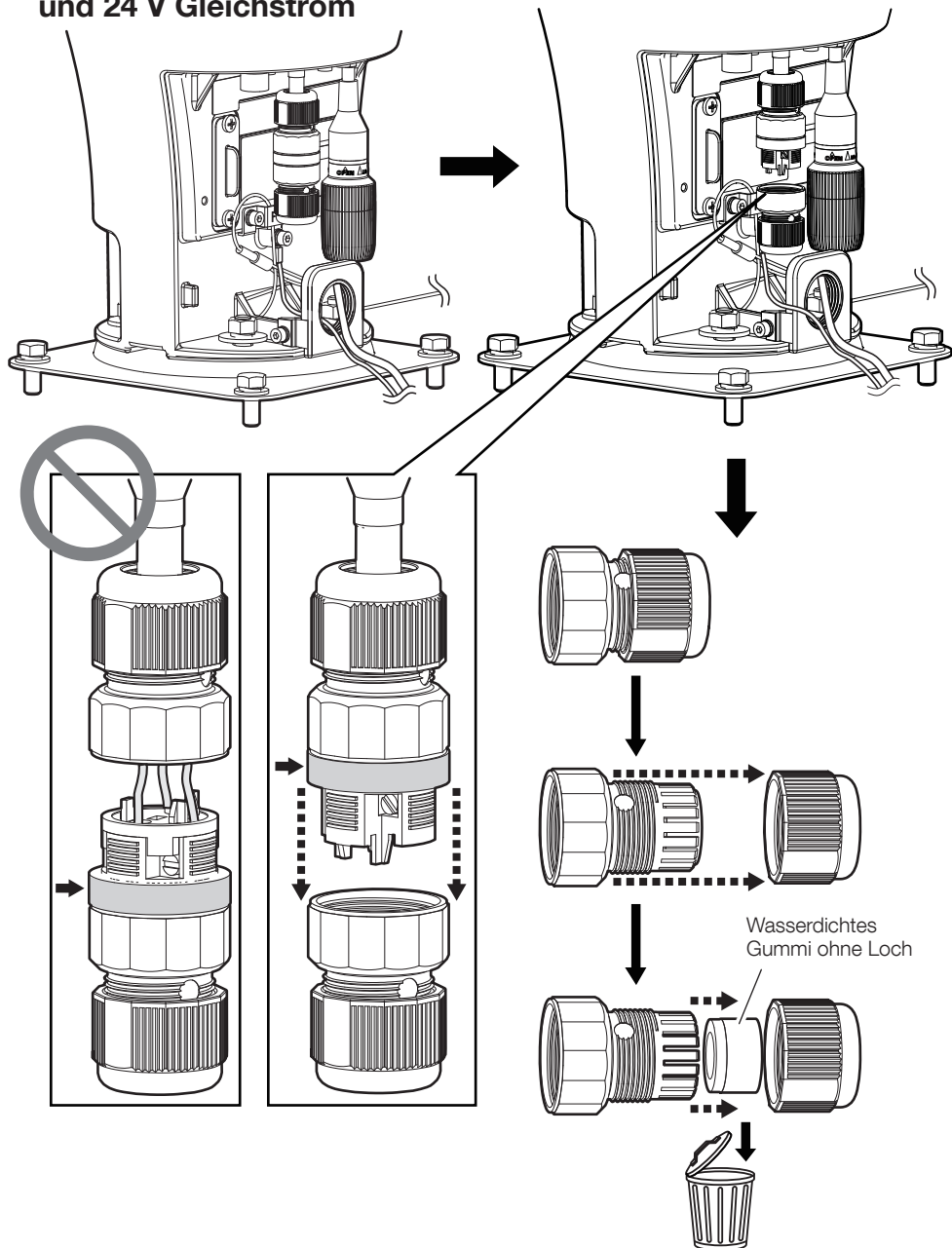
* Verstärken Sie bei Bedarf die Abdichtung mit wasserdichtem Band (Zubehör). Bitte beachten Sie, dass die Verwendung von wasserdichtem Band die Verkabelung erschweren kann.

Schritt 6



Wenn Sie mit PoE++ arbeiten, trennen Sie den wasserdichten Steckverbinder in diesem Kapitel nicht ab.

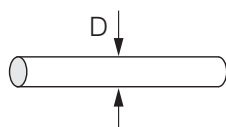
■ Bei Betrieb mit 100-240 V Wechselstrom, 24 V Wechselstrom und 24 V Gleichstrom



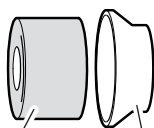
Schritt 6 (Fortsetzung)



- Wenn Sie ein Kabel mit einem Querschnitt von $\varnothing 7$ mm oder weniger verwenden, benutzen Sie eine Befestigungskappe.

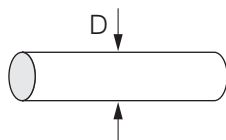


$\varnothing 5$ mm bis 7 mm

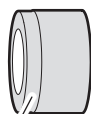


Wasserdichtes Gummi A
(mit engem Loch)
(Zubehör)

Befestigungskappe
(Zubehör)

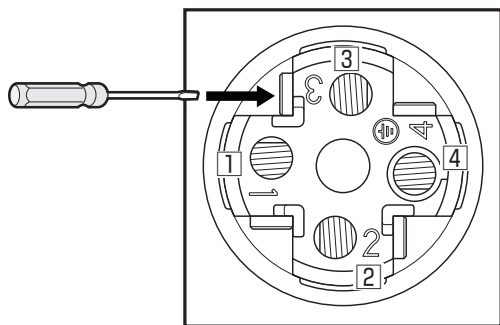
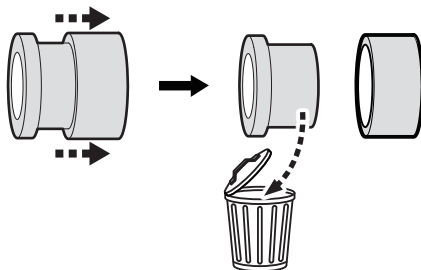


$\varnothing 7$ mm bis 9 mm



Wasserdichtes Gummi B
(mit breitem Loch)
(Zubehör)

$\varnothing 9$ mm bis 12 mm



	100-240 V Wechselstrom	24 V Wechselstrom	24 V Gleichstrom
1	N.C.	N.C.	N.C.
2	Stromleiter	24 V Wechselstrom Stromleiter	24 V Gleichstrom +
3	Neutralleiter	24 V Wechselstrom Neutralleiter	24 V Gleichstrom -
4	GND	GND	N.C.



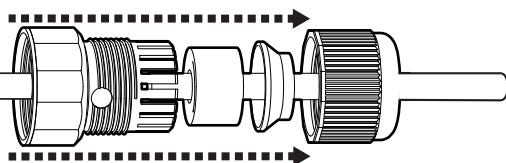
- Nehmen Sie einen Schlitzschraubendreher mit einer 3 mm breiten Spitze.
- Empfohlenes Anzugsmoment: 0,2 N·m



Schritt 6 (Fortsetzung)

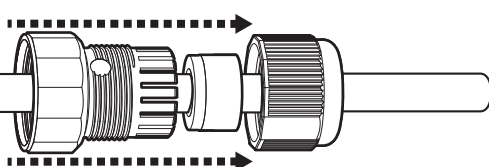
- Bei Verwendung eines Kabels von $\varnothing 5 \text{ mm}$ bis 7 mm

20 mm
6 mm

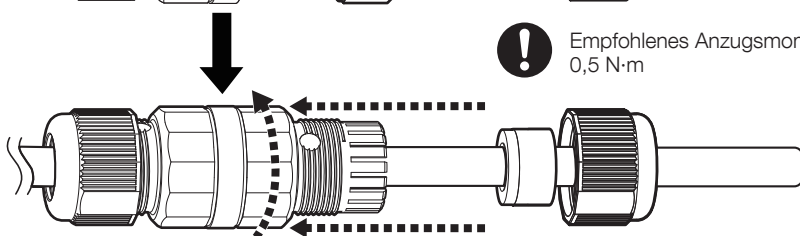
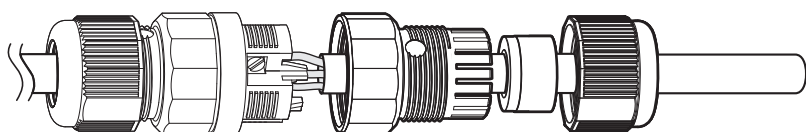


- Bei Verwendung eines Kabels von $\varnothing 7 \text{ mm}$ bis 12 mm

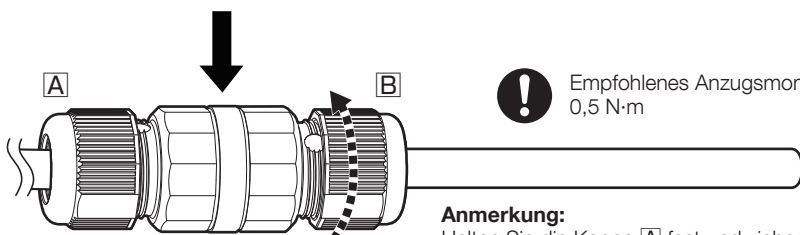
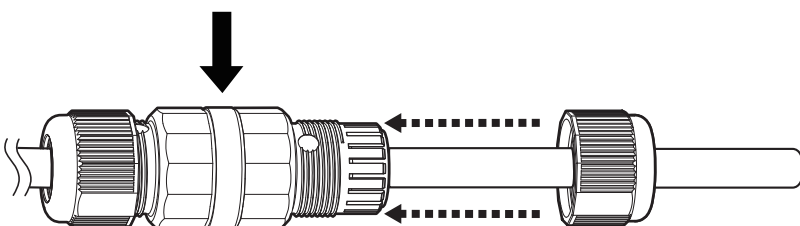
20 mm
6 mm



Beispiel einer Erläuterung
für die Montage



Empfohlenes Anzugsmoment:
 $0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$



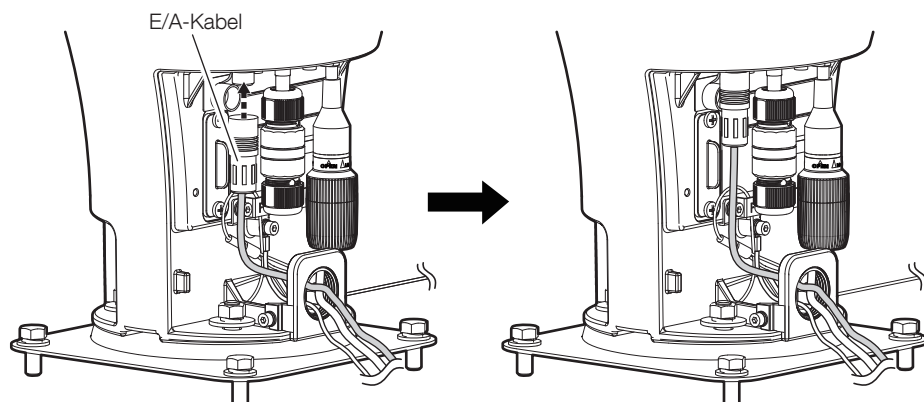
Empfohlenes Anzugsmoment:
 $0,5 \text{ N}\cdot\text{m}$

Anmerkung:

Halten Sie die Kappe **A** fest und ziehen Sie die Kappe **B** mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment fest.

Schritt 7

■ Bei Verwendung eines E/A-Kabels (WV-QCA502)



Schritt 8

→ Strom Ein (PoE++ -Gerät / externe Stromversorgung)

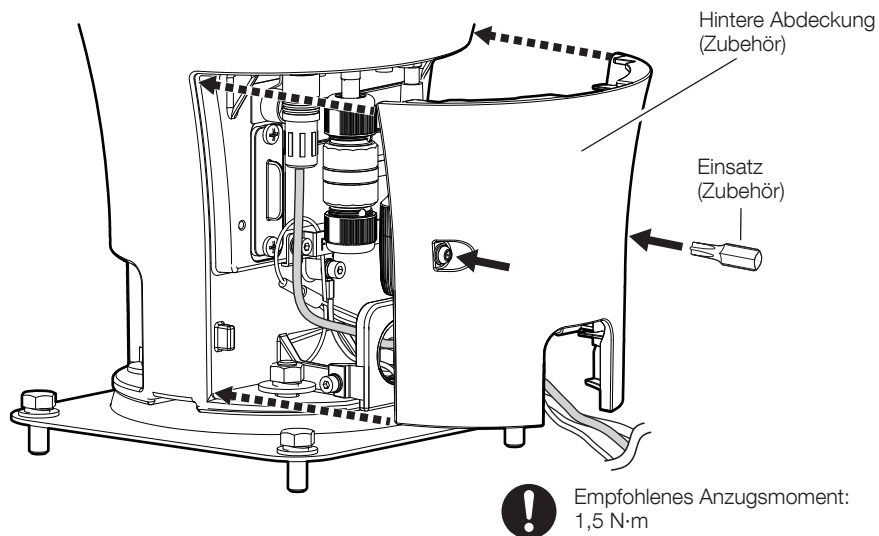


- Website für technische Informationen
"IP Setting Software"
<Kontroll-Nr.: C0123>
oder
"i-PRO Configuration Tool (iCT)"
<Kontroll-Nr.: C0133>



- Nachdem die Kamera mit der Stromversorgung verbunden wurde, beginnt automatisch die Inbetriebnahme. Achten Sie darauf, dass die Kamera nicht von Ihrer Hand oder anderen Gegenständen verdeckt wird, wenn sie anfängt zu schwenken, sich zu neigen oder andere Aktionen durchführt.

Schritt 9



Guida all'installazione

Istruzioni di installazione incluse

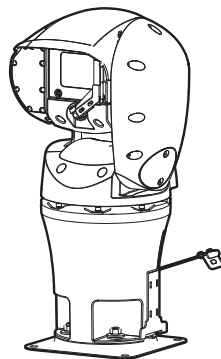
Telecamera di rete

Esclusivamente per uso professionale

Uso esterno

N. modello

Serie WV-X67700	Serie WV-X67710
Serie WV-X67701	Serie WV-X67711
Serie WV-X67300	Serie WV-X67310
Serie WV-X67301	Serie WV-X67311



WV-X67700-Z3L3

- I numeri dei modelli trattati in questo manuale sono descritti a pagina 2.

Riguardo ai manuali dell'utente

La documentazione del prodotto è costituita dai seguenti documenti.

- **Guida all'installazione (questo documento):** Fornisce informazioni su "Precauzioni", "Precauzioni per l'installazione" e metodo di installazione.
- **Guida web (fare riferimento al link sul seguente sito web con le informazioni sul prodotto):** Include video sull'installazione, funzioni di base e metodi operativi di base per questo dispositivo.
- **User manual (Soltanto inglese) (fare riferimento al link sul seguente sito web con le informazioni sul prodotto):** Questa sezione descrive le istruzioni per l'uso del software comuni a ciascun modello.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/documentation-database



"<Control No.: C****>" usato in questi documenti dovrebbe essere utilizzato per la ricerca di informazioni sul nostro sito web di informazioni tecniche (https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/technical-information) e condurrà alla corretta informazione.

- Prima di provare a collegare o utilizzare questo prodotto, leggere attentamente queste istruzioni e conservare l'opuscolo "Important Safety Instructions" per un uso futuro.
- L'aspetto esterno ed altre parti illustrate in questo manuale possono differire dal prodotto effettivo, negli ambiti in cui questo non interferisce con l'utilizzo regolare, a causa di miglioramenti del prodotto.



i-PRO Co., Ltd.

Tokyo, Japan

<https://www.i-pro.com/>

Authorised Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogtweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands

i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



Riguardo alle notazioni e alla spiegazione del numero di modello

■ Modelli con supporto 100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz **AC**

Modelli da 8MP		Modelli LED/senza LED	Numero del modello
Serie WV-X67700	8AC	WV-X67700-Z3 (senza LED)	WV-X67700-Z3-3 (grigio)
	8AC_L	WV-X67700-Z3L (IR LED)	WV-X67700-Z3L3 (grigio)
Serie WV-X67701	8AC_WL	WV-X67701-Z3L (LED bianco)	WV-X67701-Z3L3 (grigio)
Modelli da 2MP		Modelli LED/senza LED	Numero del modello
Serie WV-X67300	2AC	WV-X67300-Z4 (senza LED)	WV-X67300-Z4-3 (grigio)
	2AC_L	WV-X67300-Z4L (IR LED)	WV-X67300-Z4L3 (grigio)
Serie WV-X67301	2AC_WL	WV-X67301-Z4L (LED bianco)	WV-X67301-Z4L3 (grigio)

■ Modelli con supporto 24 V CA/24 V CC **ACDC**

Modelli da 8MP		Modelli LED/senza LED	Numero del modello
Serie WV-X67710	8ACDC	WV-X67710-Z3 (senza LED)	WV-X67710-Z3-3 (grigio) WV-X67710-Z3-1 (nero)
	8ACDC_L	WV-X67710-Z3L (IR LED)	WV-X67710-Z3L3 (grigio) WV-X67710-Z3L1 (nero)
Serie WV-X67711	8ACDC_WL	WV-X67711-Z3L (LED bianco)	WV-X67711-Z3L3 (grigio)
Modelli da 2MP		Modelli LED/senza LED	Numero del modello
Serie WV-X67310	2ACDC	WV-X67310-Z4 (senza LED)	WV-X67310-Z4-3 (grigio) WV-X67310-Z4-1 (nero)
	2ACDC_L	WV-X67310-Z4L (IR LED)	WV-X67310-Z4L3 (grigio) WV-X67310-Z4L1 (nero)
Serie WV-X67311	2ACDC_WL	WV-X67311-Z4L (LED bianco)	WV-X67311-Z4L3 (grigio)

Avvertenza:

- Il funzionamento di questo prodotto in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.

AC**Avvertenza:**

- Tutte le procedure relative all'installazione e alla messa a terra di questo prodotto devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato o installatori di sistema.

Precauzione:

- L'alimentatore collegato alla telecamera deve trovarsi nello stesso edificio.
- La telecamera di rete è progettata per il collegamento ad una rete Ethernet o PoE senza instradamento sull'impianto esterno.
- Questo prodotto non ha un interruttore di alimentazione. Assicurarsi di installare dispositivi di disconnessione quali un interruttore automatico da 20 A per arrestare l'alimentazione principale dell'apparecchiatura che fornisce alimentazione a questo prodotto.
- Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni.

ACDC**Precauzione:**

- L'alimentatore collegato alla telecamera deve trovarsi nello stesso edificio.
- La telecamera di rete è progettata per il collegamento ad una rete Ethernet o PoE senza instradamento sull'impianto esterno.
- Questo prodotto non ha un interruttore di alimentazione. Assicurarsi di installare dispositivi di disconnessione quali un interruttore automatico da 20 A per arrestare l'alimentazione principale dell'apparecchiatura che fornisce alimentazione a questo prodotto.
- Collegare solo alimentazione elettrica da 24 V CA o 24 V CC Classe 2 (UL 1310/CSA 223), una fonte di alimentazione limitata (IEC/EN/UL/CSA 60950-1, IEC/EN/UL/CSA 62368-1 Allegato Q) o IEC/EN/UL/CSA 62368-1 PS2.
- Prima di tentare di collegare o utilizzare questo prodotto, si prega di leggere attentamente queste istruzioni.

Avviso:

- Questo prodotto non è adatto all'impiego in posizioni dove è probabile la presenza di bambini.
- Non installare questo prodotto in luoghi in cui chiunque possa avere facile accesso.
- Questo prodotto è un'apparecchiatura professionale.
- Per informazioni sulle viti e sulle altre parti necessarie per l'installazione, fare riferimento alla sezione corrispondente del presente documento.



Parti in movimento: tenere le dita lontane dalle parti in movimento



Precauzione, radiazione infrarossa



Precauzione, radiazione ottica



Simbolo di corrente continua



Simbolo di corrente alternata

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

IR emitted from this product. Avoid eye exposure.
Use appropriate shielding or eye protection.

IR émis par ce produit. Éviter toute exposition des yeux.
Utiliser un écran ou une protection oculaire approprié(e).

注意



リスクグループ 2

この製品から赤外線が放射されています。
赤外線を直視しないでください。
適切なシールドまたは目の保護具を使用すること。



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

8AC_WL

2AC_WL

8ACDC_WL

2ACDC_WL

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Possibles rayonnements optiques dangereux émis par ce produit.
Ne pas regarder fixement la lampe. Peut être dangereux pour les yeux.

注意



リスクグループ 2

この製品から危険な光が出る可能性があります。
点灯中の光を直視しないでください。目に害を及ぼす可能性があります。

8AC

2AC

8ACDC

2ACDC



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

Smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere smaltiti come rifiuti urbani ma deve essere effettuata una raccolta separata.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate vi invitiamo a consegnarli agli appositi punti di raccolta secondo la legislazione vigente nel vostro paese.

Con uno smaltimento corretto, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

Per ulteriori informazioni su raccolta e riciclaggio, vi invitiamo a contattare il vostro comune.

Lo smaltimento non corretto di questi rifiuti potrebbe comportare sanzioni in accordo con la legislazione nazionale.



Note per il simbolo batterie (simbolo sotto)

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico. In questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Precauzioni

Spiegano quali disposizioni osservare obbligatoriamente per evitare lesioni alle persone e danni materiali. Le dichiarazioni sulla sicurezza comuni a tutti i modelli di telecamera di rete i-PRO sono pubblicate sul sito web accessibile dal codice a barre bidimensionale sulla destra. Non esitare a consultarle. https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/safety-instructions



■ **Non installare questo prodotto in un ambiente soggetto a restrizione o divieto.**

In caso contrario, si potrebbero causare lesioni, incidenti o malfunzionamenti dovuti a cadute.

Verificare le precauzioni per la sicurezza comuni a tutti i modelli sul sito web di cui sopra e le precauzioni per l'installazione nella Guida all'installazione.

■ **Rivolgersi al rivenditore per i lavori di installazione.**

I lavori di installazione richiedono tecnica ed esperienza. La mancata osservanza di questa precauzione può causare incendi, scosse elettriche, ferite o danni al prodotto. Non esitare a rivolgersi al rivenditore.

■ **Installare il prodotto con precisione e in modo sicuro su una superficie di installazione in conformità con le istruzioni di installazione.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare ferite o incidenti.

■ **Adottare misure di protezione per evitare la caduta di questo prodotto.**

La mancata osservanza di questa precauzione può causare una caduta e provocare ferite.

Fissare saldamente il prodotto alla superficie di installazione utilizzando viti o ancoraggi. Accertarsi di installare il cavo anticaduta, se incluso.

■ **Interrompere immediatamente l'utilizzo se si verifica qualcosa di anormale con questo prodotto.**

Quando fuoriesce fumo dal prodotto, proviene odore di fumo dal prodotto o la parte esterna del prodotto si è deteriorata, l'utilizzo continuo causerà un incendio o una caduta del prodotto provocando ferite o danni alla proprietà.

In questo caso, spegnerlo immediatamente e rivolgersi a personale di assistenza qualificato per la riparazione.

■ **Eseguire ispezioni periodiche.**

La ruggine sulle parti metalliche o sulle viti può causare la caduta del prodotto e provocare ferite o incidenti.

Rivolgersi al rivenditore per le ispezioni.

Spegnerne l'unità prima di qualunque ispezione o intervento di manutenzione.

Precauzioni per l'installazione

i-PRO Co., Ltd. non potrà essere considerata responsabile per danni patrimoniali e/o non patrimoniali a cose e/o persone derivanti da installazione o funzionamento eseguiti in modo non conforme al presente documento.

■ **Al fine di prevenire ferite, questo prodotto deve essere montato saldamente su una superficie di installazione in conformità con la Guida all'installazione.**

■ **Riguardo alla messa a terra** **AC**

- Assicurarsi che la messa a terra venga installata saldamente e correttamente prima dell'uso. Controllare il valore di resistenza della messa a terra (100 Ω o meno) quando si utilizza una presa con un terminale di messa a terra.
- Effettuare sempre il collegamento di messa a terra prima di collegare la spina di alimentazione all'alimentazione principale. Inoltre, scollegare sempre la spina di alimentazione dall'alimentazione principale prima di scollegare la messa a terra.

■ **Area di installazione di questo prodotto**

Selezionare una posizione adeguata come area di installazione (come una superficie di installazione robusta) nel proprio ambiente specifico.

- Accertarsi che l'area di installazione sia sufficientemente robusta per sostenere questo prodotto, come un soffitto o un pavimento di cemento.
- Installare la telecamera in una parte della fondazione della costruzione o dove è assicurata una sufficiente robustezza.
- Non montare il prodotto su un pannello di cartongesso o su una superficie di legno in quanto sono troppo deboli. Se non è possibile evitare il montaggio del prodotto su una superficie di questo tipo, la superficie deve essere sufficientemente rinforzata.
- Lo stabilizzatore potrebbe non essere sufficientemente efficace a seconda del luogo in cui è installato il prodotto.
- La prevenzione dei danni da sali viene applicata a questo prodotto. Tuttavia, non è completamente anticorrosivo. Pertanto, prendere in considerazione un luogo per l'installazione in cui è possibile evitare schizzi diretti di acqua marina. Assicurarsi che il basamento su cui è installato questo prodotto e qualsiasi installazione di supporto, come i pali, siano protetti dai danni da sali.

■ **Come installare la telecamera**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in sospensione e fisso. Se utilizzato alle pareti o in posizione inclinata, questo prodotto potrebbe non funzionare correttamente o la sua durata potrebbe risultare ridotta.

■ **Non collocare questo prodotto nelle seguenti posizioni:**

- Posizioni dove viene utilizzato un agente chimico quali una piscina
- Posizioni soggette ad umidità o fumi oleosi quali una cucina
- Posizioni in ambienti specifici soggetti ad un'atmosfera infiammabile o a solventi
- Posizioni dove vengono generate radiazioni, raggi X, forti onde radio o un forte campo magnetico
- Posizioni soggette a gas corrosivi come ad esempio sorgenti termali, regioni vulcaniche, etc.
- Posizioni dove la temperatura non è compresa nel range specificato
- Posizioni soggette a vibrazioni, come su veicoli, natanti, linee di produzione (Questo prodotto non è progettato per l'utilizzo su veicoli.)
- Posizioni soggette a condensazione risultante da cambiamenti drastici di temperatura come in prossimità di unità esterne di condizionatori d'aria.
- Posizioni vicine a prodotti in gomma contenenti zolfo (guarnizioni, piedini in gomma, etc.)

■ **Avvitamento delle vite**

Non utilizzare un avvitatore ad impatto. L'utilizzo di un avvitatore ad impatto può danneggiare le viti o causare un avvitamento eccessivo.

■ **Riguardo alla riflessione della luce dall'esterno o di luce IR**

8AC L

2AC L

8ACDC L

2ACDC L

Immagini fantasma possono apparire sullo schermo a seconda dell'angolo di incidenza della luce esterna. In caso di luce IR, l'installazione di una telecamera in prossimità di una parete potrebbe causare la riflessione dei raggi infrarossi che avrà come risultato il far diventare biancastro tutto o una parte dello schermo.

- Far riferimento al nostro sito web di informazioni tecniche <Control No.: C0109> per esempi di immagini e misure da adottare.

■ Prestare attenzione all'umidità

Installare questo prodotto quando l'umidità è bassa. Se il prodotto viene installato in caso di pioggia o umidità elevata, la parte interna potrebbe essere esposta all'umidità e il vetro anteriore potrebbe appannarsi.

■ Riscaldatore

Questo prodotto è dotato di un riscaldatore interno per l'utilizzo in climi freddi. L'unità di riscaldamento funziona automaticamente quando la temperatura ambiente scende sotto i 5 °C circa e si arresta quando sale a circa 10 °C o più. Tuttavia, in un ambiente con una temperatura estremamente bassa inferiore ai -30 °C, neve e brina possono non essere sbrinate dal vetro anteriore. Quando si utilizza il prodotto in climi freddi, prestare attenzione all'ambiente ed alle temperature interne del prodotto. Quando questo prodotto viene installato e utilizzato a basse temperature al di sotto di -25 °C, potrebbero non essere ottenute immagini normali immediatamente dopo l'avvio.

In tal caso, attendere che la temperatura interna della telecamera aumenti (per circa 2 ore o più a temperature inferiori a -25 °C), spegnere l'alimentazione una volta, quindi riaccenderla.

■ Quando si installa il prodotto in climi freddi

Tenere presente quanto segue quando si effettua l'installazione in climi freddi.

- Nei climi freddi, la neve potrebbe aderire al vetro anteriore. Azionare regolarmente il tergicristallo e rimuovere la neve.
- Quando si utilizza IR LED o il LED bianco nei climi freddi, si consiglia di utilizzare un'alimentazione CA, 24 V CA/24 V CC o PoE++ (90 W/Classe 8). Quando si utilizza il dispositivo PoE++ (60 W/Classe 6), l'unità riscaldatore non funziona a causa dell'alimentazione limitata disponibile e l'intervallo di funzionamento a basse temperature ambiente risulterà limitato.

■ Protezione contro i fulmini

Quando si utilizzano i cavi all'esterno, esiste la possibilità che possano essere colpiti da fulmini. In tal caso, installare un parafulmine vicino alla telecamera e fare in modo che la lunghezza del cavo di rete tra la telecamera e il parafulmine sia più ridotta possibile per prevenire che la telecamera venga colpita dai fulmini. Far riferimento al nostro sito web di informazioni tecniche <Control No.: C0121>

■ Quando si può verificare interferenza/disturbo

Può apparire rumore nel video o nell'audio nei pressi di un forte campo elettrico proveniente da un'antenna TV o radio, motori e trasformatori, o un forte campo elettrico/campo magnetico da una linea di alimentazione (linea di illuminazione) di 100 V CA o superiore. Eseguire i lavori di distribuzione dell'alimentazione in modo da mantenerla a una distanza di 1 m o eseguire i lavori per il condotto elettrico utilizzando tubi metallici. (Assicurarsi di effettuare il collegamento a terra dei tubi metallici.)

■ Etichetta di indicazione della classificazione e dell'alimentazione dell'apparecchiatura

Leggere l'etichetta di indicazione sulla parte del braccio per la classificazione e l'alimentazione. Per altre informazioni, rimuovere il coperchio posteriore di questo prodotto e leggere l'etichetta di indicazione sulla parte del connettore.

■ VCCIについて

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

■ Riguardo all'elettricità statica

Prima di installare o rimuovere questo prodotto, accertarsi di toccare oggetti metallici per scaricare l'elettricità statica dal proprio corpo.

Dati tecnici AC	
Alimentazione*1:	PoE++ (conforme a IEEE802.3bt tipo 4 classe 8) uscita max 90 W o PoE++ (conforme a IEEE802.3bt tipo 3 classe 6) uscita max 60 W ² 100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz
Consumo di potenza*1:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL PoE++ 54 V CC: 1,3 A circa 70 W (dispositivo classe 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA circa 50 W (dispositivo classe 6) 100 V - 240 V CA: 1,8 A circa 79 W 8AC 2AC PoE++ 54 V CC: 1,0 A circa 54 W (dispositivo classe 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA circa 50 W (dispositivo classe 6) 100 V - 240 V CA: 1,4 A circa 61 W
Ambiente di funzionamento Temperatura ambiente di funzionamento:	PoE++ (Dispositivo classe 8): Da -50 °C a +65 °C ³ PoE++ (Dispositivo classe 6): Da -30 °C a +65 °C 100 V - 240 V CA: Da -50 °C a +65 °C ³ (Range di accensione: PoE++ (Dispositivo classe 8), 100 V - 240 V CA Da -30 °C a +65 °C ³ PoE++ (Dispositivo classe 6) Da -20 °C a +65 °C)
Umidità ambiente di funzionamento:	Dal 10 % al 100 % (senza condensazione)
Ambiente di stoccaggio Temperatura di stoccaggio: Umidità di stoccaggio:	Da -30 °C a +65 °C Dal 10 % al 95 % (senza condensazione)
Impermeabile e antipolvere*4:	IP68, IP66 (IEC 60529), Tipo 6P/Tipo 4X (UL50E), conforme a NEMA 6P/4X
Resistenza agli urti:	IK10 (IEC 62262) (esclusa la parte del vetro anteriore e del coperchio per LED)
Resistenza al vento:	Verticale, sospeso: Operabile: fino a 75 m/s Non distruttivo: fino a 90 m/s Inclinazione in avanti: Operabile: fino a 60 m/s Non distruttivo: fino a 90 m/s
Dimensioni:	226 mm (L) × 450 mm (A) × 266 mm (P) (esclusi accessori standard)
Peso:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL Circa 8,5 kg (esclusi accessori standard) 8AC 2AC Circa 8,1 kg (esclusi accessori standard)
Finitura:	Corpo principale: resina a elevata resistenza e resistente ai sali, alluminio pressofuso (rivestimento con elevata resistenza ai danni da sali), grigio (Munsell N7) Vetro anteriore: vetro, trasparente Coperchio LED: resina PC, trasparente/nero Viti di fissaggio esterne: acciaio inossidabile (trattamento anticorrosione)
Altro:	Involucro a prova di manomissione ⁵ , dati tecnici di elevata resistenza ai danni da sali (conforme a ISO14993), dati tecnici di resistenza alle vibrazioni (conforme a IEC 60068-2-6), conforme a NEMA TS2 Temperatura massima secondo NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C

- *1 Far riferimento al nostro sito web di informazioni tecniche <Control No.: C0106> per ulteriori informazioni su alimentazione e consumo di potenza.

Avviso:

La linea di alimentazione da 100 V - 240 V CA e la linea PoE++ non devono essere collegate e utilizzate contemporaneamente.

- *2 Quando si opera con PoE++ (IEEE802.3bt Tipo 3 Classe 6), IR LED/LED bianco non può essere utilizzato.
- *3 Durante l'utilizzo con IR LED/LED bianco acceso, il limite superiore del range della temperatura di funzionamento è di +50 °C.
- *4 Soltanto quando i lavori di installazione vengono eseguiti correttamente secondo la Guida all'installazione ed è applicato un adeguato trattamento di impermeabilizzazione.
- *5 Componente che presenta una struttura sulla quale le viti che sono accessibili dopo l'installazione non possono essere avvitate o svitate utilizzando un normale cacciavite.

ACDC

143

- *1 Far riferimento al nostro sito web di informazioni tecniche <Control No.: C0106> per ulteriori informazioni su alimentazione e consumo di potenza.

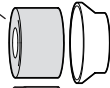
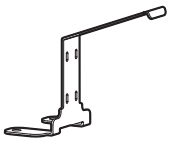
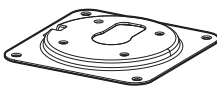
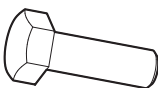
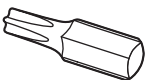
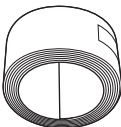
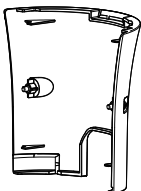
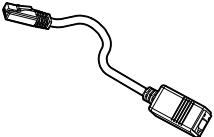
Avviso:

La linea di alimentazione da 24 V CA/24 V CC e la linea PoE++ non devono essere collegate e utilizzate contemporaneamente.

- *2 Quando si opera con PoE++ (IEEE802.3bt Tipo 3 Classe 6), IR LED/LED bianco non può essere utilizzato.
- *3 Il limite superiore dell'intervallo di temperatura di funzionamento è di +65 °C per il colore del corpo grigio e di +60 °C per il colore del corpo nero.
- *4 Durante l'utilizzo con IR LED/LED bianco acceso, il limite superiore del range della temperatura di funzionamento è di +50 °C.
- *5 Soltanto quando i lavori di installazione vengono eseguiti correttamente secondo la Guida all'installazione ed è applicato un adeguato trattamento di impermeabilizzazione.
- *6 Componente che presenta una struttura sulla quale le viti che sono accessibili dopo l'installazione non possono essere avvitate o svitate utilizzando un normale cacciavite.

Accessori standard

Important Safety Instructions 1 pz.

 Connettore di alimentazione impermeabile*1 1 set	Verde  Guarnizione impermeabile GA, GB x1 ciascuno Tappo di fissaggio x1	 Connettore RJ45 impermeabile 1 set	Nero  Bianco  Guarnizione impermeabile A, B x1 ciascuno
 Staffa di montaggio ugello lavavetro A x1	 Staffa di montaggio ugello lavavetro B x1	 Viti di fissaggio per la staffa di montaggio ugello lavavetro B (M3 x 6 mm) x3 (di cui 1 di scorta)	 Cavo di sicurezza x1
 Piastra di fissaggio x1	 Viti di fissaggio per piastra di fissaggio (M8 x 25 mm) x5 (di cui 1 di scorta)	 Dadi di fissaggio per piastra di fissaggio x5 (di cui 1 di scorta)	 Rondella piatta per piastra di fissaggio x10 (di cui 2 di scorta)
 Rondella elastica per piastra di fissaggio x5 (di cui 1 di scorta)	 Punta (chiave esagonale, dimensione della vite 6,35 mm T20) x1	 Nastro impermeabilizzante x1	 Coperchio posteriore x1
 Cavo per montaggio facile*1 x1			

*1 Il connettore di alimentazione impermeabile e il cavo per montaggio facile sono collegati alla telecamera.

Altri articoli necessari (non inclusi)

- Viti di montaggio

Metodo di installazione	Parti procurate localmente
■ Installare sulla parte superiore di un palo in metallo spesso.*1 Per saldare il bullone al supporto di installazione	• M8 dado ×8 (Per fissare con dadi doppi) • M8 rondella piatta ×4 • M8 rondella elastica ×4
■ Installare a un soffitto di cemento o su un supporto di cemento. Per montare l'ancoraggio sul supporto di installazione.	• M8 ancoraggio / bullone*2 *3 25 mm ×4 • M8 rondella piatta ×4 • M8 rondella elastica ×4
■ Comune Per fissare il cavo di sicurezza	• M8 ancoraggio / bullone*2 *3 25 mm ×1

- *1 Per saldare il bullone di ancoraggio alla parte di montaggio, la parte massima della lunghezza filettata è di 40 mm e il minimo è di 30 mm.
- *2 Resistenza alla trazione minima: 1539 N (per 1 pz.)
 Questo valore indica il valore minimo di resistenza alla trazione richiesto per ciascuna vite. Per informazioni sulla resistenza alla trazione minima, far riferimento al nostro sito web di informazioni tecniche <Control No.: C0120>.
- *3 La lunghezza della vite è un esempio di quando si installa la telecamera su una superficie di installazione robusta con uno spessore di 30 mm o superiore.

- Cavo Ethernet con connettore RJ45 (categoria 5e o superiore, dritto, tutti e 4 i doppi, meno di 100 m)
- In base alla necessità, cavo di ingresso audio, cavo di uscita audio, cavo di ingresso/uscita dell'allarme
- Cavo di alimentazione **AC**
 - Il filo conduttore interno del cavo di alimentazione deve essere AWG20 - AWG16.
 - L'isolamento del conduttore di protezione di terra deve essere verde e giallo.
 - Utilizzare sempre un cavo di alimentazione con diametro esterno rotondo.
 - Un cavo di alimentazione deve essere del tipo con guaina e conforme a quanto segue, a seconda del caso:
 - se dotato di guaina in gomma, deve essere in gomma sintetica e non più leggera di un comune cavo flessibile con guaina in gomma rigida, conformemente a IEC 60245-1 (designazione 60245 IEC 53),
 - se dotato di guaina in PVC, deve essere non più leggero di un cavo flessibile con guaina in PVC leggero, conformemente a IEC 60227-1 (designazione 60227 IEC 52),
 - altri tipi di cavi possono essere utilizzati se hanno proprietà di sicurezza elettromeccanica e antincendio simili a quelle di cui sopra.
 - In presenza di norme nazionali o regionali, possono essere utilizzati se soddisfano i requisiti di cui sopra.
- Cavo di alimentazione **ACDC**
 - I fili conduttori interni del cavo di alimentazione devono essere AWG20 - AWG16, e la lunghezza del cavo non deve superare le lunghezze specificate nella tabella sottostante.

8ACDC_L **8ACDC_WL** **2ACDC_L** **2ACDC_WL**

Dimensione AWG	#20	#18	#16
24 V CA Lunghezza del cavo	5 m	10 m	15 m
24 V CC Lunghezza del cavo	5 m	5 m	10 m

8ACDC**2ACDC**

Dimensione AWG	#20	#18	#16
24 V CA Lunghezza del cavo	5 m	10 m	20 m
24 V CC Lunghezza del cavo	5 m	10 m	15 m

Accessori opzionali



Informazioni più recenti → Sito web di informazioni tecniche “Accessory Selector”
<Control No.: C0501>

Correzione dei difetti di funzionamento

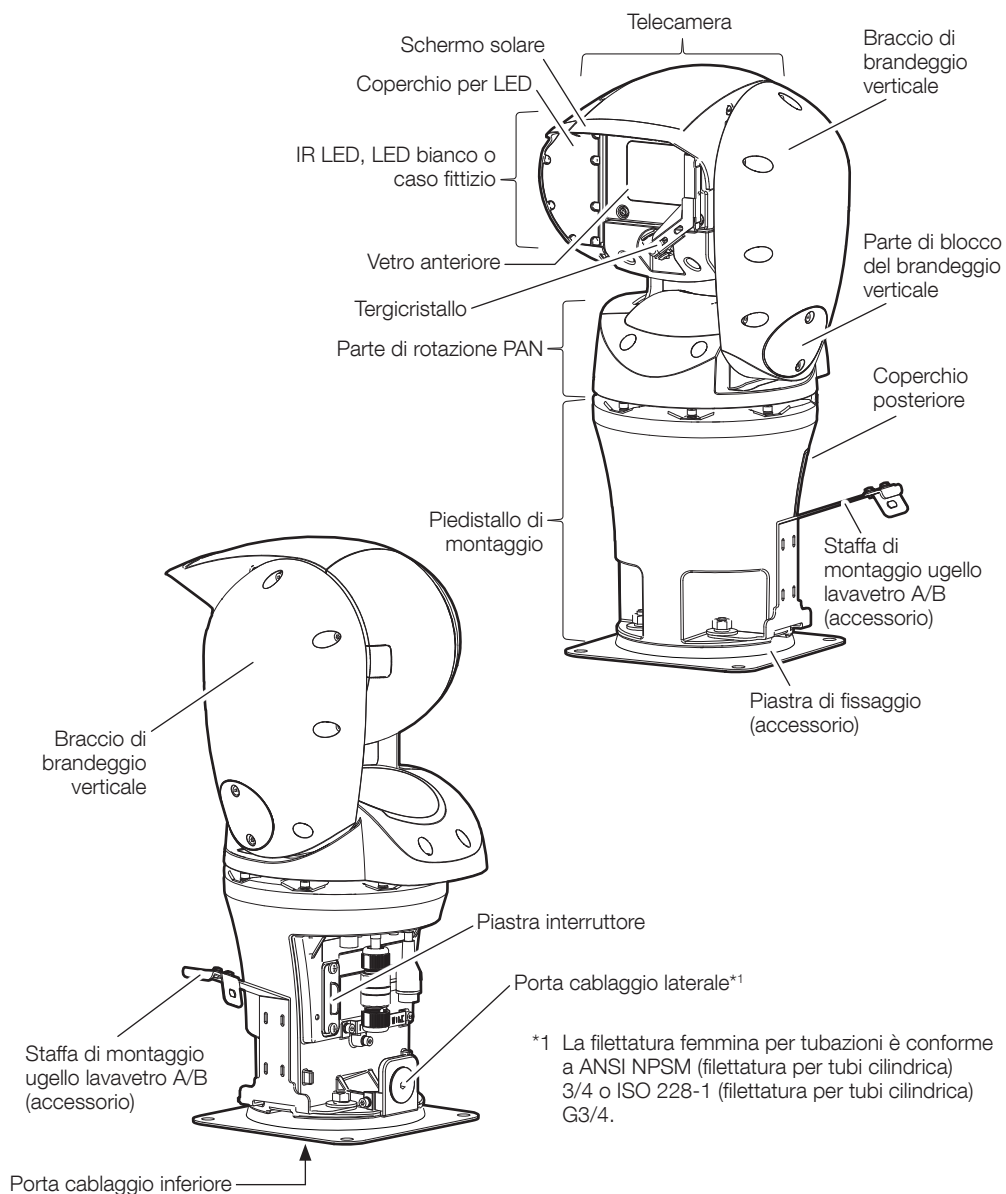
Prima di richiedere assistenza, fare riferimento a “Correzione dei difetti di funzionamento” nella “Guida web”.
Quindi, confermare il problema.

Procedura di installazione

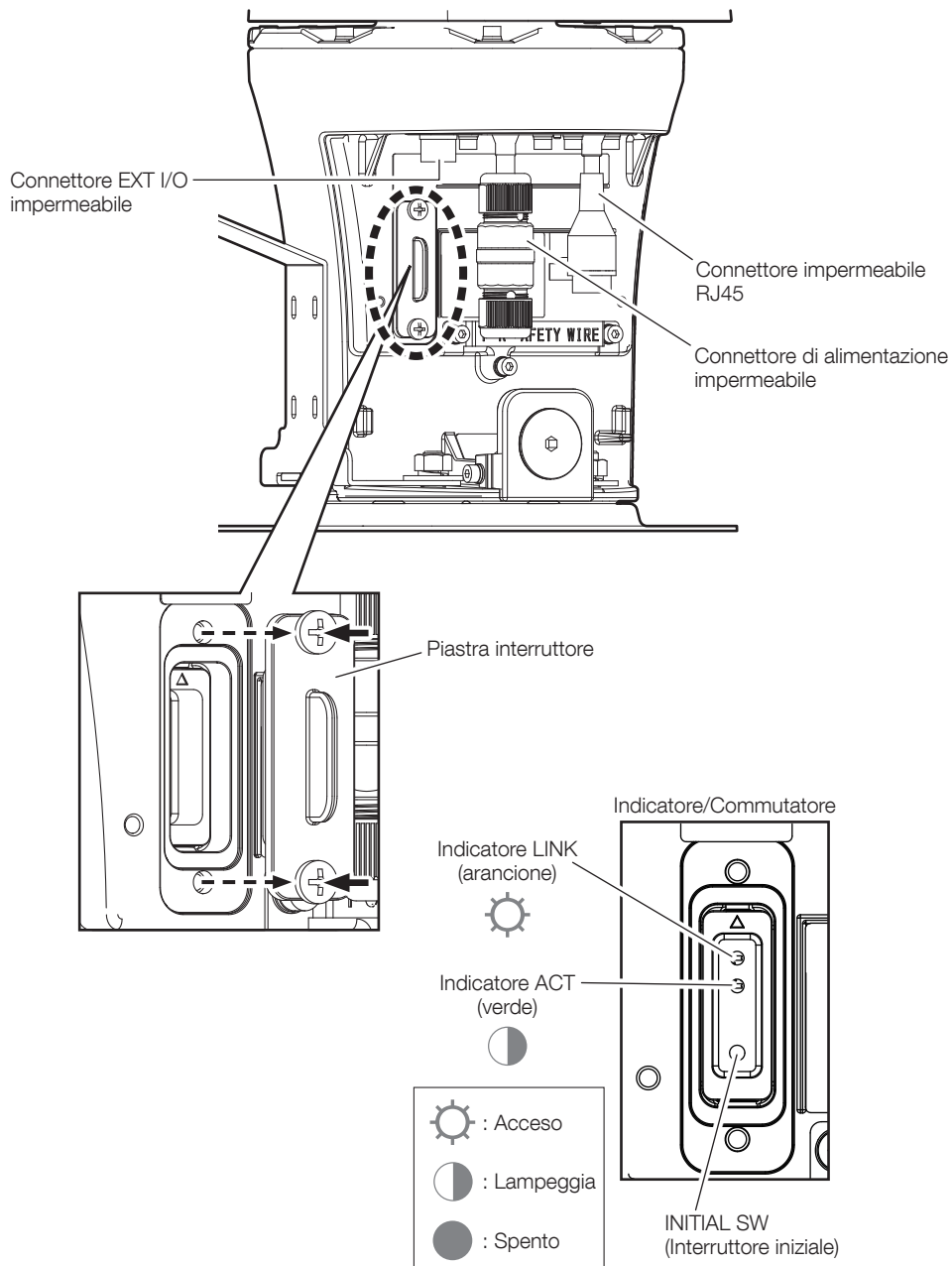
Technical Support Video



Parti e funzioni



*1 La filettatura femmina per tubazioni è conforme a ANSI NPSM (filettatura per tubi cilindrica) 3/4 o ISO 228-1 (filettatura per tubi cilindrica) G3/4.

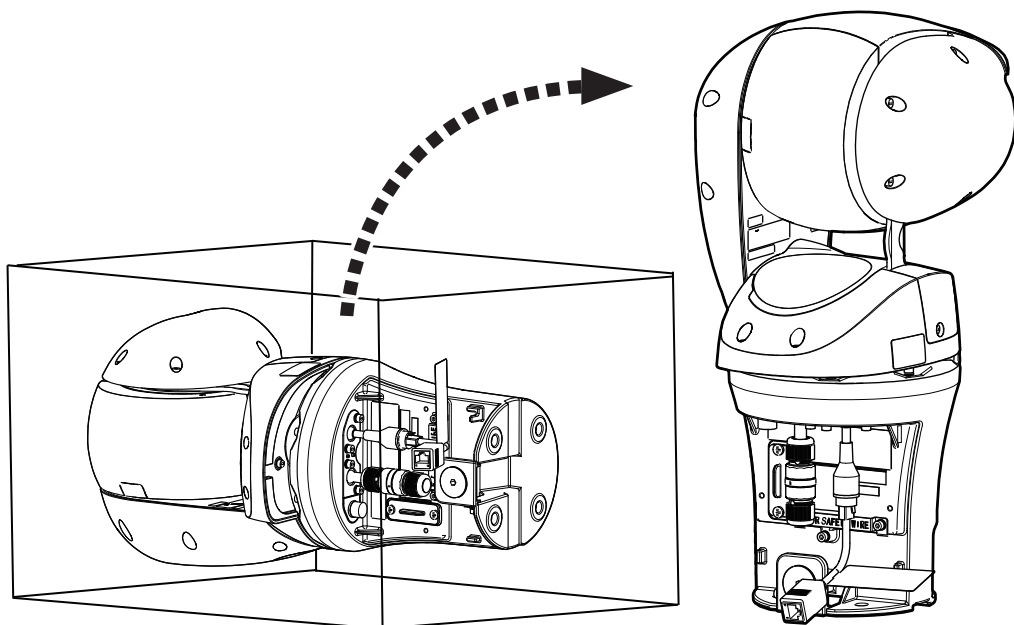


Nota:

- Se necessario, è possibile rimuovere la piastra dell'interruttore e controllare se il LED è acceso o lampeggia.
- Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata per la piastra interruttore: 1 N·m

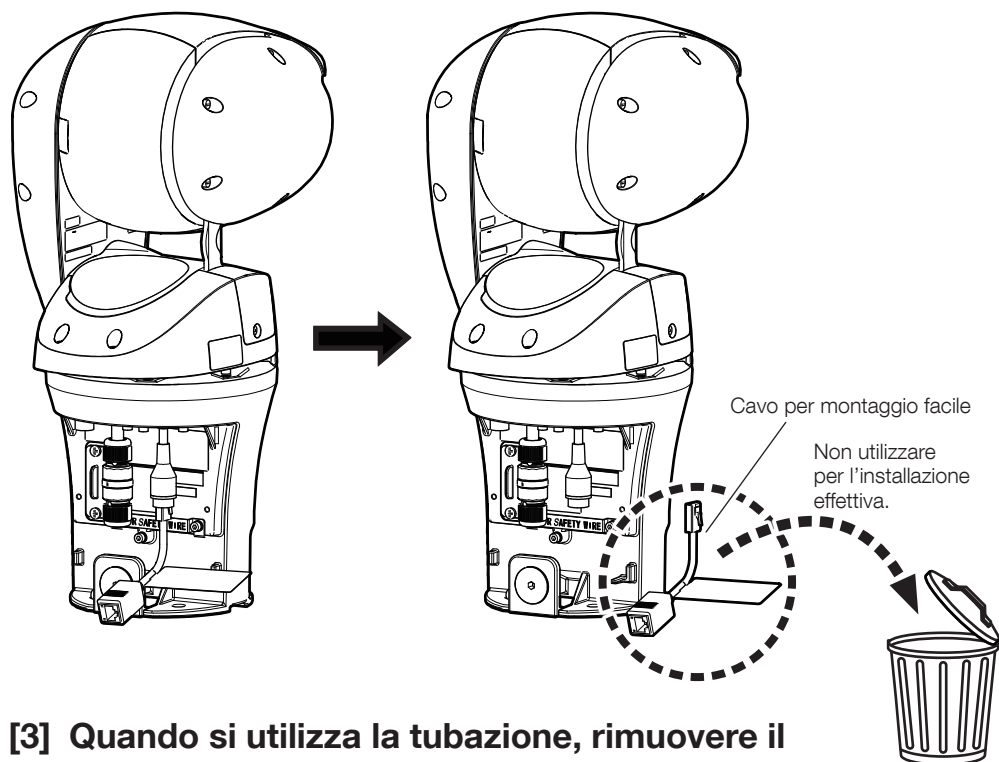
Passaggio 1 Preparativi

[1] Estrarre la telecamera dalla confezione.

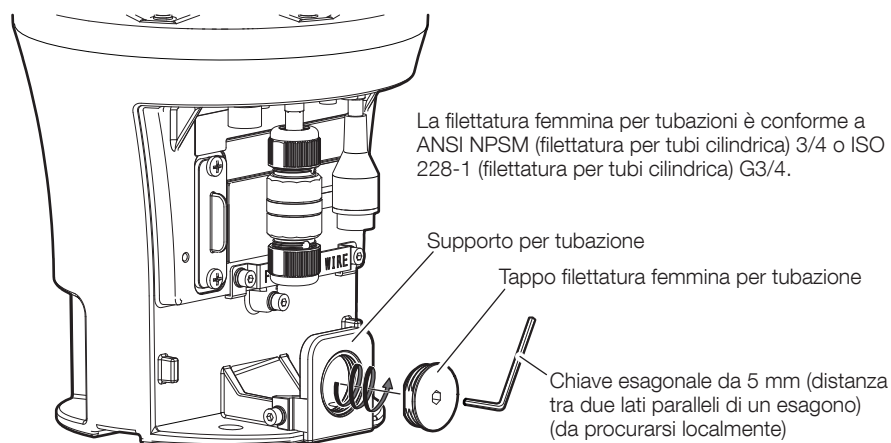


- Quando si utilizza la telecamera in posizione eretta, assicurarsi che non si ribalti. Fissarla temporaneamente sulla piastra di fissaggio in dotazione (vedere Passaggio 1 [5]), oppure garantire la presenza di un supporto adeguato prima che venga eseguito qualsiasi lavoro.
- Per utilizzare temporaneamente la telecamera per impostazioni o altri scopi, assicurarsi di tenerla in posizione verticale quando la si collega all'alimentazione. Dopo che la telecamera è stata collegata all'alimentazione, le operazioni iniziali si avvieranno automaticamente. Assicurarsi che la telecamera non venga ostacolata dalla mano o da altri oggetti quando inizia a eseguire panoramiche, brandeggio verticale o altre azioni.

[2] Rimuovere il cavo per montaggio facile.



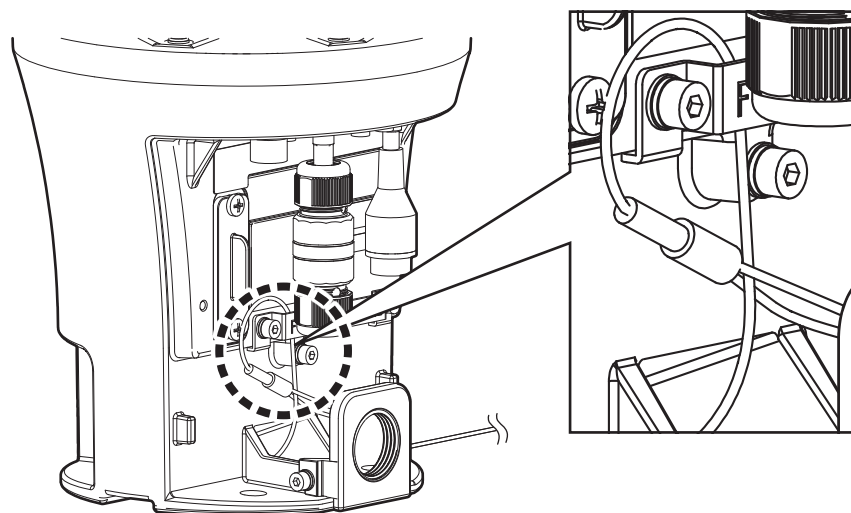
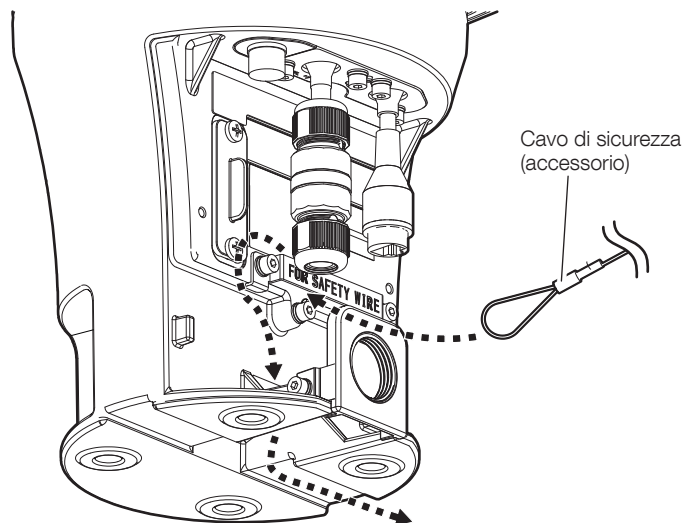
[3] Quando si utilizza la tubazione, rimuovere il tappo filettatura femmina per tubazioni.



Nota:

- Le seguenti illustrazioni mostrano il tappo filettatura femmina per tubazioni rimosso.

[4] Collegare il cavo di sicurezza (accessorio) alla telecamera.

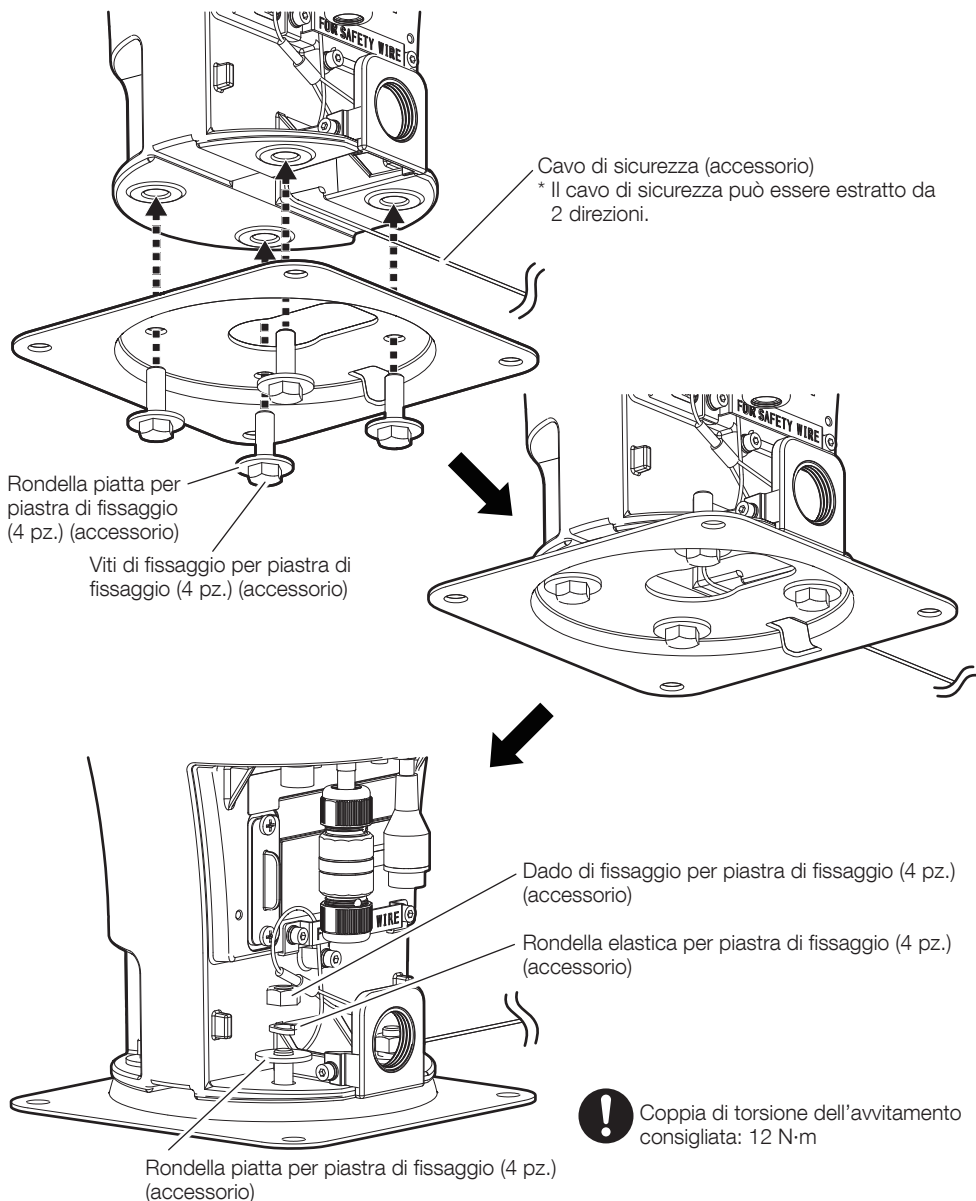


[5] Montare la piastra di fissaggio (accessorio) se necessario.

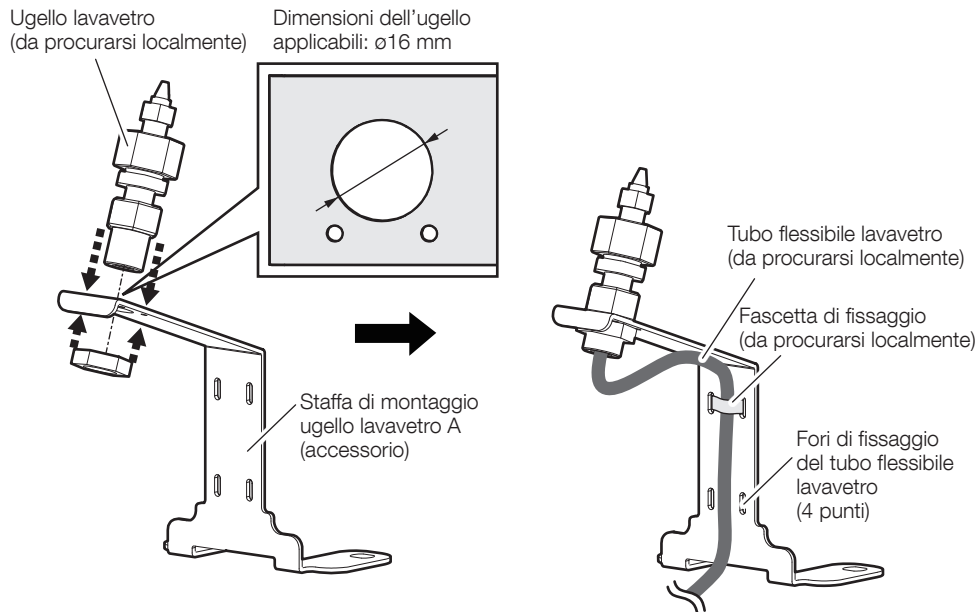


- Il reimballaggio è impossibile quando viene utilizzata la piastra di fissaggio. Se la telecamera deve essere spostata dall'area dei preparativi alla posizione di installazione, eseguire la sezione [5] in prossimità della posizione di installazione.

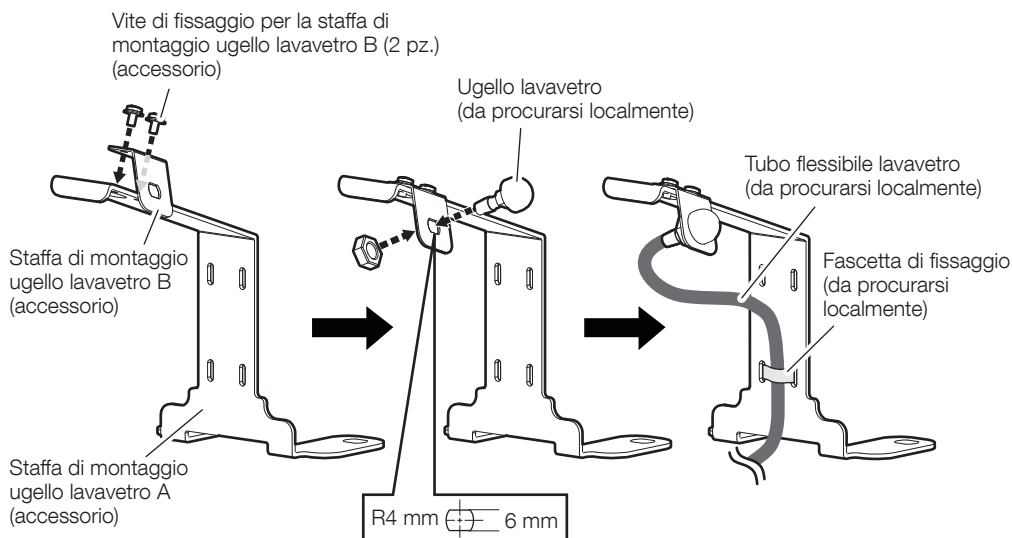
■ Quando non si utilizza la staffa di montaggio ugello lavavetro



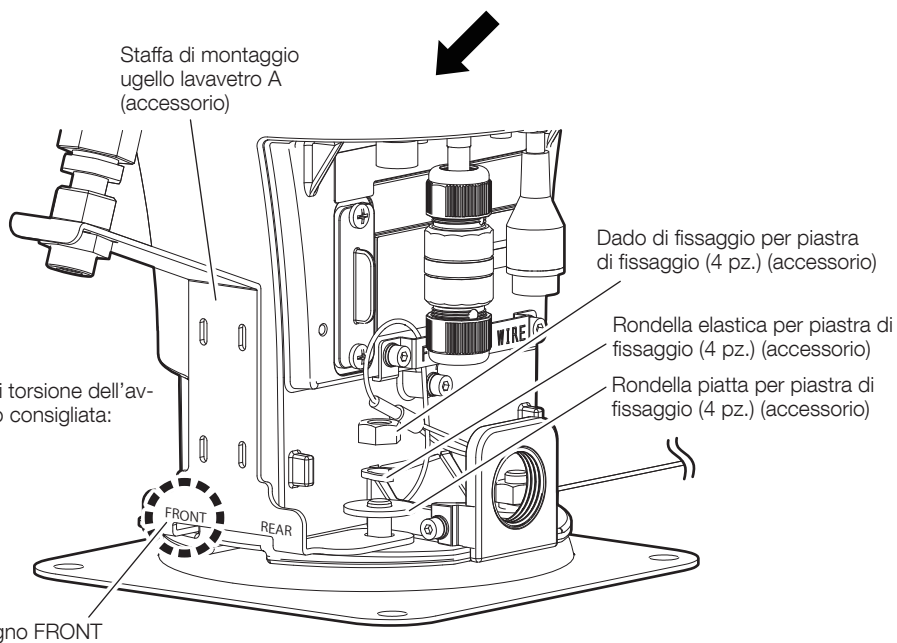
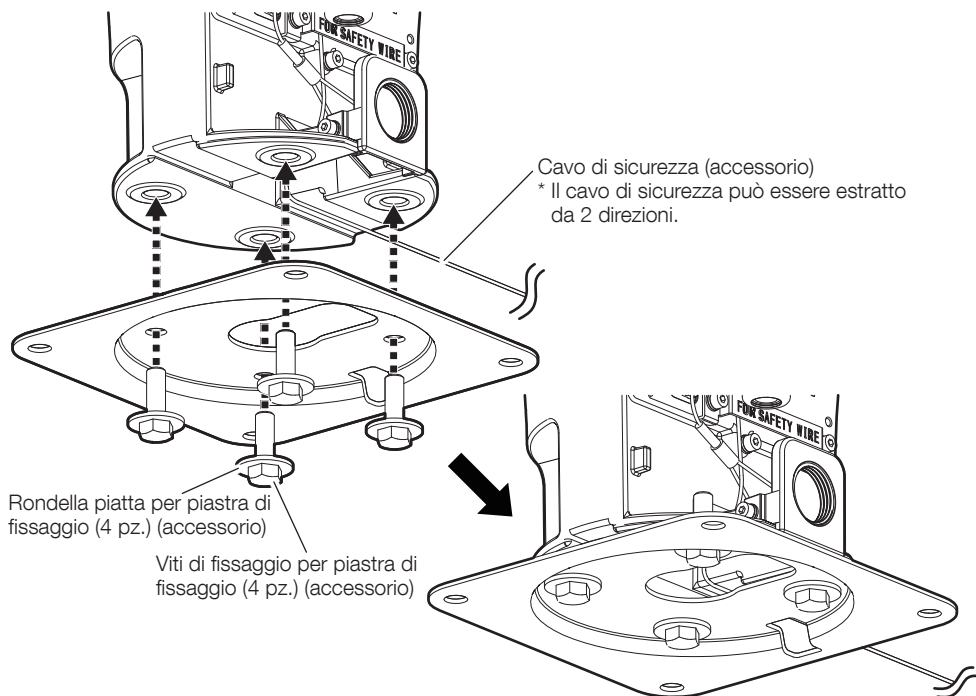
■ Quando si utilizza la staffa di montaggio ugello lavavetro A (accessorio)



■ Quando si utilizza la staffa di montaggio ugello lavavetro A+B (accessorio)

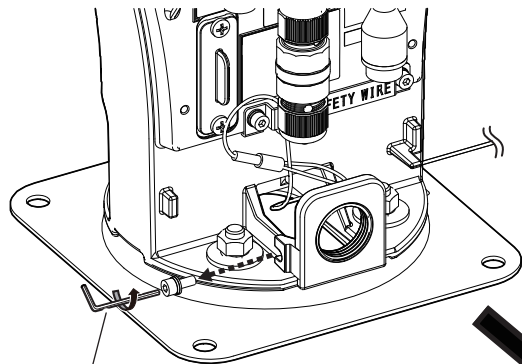


Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata:
0,7 N·m

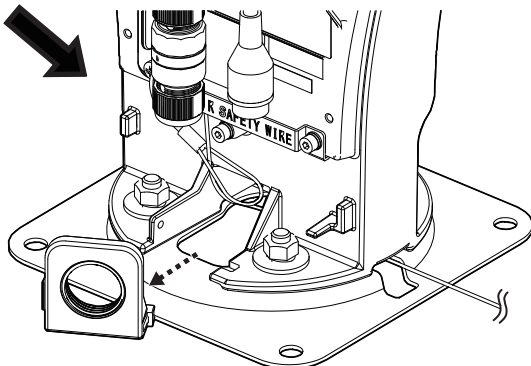
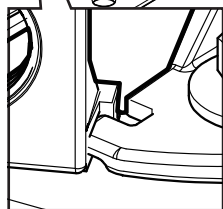
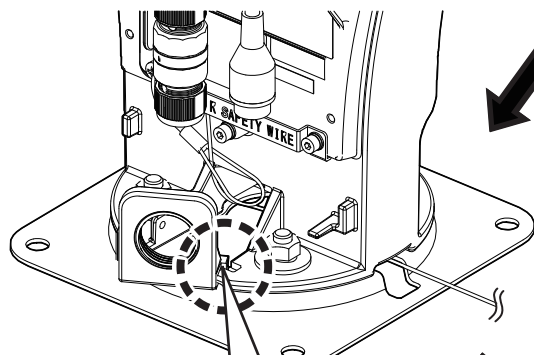
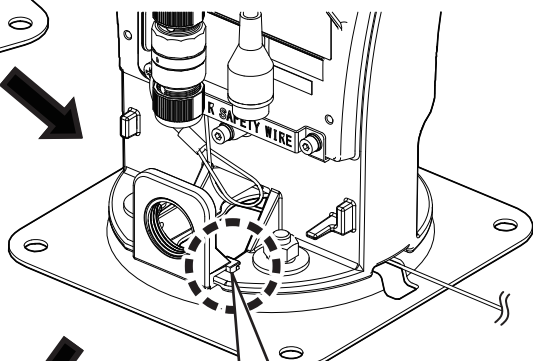


[6] Quando si utilizza la tubazione

- ① Se necessario, è possibile rimuovere prima il supporto per tubazione.



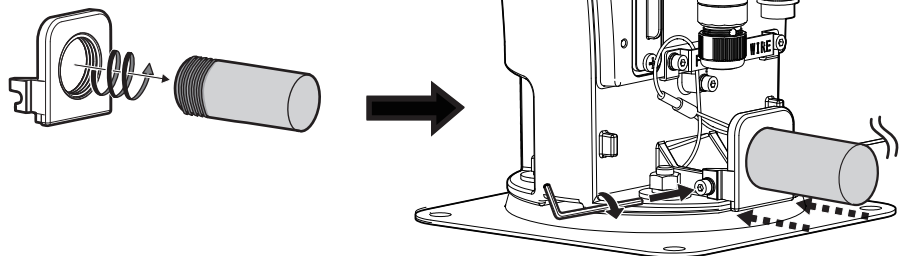
Chiave esagonale da 3 mm (distanza tra due lati paralleli di un esagono) (da procurarsi localmente)



- ② Collegare la tubazione al relativo supporto per tubazione nella sua posizione originale.

Nota:

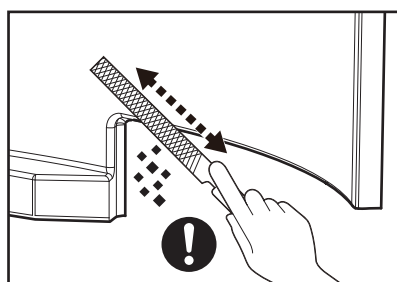
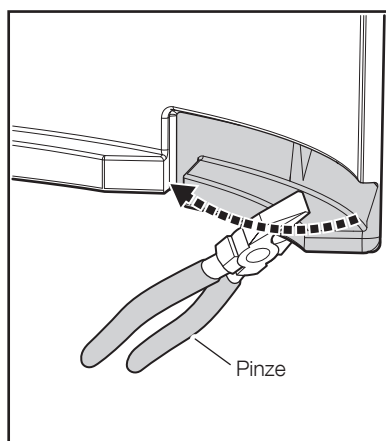
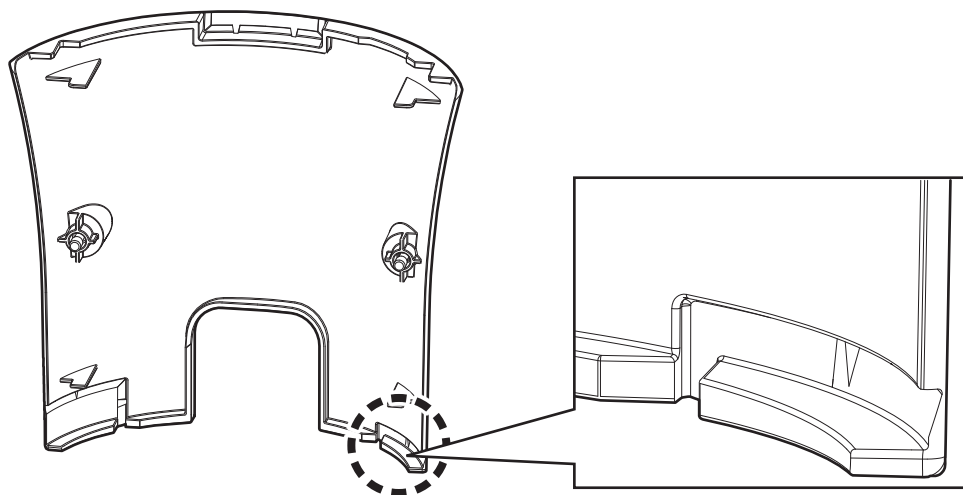
- Quando si ricollega il supporto per tubazione, seguire il passaggio ① in ordine inverso.



Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata:
0,4 N·m

[7] Preparare il coperchio posteriore se necessario.

- Quando si utilizza la staffa di montaggio ugello lavavetro A, è necessaria la preparazione del coperchio posteriore.

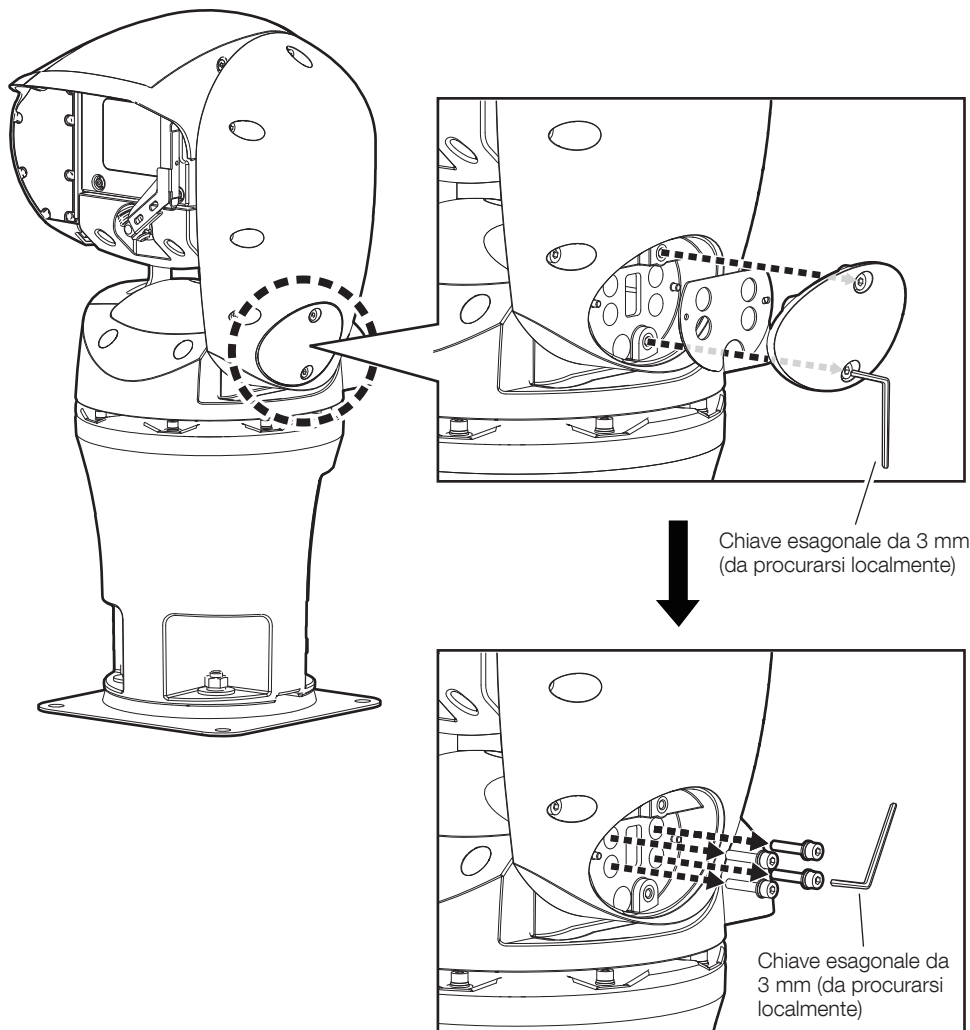


[8] Per afferrare la base della telecamera installata

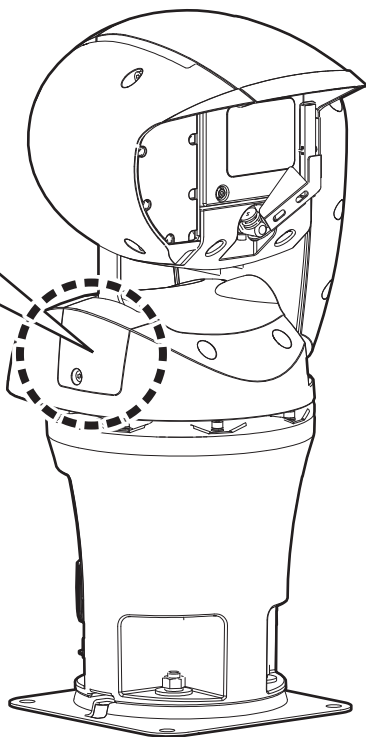
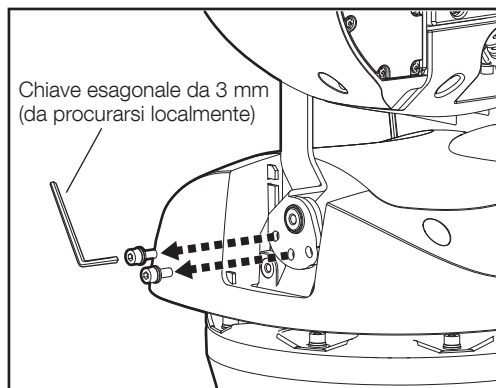
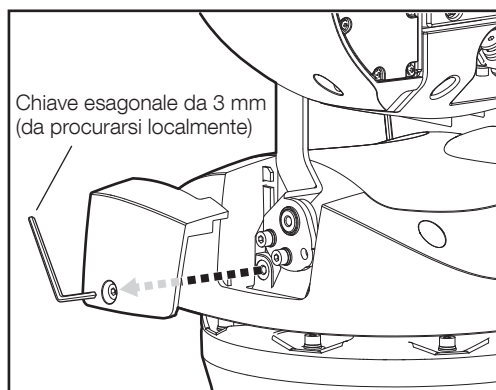
① Rimuovere le quattro viti di fissaggio del braccio TILT sulla parte laterale destra di questo prodotto.



- Il reimballaggio è impossibile quando il braccio di brandeggio verticale è piegato a 45°. Se la telecamera deve essere spostata dall'area dei preparativi alla posizione di installazione, eseguire tali preparativi in prossimità della posizione di installazione.



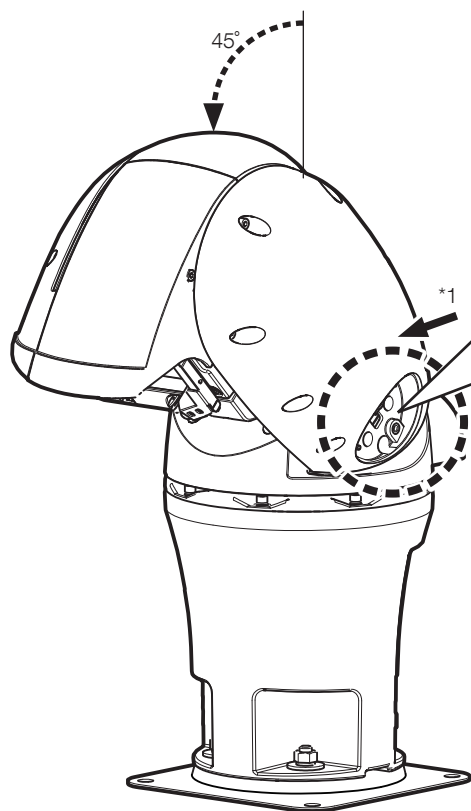
- ② **Rimuovere le due viti di fissaggio del braccio TILT sulla parte laterale sinistra di questo prodotto.**



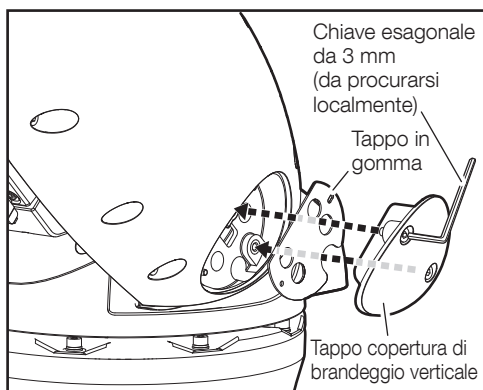
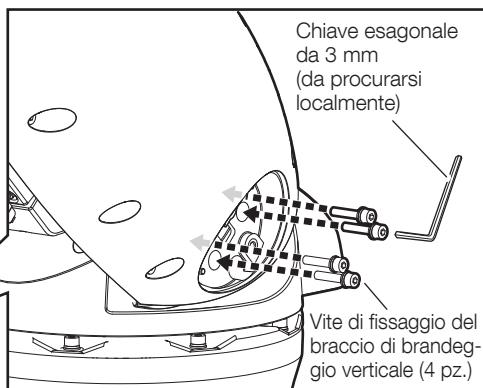
③ Serrare il braccio di brandeggio verticale sulla parte laterale destra di questo prodotto.



Quando si inclina il braccio di brandeggio verticale di 45 gradi, inclinarlo diritto in avanti senza spostarlo a sinistra o a destra.



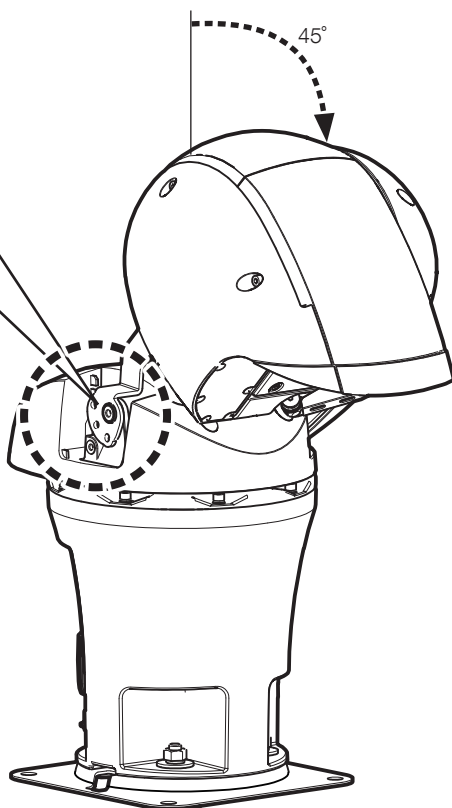
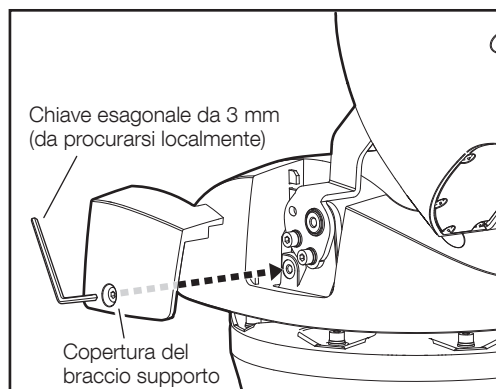
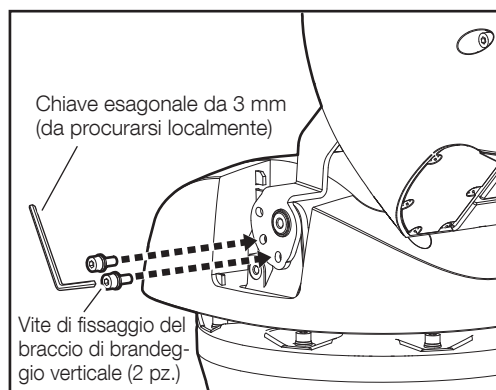
*1 Se il braccio di brandeggio verticale è difficile da piegare in avanti, inclinarlo in avanti spingendo la sua parte inferiore verso il corpo della telecamera.



Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata:

- Viti di fissaggio del braccio di brandeggio verticale → 1,5 N·m
- Viti di fissaggio del tappo copertura di brandeggio verticale → 1 N·m

- ④ **Serrare il braccio di brandeggio verticale sulla parte laterale sinistra di questo prodotto.**



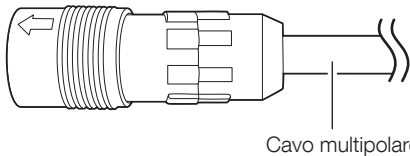
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata:

- Viti di fissaggio del braccio di brandeggio verticale → 1,5 N·m
- Vite di fissaggio della copertura del braccio supporto → 1 N·m

[9] Preparativi per cavi

■ Quando si utilizza un cavo I/O (optional: WV-QCA502)

- ① Verificare la tabella di collegamento dei pin riportata di seguito e collegare il dispositivo I/O esterno ai cavi conduttori richiesti.



Diametro esterno: ø6,2 mm - 7 mm
Filo conduttore interno: AWG26 - AWG30

<Layout dei pin sul cavo I/O>				
Pin. 1	LINE IN	Bianco	Pin. 7	Ingresso dell'allarme 1
Pin. 2	Audio/LINE IN GND	Rosso	Pin. 8	N.C.
Pin. 3	Uscita audio	Verde	Pin. 9	Relè-
Pin. 4	GND dell'allarme	Giallo	Pin. 10	Relè-
Pin. 5	Ingresso dell'allarme 3/ AUX OUT	Nero	Pin. 11	Relè+
Pin. 6	Ingresso dell'allarme2/ Uscita dell'allarme	Blu	Pin. 12	Relè+
				Arancione
				Marrone
				Grigio
				Viola
				Nero e bianco
				Rosso e bianco

• Ingresso dell'allarme 1, Ingresso dell'allarme 2, Ingresso dell'allarme 3

Caratteristiche dell'ingresso: Ingresso a contatto in chiusura senza tensione (4 V CC - 5 V CC, pulled-up internamente (circa 5 kΩ))

- OFF: Aperto o 4 V CC - 5 V CC
ON: Contatto in chiusura con GND (corrente di eccitazione necessaria: 1 mA o superiore)

• Uscita dell'allarme, AUX OUT

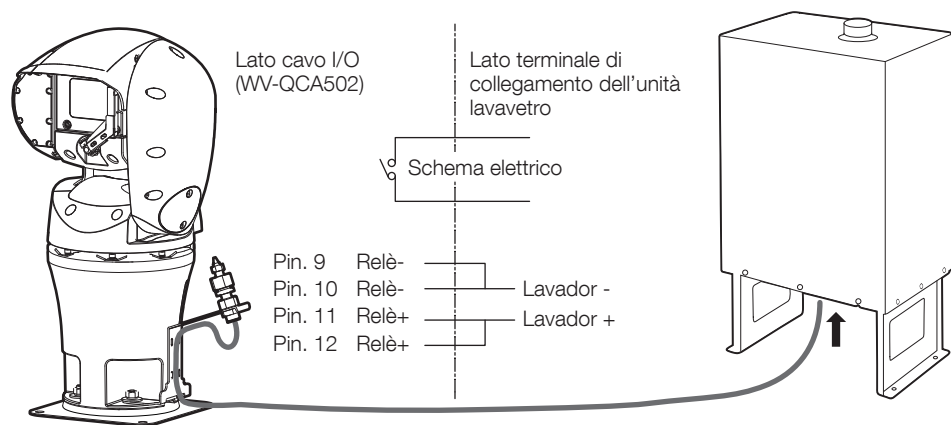
Caratteristiche dell'uscita: Uscita a collettore aperto (tensione applicata massima: 20 V CC)
APERTO: 4 V CC - 5 V CC con pull-up interno (circa 5 kΩ)
CHIUDI: Tensione di uscita 1 V CC o inferiore (corrente di eccitazione massima: 50 mA)

• Valori nominali massimi di Relè+ e Relè-: 25 V CC, 4,0 A

* La regolazione predefinita dei terminali EXT I/O è "Off".

- ② Impermeabilizzare la parte di collegamento utilizzando un nastro impermeabilizzante (accessorio WV-QCA502).

③ Quando si utilizza l'unità lavavetro (da procurarsi localmente)



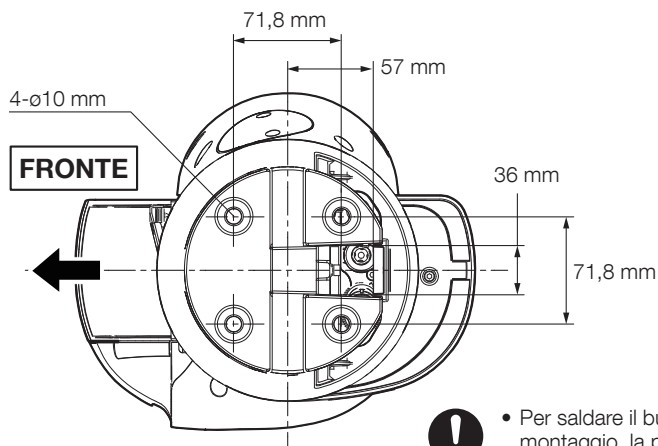
Utilizzare l'unità lavavetro che è stata isolata dall'alimentazione CA commerciale.

Passaggio 2



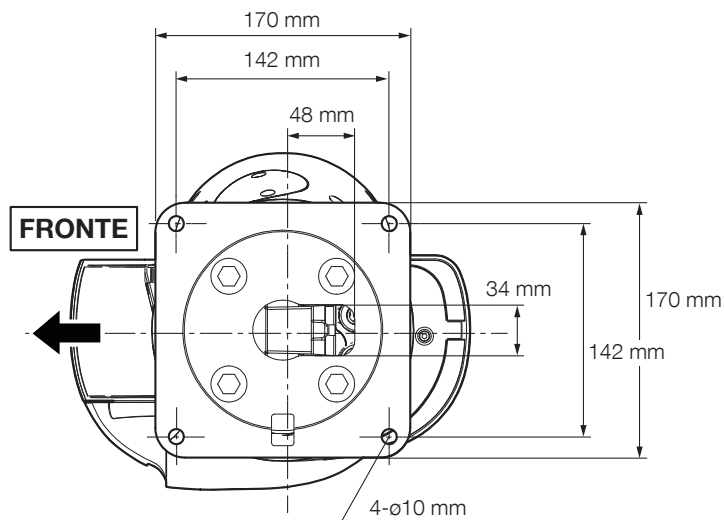
- La superficie di installazione è orizzontale.
- Considerare attentamente le viti di fissaggio per il montaggio del corpo della telecamera o della piastra di fissaggio sull'area di installazione, per esempio utilizzando viti con trattamento anticorrosivo o eseguendo il calafataggio.

■ Quando si fissa la telecamera direttamente sulla superficie di installazione

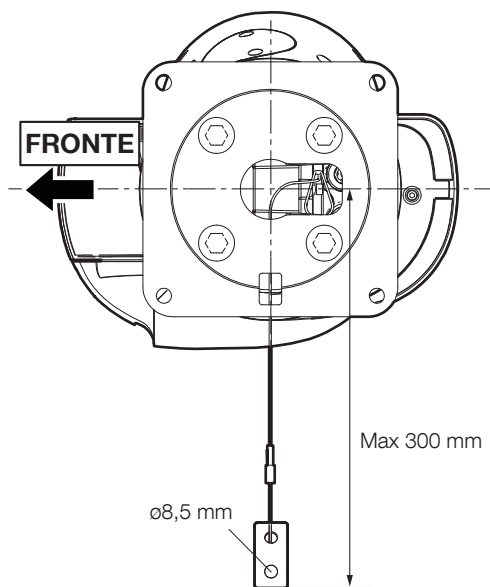


- Per saldare il bullone di ancoraggio alla parte di montaggio, la parte massima della lunghezza filettata è di 40 mm e il minimo è di 30 mm.

■ Quando si fissa la telecamera con la piastra di fissaggio

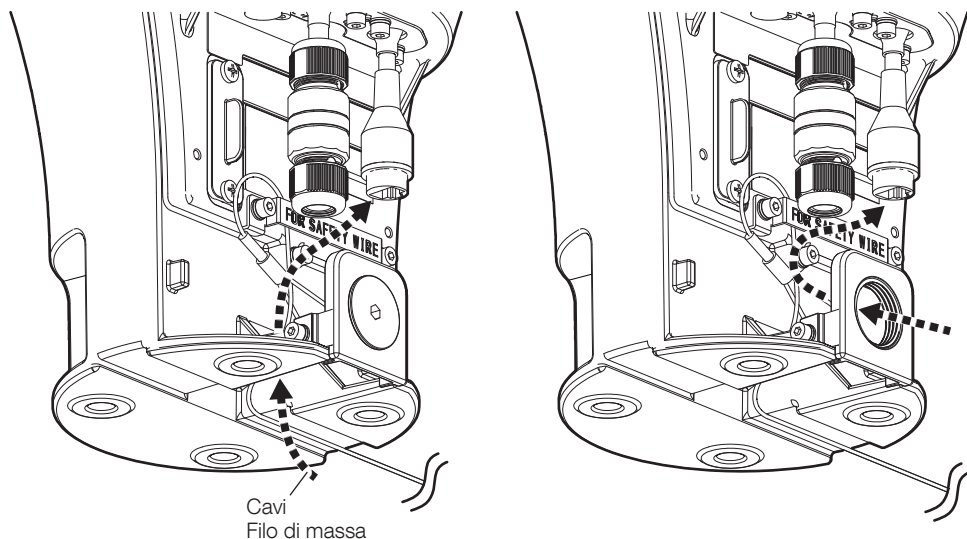


■ Per fissare il cavo di sicurezza

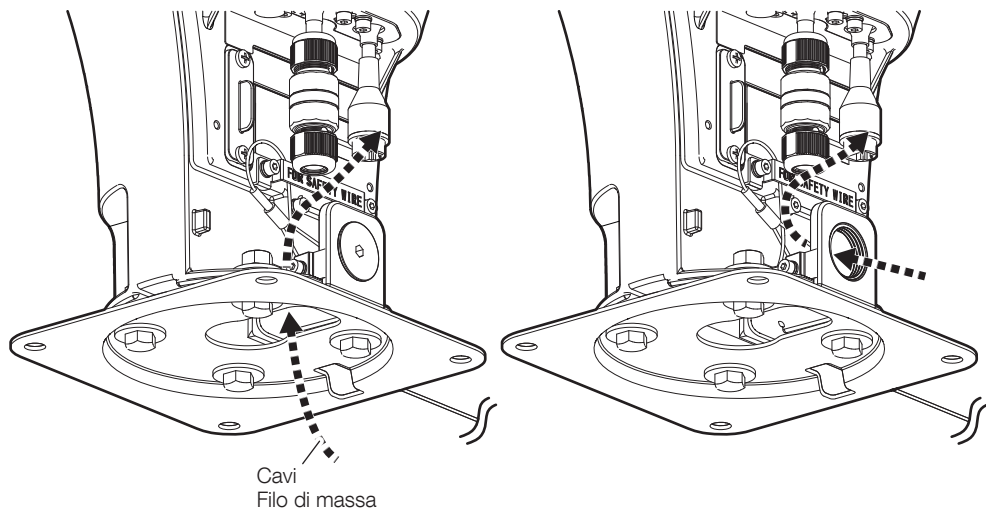


Passaggio 3

■ Quando si fissa la telecamera direttamente sulla superficie di installazione

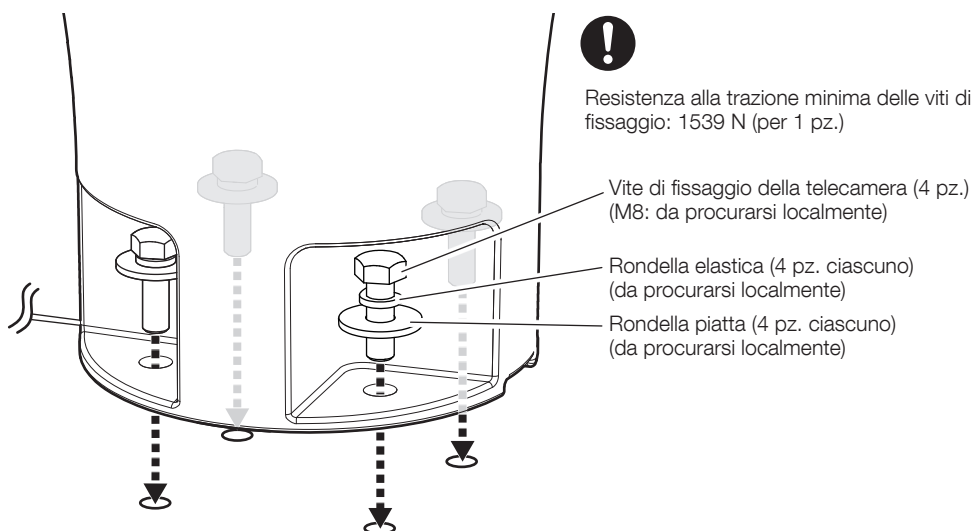


■ Quando si fissa la telecamera con la piastra di fissaggio

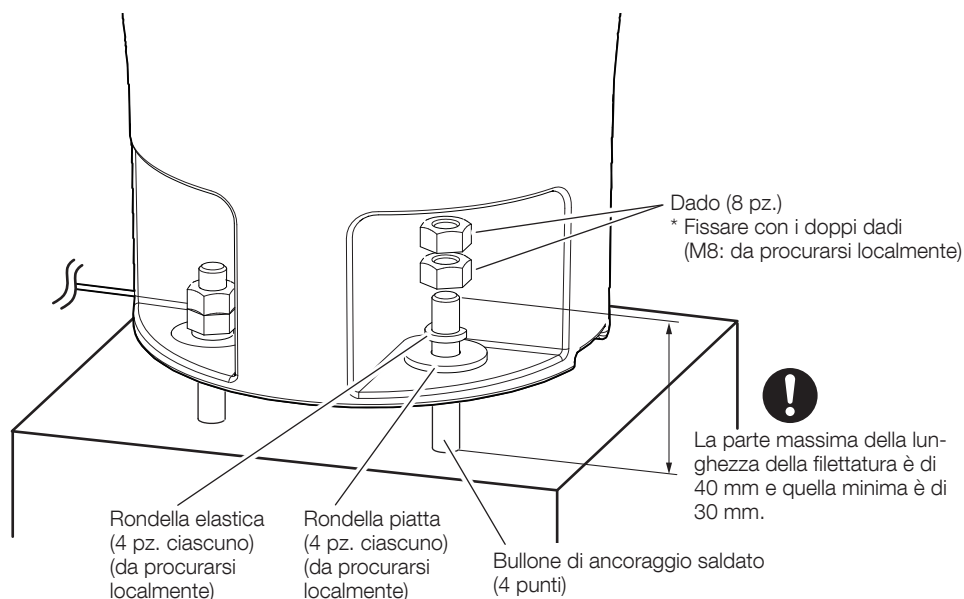


Passaggio 4

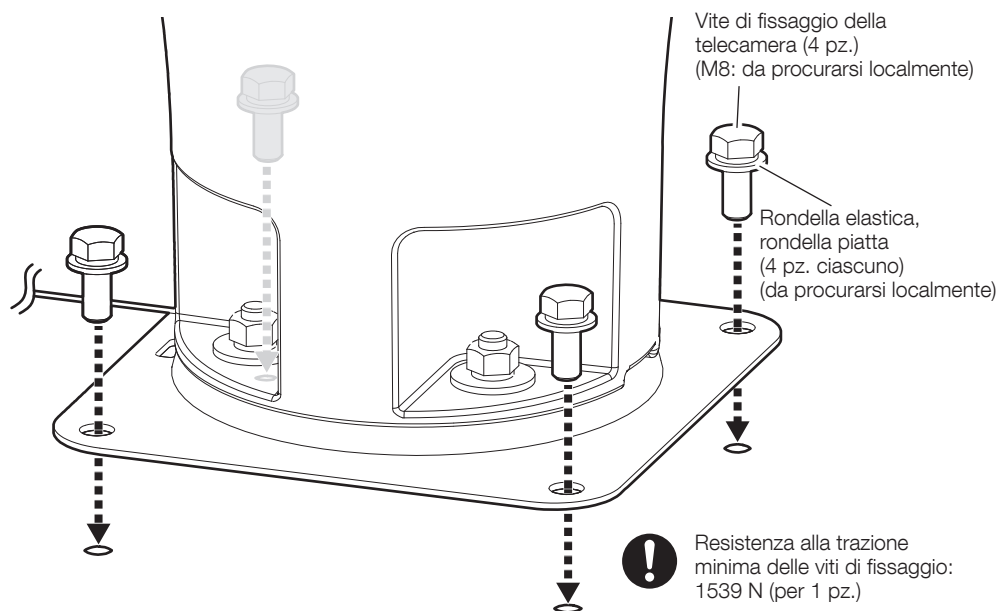
■ Quando si fissa la telecamera direttamente sulla superficie di installazione



■ Quando si fissa direttamente ai bulloni di ancoraggio saldati sulla superficie di installazione

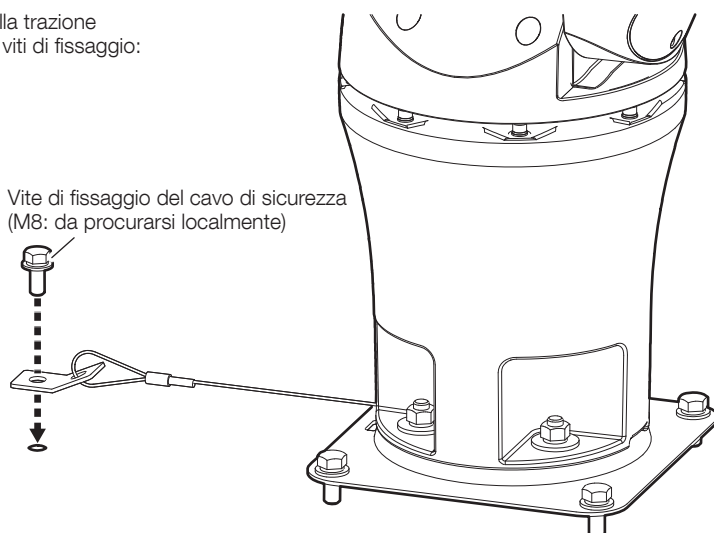


■ Quando si fissa la telecamera con la piastra di fissaggio



■ Fissare il cavo di sicurezza [Comune]

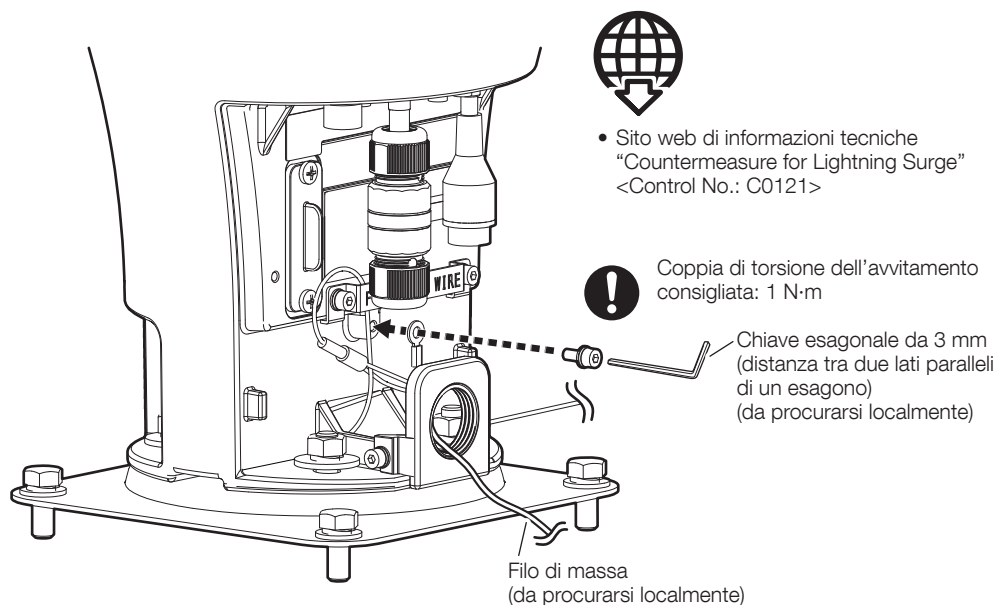
! Resistenza alla trazione minima delle viti di fissaggio: 1539 N



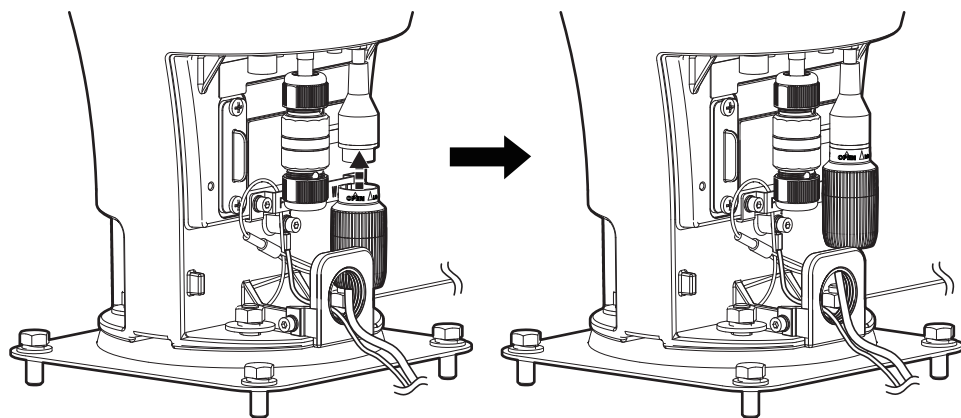
Passaggio 5

Le seguenti figure illustrano il cablaggio utilizzando la tubazione come esempio.

■ Collegare il filo di messa a terra [Comune]



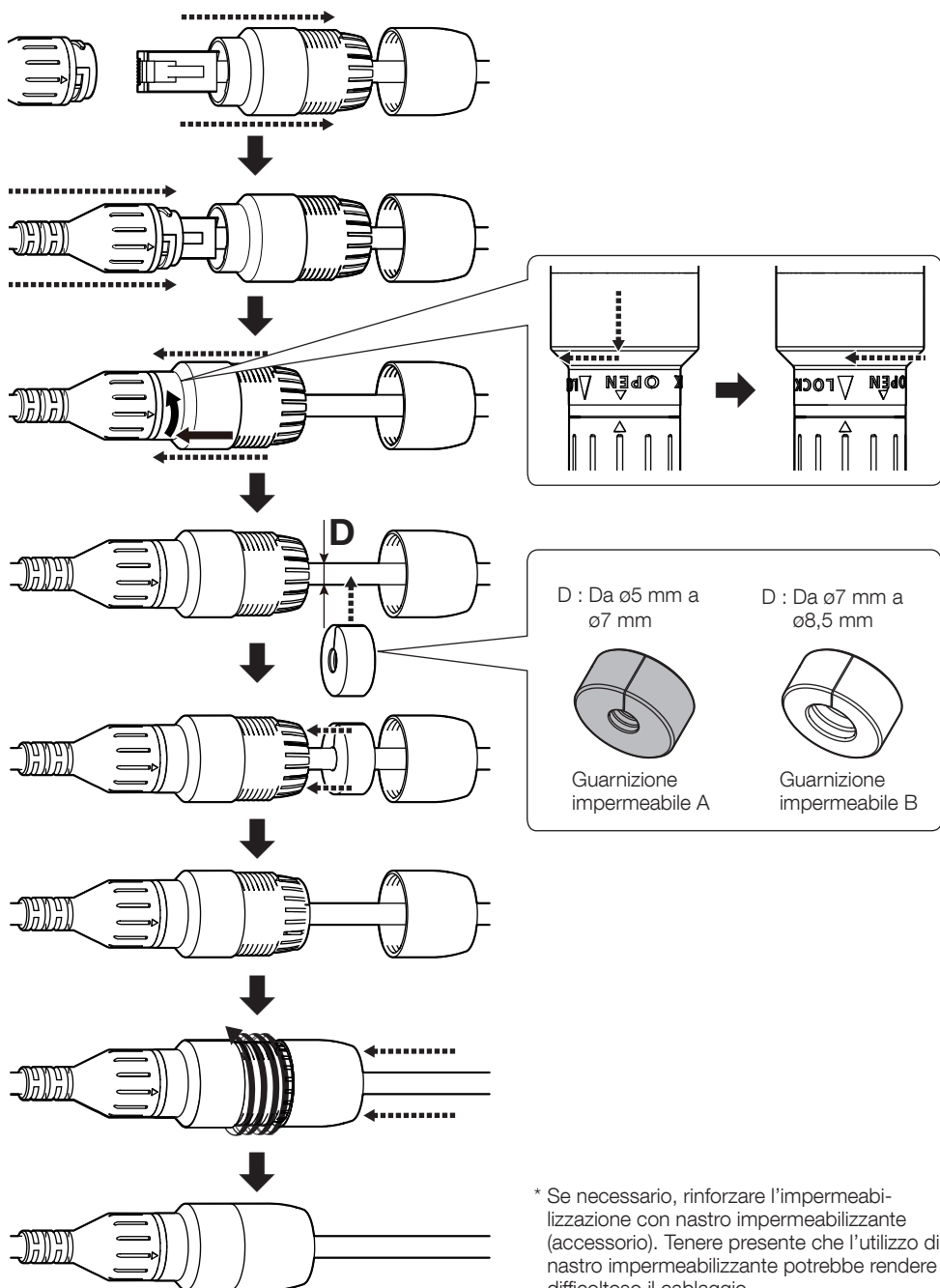
■ Collegare il connettore RJ45 impermeabile (accessorio) alla telecamera [Comune]



Nota:

Per i dettagli su come assemblare e collegare il connettore RJ45 impermeabile, vedere la pagina successiva.

■ Come assemblare e collegare il connettore impermeabile RJ45



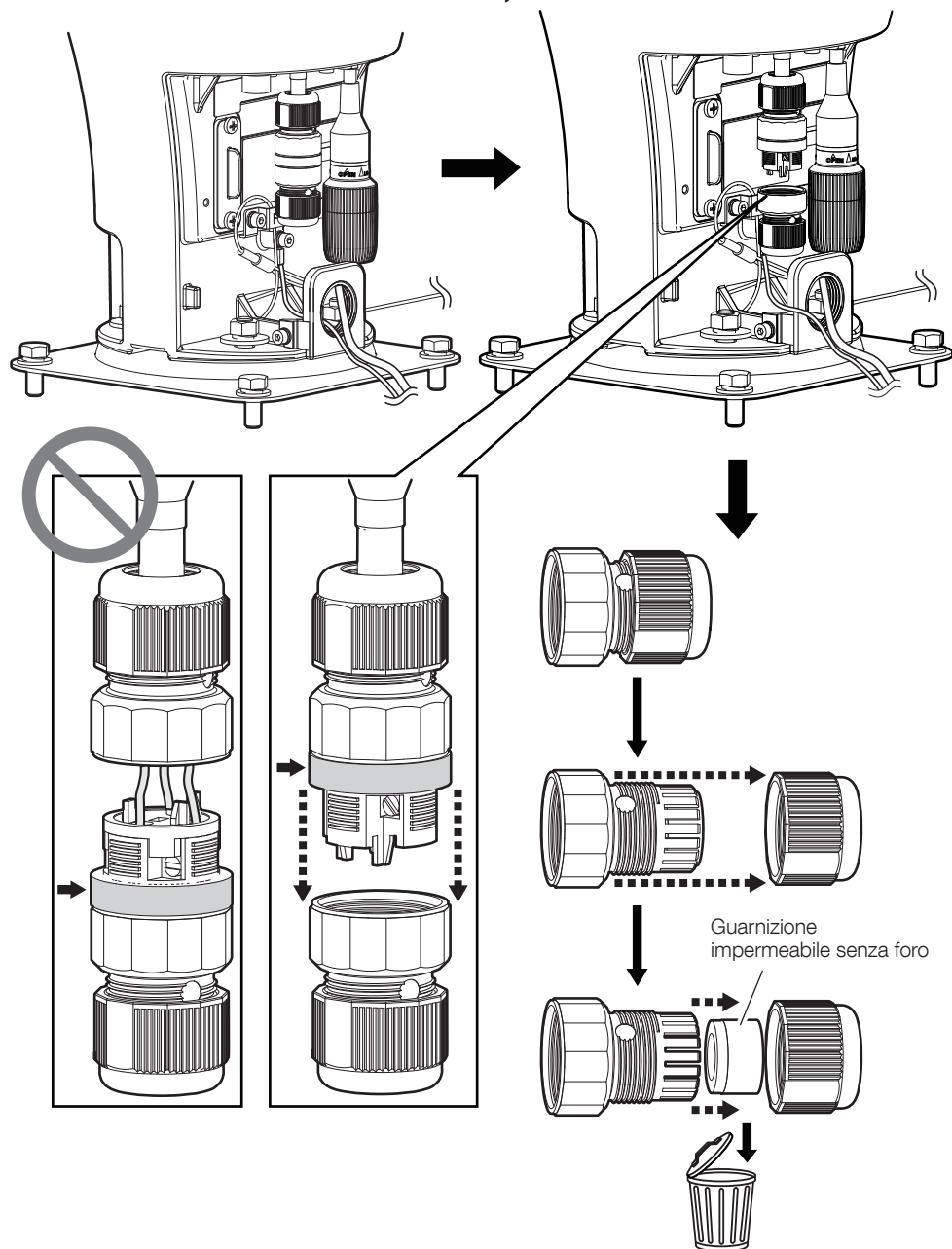
* Se necessario, rinforzare l'impermeabilizzazione con nastro impermeabilizzante (accessorio). Tenere presente che l'utilizzo di nastro impermeabilizzante potrebbe rendere difficoltoso il cablaggio.

Passaggio 6



Quando si opera con PoE++, non scollegare questo connettore impermeabile nel presente capitolo.

■ Funzionamento a 100-240 V CA, 24 V CA e 24 V CC

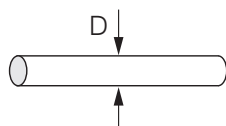


Passaggio 6

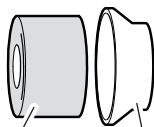
(continuazione)



- Quando si utilizza un cavo con un diametro di $\varnothing 7$ mm o inferiore, utilizzare un tappo di fissaggio.

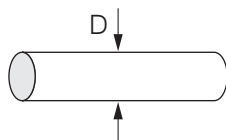


Da $\varnothing 5$ mm a $\varnothing 7$ mm

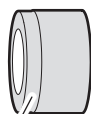


Guarnizione impermeabile A
(con foro stretto)
(accessorio)

Tappo di fissaggio
(accessorio)

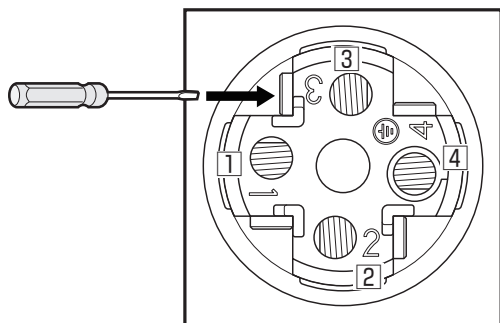
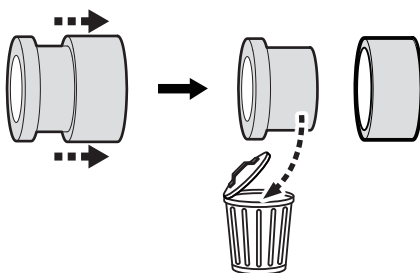


Da $\varnothing 7$ mm a $\varnothing 9$ mm



Guarnizione impermeabile B
(con foro largo)
(accessorio)

Da $\varnothing 9$ mm a $\varnothing 12$ mm



	100-240 V CA	24 V CA	24 V CC
1	N.C.	N.C.	N.C.
2	Fase	24 V CA Fase	24 V CC +
3	Neutro	24 V CA Neutro	24 V CC -
4	GND	GND	N.C.



- Utilizzare un cacciavite a testa piatta con una larghezza della punta di 3 mm.
- Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,2 N·m



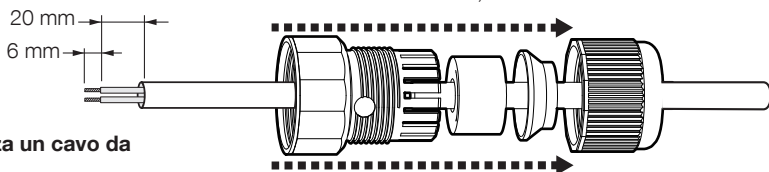
Passaggio 6

(continuazione)

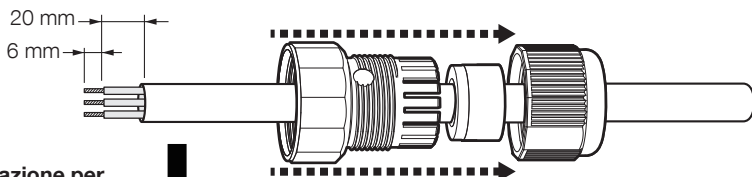
■ Quando si utilizza un cavo da $\varnothing 5$ mm a 7 mm

Nota:

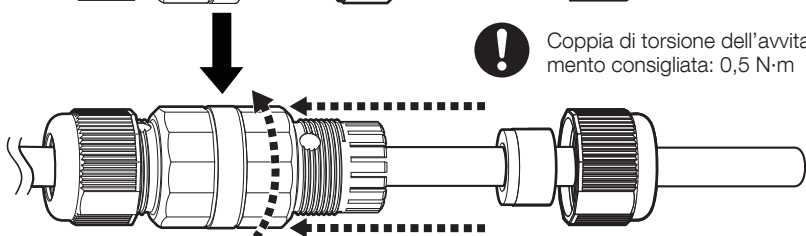
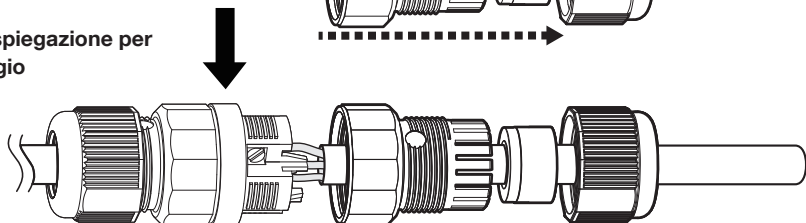
L'illustrazione seguente si riferisce a 24 V CC.
Per 24 V CA, sono necessari tre fili interni.



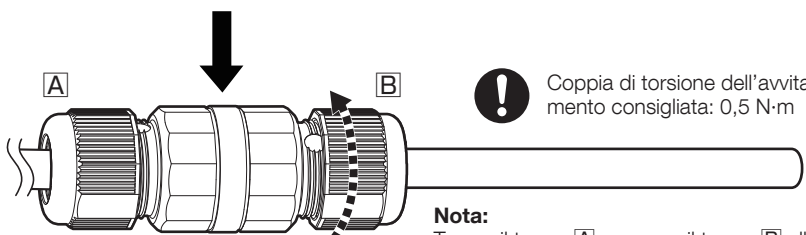
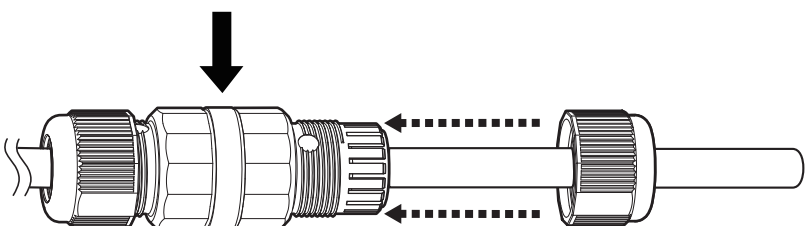
■ Quando si utilizza un cavo da $\varnothing 7$ mm a 12 mm



Esempio di spiegazione per l'assemblaggio



Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,5 N·m



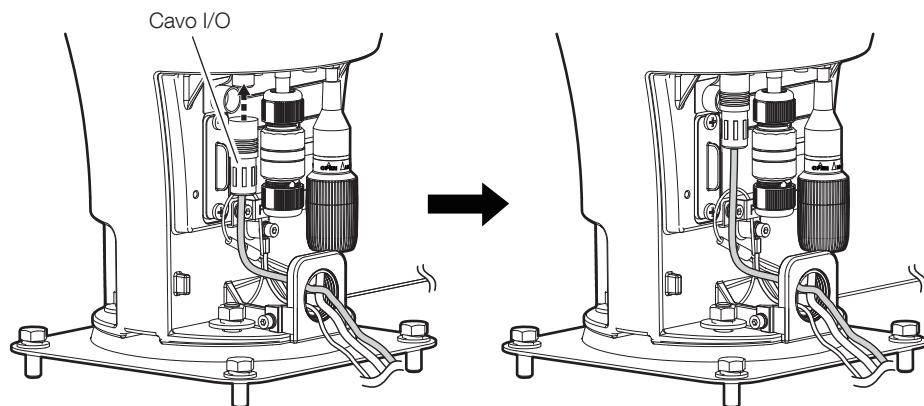
Coppia di torsione dell'avvitamento consigliata: 0,5 N·m

Nota:

Tenere il tappo [A] e serrare il tappo [B] alla coppia specificata.

Passaggio 7

■ Quando si utilizza un cavo I/O (WV-QCA502)



Passaggio 8

→ Accensione (dispositivo PoE++ / alimentatore esterno)

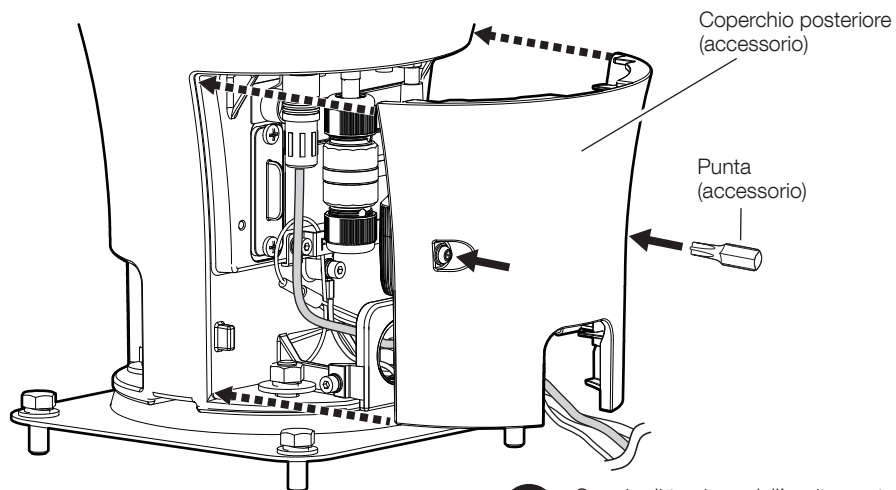


- Sito web di informazioni tecniche
"IP Setting Software"
<Control No.: C0123>
o
"i-PRO Configuration Tool (iCT)"
<Control No.: C0133>



- Dopo che la telecamera è stata collegata all'alimentazione, le operazioni iniziali si avvieranno automaticamente. Assicurarsi che la telecamera non venga ostacolata dalla mano o da altri oggetti quando inizia a eseguire panoramiche, brandeggio verticale o altre azioni.

Passaggio 9



Coppia di torsione dell'avvitamento
consigliata: 1,5 N·m

Guía de instalación

Manual de instrucciones para la instalación incluido

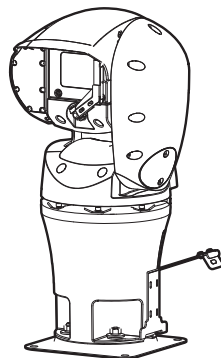
Cámara de red

Solo para uso profesional

Uso en exterior

Nº modelo

Serie WV-X67700	Serie WV-X67710
Serie WV-X67701	Serie WV-X67711
Serie WV-X67300	Serie WV-X67310
Serie WV-X67301	Serie WV-X67311



WV-X67700-Z3L3

- Los números de modelo tratados en este manual se describen en la página 2.

Acerca de los manuales del usuario

La documentación del producto se compone de los siguientes documentos.

- **Guía de instalación (este documento):** Proporciona información sobre "Precauciones", "Precauciones para la instalación" y el método de instalación.
- **Guía web (consulte el enlace en el siguiente sitio web de información del producto):** Incluye vídeos de instalación, funciones y métodos de funcionamiento básicos para este dispositivo.
- **User manual (Inglés solamente) (consulte el enlace en el siguiente sitio web de información del producto):** Esta sección describe las instrucciones de funcionamiento del software comunes a cada modelo.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/documentation-database



El "<N.º de control: C****>" usado en estos documentos debe utilizarse para buscar información en nuestro sitio web de información técnica (https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/technical-information) y le guiará a la información correcta.

- Antes de conectar o poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones y conserve el folleto "Important Safety Instructions" para futuras consultas.
- Debido a las mejoras del producto, el aspecto exterior y otras partes que se muestran en este manual pueden ser diferentes del producto real siempre y cuando no interfieran con el empleo normal.



i-PRO Co., Ltd.

Tokyo, Japan

<https://www.i-pro.com/>

Authorised Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogtweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands

i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



Acerca de las notaciones y la explicación del número de modelo

■ Modelos de soporte de 100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz **AC**

Modelos de 8MP	Modelos LED/sin LED	Número de modelo
Serie WV-X67700	8AC WV-X67700-Z3 (sin LED)	WV-X67700-Z3-3 (gris)
	8AC_L WV-X67700-Z3L (LED IR)	WV-X67700-Z3L3 (gris)
Serie WV-X67701	8AC_WL WV-X67701-Z3L (LED blanco)	WV-X67701-Z3L3 (gris)
Modelos de 2MP	Modelos LED/sin LED	Número de modelo
Serie WV-X67300	2AC WV-X67300-Z4 (sin LED)	WV-X67300-Z4-3 (gris)
	2AC_L WV-X67300-Z4L (LED IR)	WV-X67300-Z4L3 (gris)
Serie WV-X67301	2AC_WL WV-X67301-Z4L (LED blanco)	WV-X67301-Z4L3 (gris)

■ Modelos de soporte de 24 V CA/24 V CC **ACDC**

Modelos de 8MP	Modelos LED/sin LED	Número de modelo
Serie WV-X67710	8ACDC WV-X67710-Z3 (sin LED)	WV-X67710-Z3-3 (gris)
	8ACDC_L WV-X67710-Z3L (LED IR)	WV-X67710-Z3-1 (negro)
		WV-X67710-Z3L3 (gris)
		WV-X67710-Z3L1 (negro)
Serie WV-X67711	8ACDC_WL WV-X67711-Z3L (LED blanco)	WV-X67711-Z3L3 (gris)
Modelos de 2MP	Modelos LED/sin LED	Número de modelo
Serie WV-X67310	2ACDC WV-X67310-Z4 (sin LED)	WV-X67310-Z4-3 (gris)
		WV-X67310-Z4-1 (negro)
	2ACDC_L WV-X67310-Z4L (LED IR)	WV-X67310-Z4L3 (gris)
		WV-X67310-Z4L1 (negro)
Serie WV-X67311	2ACDC_WL WV-X67311-Z4L (LED blanco)	WV-X67311-Z4L3 (gris)

Advertencia:

- El funcionamiento de este producto en un entorno residencial podría provocar interferencias de radio.

AC**Advertencia:**

- Solicite todo el trabajo de instalación y puesta a tierra de este aparato a personal de servicio técnico cualificado o a los instaladores del sistema.

Precaución:

- La fuente de alimentación conectada a la cámara debe estar en el mismo edificio.
- La cámara de red está solamente preparada para una conexión a una Ethernet o red PoE sin enrutamiento a la planta exterior.
- Este producto no tiene interruptor de alimentación. Asegúrese de instalar dispositivos de desconexión como, por ejemplo, un disyuntor de 20 A para apagar la alimentación principal del equipo de suministro de energía a este producto.
- Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones.

ACDC**Precaución:**

- La fuente de alimentación conectada a la cámara debe estar en el mismo edificio.
- La cámara de red está solamente preparada para una conexión a una Ethernet o red PoE sin enrutamiento a la planta exterior.
- Este producto no tiene interruptor de alimentación. Asegúrese de instalar dispositivos de desconexión como, por ejemplo, un disyuntor de 20 A para apagar la alimentación principal del equipo de suministro de energía a este producto.
- Conectar solamente a una fuente de alimentación de 24 V CA o 24 V CC de Clase 2 (UL 1310/CSA 223), una fuente de alimentación limitada (IEC/EN/UL/CSA 60950-1, IEC/EN/UL/CSA 62368-1 Anexo Q) o IEC/EN/UL/CSA 62368-1 PS2.
- Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones.

Aviso:

- Este producto no es adecuado para su uso en lugares donde es probable que haya niños presentes.
- No instale este producto en lugares donde las personas comunes puedan acceder fácilmente.
- Este producto es un equipo profesional.
- Para obtener información sobre los tornillos y otras piezas necesarias para la instalación, consulte la sección correspondiente de este documento.



Piezas móviles: Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles.



Precaución, radiación infrarroja



Precaución, radiación óptica



Símbolo de la corriente continua



Símbolo de corriente alterna

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

IR emitted from this product. Avoid eye exposure.
Use appropriate shielding or eye protection.

IR émis par ce produit. Éviter toute exposition des yeux.
Utiliser un écran ou une protection oculaire appropriée(e).

注意



リスクグループ 2

この製品から赤外線が放射されています。
赤外線を直視しないでください。
適切なシールドまたは目の保護具を使用すること。



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

8AC_WL

2AC_WL

8ACDC_WL

2ACDC_WL

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Possibles rayonnements optiques dangereux émis par ce produit.
Ne pas regarder fixement la lampe. Peut être dangereux pour les yeux.

注意



リスクグループ 2

この製品から危険な光が出る可能性があります。
点灯中の光を直視しないでください。目に害を及ぼす可能性があります。

8AC

2AC

8ACDC

2ACDC



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías

Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Estos símbolos en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que los productos eléctricos y electrónicos y pilas y baterías usadas no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional. En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas y baterías está incluido en el precio de venta. Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida u reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Puede haber sanciones por una incorrecta eliminación de este residuo, de acuerdo con la legislación nacional.



Nota para el símbolo de pilas y baterías (símbolo debajo)

Este símbolo puede usarse en combinación con el símbolo químico. En este caso, cumple con los requisitos de la Directiva del producto químico indicado.

Precauciones

Para evitar daños a las personas y a la propiedad, se explica lo que es imprescindible tener en cuenta. Las declaraciones de seguridad comunes a todos los modelos de cámaras de red i-PRO se publican en el sitio web vinculado desde el código de barras bidimensional de la derecha. Asegúrese de confirmarlo todo.

https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/safety-instructions



■ No instale este producto en áreas restringidas o prohibidas.

Hacerlo puede provocar lesiones, accidentes o un mal funcionamiento debido a una caída.

Compruebe las precauciones de seguridad comunes a todos los modelos en el sitio de web anterior y las precauciones de instalación en la guía de instalación.

■ Solicite el trabajo de instalación al distribuidor.

Es necesario poseer técnica y experiencia para realizar el trabajo de instalación. Si no lo hace así, pueden ocasionarse incendios, descargas eléctricas, heridas, o daños en el producto. Consúltelo sin falta al distribuidor.

■ Instale el producto con precisión y seguridad sobre una superficie de instalación de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas o accidentes.

■ Tome medidas de protección contra la caída del producto.

Si no lo hace así, puede producirse una caída que presentará peligro de heridas.

Fije bien el producto a la superficie de instalación con tornillos o anclajes. Si viene incluido un cable anticaída, asegúrese de instalarlo.

■ Detenga inmediatamente la operación cuando note que hay algo de este producto que no funciona bien.

Cuando salga humo del producto, se perciba algún olor a humo procedente del producto o se haya deteriorado el exterior del producto, si sigue utilizándolo correrá peligro de incendio, caídas del producto que pueden ocasionar lesiones o daños a la propiedad.

En este caso, desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

■ Realice inspecciones periódicas.

La corrosión de las partes metálicas o de los tornillos puede ocasionar la caída del producto y el riesgo de sufrir heridas o accidentes.

Consulte a su distribuidor para las inspecciones.

Asegúrese de apagar la alimentación antes de realizar la inspección o el mantenimiento.

Precauciones para la instalación

i-PRO Co., Ltd. no se hace responsable de lesiones o daños a la propiedad que resulten de fallos derivados de una incorrecta instalación o funcionamiento que no se ajuste con esta documentación.

■ **Con el fin de evitar lesiones, el producto debe ser instalado de forma segura en una superficie de instalación de acuerdo con la Guía de instalación.**

■ **Acerca de la toma a tierra** **AC**

- Asegúrese de que la toma a tierra esté instalada de forma segura y correcta antes del uso. Compruebe el valor de resistencia de la toma a tierra ($100\ \Omega$ o menos) cuando use una salida con un terminal de toma a tierra.
- Realice siempre la conexión a tierra antes de conectar el enchufe de alimentación a la alimentación principal. Además, desenchufe siempre la clavija de alimentación de la alimentación principal antes de desconectar la toma a tierra.

■ **Área de instalación para este producto**

Seleccione un lugar que sea apropiado como área de instalación (como pueda ser un superficie de instalación resistente) en su entorno particular.

- Asegúrese de que el lugar de instalación sea suficientemente fuerte como para sostener el producto, como pueda ser un techo de hormigón o el suelo.
- Instale la cámara en la parte de los cimientos de la estructura o en un lugar que ofrezca resistencia suficiente.
- No monte el producto en una plancha de yeso ni en una sección de madera porque son demasiado débiles. Si el producto debe montarse inevitablemente en tales secciones, deberá reforzar suficientemente la sección.
- Es posible que el estabilizador no sea lo suficientemente eficaz en función del lugar de instalación del producto.
- La prevención de daños por sal se aplica a este producto. Sin embargo, no es completamente anticorrosivo. Por lo tanto, considere un lugar de instalación donde se puedan evitar las salpicaduras directas del agua de mar. Asegúrese de que la base en la que se instala este producto y cualquier soporte de instalación, como postes, estén protegidos contra daños causados por sal.

■ **Cómo instalar la cámara**

Este producto es exclusivamente para uso estacionario y colgado. Si se usa en paredes o inclinado, este producto puede no funcionar correctamente o su vida útil podría acortarse.

■ **No ponga este producto en los lugares siguientes:**

- Lugares en los que se empleen productos químicos como en las piscinas
- Lugares sujetos a humedad o humo grasiento como en la cocina
- Lugares que tengan un entorno especial que estén sujetos a ambientes o solventes inflamables
- Lugares donde se genere radiación, rayos X, ondas de radio potentes o campos magnéticos fuertes
- Lugares expuestos a gases corrosivos como el de las aguas termales, regiones volcánicas, etc.
- Lugares en los que la temperatura no esté dentro del margen especificado
- Lugares sujetos a vibraciones, como pueda ser en el interior de vehículos, embarcaciones o encima de líneas de producción (Este producto no está diseñado para ser empleado dentro de vehículos.)
- Lugares expuestos a condensación debido a cambios bruscos de temperatura como, por ejemplo, cerca de la unidad exterior de un aparato de aire acondicionado.
- Lugares cerca de productos de caucho que contienen azufre (envases, patas de goma, etc.)

■ **Apriete de tornillos**

No emplee un destornillador de impacto. El empleo de un destornillador de impacto puede causar daños en los tornillos o su apriete excesivo.

■ **Acerca de la reflexión de la luz desde el exterior o luz IR**

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

Podría aparecer efecto fantasma en la pantalla dependiendo del ángulo incidente de la luz externa. En el caso de usar la luz IR, instalar la cámara cerca de una pared podría causar reflexiones de los rayos infrarrojos y parte de la pantalla o toda la pantalla se volverá blanquecina.

- Consulte nuestro sitio web de información técnica <N.º de control: C0109> para ver ejemplos de imágenes y medidas a tomar.

■ Tenga en cuenta la humedad

Instale este producto cuando haya poca humedad. Si instala este producto durante una tormenta o en un lugar con alta humedad, el interior podría quedar expuesto a la humedad y el cristal de la parte delantera podría empañarse.

■ Unidad de calefactor

Este producto está provisto de un calefactor interno para su empleo en lugares con climas fríos. La unidad de calefactor funciona automáticamente cuando la temperatura ambiente desciende por debajo de aprox. 5 °C y se detiene cuando sube a aprox. 10 °C o más. Sin embargo, en entornos con temperaturas extremadamente bajas de menos de -30 °C, es posible que no se derrita la nieve y la escarcha del cristal frontal. Cuando utilice el producto en climas fríos, tendrá que tener en cuenta las temperaturas ambiente e interna del producto. Cuando este producto se instala y se utiliza a bajas temperaturas inferiores a -25 °C, es posible que no se obtengan imágenes normales inmediatamente después del inicio.

En tal caso, espere hasta que la temperatura interna de la cámara aumente (durante unas 2 horas o más a temperaturas inferiores a -25 °C), desconecte la alimentación y, a continuación, vuelva a conectarla.

■ Al instalar el producto en climas fríos

Tenga en cuenta lo siguiente cuando realice la instalación en climas fríos.

- En climas fríos, es posible que se adhiera nieve al cristal frontal. Accione periódicamente el limpiaparabrisas y retire la nieve.
- Al usar LED IR o LED blanco en climas fríos, se recomienda usar un suministro de alimentación de CA, 24 V CA/24 V CC o PoE++ (90 W/Clase 8). Al usar un dispositivo PoE++ (60 W/Clase 6), la unidad de calefactor no opera debido al suministro de alimentación disponible limitado, y el margen operativo a temperatura ambiente bajas estará restringido.

■ Protección contra rayos

Cuando se emplean cable al aire libre, se correrá el peligro de que puedan verse afectados por los rayos. En tales casos, instale un pararrayos cerca de la cámara y procure que la longitud del cable de la red entre la cámara y el pararrayos sea lo más corta posible para evitar la posibilidad de que los rayos puedan afectar a la cámara. Consulte nuestro sitio web de información técnica <N.º de control: C0121>

■ Cuando puede ocurrir perturbación de ruido

Puede aparecer ruido en el vídeo o audio cerca de los fuertes campos eléctricos de una antena de televisión o de radio, de motores y transformadores, o de fuertes campos eléctricos/campos magnéticos de una línea eléctrica (línea de luces) de 100 V CA o más. Realice el trabajo de distribución de energía manteniéndose a 1 m de distancia o realice el trabajo del conducto eléctrico usando tuberías de metal. (Asegúrese de conectar a tierra las tuberías de metal).

■ Etiqueta de clasificación del equipo y de indicación de la fuente de alimentación

Lea la etiqueta indicadora en la parte del brazo para obtener información sobre la clasificación y la fuente de alimentación. Para obtener otra información, retire la cubierta trasera de este producto y lea la etiqueta indicadora en la parte del conector.

■ VCCIについて

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

■ Acerca de la electricidad estática

Antes de instalar o desinstalar este producto, asegúrese de tocar un objeto metálico para descargar la electricidad estática de su cuerpo.

Especificaciones AC	
Valores de alimentación*1:	PoE++ (Compatible con IEEE802.3bt tipo 4 clase 8) salida máx. 90 W o PoE++ (Compatible con IEEE802.3bt tipo 3 clase 6) salida máx. 90 W ² 100 V - 240 V CA 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía*1:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL PoE++ 54 V CC: 1,3 A aprox. 70 W (dispositivo de clase 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA aprox. 50 W (dispositivo de clase 6) 100 V - 240 V CA: 1,8 A aprox. 79 W 8AC 2AC PoE++ 54 V CC: 1,0 A aprox. 54 W (dispositivo de clase 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA aprox. 50 W (dispositivo de clase 6) 100 V - 240 V CA: 1,4 A aprox. 61 W
Entorno de operación Temperatura ambiental de funcionamiento:	PoE++ (dispositivo de clase 8): -50 °C a +65 °C ³ PoE++ (dispositivo de clase 6): -30 °C a +65 °C 100 V - 240 V CA: -50 °C a +65 °C ³ (Margen de conexión de la alimentación: PoE++ (dispositivo de clase 8), 100 V - 240 V CA -30 °C a +65 °C ³ PoE++ (dispositivo de clase 6) -20 °C a +65 °C)
Humedad ambiental de funcionamiento:	10 % a 100 % (sin condensación)
Entorno de almacenaje Temperatura de almacenaje:	-30 °C a +65 °C
Humedad de almacenaje:	10 % a 95 % (sin condensación)
Resistente al agua y al polvo*4:	IP68, IP66 (IEC 60529), Tipo 6P/Tipo 4X (UL50E), cumple con la norma NEMA 6P/4X
Resistencia a los golpes:	IK10 (IEC 62262) (excluyendo el cristal frontal y la parte de la cubierta LED)
Resistencia al viento:	En posición vertical, colgante: Operable: hasta 75 m/s No destructivo: hasta 90 m/s Inclinación hacia delante: Operable: hasta 60 m/s No destructivo: hasta 90 m/s
Dimensiones:	226 mm (An) x 450 mm (Al) x 266 mm (Prf) (excluyendo los accesorios estándar)
Masa:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL Aprox. 8,5 kg (excluyendo los accesorios estándar) 8AC 2AC Aprox. 8,1 kg (excluyendo los accesorios estándar)
Acabado:	Cuerpo principal: resina resistente a la sal de alta resistencia, aluminio presofundido (el recubrimiento de gran resistencia a los daños causados por la salinidad), gris (Munsell N7) Cristal frontal: cristal, transparente Cubierta LED: resina PC, transparente/negra Tornillos de fijación exteriores: acero inoxidable (tratamiento resistente a la corrosión)

Otros:	Alojamiento resistente a forzamientos ^{*5} , especificaciones altamente resistentes a los daños causados por la sal (compatible con ISO 14993), especificaciones con resistencia a las vibraciones (compatible con IEC 60068-2-6), cumple con la norma NEMA TS2 Temperatura máxima según NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C
--------	---

*1 Visite nuestro sitio en la web de información técnica <N.º de control: C0106> para encontrar más información acerca de los valores de alimentación y del consumo de energía.

Aviso:

La línea de alimentación de 100 V - 240 V CA y la línea PoE++ no se deben conectar y utilizar al mismo tiempo.

- *2 Al operar con PoE++ (IEEE802.3bt Tipo 3 Clase 6), el LED IR/LED blanco no puede usarse.
- *3 Cuando se utilice con el LED IR/LED blanco encendido constantemente, el límite superior del intervalo de temperaturas de funcionamiento es de +50 °C.
- *4 Sólo cuando el trabajo de instalación se efectúa correctamente como se describe en la Guía de instalación y se aplica el tratamiento impermeabilizante apropiado.
- *5 Un componente que tenga una estructura en la que los tornillos sean accesibles después de la instalación que no puedan enroscarse ni desenroscarse con un destornillador normal.

Especificaciones

ACDC

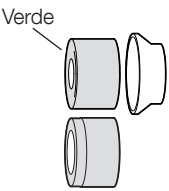
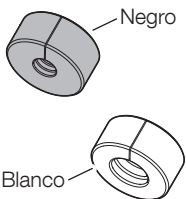
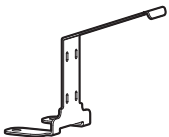
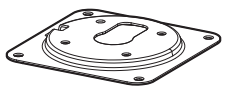
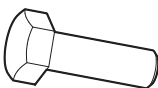
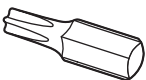
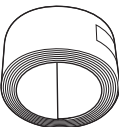
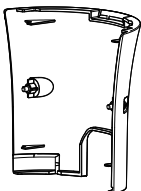
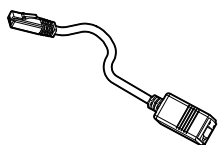
Valores de alimentación*1:	PoE++ (Compatible con IEEE802.3bt tipo 4 clase 8) salida máx. 90 W o PoE++ (Compatible con IEEE802.3bt tipo 3 clase 6) salida máx. 90 W*2 24 V CA 50 Hz/60 Hz, 24 V CC
Consumo de energía*1:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL PoE++ 54 V CC: 1,3 A aprox. 70 W (dispositivo de clase 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA aprox. 50 W (dispositivo de clase 6) 24 V CA: 4,9 A aprox. 79 W 24 V CC: 3,3 A aprox. 79 W 8ACDC 2ACDC PoE++ 54 V CC: 1,0 A aprox. 54 W (dispositivo de clase 8) PoE++ 54 V CC: 930 mA aprox. 50 W (dispositivo de clase 6) 24 V CA: 3,8 A aprox. 61 W 24 V CC: 2,5 A aprox. 60 W
Entorno de operación Temperatura ambiental de funcionamiento:	PoE++ (dispositivo de clase 8): -50 °C a +65 °C*3, *4 PoE++ (dispositivo de clase 6): -30 °C a +65 °C*3 24 V CA/24 V CC: -50 °C a +65 °C*3, *4 (Margen de conexión de la alimentación: PoE++ (dispositivo de clase 8), 24 V CA/24 V CC -30 °C a +65 °C*3, *4 PoE++ (dispositivo de clase 6) -20 °C a +65 °C*3)
Humedad ambiental de funcionamiento:	10 % a 100 % (sin condensación)
Entorno de almacenaje Temperatura de almacenaje:	-30 °C a +65 °C
Humedad de almacenaje:	10 % a 95 % (sin condensación)
Resistente al agua y al polvo*5:	IP68, IP66 (IEC 60529), Tipo 6P/Tipo 4X (UL50E), cumple con la norma NEMA 6P/4X
Resistencia a los golpes:	IK10 (IEC 62262) (excluyendo el cristal frontal y la parte de la cubierta LED)
Resistencia al viento:	En posición vertical, colgante: Operable: hasta 75 m/s No destructivo: hasta 90 m/s Inclinación hacia delante: Operable: hasta 60 m/s No destructivo: hasta 90 m/s
Dimensiones:	226 mm (An) x 450 mm (Al) x 266 mm (Prf) (excluyendo los accesorios estándar)
Masa:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL Aprox. 8,5 kg (excluyendo los accesorios estándar) 8ACDC 2ACDC Aprox. 8,1 kg (excluyendo los accesorios estándar)
Acabado:	Cuerpo principal: resina resistente a la sal de alta resistencia, aluminio presofundido (recubrimiento de gran resistencia a los daños causados por la salinidad), gris (Munsell N7)/negro (Munsell N1) Cristal frontal: cristal, transparente Cubierta LED: resina PC, transparente/negra Tornillos de fijación exteriores: acero inoxidable (tratamiento resistente a la corrosión)

Otros:	Alojamiento resistente a forzamientos* ⁶ , especificaciones altamente resistentes a los daños causados por la sal (compatible con ISO 14993), especificaciones con resistencia a las vibraciones (compatible con IEC 60068-2-6), cumple con la norma NEMA TS2 Temperatura máxima según NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C
--------	---

- *1 Visite nuestro sitio en la web de información técnica <N.º de control: C0106> para encontrar más información acerca de los valores de alimentación y del consumo de energía.
- Aviso:**
La línea de alimentación de 24 V CA/24 V CC y la línea PoE++ no se deben conectar y utilizar al mismo tiempo.
- *2 Al operar con PoE++ (IEEE802.3bt Tipo 3 Clase 6), el LED IR/LED blanco no puede usarse.
- *3 El límite superior del margen de temperaturas de funcionamiento es de +65 °C para el cuerpo de color gris y de +60 °C para el cuerpo de color negro.
- *4 Cuando se utilice con el LED IR/LED blanco encendido constantemente, el límite superior del intervalo de temperaturas de funcionamiento es de +50 °C.
- *5 Sólo cuando el trabajo de instalación se efectúa correctamente como se describe en la Guía de instalación y se aplica el tratamiento impermeabilizante apropiado.
- *6 Un componente que tenga una estructura en la que los tornillos sean accesibles después de la instalación que no puedan enroscarse ni desenroscarse con un destornillador normal.

Accesorios estándar

Important Safety Instructions1 pieza

 Conector del suministro de alimentación impermeable*1 1 juego	 Verde Goma impermeable GA, GB ×1 cada una Tapa de fijación ×1	 Conector impermeable RJ45 1 juego	 Negro Blanco Goma impermeable A, B ×1 cada una
 Ménsula de montaje de la boquilla de lavado A ×1	 Ménsula de montaje de la boquilla de lavado B ×1	 Tornillos de fijación para la ménsula de montaje de la boquilla de lavado B (M3 x 6 mm) ×3 (1 de ellas de repuesto)	 Cable de seguridad ×1
 Placa de fijación ×1	 Tornillos de fijación para la placa de fijación (M8 x 25 mm) ×5 (1 de ellas de repuesto)	 Tuercas de fijación para la placa de fijación ×5 (1 de ellas de repuesto)	 Arandela plana para placa de fijación ×10 (2 de ellas de repuesto)
 Arandela de resorte para placa de fijación ×5 (1 de ellas de repuesto)	 Broca (llave hexagonal, tamaño de tornillo de 6,35 mm T20) ×1	 Cinta impermeable ×1	 Cubierta trasera ×1
 Cable para un fácil equipamiento*1 ×1			

*1 El conector del suministro de alimentación impermeable y el cable para un fácil equipamiento están instalados en la cámara.

Otros artículos que son necesarios (no incluidos)

- Tornillos de montaje

Método de instalación	Piezas de venta en los establecimientos del ramo
■ Instale en la parte superior de un poste metálico grueso.*1 Para soldar el perno en el soporte de instalación	• Tuerca M8 x8 (Para fijar con tuercas dobles) • Arandela plana M8 x4 • Arandela de resorte M8 x4
■ Instale en un techo de hormigón o sobre un soporte de hormigón. Para montar el anclaje en el soporte de instalación.	• Anclaje / perno M8*2 *3 25 mm x4 • Arandela plana M8 x4 • Arandela de resorte M8 x4
■ Común Para fijar el cable de seguridad	• Anclaje / perno M8*2 *3 25 mm x1

*1 Para soldar el perno de anclaje a la parte de montaje, la parte máxima de la longitud roscada es 40 mm y la mínima es 30 mm.

*2 Resistencia mínima al tiro hacia fuera: 1539 N (por 1 pieza)
 Este valor indica el valor mínimo requerido de resistencia al tiro hacia fuera por tornillo. Para encontrar información sobre la resistencia mínima al tiro hacia fuera, visite nuestro sitio web de información técnica <N.º de control: C0120>.

*3 La longitud del tornillo es un ejemplo cuando se instala la cámara sobre una superficie de instalación sólida con un grosor de 30 mm o más.

- Cable de Ethernet con clavija RJ45 (categoría 5e o mejor, recto, todos los 4 pares (8 clavijas), menos de 100 m)
- Cable de entrada de audio, cable de salida de audio, cable de E/S de alarma, según sea necesario
- Cable de alimentación **AC**
 - El cable interno del cable de alimentación debe ser AWG20 - AWG16.
 - El aislamiento del conductor a tierra protector debe ser verde y amarillo.
 - Use siempre un cable de alimentación con un diámetro exterior redondo.
 - Un cable de alimentación debe ser del tipo revestido y cumplir con lo siguiente según corresponda:
 - si tiene revestimiento de goma, debe ser de goma sintética y no más ligera que un cable flexible de revestimiento de goma resistente convencional según la norma IEC 60245-1 (designación 60245 IEC 53),
 - si tiene revestimiento de PVC, no debe ser más ligero que un cable flexible con revestimiento de PVC ligero según la norma IEC 60227-1 (designación 60227 IEC 52),
 - pueden usarse otro tipo de cables si tienen propiedades electromecánicas y de seguridad contra incendios similares a las anteriores.
 - Donde existan normas nacionales o regionales, pueden usarse si cumplen con los requisitos anteriores.
- Cable de alimentación **ACDC**
 - El cables internos del cable de alimentación debe ser AWG20 - AWG16, y la longitud del cable no debe exceder las longitudes especificadas en la tabla a continuación.

8ACDC_L **8ACDC_WL** **2ACDC_L** **2ACDC_WL**

Tamaño AWG	#20	#18	#16
24 V CA Longitud del cable	5 m	10 m	15 m
24 V CC Longitud del cable	5 m	5 m	10 m

8ACDC**2ACDC**

Tamaño AWG	#20	#18	#16
24 V CA Longitud del cable	5 m	10 m	20 m
24 V CC Longitud del cable	5 m	10 m	15 m

Accesorios opcionales



La información más reciente → Sitio web de información técnica “Accessory Selector”
<N.º de control: C0501>

Solución de problemas

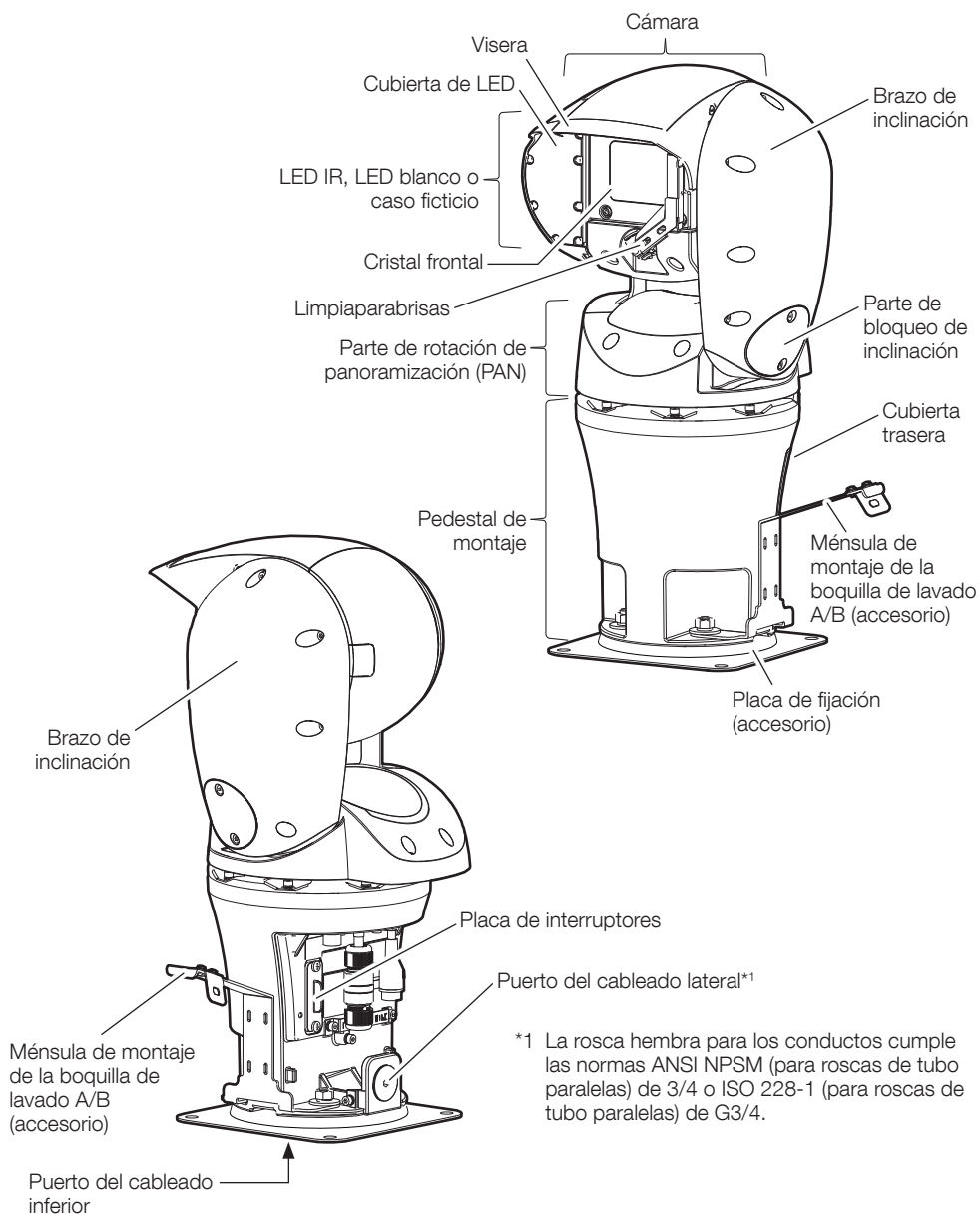
Antes de solicitar el servicio, consulte “Solución de problemas” en la Guía web. A continuación, confirme el problema.

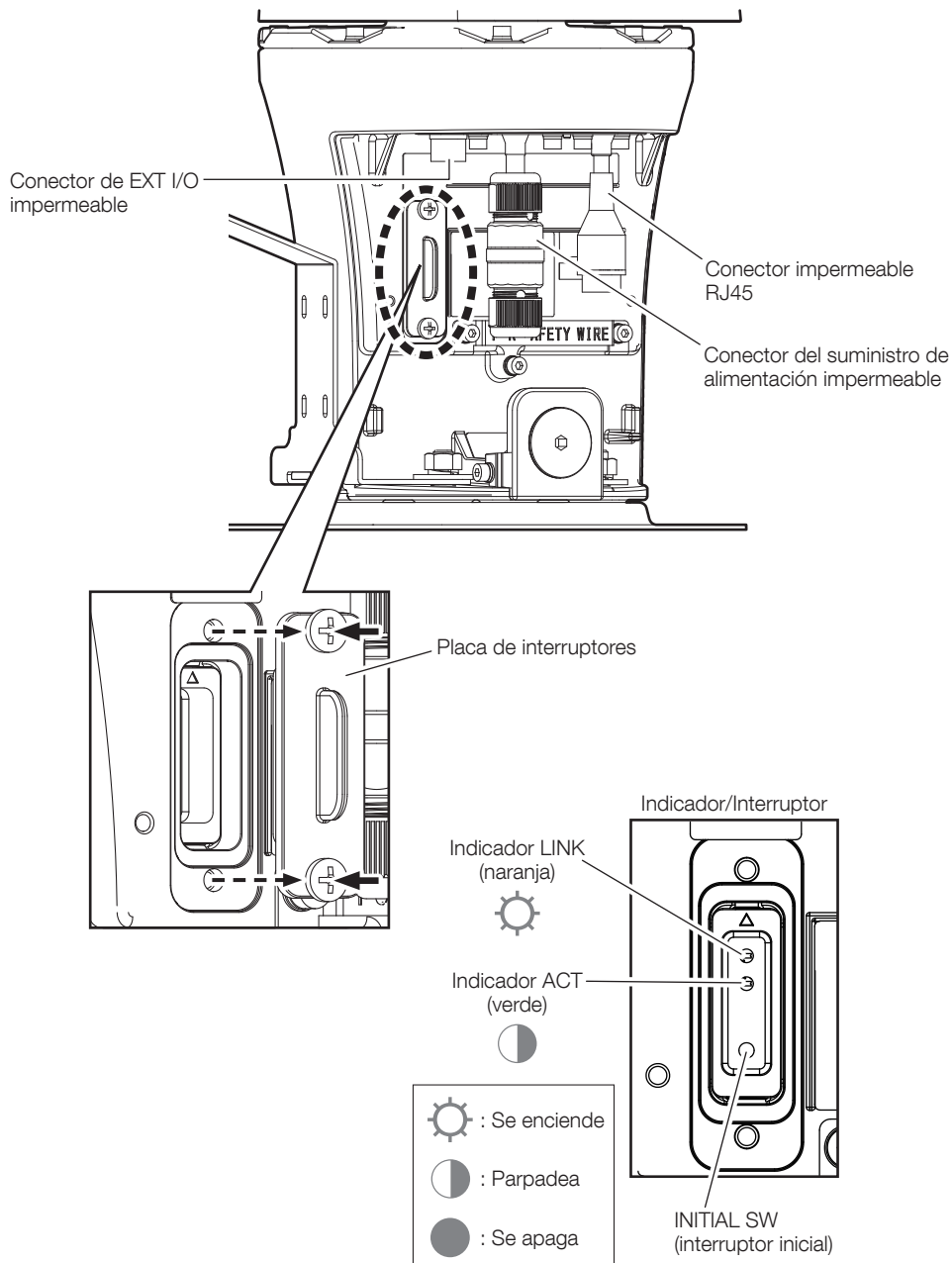
Procedimiento de instalación

Technical Support Video



Partes y funciones



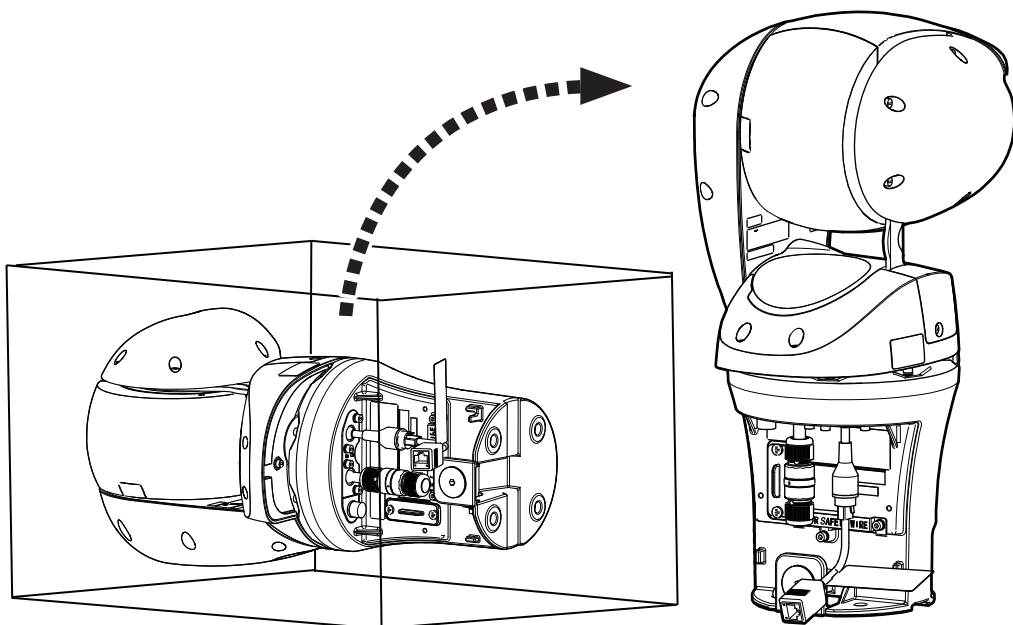


Nota:

- Si es necesario, puede retirar la placa de interruptores y comprobar si el LED está encendido o parpadeando.
- Torsión de apriete recomendada para la placa de interruptores: 1 N·m

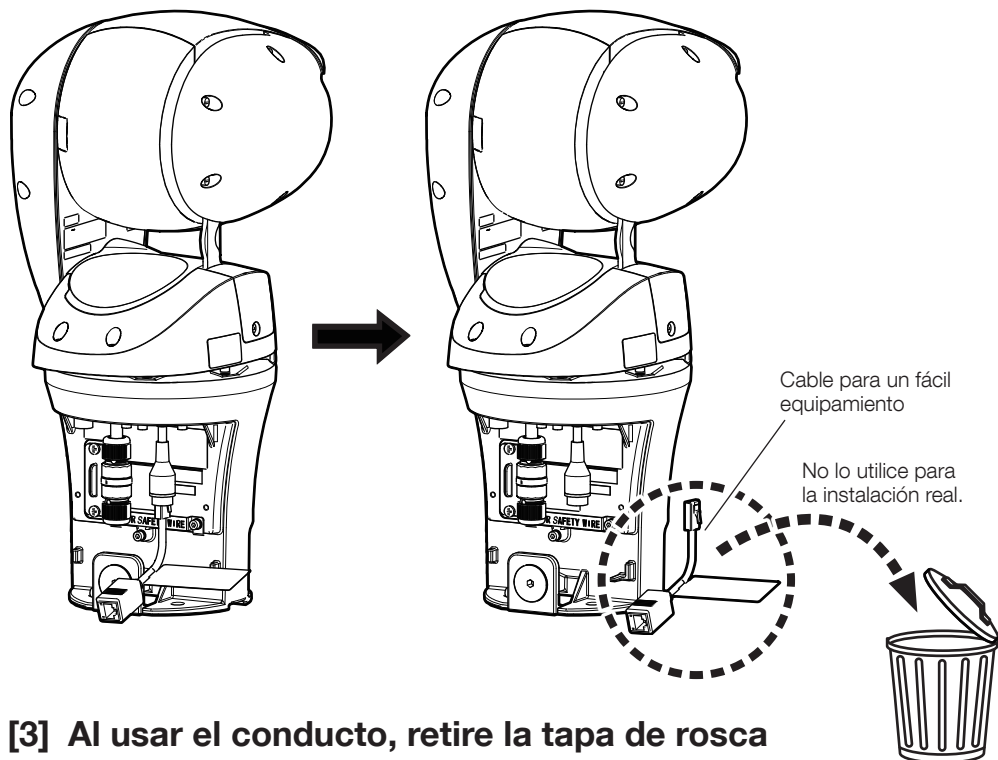
Paso 1 Preparativos

[1] Extraiga la cámara de la caja de embalaje.

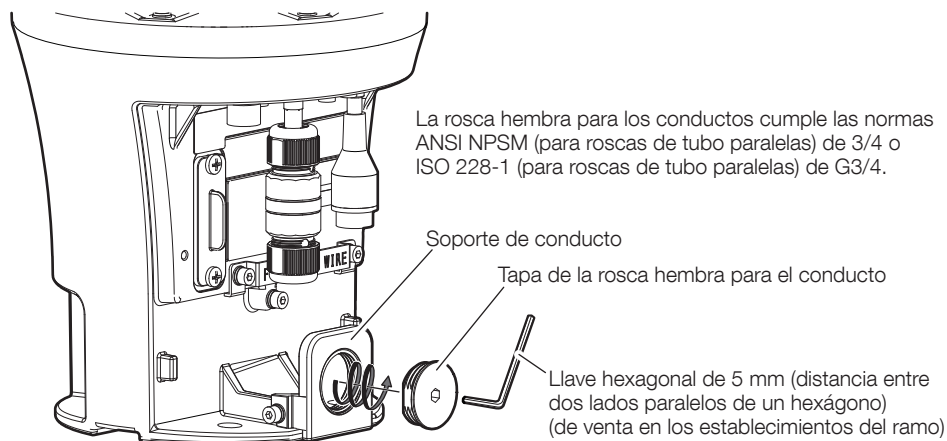


- Cuando use la cámara en posición vertical, asegúrese de que no se vuelque. Fijela temporalmente en la placa de fijación incluida (consulte el paso 1 [5]), o asegure un soporte adecuado antes de realizar cualquier trabajo en ella.
- Al usar la cámara temporalmente para la realización de ajustes u otros propósitos, asegúrese de mantener la cámara en posición vertical al conectarla a la fuente de alimentación. Después de conectar la cámara a la fuente de alimentación, las operaciones iniciales comenzarán automáticamente. Asegúrese de que sus manos u otros objetos no interfieran con la cámara cuando empiece a panear, inclinar o realizar otras acciones.

[2] Extraiga el cable para un fácil equipamiento.



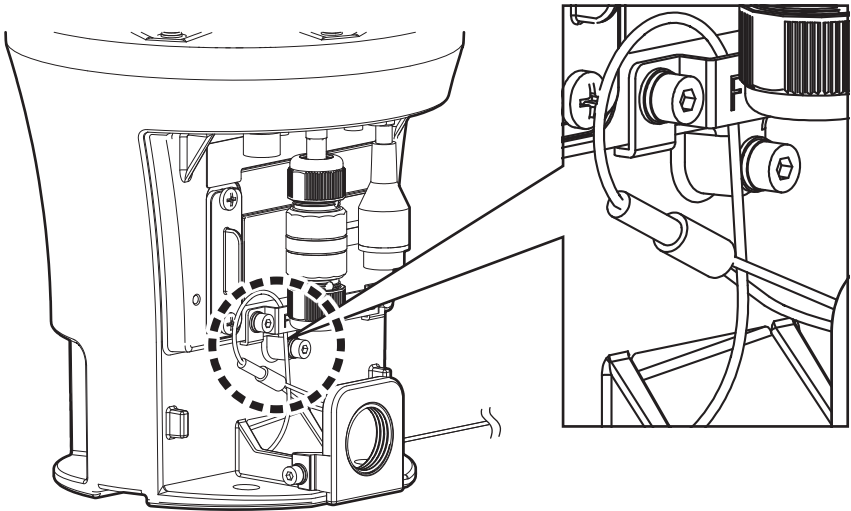
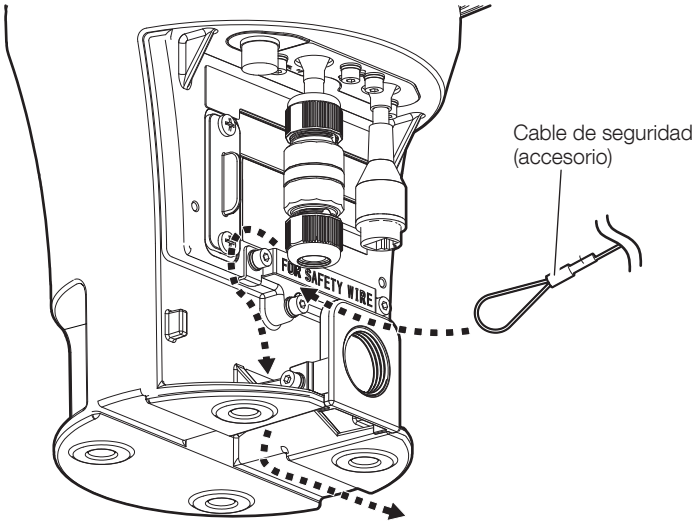
[3] Al usar el conducto, retire la tapa de rosca hembra para el conducto.



Nota:

- Las siguientes ilustraciones muestran la tapa de la rosca hembra para el conducto extraída.

[4] Instale el cable de seguridad (accesorio) en la cámara.

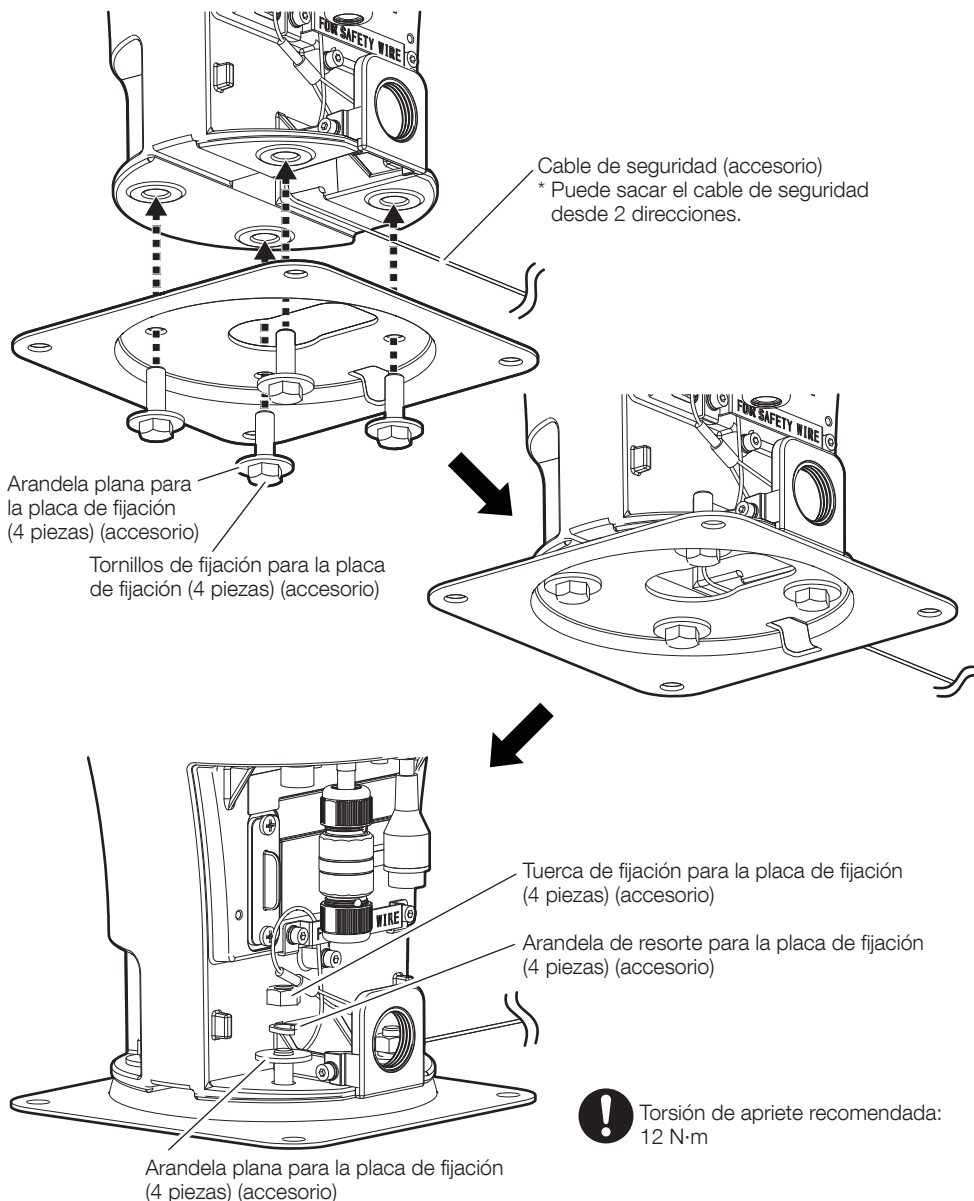


[5] Si es necesario, instale la placa de fijación (accesorio).



- No podrá volver a embalar si usa la placa de fijación. Si necesita mover la cámara del área de preparación a la ubicación de instalación, ejecute la sección [5] cerca del lugar de instalación.

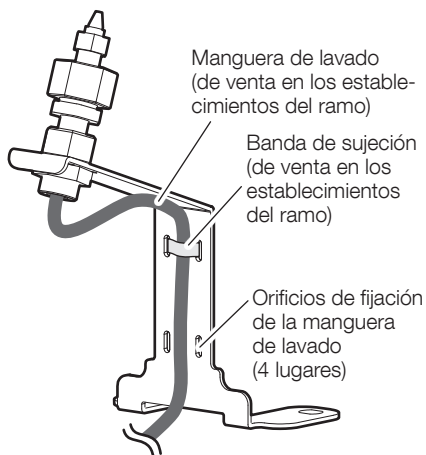
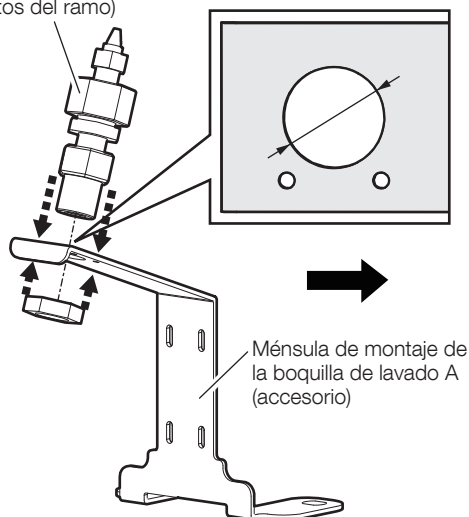
■ Si no va a usar la ménsula de montaje de la boquilla de lavado



■ Al usar la ménsula de montaje de la boquilla de lavado A (accesorio)

Boquilla de lavado
(de venta en los estableci-
mientos del ramo)

Tamaño de boquilla
aplicable: $\varnothing 16$ mm



■ Al usar la ménsula de montaje de la boquilla de lavado A+B (accesorio)

Tornillo de fijación para la ménsula
de montaje de la boquilla de
lavado B (2 lugares) (accesorio)

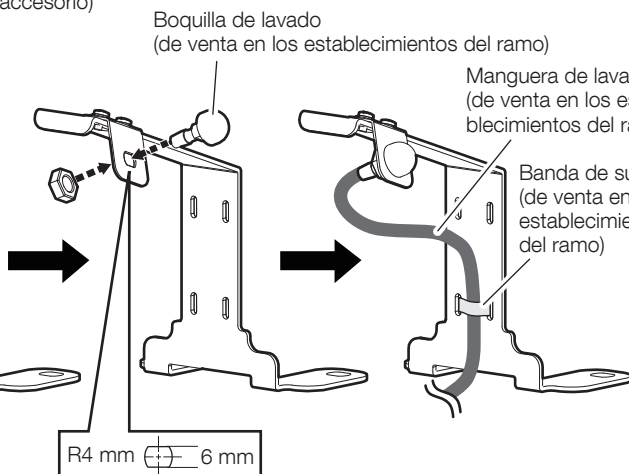
Boquilla de lavado
(de venta en los establecimientos del ramo)

Ménsula de montaje
de la boquilla de
lavado B (accesorio)

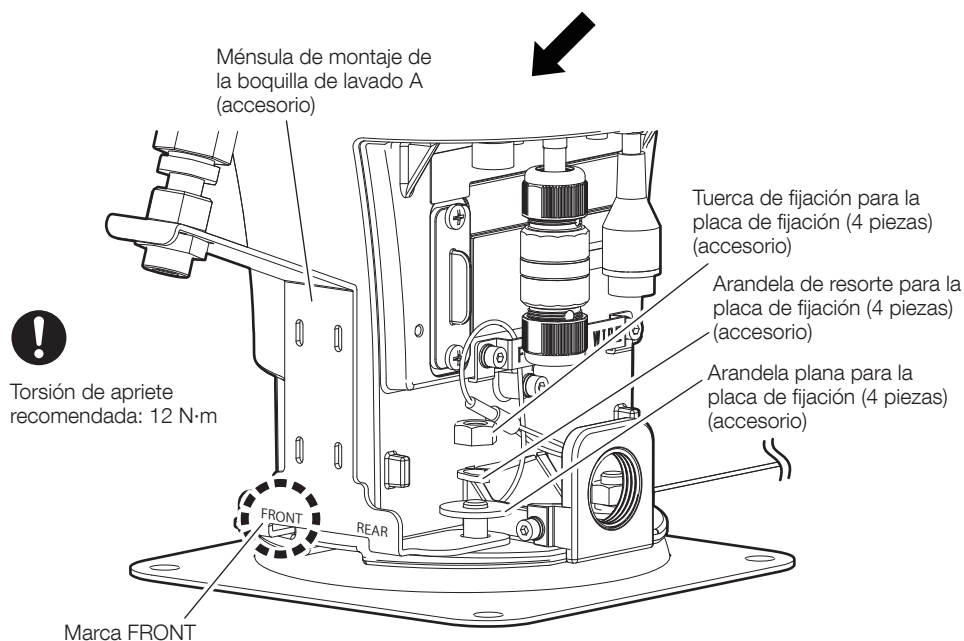
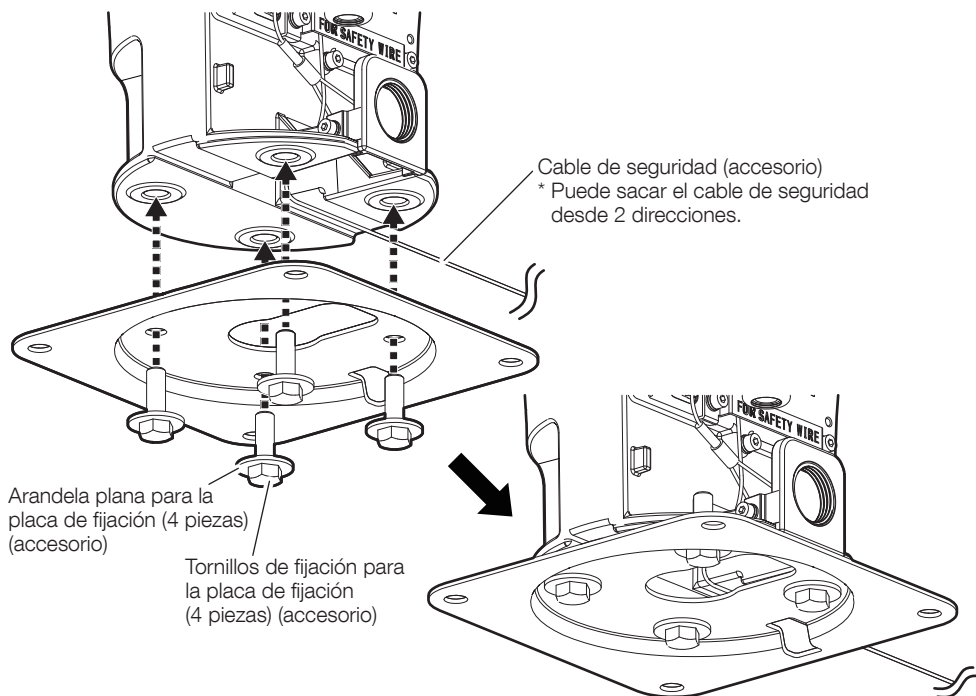
Ménsula de montaje de
la boquilla de lavado A
(accesorio)

Manguera de lavado
(de venta en los esta-
blecimientos del ramo)

Banda de sujeción
(de venta en los
establecimientos
del ramo)

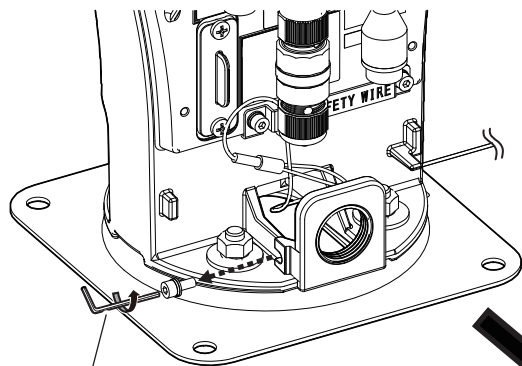


Torsión de apriete recomendada:
0,7 N·m

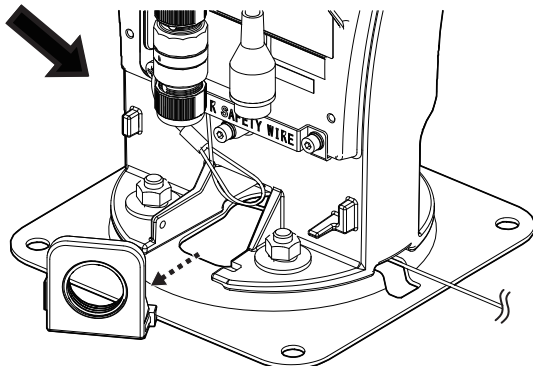
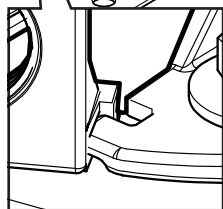
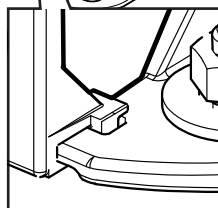
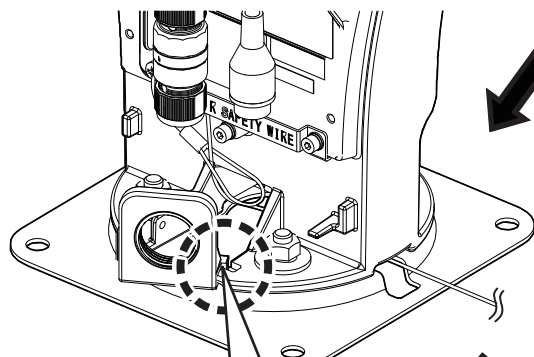
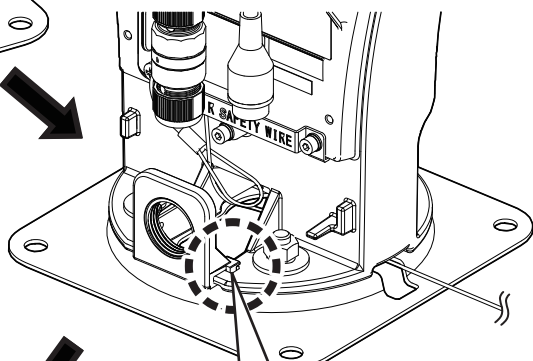


[6] Cuando se utiliza el conducto

- ① Si es necesario, puede retirar primero el soporte de conducto.



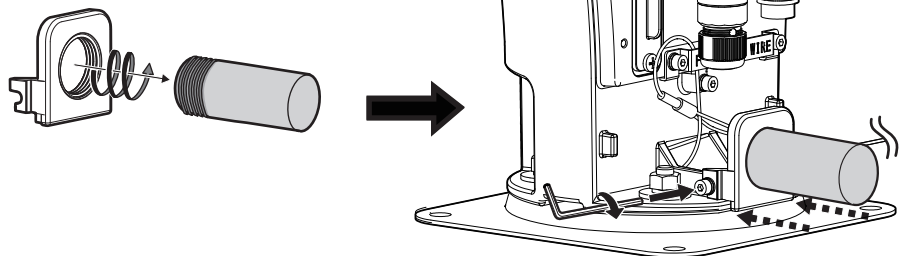
Llave hexagonal de 3 mm (distancia entre dos lados paralelos de un hexágono) (de venta en los establecimientos del ramo)



② **Conecte el conducto al soporte de conducto y fíjelo en su posición original.**

Nota:

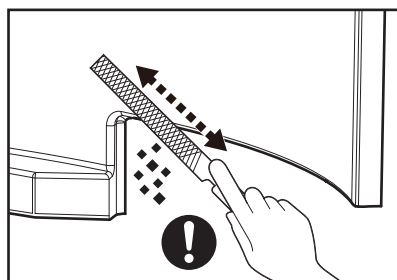
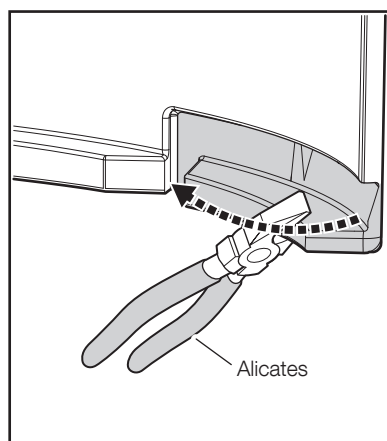
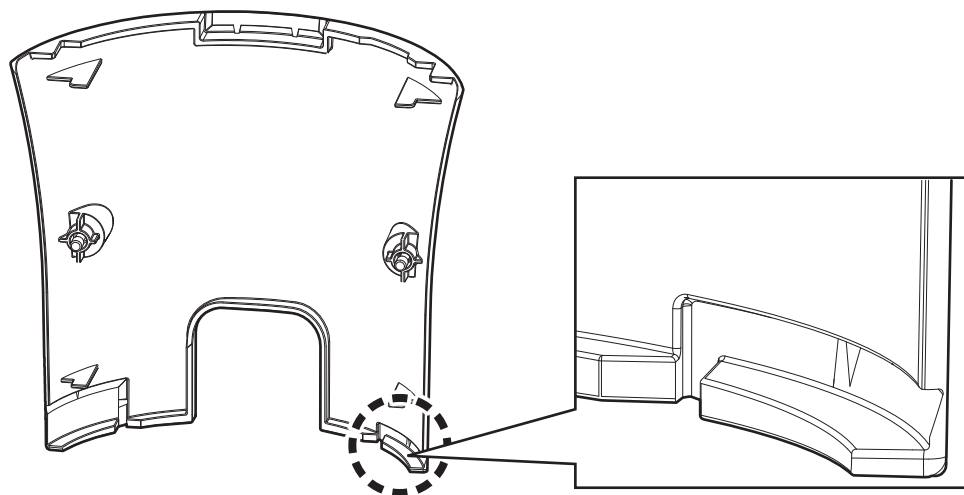
- Al volver a instalar el soporte de conducto, siga el paso ① en sentido inverso.



Torsión de apriete recomendada:
0,4 N·m

[7] Si es necesario, coloque la cubierta trasera.

■ Al usar la ménsula de montaje de la boquilla de lavado A, es necesario colocar la cubierta trasera.

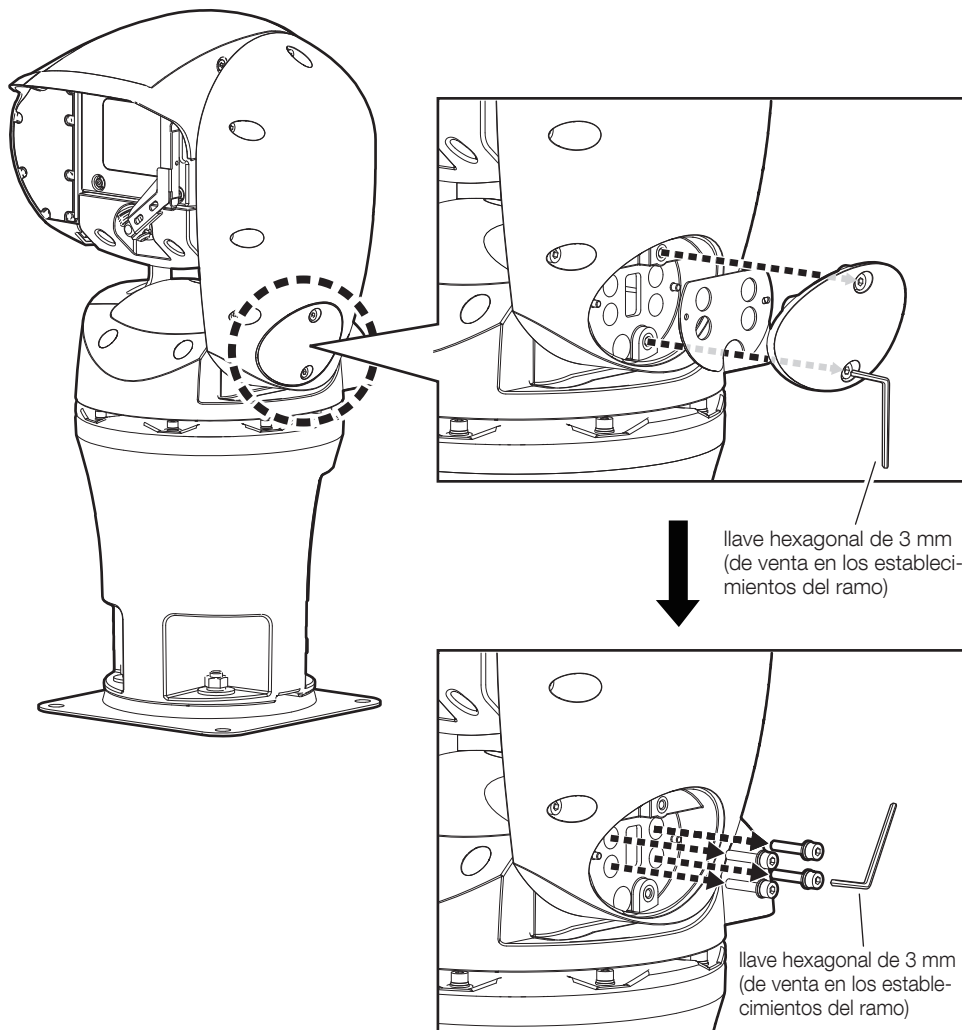


[8] Para capturar la base de la cámara instalada

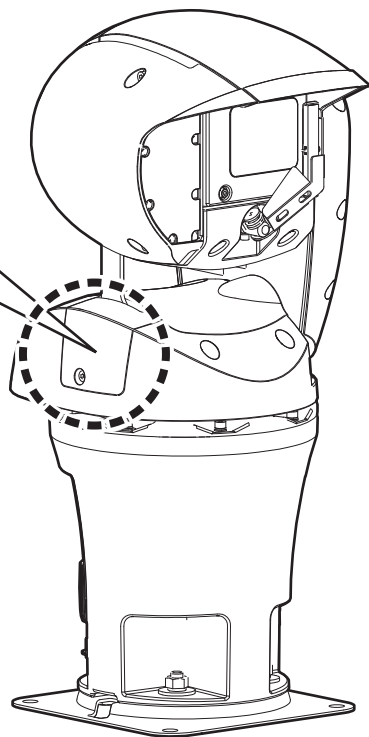
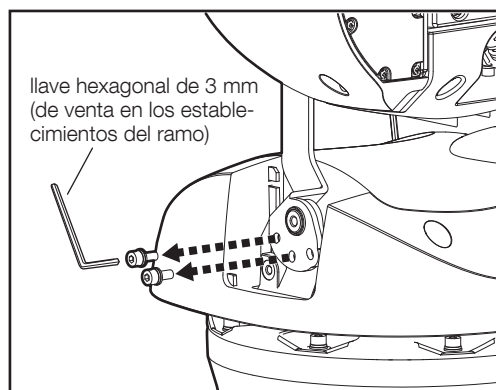
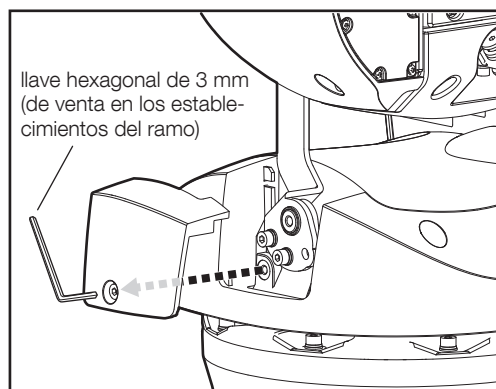
① Extraiga los cuatro tornillos de fijación del brazo TILT del lado derecho de este producto.



- No podrá volver a embalar cuando el brazo de inclinación está doblado 45°. Si necesita mover la cámara del área de preparación a la ubicación de instalación, ejecute estos preparativos cerca del lugar de instalación.



- ② **Extraiga los dos tornillos de fijación del brazo TILT del lado izquierdo de este producto.**

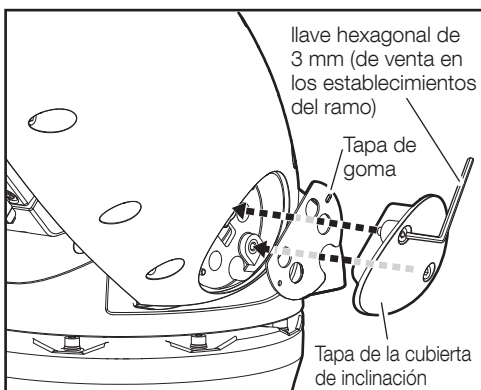
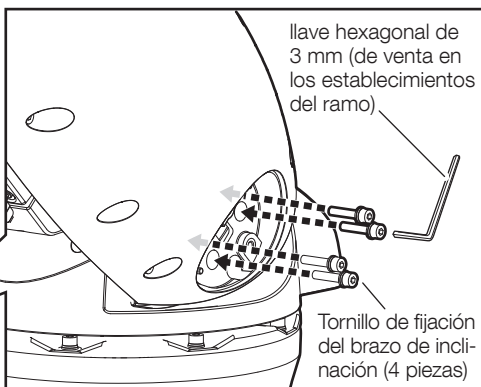
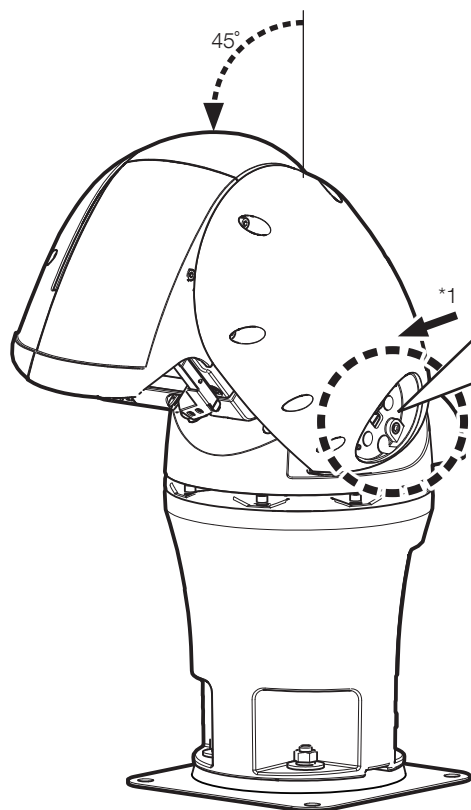


③ Apriete el brazo de inclinación en el lado derecho de este producto.



Al inclinar el brazo de inclinación 45 grados, inclínelo en línea recta hacia delante sin moverlo hacia la izquierda o hacia la derecha.

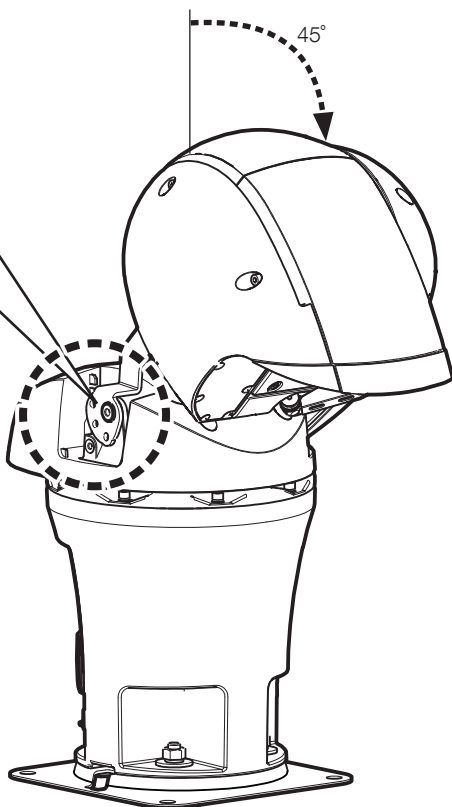
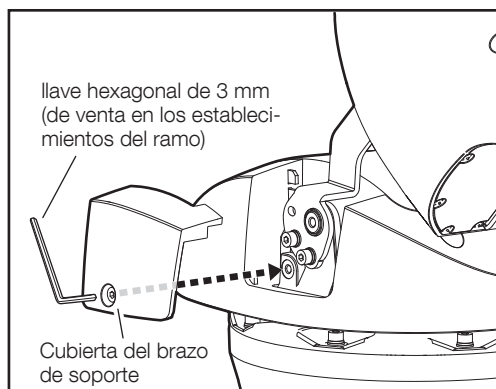
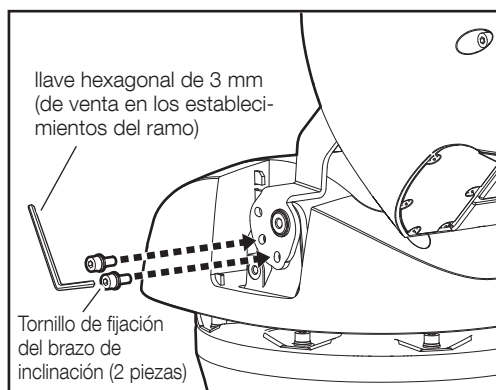
*1 Si el brazo de inclinación es difícil de inclinar hacia adelante, inclínelo hacia adelante mientras empuja su parte inferior hacia el cuerpo de la cámara.



Torsión de apriete recomendada:

- Tornillos de fijación del brazo de inclinación → 1,5 N·m
- Tornillos de fijación de la tapa de la cubierta de inclinación → 1 N·m

④ **Apriete el brazo de inclinación en el lado izquierdo de este producto.**



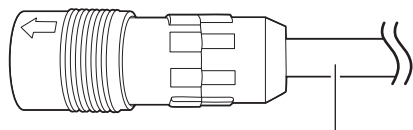
Torsión de apriete recomendada:

- Tornillos de fijación del brazo de inclinación → 1,5 N·m
- Tornillo de fijación de la cubierta del brazo de soporte → 1 N·m

[9] Preparación del cable

■ Al usar un cable de E/S (opcional: WV-QCA502)

- ① Confirme la tabla de conexiones de clavijas que aparece a continuación y conecte el dispositivo de E/S externo a los cables necesarios.



Cable multinúcleo

Diámetro externo: ø6,2 mm - 7 mm
Cable interno: AWG26 - AWG30

<Disposición de las clavijas en el cable de E/S>				
Pin. 1	LINE IN	Blanco	Pin. 7	Entrada de alarma 1
Pin. 2	Audio/LINE IN GND	Rojo	Pin. 8	N.C.
Pin. 3	Salida de audio	Verde	Pin. 9	Relé-
Pin. 4	Alarma GND	Amarillo	Pin. 10	Relé-
Pin. 5	Entrada de alarma 3/ AUX OUT	Negro	Pin. 11	Relé+
Pin. 6	Entrada de alarma 2/ Salida de alarma	Azul	Pin. 12	Relé+

• **Entrada de alarma 1, Entrada de alarma 2, Entrada de alarma 3**

Especificaciones de entrada: Entrada de contacto sin tensión (4 V CC - 5 V CC, subida interna (aprox. 5 kΩ))

- OFF: Abierto o 4 V CC - 5 V CC
ON: Contacto con tierra (corriente de excitación necesaria: 1 mA o más)

• **Salida de alarma, AUX OUT**

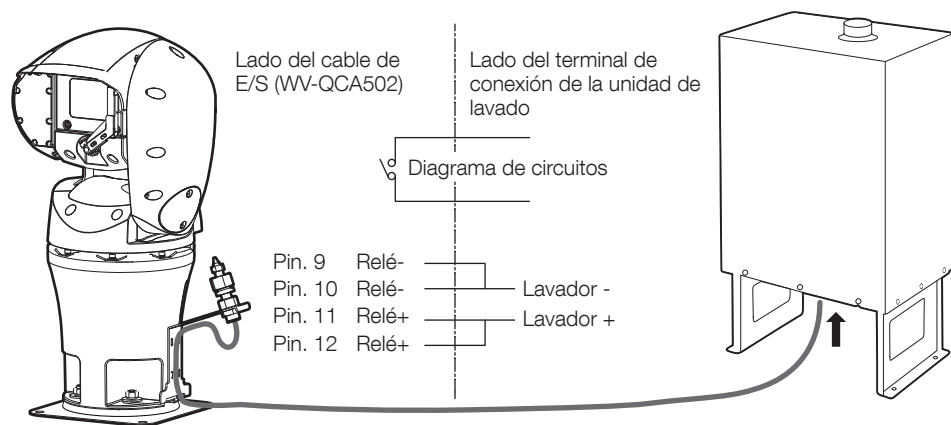
Especificaciones de salida: Salida de colector abierto (tensión máxima aplicada: 20 V CC)
ABIERTO: 4 V - 5 V CC con subida interna (aprox. 5 kΩ)
CERRAR: Tensión de salida de 1 V CC o menos (corriente de excitación máxima: 50 mA)

• **Índices máximos de relé+ y relé-: 25 V CC, 4,0 A**

* El ajuste predeterminado para los terminales EXT I/O es "Off".

- ② Impermeabilice la parte de conexión usando cinta impermeable (accesorio WV-QCA502).

③ Al usar la unidad de lavado (de venta en los establecimientos del ramo)



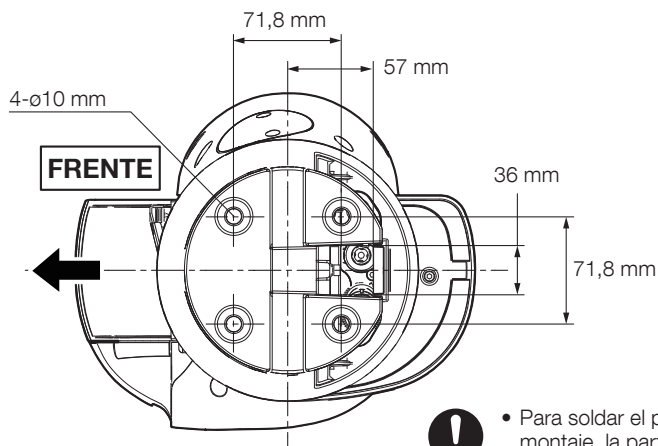
Use la unidad de lavado que ha sido aislada de la alimentación de CA comercial.

Paso 2



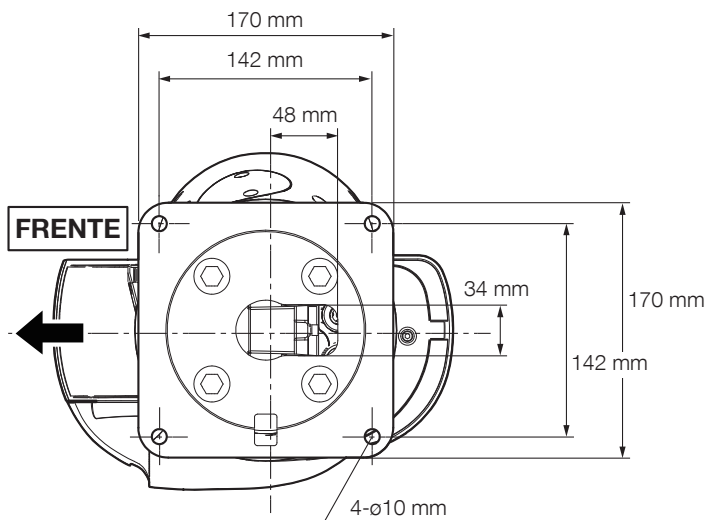
- La superficie de instalación es horizontal.
- Considere los tornillos de fijación para el cuerpo de la cámara o la sujeción de la placa de fijación al área de instalación, tales como el uso de tornillos tratados con resistencia a la corrosión o realizando el calafateo.

■ Al fijar la cámara directamente en la superficie de instalación

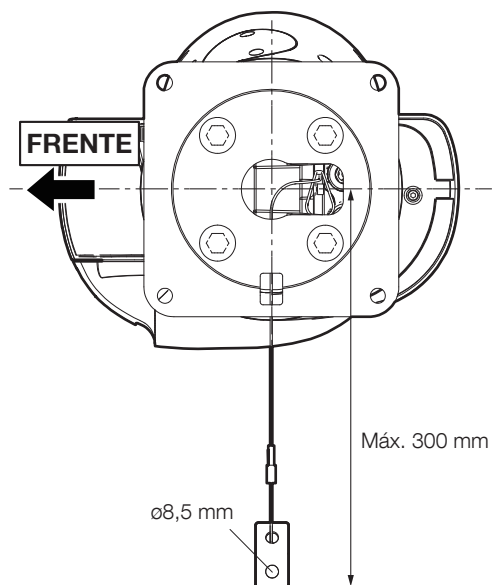


- Para soldar el perno de anclaje a la parte de montaje, la parte máxima de la longitud roscada es 40 mm y la mínima es 30 mm.

■ Al fijar la cámara con la placa de fijación

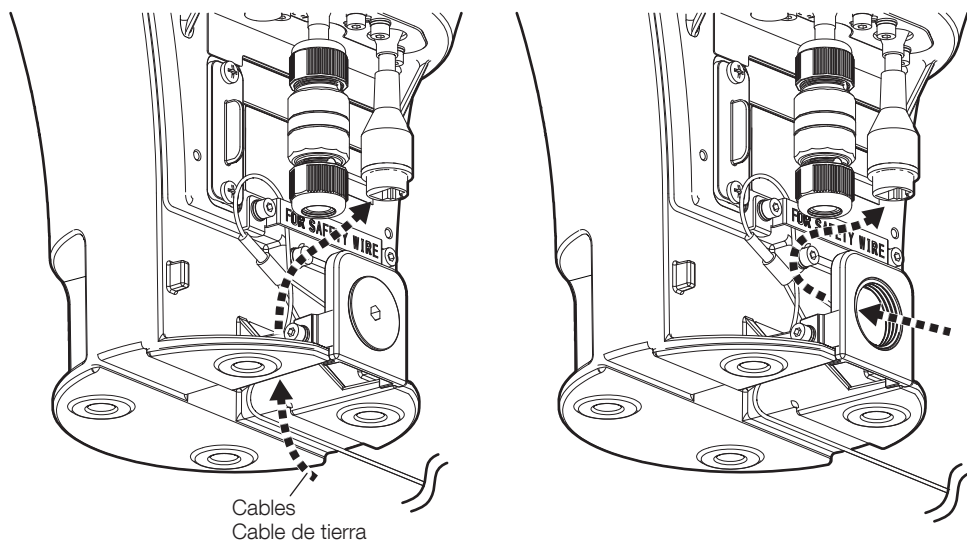


■ Para fijar el cable de seguridad

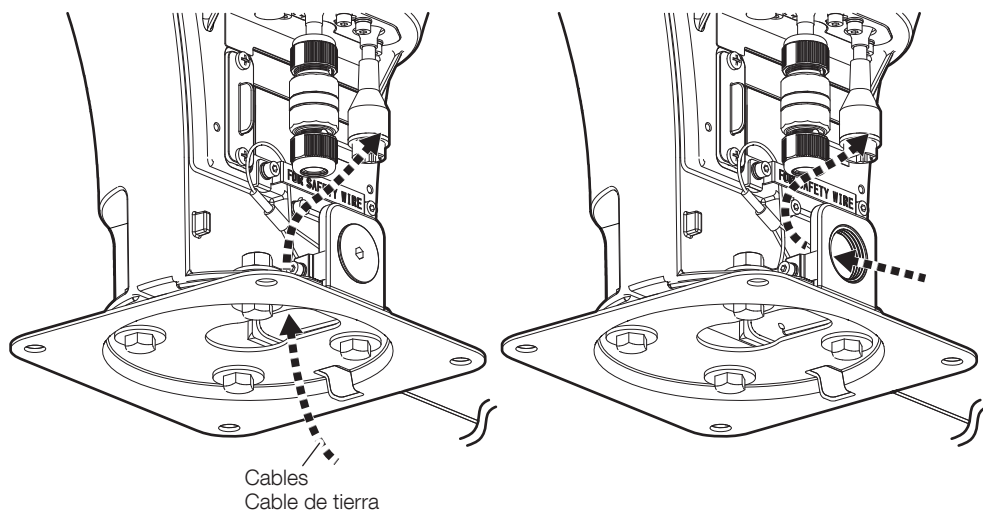


Paso 3

■ Al fijar la cámara directamente en la superficie de instalación

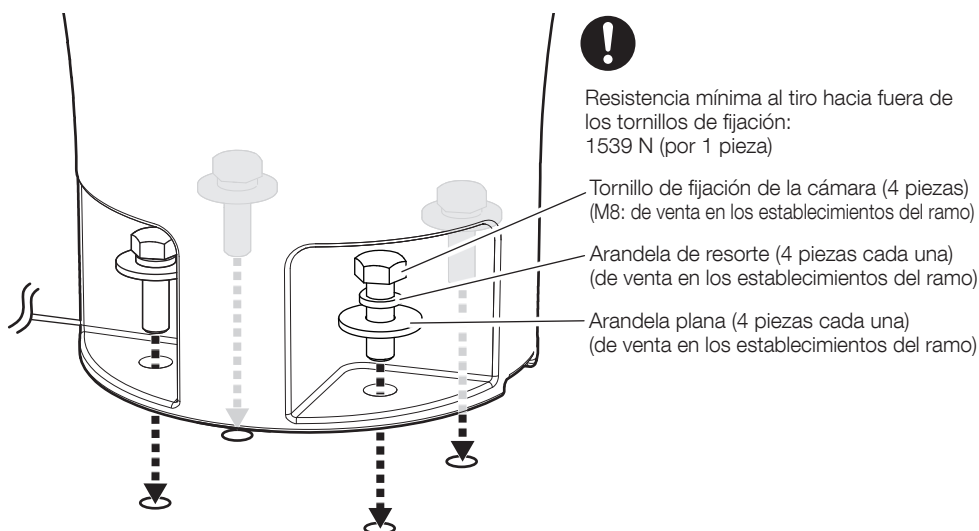


■ Al fijar la cámara con la placa de fijación

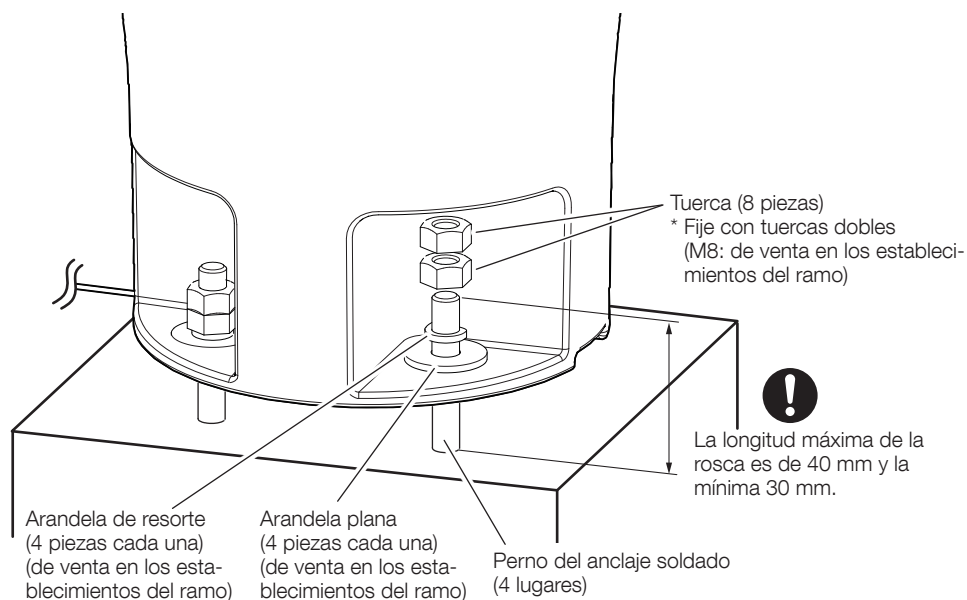


Paso 4

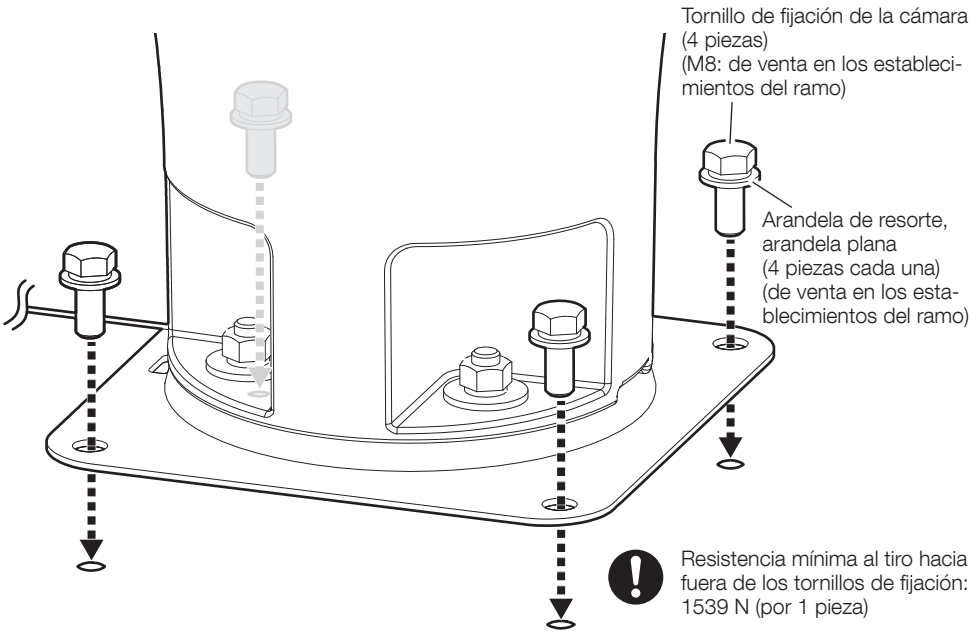
■ Al fijar la cámara directamente en la superficie de instalación



■ Al fijar directamente a pernos de anclaje soldados a la superficie de instalación

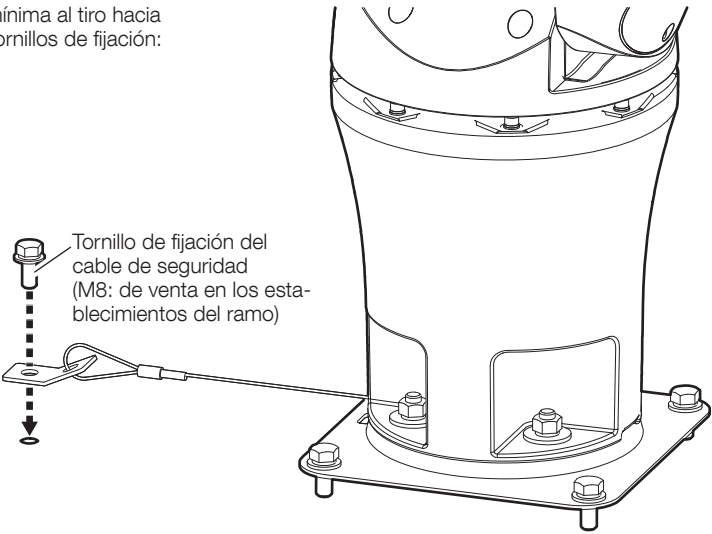


■ Al fijar la cámara con la placa de fijación



■ Fije el cable de seguridad (Común)

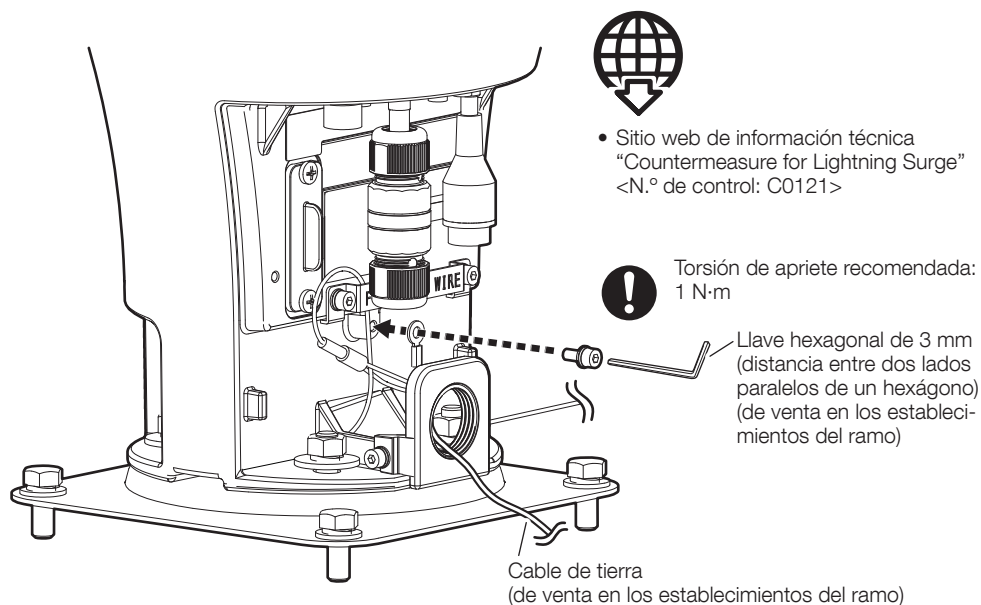
! Resistencia mínima al tiro hacia fuera de los tornillos de fijación: 1539 N



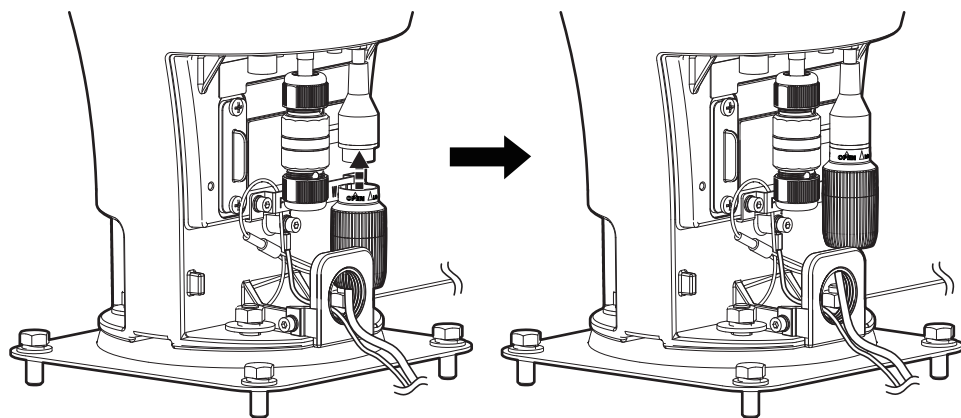
Paso 5

Las siguientes ilustraciones explicarán el cableado usando el conducto como ejemplo.

■ Conecte el cable de tierra [Común]



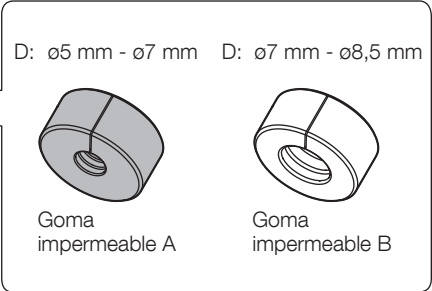
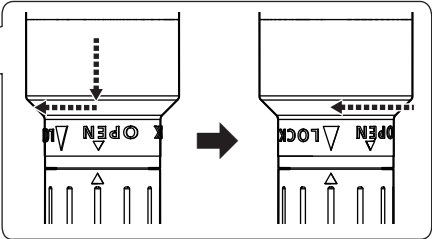
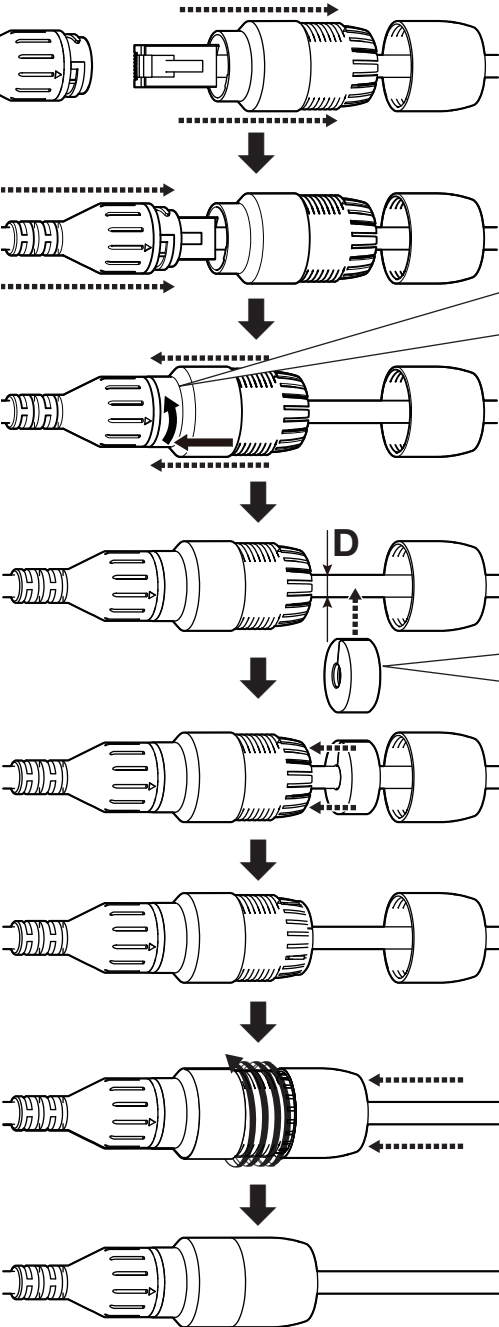
■ Conecte el conector impermeable RJ45 (accesorio) a la cámara [Común]



Nota:

Para obtener más información sobre cómo montar y conectar el conector impermeable RJ45, consulte la página siguiente.

■ Cómo montar y conectar el conector impermeable RJ45



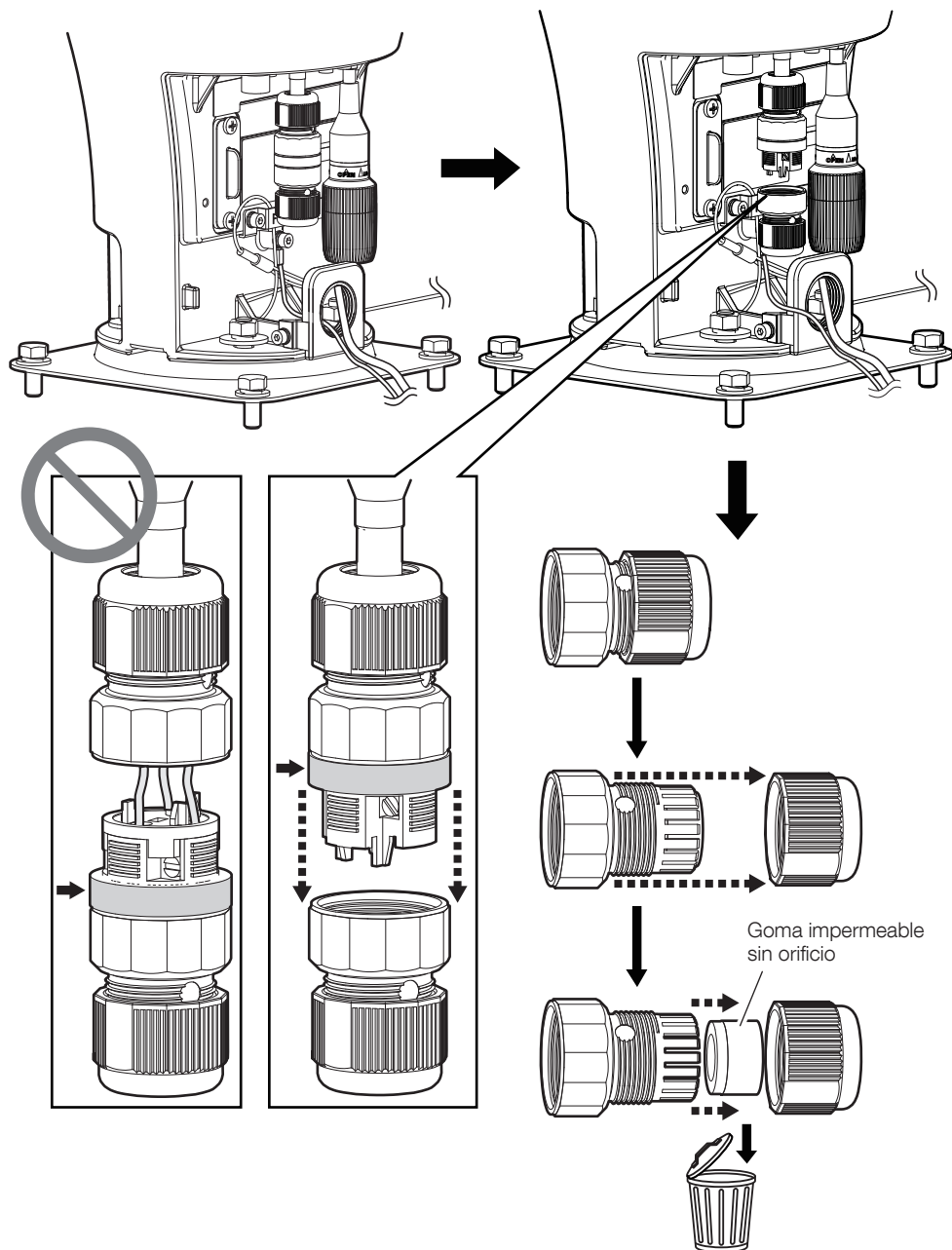
* Si es necesario, refuerce la impermeabilidad con cinta impermeable (accesorio). Tenga en cuenta que el uso de cinta impermeable puede dificultar el cableado.

Paso 6



Cuando opere con PoE++, no desconecte este conector impermeable en este capítulo.

■ Al operar a 100-240 V CA, 24 V CA y 24 V CC

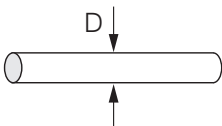


Paso 6

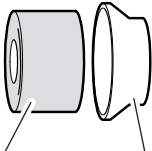
(continuación)



- Al usar un cable con un diámetro de $\varnothing 7$ mm o menos, use una tapa de fijación.

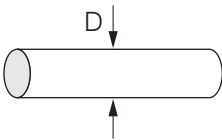


$\varnothing 5$ mm a 7 mm



Goma impermeable A
(con orificio estrecho)
(accesorio)

Tapa de fijación
(accesorio)

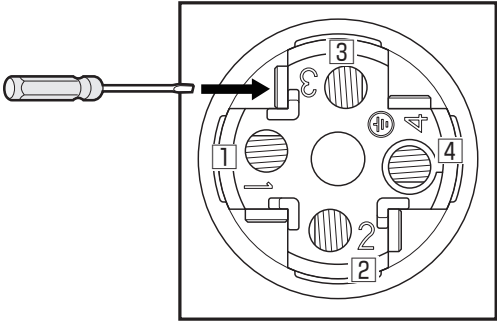
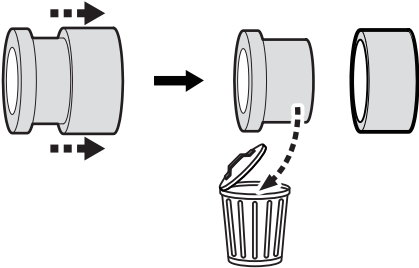


$\varnothing 7$ mm a 9 mm



Goma impermeable B
(con orificio ancho)
(accesorio)

$\varnothing 9$ mm a 12 mm



	100-240 V CA	24 V CA	24 V CC
1	N.C.	N.C.	N.C.
2	Activo	24 V CA Activo	24 V CC+
3	Neutro	24 V CA Neutro	24 V CC -
4	GND	GND	N.C.



- Usar un destornillador de cabeza plana con una anchura de punta de 3 mm.
- Torsión de apriete recomendada: 0,2 N·m

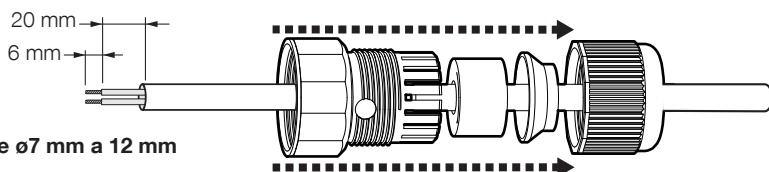


Paso 6 (continuación)

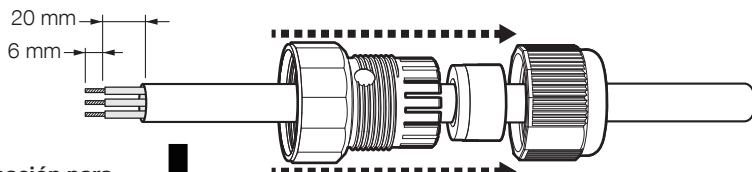
■ Al usar cables de $\phi 5$ mm a 7 mm

Nota:

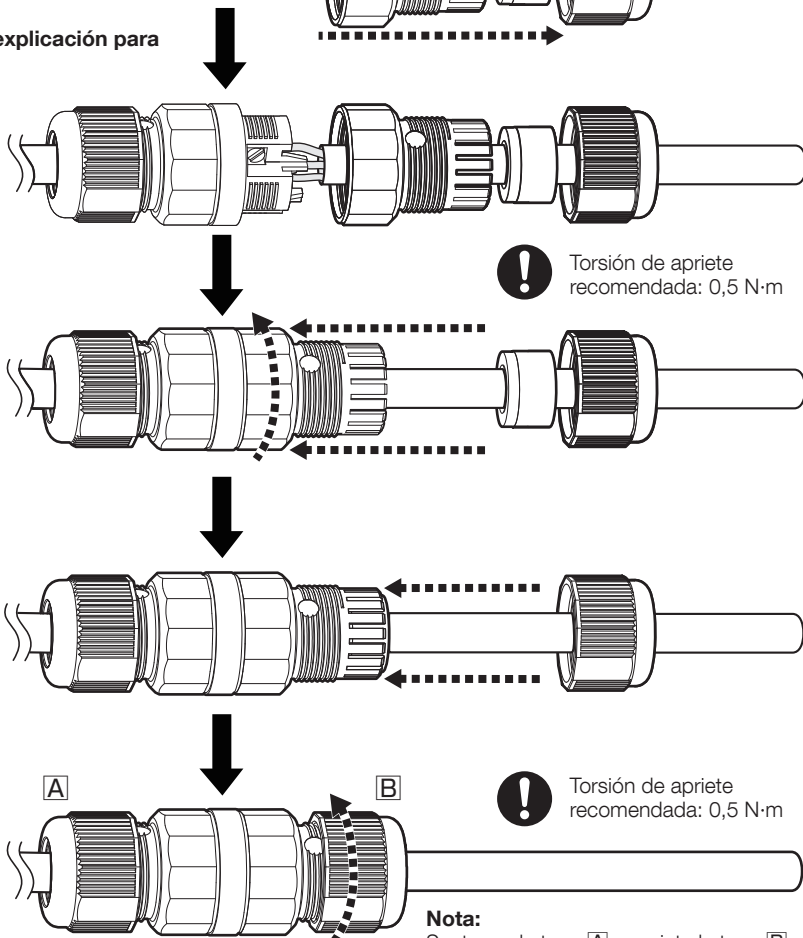
La siguiente ilustración corresponde a 24 V CC.
Para 24 V CA, se requieren cables de tres núcleos.



■ Al usar cables de $\phi 7$ mm a 12 mm

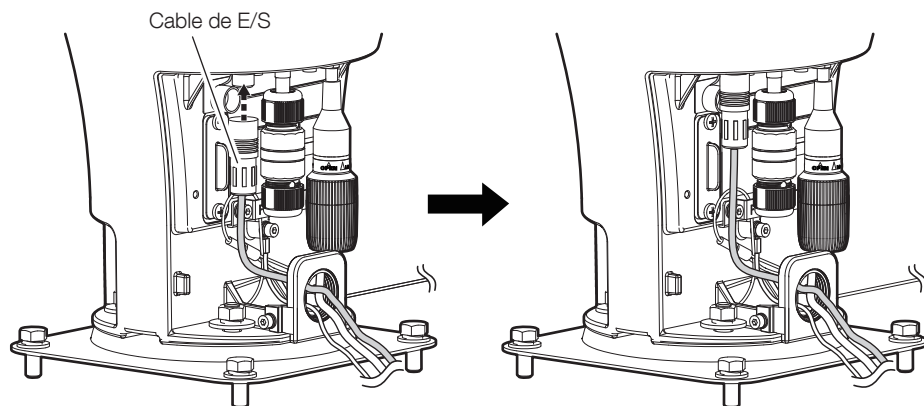


Ejemplo de explicación para el montaje



Paso 7

■ Al usar un cable de E/S (WV-QCA502)



Paso 8

→ Encendido (dispositivo de PoE++ / suministro alimentación externa)

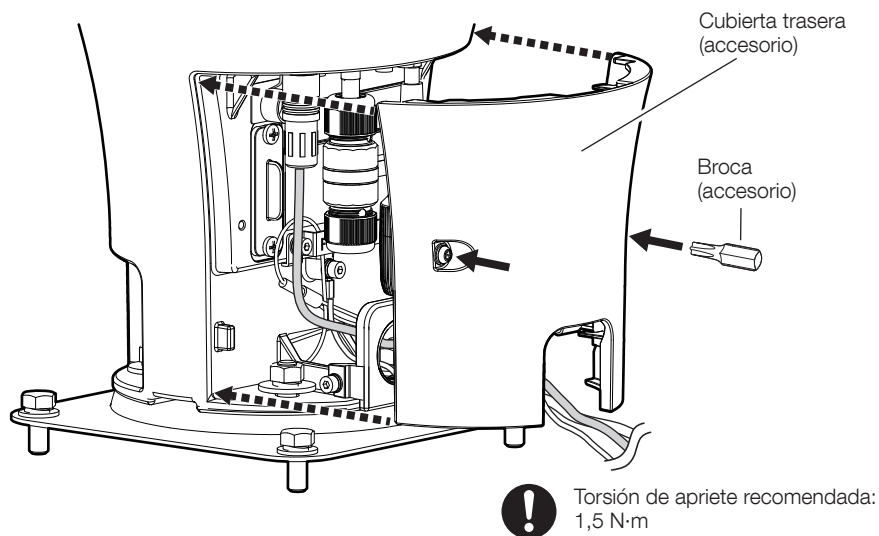


- Sitio web de información técnica
"IP Setting Software"
<N.º de control: C0123>
o
"i-PRO Configuration Tool (iCT)"
<N.º de control: C0133>



- Después de conectar la cámara a la fuente de alimentación, las operaciones iniciales comenzarán automáticamente. Asegúrese de que sus manos u otros objetos no interfieran con la cámara cuando empiece a panear, inclinar o realizar otras acciones.

Paso 9



Руководство по монтажу

Входящие в комплект Инструкции по монтажу

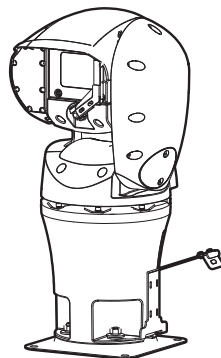
Сетевая камера

Только для профессионального использования

Наружное использование

Модель №

Серии WV-X67700 Серии WV-X67710
Серии WV-X67701 Серии WV-X67711
Серии WV-X67300 Серии WV-X67310
Серии WV-X67301 Серии WV-X67311



WV-X67700-Z3L3

- Номера моделей, рассматриваемых в данной инструкции, описаны на стр. 2.

Об инструкциях для пользователя

Документация продукта состоит из следующих документов.

- **Руководство по монтажу (настоящий документ):** Содержит информацию о "Меры предосторожности", "Меры предосторожности при монтаже" и способе монтажа.
- **Веб-руководство (обратитесь по ссылке на следующем веб-сайте с информацией о продукте):** Включает видео по монтажу, базовые функции и базовые способы работы для данного устройства.
- **User manual (Только английский) (обратитесь по ссылке на следующем веб-сайте с информацией о продукте):** В этом разделе приведены инструкции по эксплуатации, общие для всех моделей.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/documentation-database



"<Контрольный №: С****>", используемый в этих документах, следует использовать для поиска информации на нашем веб-сайте технической информации (https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/technical-information) и нахождения нужной информации.

- Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию и сохранить брошюру "Important Safety Instructions" для использования в будущем.
- Внешний вид и прочие детали, показанные в данном руководстве, могут отличаться от фактического изделия в пределах, когда это не помешает нормальному использованию по причине улучшения изделия.



i-PRO Co., Ltd.

Tokyo, Japan

<https://www.i-pro.com/>

Authorised Representative in EU:
i-PRO EMEA B.V.
Laarderhoogtweg 25, 1101 EB
Amsterdam, Netherlands

i-PRO EMEA B.V. UK Branch
1010 Cambourne Business Park,
Cambridgeshire CB23 6DP



Об условном обозначении и пояснении к номеру модели

■ Перем.т. 100 V-240 V 50 Hz/60 Hz Поддержка моделей **AC**

Модели 8MP		Модели со светодиодами/ без светодиодов	Номер модели
Серии WV-X67700	8AC	WV-X67700-Z3 (без светодиодов)	WV-X67700-Z3-3 (серый)
	8AC_L	WV-X67700-Z3L (ИК светодиод)	WV-X67700-Z3L3 (серый)
Серии WV-X67701	8AC_WL	WV-X67701-Z3L (белый светодиод)	WV-X67701-Z3L3 (серый)
Модели 2MP		Модели со светодиодами/ без светодиодов	Номер модели
Серии WV-X67300	2AC	WV-X67300-Z4 (без светодиодов)	WV-X67300-Z4-3 (серый)
	2AC_L	WV-X67300-Z4L (ИК светодиод)	WV-X67300-Z4L3 (серый)
Серии WV-X67301	2AC_WL	WV-X67301-Z4L (белый светодиод)	WV-X67301-Z4L3 (серый)

■ Перем.т. 24 V / Пост.т. 24 V Поддержка моделей **ACDC**

Модели 8MP		Модели со светодиодами/ без светодиодов	Номер модели
Серии WV-X67710	8ACDC	WV-X67710-Z3 (без светодиодов)	WV-X67710-Z3-3 (серый) WV-X67710-Z3-1 (черное)
	8ACDC_L	WV-X67710-Z3L (ИК светодиод)	WV-X67710-Z3L3 (серый) WV-X67710-Z3L1 (черное)
Серии WV-X67711	8ACDC_WL	WV-X67711-Z3L (белый светодиод)	WV-X67711-Z3L3 (серый)
Модели 2MP		Модели со светодиодами/ без светодиодов	Номер модели
Серии WV-X67310	2ACDC	WV-X67310-Z4 (без светодиодов)	WV-X67310-Z4-3 (серый) WV-X67310-Z4-1 (черное)
	2ACDC_L	WV-X67310-Z4L (ИК светодиод)	WV-X67310-Z4L3 (серый) WV-X67310-Z4L1 (черное)
Серии WV-X67311	2ACDC_WL	WV-X67311-Z4L (белый светодиод)	WV-X67311-Z4L3 (серый)

Предупреждение

- Эксплуатация данного продукта в жилых районах может вызвать радиопомехи.

АС

Предупреждение

- Все работы, связанные с установкой и заземлением данного изделия, должны выполняться квалифицированным обслуживающим персоналом или установщиками систем.

Внимание:

- Источник питания, подключённый к камере, должен находиться в том же здании.
- Сетевая камера предназначена только для подключения к сети Ethernet или PoE без маршрутизации на линейные сооружения.
- Данный продукт не имеет выключателя сети. Обязательно установите отключающие устройства, такие как автоматический выключатель на 20 А, для отключения основного питания оборудования, используемого для подачи питания на данное изделие.
- Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию.

ACDC

Внимание:

- Источник питания, подключённый к камере, должен находиться в том же здании.
- Сетевая камера предназначена только для подключения к сети Ethernet или PoE без маршрутизации на линейные сооружения.
- Данный продукт не имеет выключателя сети. Обязательно установите отключающие устройства, такие как автоматический выключатель на 20 А, для отключения основного питания оборудования, используемого для подачи питания на данное изделие.
- Подключайте только источник питания 24 V переменного тока или 24 V постоянного тока класса 2 (UL 1310/CSA 223), питания с ограниченной мощностью (IEC/EN/UL/CSA 60950-1, IEC/EN/UL/CSA 62368-1, приложение Q) или IEC/EN/UL/CSA 62368-1 PS2.
- Прежде чем приступить к подсоединению или управлению настоящим изделием, следует тщательно изучить настоящую инструкцию.

Примечание:

- Данный продукт не подходит для использования в местах, где могут находиться дети.
- Не устанавливайте данное устройство в легкодоступных для обычных людей местах.
- Это изделие является профессиональным оборудованием.
- Для получения информации о винтах и других деталях, необходимых для установки, обратитесь к соответствующему разделу данного документа.



Движущиеся части: Держите пальцы подальше от движущихся частей



Внимание, Инфракрасное излучение



Внимание, оптическое излучение



Символ постоянного тока



Символ переменного тока

8AC_L

2AC_L

8ACDC_L

2ACDC_L

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

IR emitted from this product. Avoid eye exposure.
Use appropriate shielding or eye protection.

IR émis par ce produit. Éviter toute exposition des yeux.
Utiliser un écran ou une protection oculaire approprié(e).

注意



リスクグループ 2

この製品から赤外線が放射されています。
赤外線を直視しないでください。
適切なシールドまたは目の保護具を使用すること。



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

8AC_WL

2AC_WL

8ACDC_WL

2ACDC_WL

CAUTION
ATTENTIONRISK GROUP 2
GROUPE DE RISQUE 2

Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Possibles rayonnements optiques dangereux émis par ce produit.
Ne pas regarder fixement la lampe. Peut être dangereux pour les yeux.

注意



リスクグループ 2

この製品から危険な光が出る可能性があります。
点灯中の光を直視しないでください。目に害を及ぼす可能性があります。

8AC

2AC

8ACDC

2ACDC



Moving parts

Keep fingers away from moving parts
Gardez les doigts éloignés des pièces mobiles



可動部分

可動部分に指を近づけないでください。

[Русский язык]

Декларация о Соответствии Требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (утверждённого Постановлением №1057 Кабинета Министров Украины)

Изделие соответствует требованиям Технического Регламента об Ограничении Использования некоторых Вредных Веществ в электрическом и электронном оборудовании (ТР ОИВВ).

Содержание вредных веществ в случаях, не предусмотренных Дополнением №2 ТР ОИВВ:

1. свинец (Pb) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
2. кадмий (Cd) – не превышает 0,01 % веса вещества или в концентрации до 100 миллионных частей;
3. ртуть (Hg) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
4. шестивалентный хром (Cr6+) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
5. полибромбифенолы (PBB) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей;
6. полибромдифеноловые эфиры (PBDE) – не превышает 0,1 % веса вещества или в концентрации до 1000 миллионных частей.

[Українська мова]

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР, :

1. свинець(Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть(Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr6+) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Информация об изделии

Страна-производитель	Сделано в Китае
Название производителя	i-PRO Co., Ltd.
Местонахождение производителя	2-15-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-6014 Япония
Год/месяц производства	Первая буква серийного номера изделия указывает две последние цифры года: пример) 2001: A, 2002: B, ... 2025: Y 2-ая буква серийного номера продукта указывает месяц (с января по декабрь). пример) Январь: A, Февраль: B, ... Декабрь: L

< Предупреждение >

Следуйте нижеприведённым правилам, если иное не указано в других документах.

1. Устанавливайте прибор на твёрдой плоской поверхности, за исключением отсоединяемых или несъёмных частей.
2. Хранить в сухом, закрытом помещении.
3. Во время транспортировки не бросать, не подвергать излишней вибрации или ударам о другие предметы.
4. Утилизировать в соответствии с национальным и/или местным законодательством.

Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Только для профессионального использования

Срок службы данного изделия устанавливается производителем, равен 7 годам, начиная с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз. Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

Меры предосторожности

Во избежание нанесения вреда людям и материального ущерба объясняются требования, которые необходимо неукоснительно соблюдать. Положения техники безопасности, общие для всех моделей сетевых камер i-PRO, размещены на веб-сайте, ссылку на который содержит двухмерный штрих-код справа. Пожалуйста, не забудьте просмотреть его.
https://i-pro.com/products_and_solutions/en/surveillance/learning-and-support/knowledge-base/safety-instructions



■ Не устанавливайте данное изделие в ограниченных или запретных зонах.

Несоблюдение этого требования может привести к травме, несчастному случаю или неисправности вследствие падения.

Ознакомьтесь с мерами предосторожности, общими для всех моделей, на указанном выше веб-сайте, а также с мерами предосторожности при монтаже в руководстве по монтажу.

■ Монтажные работы следует поручить дилеру.

Монтажные работы требуют технических навыков и опыта. Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током, травмам или повреждению изделия. Нужно обязательно обращаться к дилеру.

■ Надежно и точно установите изделие на поверхности установки в соответствии с инструкциями по установке.

Несоблюдение этого требования может привести к травмированию или авариям.

■ Примите меры предосторожности против падения данного изделия.

Несоблюдение этого требования может привести к падению устройства, ведущему к травмированию.

Надежно прикрепите изделие к монтажной поверхности с помощью винтов или анкерных болтов. Если прилагается страховочный тросик, обязательно установите его.

■ В случае возникновения проблем с настоящим продуктом следует немедленно прекратить его использование.

Когда из прибора выделяется дым, либо пахнет дымом, либо же наружная поверхность прибора испортилась, то продолжительная работа прибора будет приводить к его пожару или падению и, как следствие, к травмированию, авариям или потере свойств.

В этом случае необходимо немедленно отключить прибор от сети питания, затем обратиться к квалифицированному персоналу по техобслуживанию и ремонту.

■ Проводите периодические проверки.

Ржавчина металлических деталей или винтов может вызвать падение прибора, ведущее к травмированию или авариям.

За проверками следует обращаться к дилеру.

Перед проверкой или техническим обслуживанием обязательно выключайте питание.

Меры предосторожности при монтаже

i-PRO Co., Ltd. не несет ответственности за травмы и материальный ущерб, причиненные вследствие неправильной установки или эксплуатации не в соответствии с данной документацией.

■ Чтобы предотвратить травмы, изделие должно быть надежно установлено на поверхности установки согласно руководству по монтажу.

■ О Заземлении **AC**

- Перед использованием убедитесь, что заземление установлено надежно и правильно. Пожалуйста, проверьте значение сопротивления заземления ($100\ \Omega$ или менее), при использовании розетки с клеммой заземления.
- Всегда выполняйте соединение заземления перед подключением вилки кабеля питания к сети. Кроме того, всегда отключайте вилку питания от электросети перед отключением заземления.

■ Зона под монтаж данного прибора

В качестве зоны под монтаж прибора (такой как поверхность установки) в особых окружающих условиях выбирают соответствующее место.

- Следует убедиться, что зона для монтажа достаточно прочна для выдерживания массы данного прибора, как бетонный потолок или пол.
- Следует смонтировать камеру на основание конструкции здания или в месте с достаточно высокой прочностью.
- Не следует монтировать прибор на гипсокартонную плиту или деревянную плиту, так как они не имеют достаточной прочности для монтажа. В случае вынужденного монтажа прибора на такое место оно (место) должно быть достаточно усилено и укреплено.
- Стабилизатор может быть недостаточно эффективным в зависимости от места установки изделия.
- К данному изделию применяется защита от солевого повреждения. Однако он не является полностью антикоррозионным. Поэтому примите во внимание место установки, где можно предотвратить прямые брызги морской воды. Убедитесь, что основание, на котором установлено данное изделие, и любая поддержка, такая как столбы, защищены от воздействия соли.

■ Как установить камеру

Изделие предназначено только для подвешивания и стационарного использования. При использовании прикрепленным на стене или в наклонном положении данное изделие может работать некорректно или срок его службы может сократиться.

■ Не следует устанавливать настоящий продукт в следующих местах:

- Места, где использован химикат, как плавательный бассейн
- Места, которые подвержены воздействию влаги или масляных паров, такие как кухня
- Места со специфической окружающей средой, в которой используются легковоспламеняющиеся продукты или растворители
- Места, где возникает радиация, рентгеновское излучение, сильные радиоволны или сильное магнитное поле
- Места, подверженные воздействию агрессивных газов, таких как газы горячих источников, вулканических областей и т. д.
- Места, где температура выходит за пределы установленного температурного диапазона
- Места, подверженные воздействию вибраций, такие как автомобили, морские суда или вышеуказанная линия продуктов (Данный продукт не предназначен для применения в автомобилях.)
- Места, в которых может образовываться конденсат в результате резких перепадов температуры, например около наружного блока кондиционера.
- Места рядом с продуктами, содержащими серу (упаковка, резиновые ножки и т. п.)

■ Затяжка винтов

Нельзя использовать ударного винтоверта. Использование ударного винтоверта может вызвать повреждение винтов или их перетяжку.

■ Об отражении света снаружи и ИК-света **8AC_L** **2AC_L** **8ACDC_L** **2ACDC_L**

В зависимости от угла падения внешнего света на экране может появляться ореол. В случае использования ИК-света установка камеры рядом со стеной может стать причиной отражения инфракрасных лучей, что приведет к осветлению части или всего экрана.

- Для поиска примеров изображений и мер по устранению см. на нашем веб-сайте технической информации <Контрольный №: C0109>.

■ Нужно обращать внимание на влажность

Данный прибор следует смонтировать в условиях низкой относительной влажности воздуха. Если данное изделие устанавливается во время дождя или при высокой влажности, внутренние части прибора могут подвергаться воздействию влаги, а переднее стекло может запотеть.

■ Нагреватель

Настоящий прибор оборудован внутренним нагревателем для эксплуатации прибора в холодную погоду. Нагревательный блок работает автоматически, когда температура окружающей среды опускается ниже примерно 5 °C, и прекращает работу, когда она поднимается до примерно 10 °C или выше. Однако при чрезвычайно низкой температуре, ниже -30 °C, снег и иней могут не быть растоплены с переднего стекла. При эксплуатации прибора в холодную погоду следует обращать внимание на температуру окружающей среды и температуру в приборе. Если данное изделие устанавливается и эксплуатируется при низких температурах ниже -25 °C, то нормальные изображения могут быть не получены сразу после запуска. В таком случае подождите, пока внутренняя температура камеры не поднимется (примерно за 2 часа или более при температуре ниже -25 °C), выключите питание, а затем снова включите его.

■ При установке изделия в холодной среде

При установке в холодном климате обратите внимание на следующее.

- В холодном климате на переднее стекло может налипнуть снег. Регулярно включайте стеклоочиститель и удаляйте снег.
- При использовании ИК светодиодов или белого светодиода в холодном климате рекомендуется использовать источник питания переменного тока Перем.т. 24 V/ Пост.т. 24 V постоянного тока или PoE++ (90 W/класс 8). При использовании устройства PoE++ (60 W/класса 6), нагревательный блок не работает из-за ограниченного доступного источника питания, и рабочий диапазон при низких температурах окружающей среды будет ограничен.

■ Защита от молнии

Когда кабели используются на улице, существует вероятность, что они могут быть поражены молнией. В этом случае установите грозовой разрядник рядом с камерой и сделайте длину сетевого кабеля между камерой и грозовым разрядником максимально возможно короткой для предотвращения повреждения камеры молнией. Посетите наш веб-сайт технической информации <Контрольный №: C0121>

■ Когда могут возникать шумовые помехи

В видео или аудио может возникнуть шум вблизи сильного электрического поля от телевизора или радио антенн, электродвигателей и трансформаторов, или сильного электрического поля/магнитного поля от линии электропередачи с переменным током (ламповая линия) 100 V или более. Производите работы по разводке электропитания на расстоянии 1 m и более от них или выполняйте работы по прокладке электрических кабелей с использованием металлических труб. (Обязательно выполните заземление металлических труб).

■ Этикетка классификации оборудования и источника питания

Пожалуйста, прочтите Контрольные на рукоятке для классификации и питания. Для получения дополнительной информации снимите заднюю крышку данного изделия и прочитайте маркировку на соединительной части.

■ VCCIについて

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

■ О статическом электричестве

Прежде чем устанавливать или снимать данное изделие, обязательно коснитесь металлических объектов, чтобы снять статическое электричество с тела.

Технические характеристики **AC**

Питание*1:	PoE++ (совместимо с IEEE802.3bt тип 4, класс 8) макс. выходная мощность 90 W или PoE++ (совместимо с IEEE802.3bt тип 3, класс 6) макс. выходная мощность 60 W*2 Перем.т. 100 V - 240 V 50 Hz/60 Hz
Потребляемая мощность*1:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL PoE++ Пост.т. 54 V: 1,3 A Прибл. 70 W (устройство класса 8) PoE++ Пост.т. 54 V: 930 mA Прибл. 50 W (устройство класса 6) Перем.т. 100 V - 240 V: 1,8 A Прибл. 79 W 8AC 2AC PoE++ Пост.т. 54 V: 1,0 A Прибл. 54 W (устройство класса 8) PoE++ Пост.т. 54 V: 930 mA Прибл. 50 W (устройство класса 6) Перем.т. 100 V - 240 V: 1,4 A Прибл. 61 W
Условия эксплуатации Температура окружающей среды при эксплуатации:	PoE++ (устройство класса 8): -50 °C до +65 °C*3 PoE++ (устройство класса 6): -30 °C до +65 °C Перем.т. 100 V - 240 V: -50 °C до +65 °C*3 (Диапазон включения питания: PoE++ (устройство класса 8), Перем.т. 100 V - 240 V -30 °C до +65 °C*3 PoE++ (устройство класса 6) -20 °C до +65 °C)
Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации:	10 % до 100 % (без конденсации)
Среда хранения Температура хранения:	-30 °C до +65 °C
Влажность при хранении:	10 % до 95 % (без конденсаций)
Водонепроницаемый и пыленепроницаемый*4:	IP68, IP66 (IEC 60529), Тип 6P/Тип 4X (UL50E), совместимо с NEMA 6P/4X
Сопротивление удару:	IK10 (IEC 62262) (за исключением переднего стекла и части с крышкой для светодиодов)
Аэродинамическое сопротивление:	Вертикальное, Подвешенное: Работоспособность: до 75 m/s Неразрушающее: до 90 m/s Наклон вперед: Работоспособность: до 60 m/s Неразрушающее: до 90 m/s
Габаритные размеры:	226 mm (Ш) × 450 mm (В) × 266 mm (Г) (без стандартных аксессуаров)
Масса:	8AC_L 8AC_WL 2AC_L 2AC_WL Прибл. 8,5 kg (без стандартных аксессуаров) 8AC 2AC Прибл. 8,1 kg (без стандартных аксессуаров)
Отделка:	Корпус камеры: высокопрочная солеустойчивая смола, литой под давлением алюминий (покрытие, обеспечивающее устойчивость к сильному солевому повреждению), серый (Munsell N7) Переднее стекло: стекло, прозрачное Крышка светодиодов: смола ПК, прозрачный/черный Наружные крепежные винты: нержавеющая сталь (антикоррозионная обработка)

Проч.:	Износостойкий корпус ^{*5} , технические характеристики устойчивости к воздействию соли (соответствует ISO 14993), технические характеристики устойчивости к вибрации (соответствует IEC 60068-2-6), соответствует NEMA TS2 Максимальная температура согласно NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C
--------	---

*1 Посетите наш веб-сайт технической информации <Контрольный №: C0106> для получения дополнительной информации о питании и потребляемой мощности.

Примечание:

Линия электропитания перем.т. 100 V - 240 V и линия PoE++ не должны подключаться и использоваться одновременно.

- *2 При работе с PoE++ (IEEE802.3bt тип 3 класс 6) использование ИК светодиода или белого светодиода невозможно.
- *3 При использовании с включенным ИК светодиодом или белым светодиодом, верхний предел диапазона рабочих температур составляет +50 °C.
- *4 Только тогда, когда монтаж выполнен верно, в соответствии с руководством по монтажу, а также должным образом выполнена гидроизоляция.
- *5 Компонент, который имеет структуру, в которую нельзя закрутить винты, доступные после установки, или выкрутить их с помощью обычной отвертки.

Технические характеристики **ACDC**

Питание*1:	RoE++ (совместимо с IEEE802.3bt тип 4, класс 8) макс. выходная мощность 90 W или RoE++ (совместимо с IEEE802.3bt тип 3, класс 6) макс. выходная мощность 60 W*2 Перем.т. 24 V 50 Hz/60 Hz, Пост.т. 24 V
Потребляемая мощность*1:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL RoE++ Пост.т. 54 V: 1,3 A Прибл. 70 W (устройство класса 8) RoE++ Пост.т. 54 V: 930 mA Прибл. 50 W (устройство класса 6) Перем.т. 24 V: 4,9 A Прибл. 79 W Пост.т. 24 V: 3,3 A Прибл. 79 W 8ACDC 2ACDC RoE++ Пост.т. 54 V: 1,0 A Прибл. 54 W (устройство класса 8) RoE++ Пост.т. 54 V: 930 mA Прибл. 50 W (устройство класса 6) Перем.т. 24 V: 3,8 A Прибл. 61 W Пост.т. 24 V: 2,5 A Прибл. 60 W
Условия эксплуатации Температура окружающей среды при эксплуатации:	RoE++ (устройство класса 8): −50 °C до +65 °C*3,*4 RoE++ (устройство класса 6): −30 °C до +65 °C*3 Перем.т. 24 V/Пост.т. 24 V: −50 °C до +65 °C*3,*4 (Диапазон включения питания: RoE++ (устройство класса 8), Перем.т. 24 V/Пост.т. 24 V −30 °C до +65 °C*3,*4 RoE++ (устройство класса 6) −20 °C до +65 °C*3)
Относительная влажность окружающего воздуха при эксплуатации:	10 % до 100 % (без конденсации)
Среда хранения Температура хранения:	−30 °C до +65 °C
Влажность при хранении:	10 % до 95 % (без конденсации)
Водонепроницаемый и пыленепроницаемый*5:	IP68, IP66 (IEC 60529), Тип 6P/Тип 4X (UL50E), совместимо с NEMA 6P/4X
Сопrotивление удару:	IK10 (IEC 62262) (за исключением переднего стекла и части с крышкой для светодиодов)
Аэродинамическое сопротивление:	Вертикальное, Подвешенное: Работоспособность: до 75 m/s Неразрушающее: до 90 m/s Наклон вперед: Работоспособность: до 60 m/s Неразрушающее: до 90 m/s
Габаритные размеры:	226 mm (Ш) × 450 mm (В) × 266 mm (Г) (без стандартных аксессуаров)
Масса:	8ACDC_L 8ACDC_WL 2ACDC_L 2ACDC_WL Прибл. 8,5 kg (без стандартных аксессуаров) 8ACDC 2ACDC Прибл. 8,1 kg (без стандартных аксессуаров)
Отделка:	Корпус камеры: высокопрочная солеустойчивая смола, литой под давлением алюминий (покрытие, обеспечивающее устойчивость к сильному солевому повреждению), серый(Munsell N7)/черный(Munsell N1) Переднее стекло: стекло, прозрачное Крышка светодиодов: смола ПК, прозрачный/черный Наружные крепежные винты: нержавеющая сталь (антикоррозионная обработка)

Проч.:	Износостойкий корпус* ⁶ , технические характеристики устойчивости к воздействию соли (соответствует ISO14993), технические характеристики устойчивости к вибрации (соответствует IEC 60068-2-6), соответствует NEMA TS2 Максимальная температура согласно NEMA TS 2 (2.2.7): 74 °C
--------	---

- *1 Посетите наш веб-сайт технической информации <Контрольный №: C0106> для получения дополнительной информации о питании и потребляемой мощности.

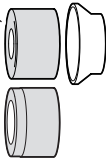
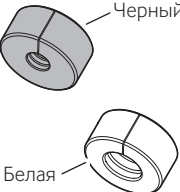
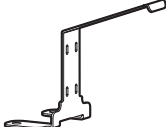
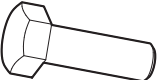
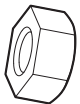
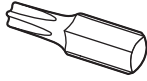
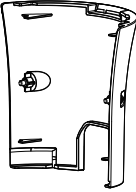
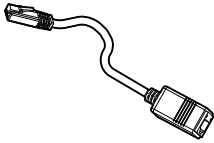
Примечание:

Линия электропитания перем.т. 24 V/пост.т. 24 V и линия PoE++ не должны подключаться и использоваться одновременно.

- *2 При работе с PoE++ (IEEE802.3bt тип 3 класс 6) использование ИК светодиода или белого светодиода невозможно.
- *3 Верхний предел диапазона рабочих температур составляет +65 °C для корпуса серого цвета и +60 °C для корпуса черного цвета.
- *4 При использовании с включенным ИК светодиодом или белым светодиодом, верхний предел диапазона рабочих температур составляет +50 °C.
- *5 Только тогда, когда монтаж выполнен верно, в соответствии с руководством по монтажу, а также должным образом выполнена гидроизоляция.
- *6 Компонент, который имеет структуру, в которую нельзя закрутить винты, доступные после установки, или выкрутить их с помощью обычной отвертки.

Стандартные аксессуары

Important Safety Instructions..... 1 шт.

 Разъем питания гидроизоляции*1 1 комплект	 Зеленый Водонепроницаемый каучук GA, GB ×1 каждый Фиксирующий колпачок ×1	 Гидроизоляция разъем RJ45 1 комплект	 Черный Белая Водонепроницаемый каучук A, B ×1 каждый
 Монтажный кронштейн форсунки омывателя A ×1	 Монтажный кронштейн форсунки омывателя B ×1	 Крепежные винты для монтажного кронштейна форсунки омывателя B (M3 x 6 mm) ×3 (1 из них запасной)	 Контрольная проволока ×1
 Крепежная планка ×1	 Крепежные винты для крепежной планки (M8 x 25 mm) ×5 (1 из них запасной)	 Крепежные гайки для крепежной планки ×5 (1 из них запасной)	 Плоская шайба для крепежной планки ×10 (2 из них запасной)
 Пружинная шайба для крепежной планки ×5 (1 из них запасной)	 Наконечник (шестигранный ключ, размер винта 6,35 mm T20) ×1	 Гидроизоляционная лента ×1	 Задняя крышка ×1
 Кабель для удобной комплектации*1 ×1			

*1 К камере прикреплены гидроизолированный разъем питания и кабель для удобной комплектации.

Другие необходимые элементы (не включены)

- Установочные винты

Способ монтажа	Детали местного производства
■ Установите на вершине толстого металлического столба.*1 Для приварки болта к монтажной стойке	• M8 гайка ×8 (Крепить двойными гайками) • M8 плоская шайба ×4 • M8 пружинная шайба ×4
■ Устанавливается на бетонный потолок или бетонную стойку. Для установки анкера на монтажную стойку.	• M8 анкер / болт*2 *3 25 mm ×4 • M8 плоская шайба ×4 • M8 пружинная шайба ×4
■ Общий Для крепления контровочной проволоки	• M8 анкер / болт*2 *3 25 mm ×1

*1 Для приваривания анкерного болта к установке, максимальная длина резьбовой части составляет 40 mm, а минимальная — 30 mm.

*2 Миним. прочность на выдергивание: 1539 N (на 1 шт.)

Это значение обозначает минимально требуемую величину прочности на выдергивание каждого винта. Для получения информации о минимальной прочности на выдергивание см. на нашем веб-сайте технической информации <Контрольный №: C0120>.

*3 Длина винта является примером при установке камеры на прочную поверхность установки толщиной 30 mm или более.

- Ethernet-кабель со штекером RJ45 (категории 5е и лучше, прямой, все 4 пары (8 контактов), не более 100 m)
- В случае необходимости, кабель аудиовхода, кабель аудиовыхода, кабель ввода/вывода тревоги

- Силовой кабель **AC**

- Внутренний провод силового кабеля должен быть AWG20 - AWG16.
- Изоляция защитного заземляющего провода должна быть зелено-желтого цвета.
- Всегда использовать кабель питания с круглым наружным диаметром.
- Силовой кабель должен быть оболочного типа и соответствовать следующим требованиям:
 - если в резиновой оболочке, то из синтетической резины и не легче обычного жесткого гибкого кабеля в резиновой оболочке в соответствии с IEC 60245-1 (обозначение 60245 IEC 53),
 - если с оболочкой из PVC, быть не легче, чем легкий гибкий кабель с оболочкой из PVC в соответствии с IEC 60227-1 (обозначение 60227 IEC 52),
 - другие типы кабелей можно использовать, если они имеют такие же электромеханические и пожаробезопасные свойства, как указано выше.
- Если существуют национальные или региональные стандарты, то они могут быть использованы, если они соответствуют вышеуказанным требованиям.

- Силовой кабель **ACDC**

- Внутренние проводники силового кабеля должны быть AWG20 - AWG16, а длина кабеля не должна превышать указанные в таблице ниже значения.

8ACDC_L **8ACDC_WL** **2ACDC_L** **2ACDC_WL**

Размер AWG	#20	#18	#16
Перем.т. 24 V Длина провода	5 m	10 m	15 m
Пост.т. 24 V Длина провода	5 m	5 m	10 m

8ACDC**2ACDC**

Размер AWG	#20	#18	#16
Перем.т. 24 V Длина провода	5 m	10 m	20 m
Пост.т. 24 V Длина провода	5 m	10 m	15 m

Опционные принадлежности



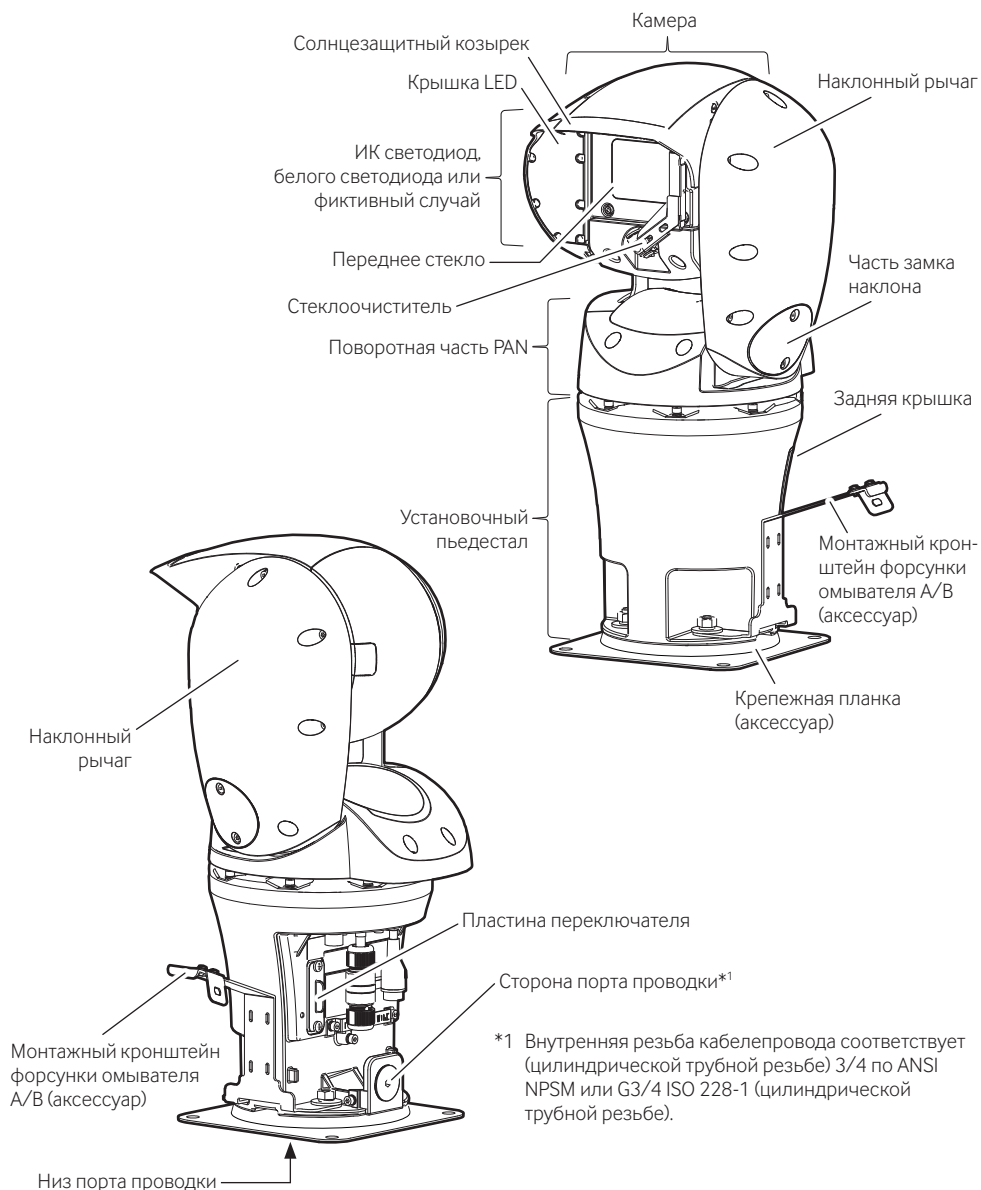
Последняя информация → Веб-сайт технической информации "Accessory Selector"
<Контрольный №: C0501>

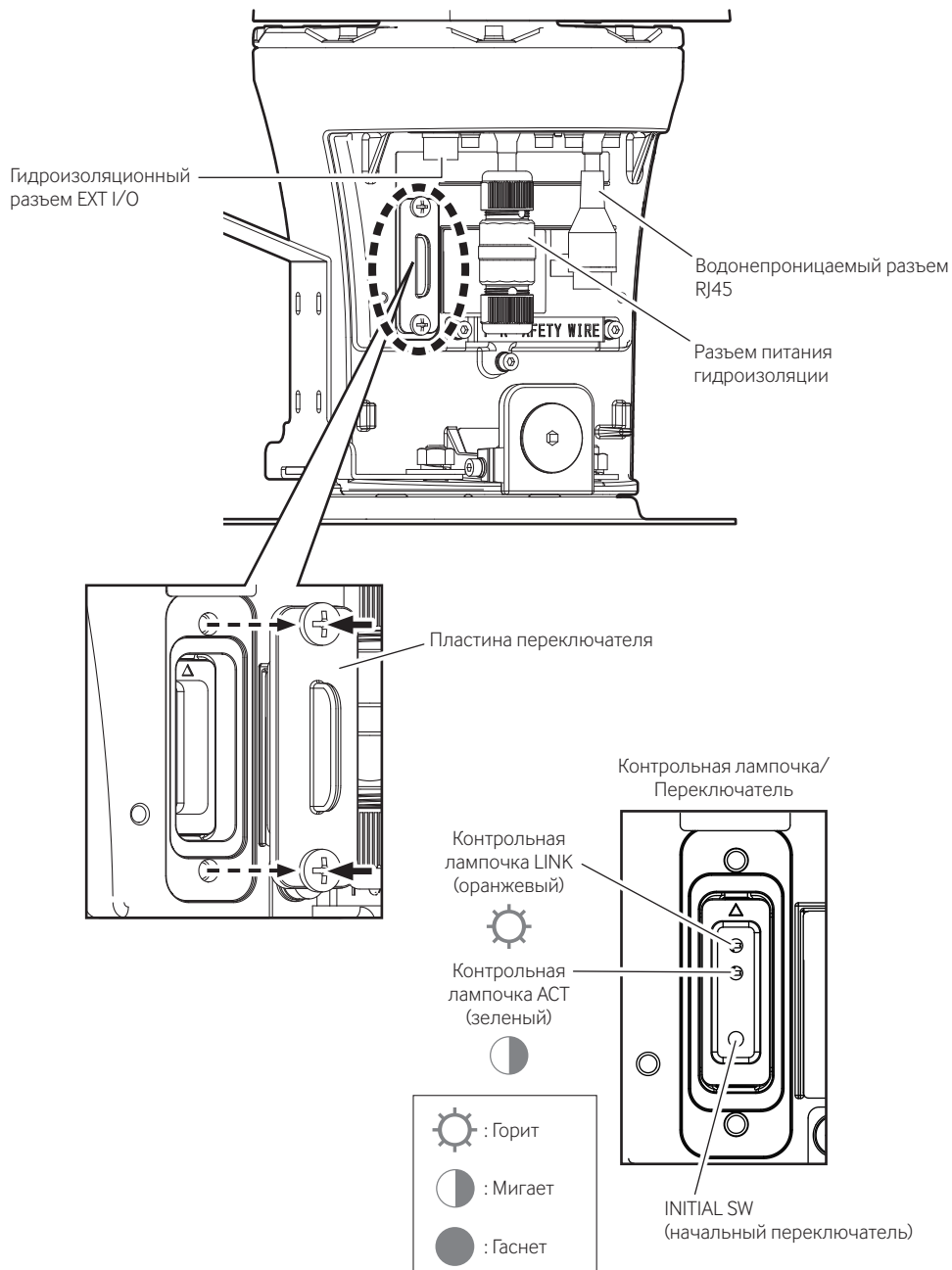
Дефектовка

Прежде чем запрашивать обслуживание, обратитесь к разделу "Дефектовка" веб-руководства. Затем подтвердите наличие проблемы.



Части и функции





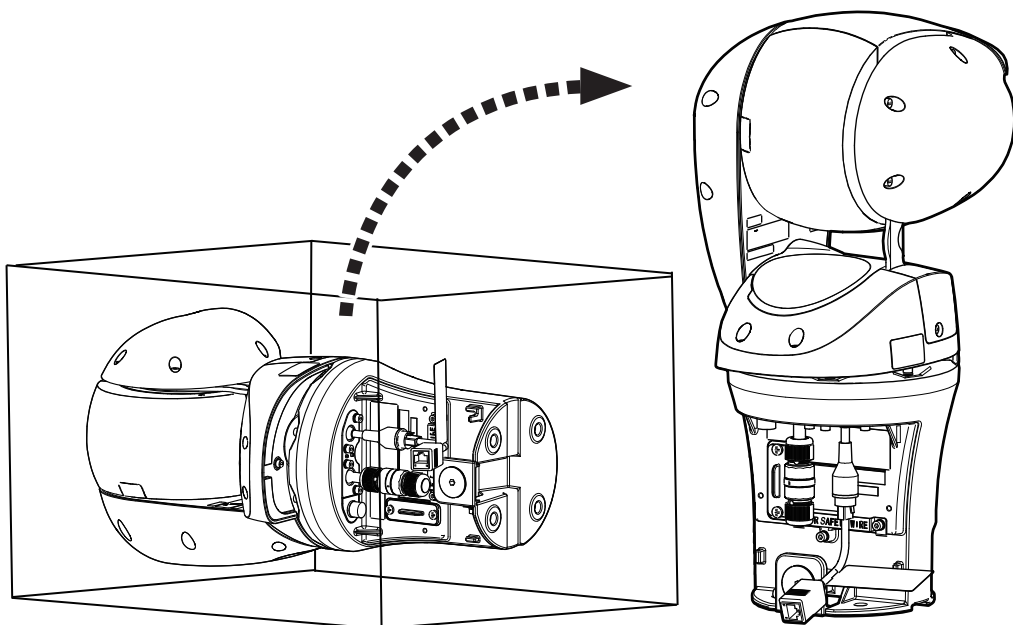
Замечание:

- При необходимости можно снять панель переключателя и проверить, горит или мигает LED светодиод.
- Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов для пластины переключателя: 1 N·m

Шаг 1

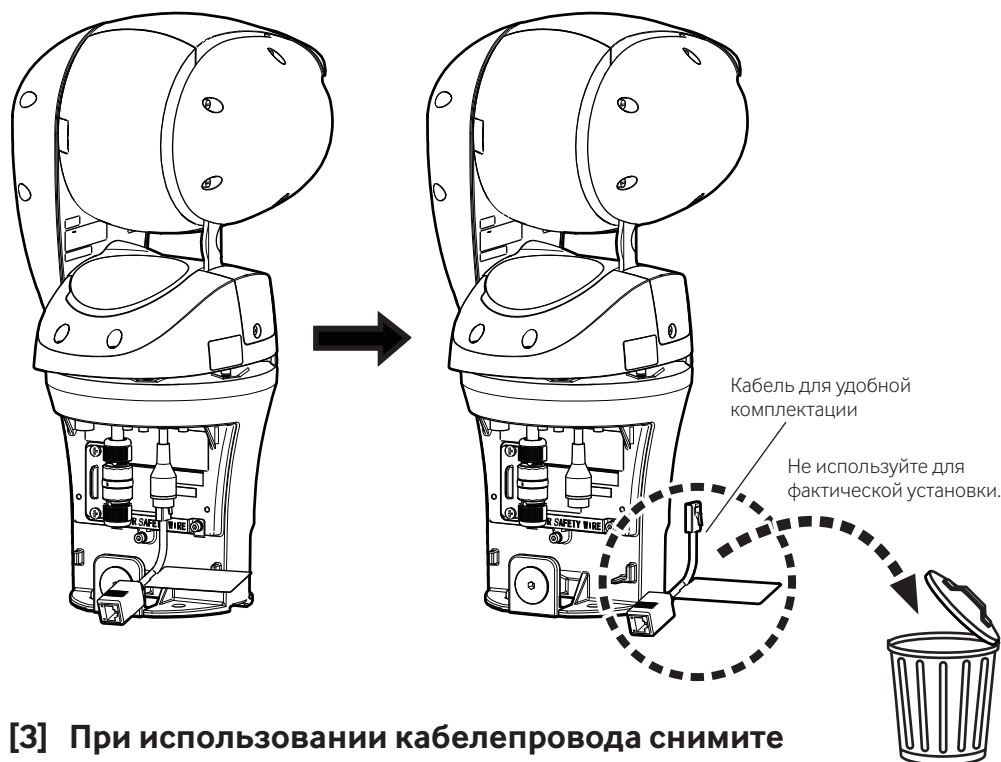
Подготовка

[1] Извлеките фотокамеру из упаковочного футляра.

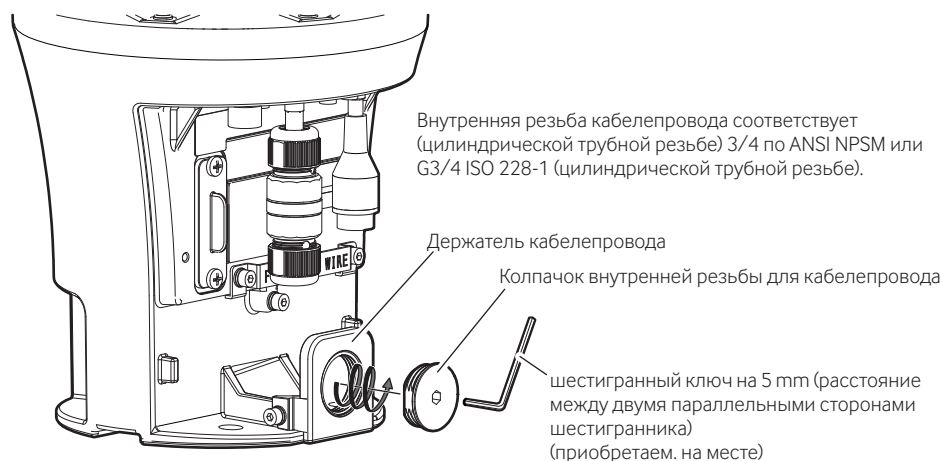


- Когда камера используется в положении стоя, убедитесь, что она не опрокидывается. Временно закрепите его на прилагаемой крепежной планке (см. Шаг 1 [5]) или обеспечьте надлежащую поддержку перед выполнением каких-либо работ.
- Чтобы временно использовать камеру для настройки или других целей, обязательно держите камеру в вертикальном положении при подключении ее к источнику питания. После подключения фотокамеры к источнику питания автоматически начинаются исходные операции. Убедитесь, что фотокамера не загорожена рукой или другими предметами при начале панорамирования, наклона или выполнения других действий.

[2] Извлеките кабель для удобной комплектации.



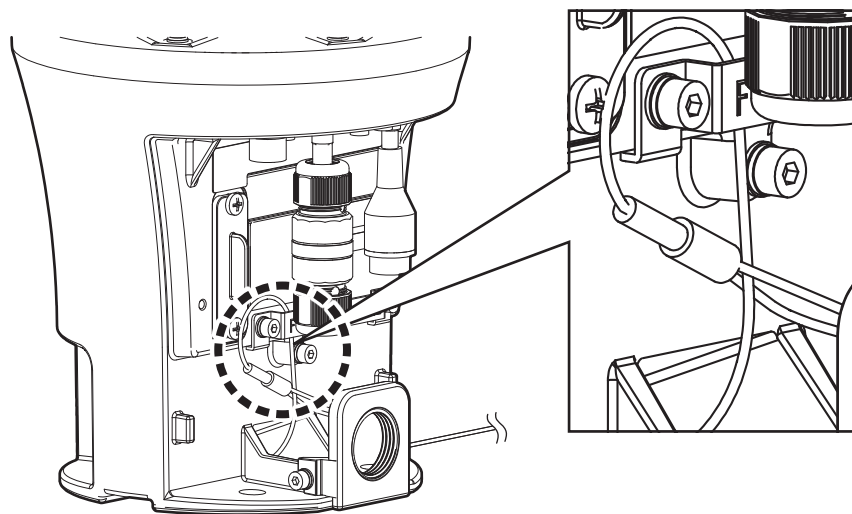
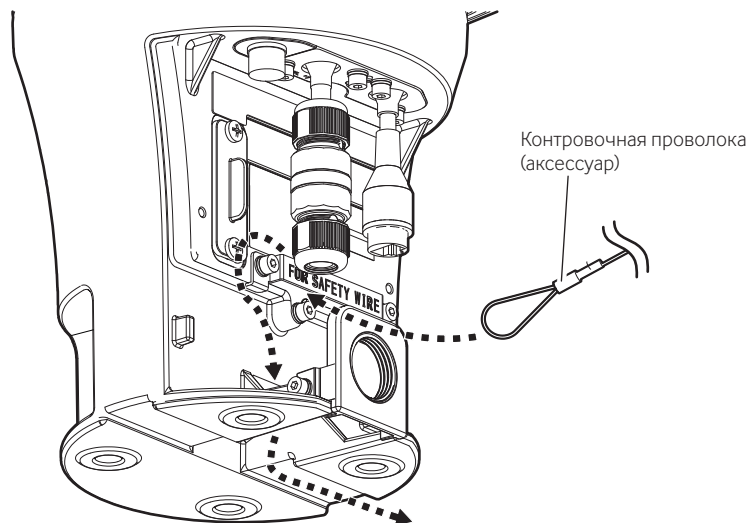
[3] При использовании кабелепровода снимите колпачок внутренней резьбы для кабелепровода.



Замечание:

- На следующих рисунках показан снятый колпачок внутренней резьбы для кабелепровода.

[4] Прикрепите контровочную проволоку (аксессуар) к камере.

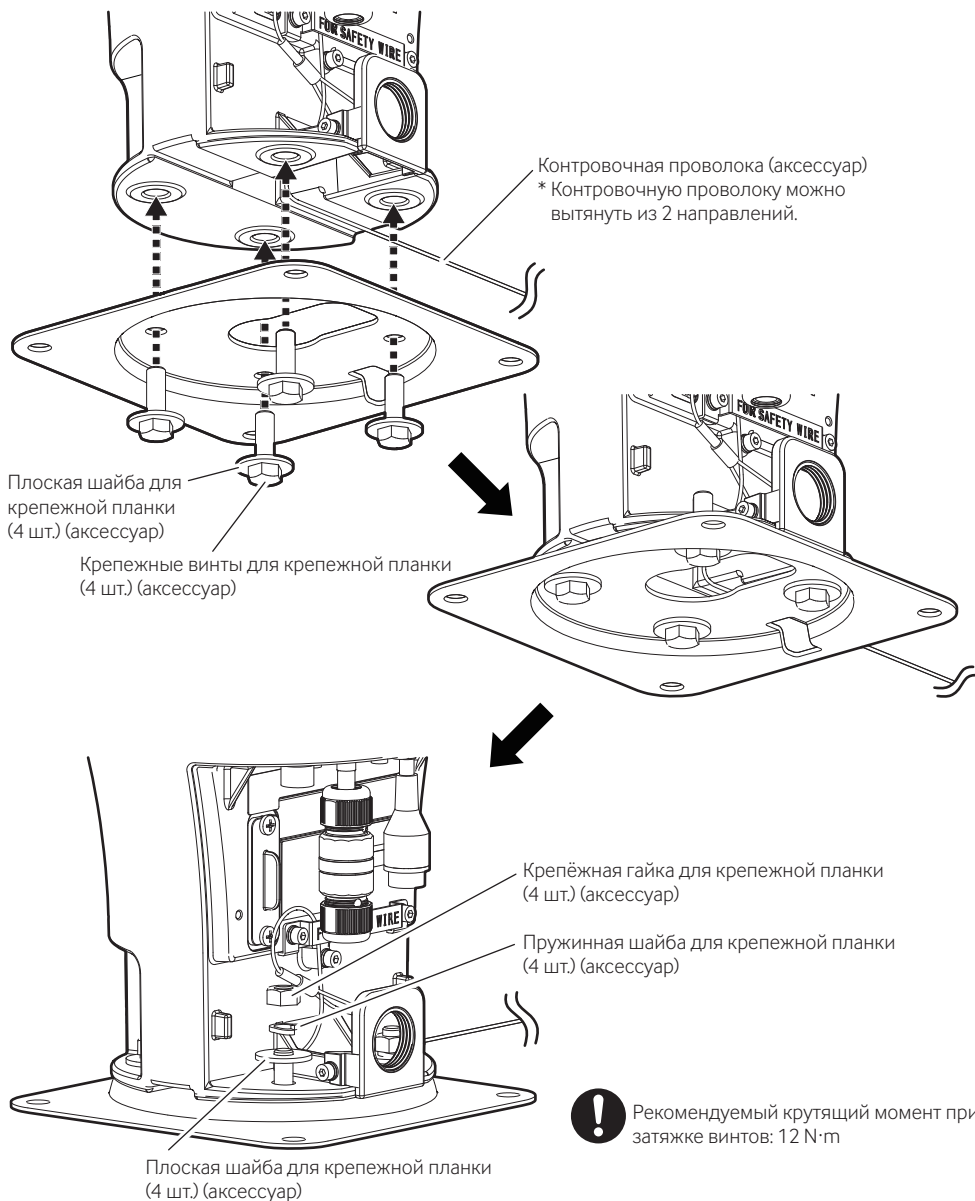


[5] Прикрепите крепежную планку (аксессуар), при необходимости.



- При использовании крепежной планки переупаковка невозможна. Если камеру необходимо переместить из зоны подготовки к месту установки, выполните действия, описанные в разделе [5] вблизи места установки.

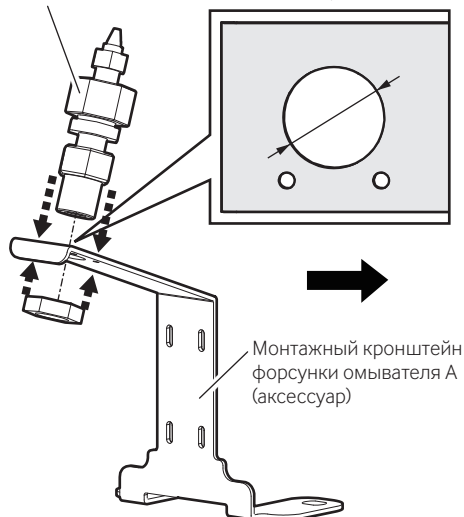
■ Если не используется монтажный кронштейн форсунки омывателя



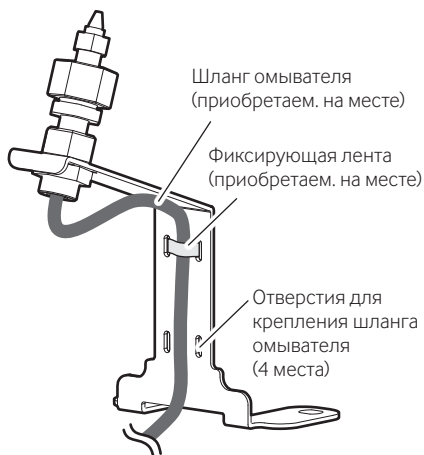
■ При использовании монтажного кронштейна форсунки омывателя А (аксессуар)

Форсунка омывателя
(приобретаем. на месте)

Применяемый размер
сопла: $\varnothing 16\text{ mm}$



Монтажный кронштейн
форсунки омывателя А
(аксессуар)



Шланг омывателя
(приобретаем. на месте)

Фиксирующая лента
(приобретаем. на месте)

Отверстия для
крепления шланга
омывателя
(4 места)

■ При использовании монтажного кронштейна форсунки омывателя А+В (аксессуар)

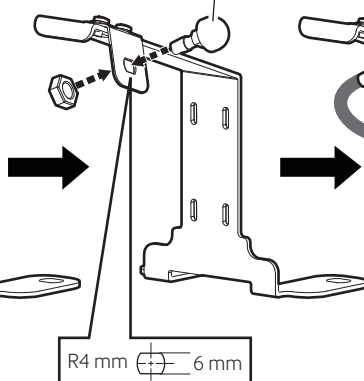
Крепежный винт для монтажного
кронштейна форсунки омывателя В
(2 шт.) (аксессуар)

Форсунка омывателя
(приобретаем. на месте)

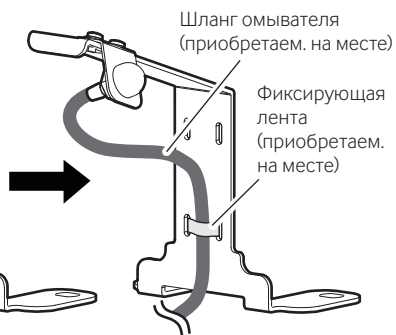


Монтажный кронштейн
форсунки омывателя В
(аксессуар)

Монтажный кронштейн
форсунки омывателя А
(аксессуар)



R4 mm 6 mm

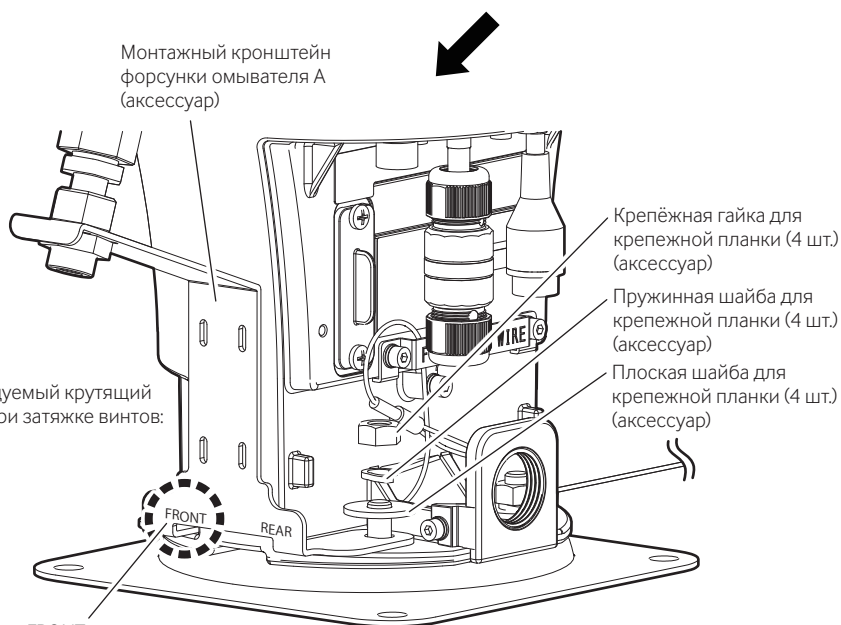
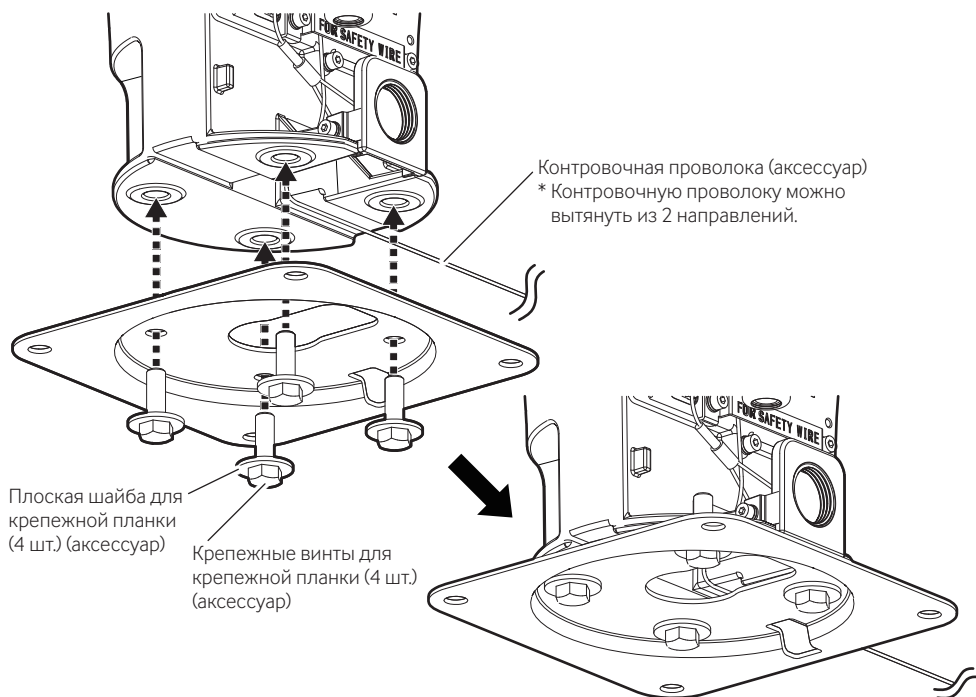


Шланг омывателя
(приобретаем. на месте)

Фиксирующая
лента
(приобретаем.
на месте)

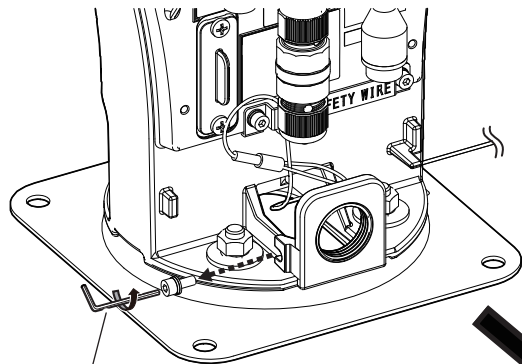


Рекомендуемый крутящий момент
при затяжке винтов:
 $0,7\text{ N}\cdot\text{m}$

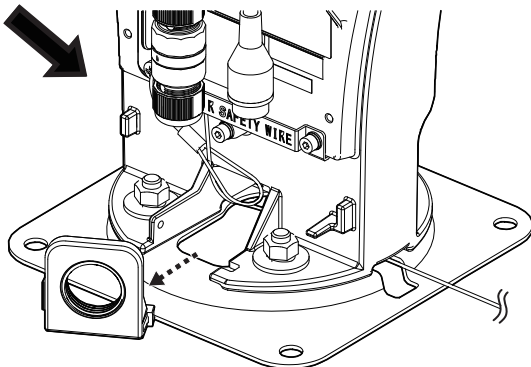
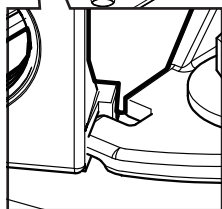
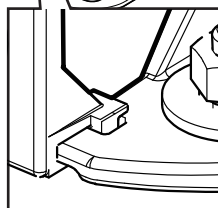
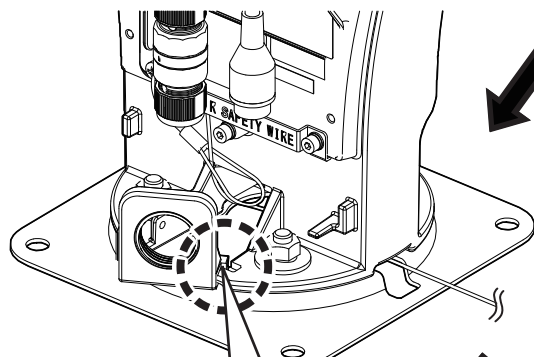
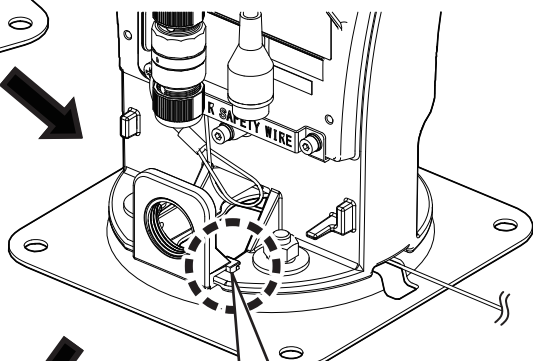


[6] При использовании кабелепровода

- ① Если необходимо, вы можете сначала удалить держатель кабелепровода.



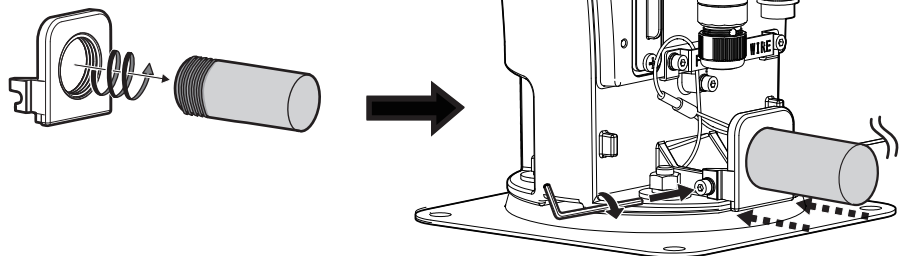
Шестигранный ключ на 3 mm (расстояние между двумя параллельными сторонами шестигранника) (приобретаем. на месте)



- ② Прикрепите кабелепровод к держателю кабелепровода и закрепите его в исходном положении.

Замечание:

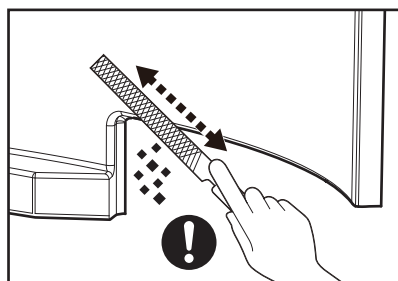
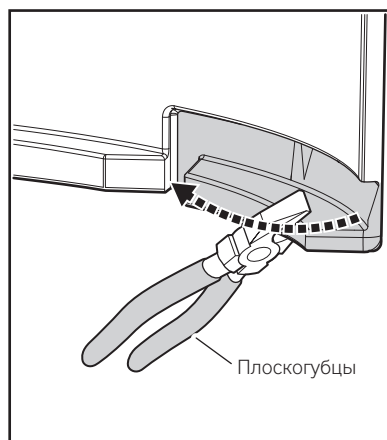
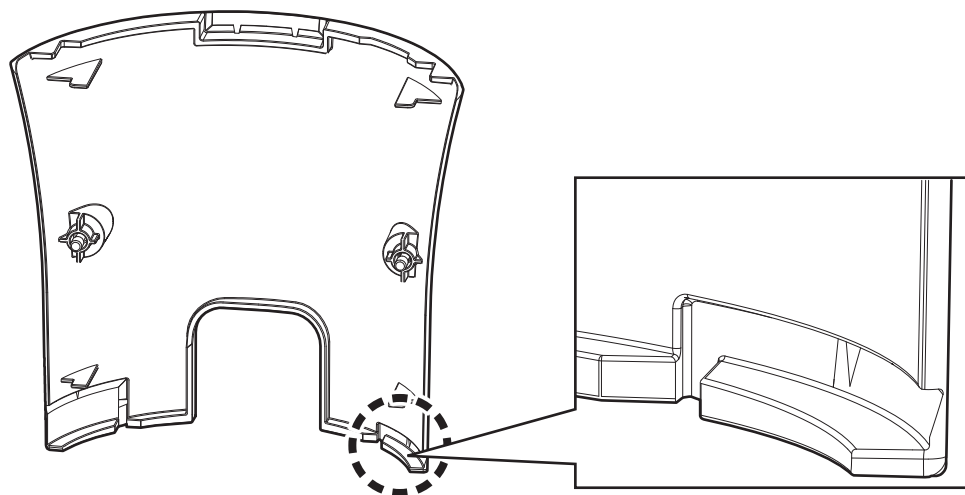
- При повторной установке держателя кабелепровода выполните шаг ① в обратном порядке.



Рекомендуемый крутящий момент
при затяжке винтов: 0,4 N·m

[7] При необходимости обработайте заднюю крышку.

■ При использовании монтажного кронштейна форсунки омывателя А требуется обработка задней крышки.

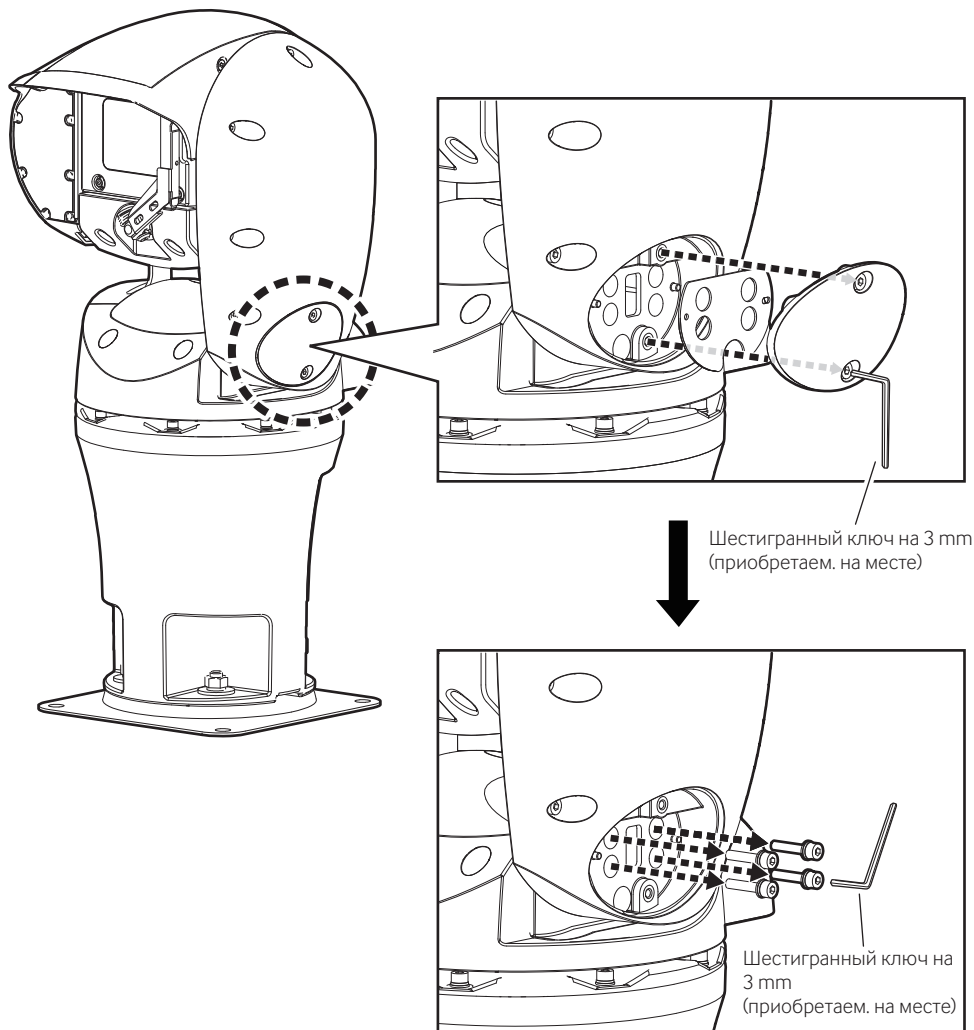


[8] Для захвата основания установленной камеры

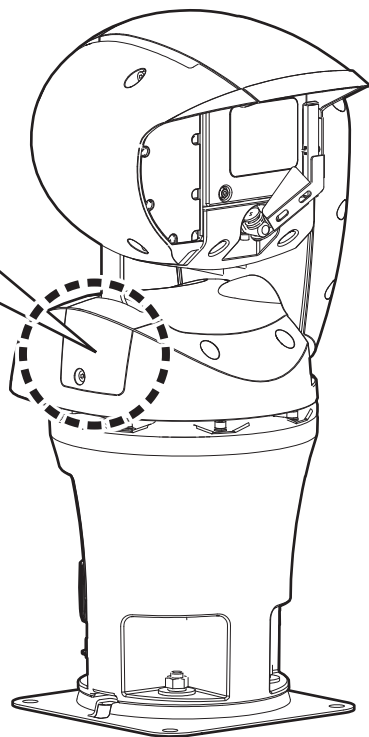
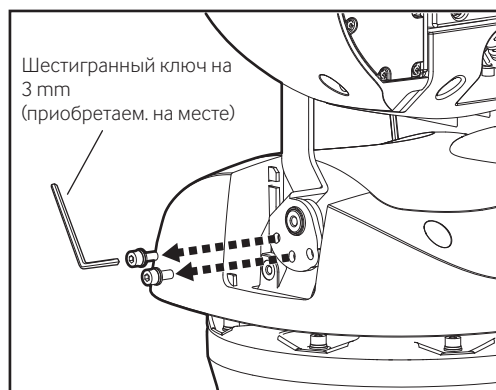
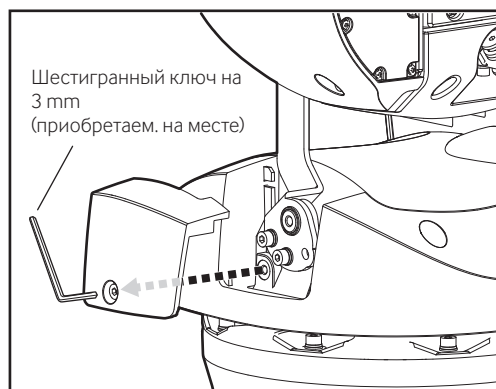
① Открутите четыре крепежных винта рычага TILT с правой стороны изделия.



- Повторная упаковка невозможна, если рычаг наклона согнут на 45°. Если камеру необходимо переместить из зоны подготовки к месту установки, выполните эту подготовку поблизости от места установки.



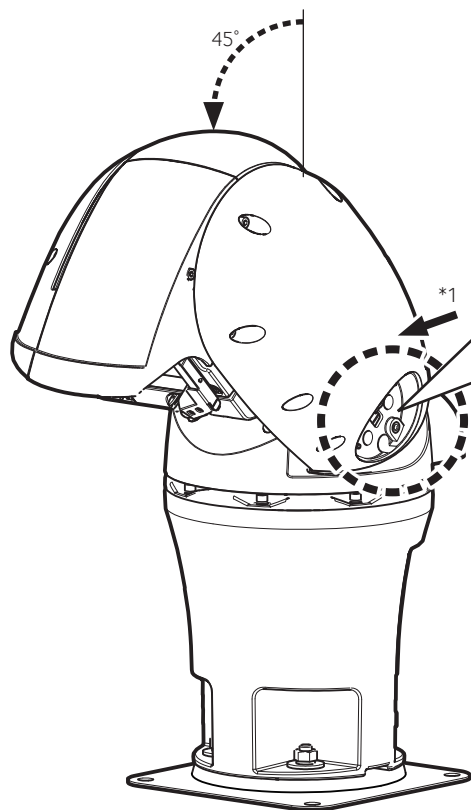
- ② Открутите два крепежных винта рычага TILT с левой стороны изделия.



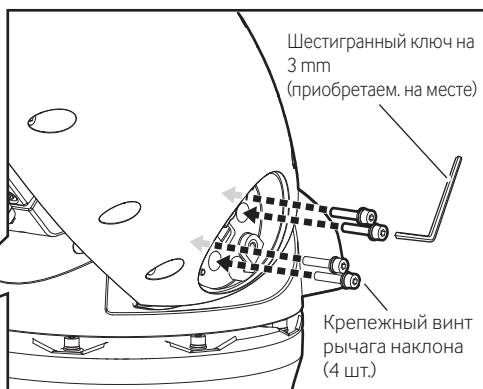
③ Затяните рычаг наклона на правой стороне данного изделия.



При наклоне рычага наклона на 45 градусов наклоняйте его прямо вперед, не сдвигая его влево или вправо.



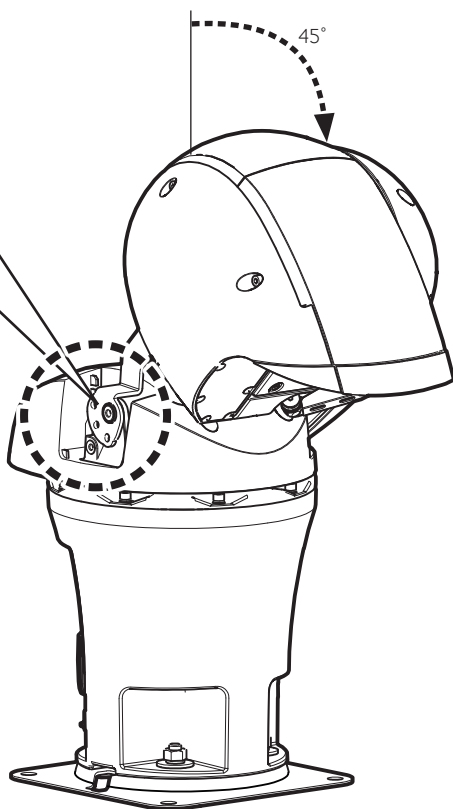
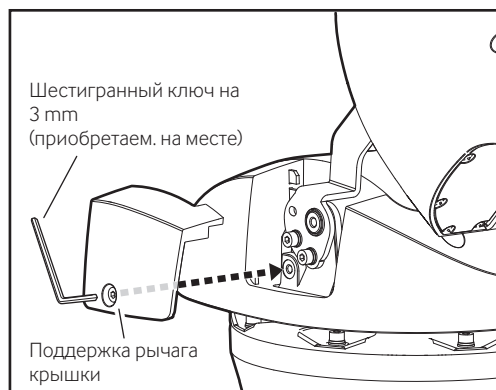
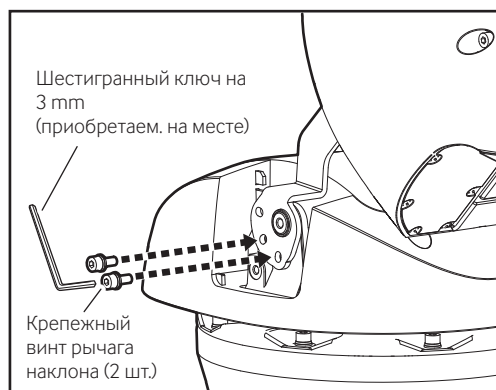
*1 Если наклонный рычаг трудно наклонить вперед, наклоните его вперед, нажимая на нижнюю часть в сторону корпуса камеры.



Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов:

- Крепежные винты рычага наклона → 1,5 N·m
- Крепежные винты откидной крышки → 1 N·m

④ **Затяните рычаг наклона с левой стороны этого изделия.**



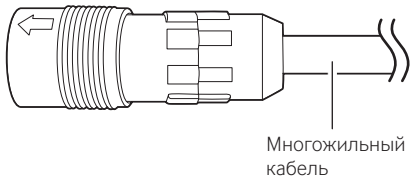
Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов:

- Крепежные винты рычага наклона → 1,5 N·m
- Крепежный винт поддержки рычага крышки → 1 N·m

[9] Подготовка кабеля

■ При использовании кабеля ввода/вывода (опция: WV-QCA502)

- ① Проверьте таблицу соединений контактов ниже и подключите внешнее устройство ввода-вывода к необходимым проводам.



Внешний диаметр: $\varnothing 6,2\text{ mm} - 7\text{ mm}$
Внутренний выводной провод: AWG26 - AWG30

<Расположение контактов на кабеле ввода/вывода>				
Пин 1	LINE IN	Белая	Пин 7	Ввод тревоги 1
Пин 2	Аудио/LINE IN GND	Красный	Пин 8	N.C.
Пин 3	Аудиовыход	Зеленый	Пин 9	Реле-
Пин 4	Тревога GND	Желтый	Пин 10	Реле-
Пин 5	Ввод тревоги 3/AUX OUT	Черный	Пин 11	Реле+
Пин 6	Ввод тревоги 2/Выход тревоги	Синий	Пин 12	Реле+
				Оранжевый
				Коричневый
				Серый
				Фиолетовый
				Черно и белое
				Красное и белое

● Ввод тревоги 1, Ввод тревоги 2, Ввод тревоги 3

Спецификация входов: Вход с замыкающими контактами без напряжения (пост.т. 4 V - 5 V, с повышением напряжения внутренне (прибл. 5 kΩ))

- ОТКЛ.: Разомкнуто или пост.т. 4 V - 5 V
ВКЛ.: Замкнуть контакт с GND (требуемый ток возбуждения: 1 mA или более)

● Выход тревоги, AUX OUT

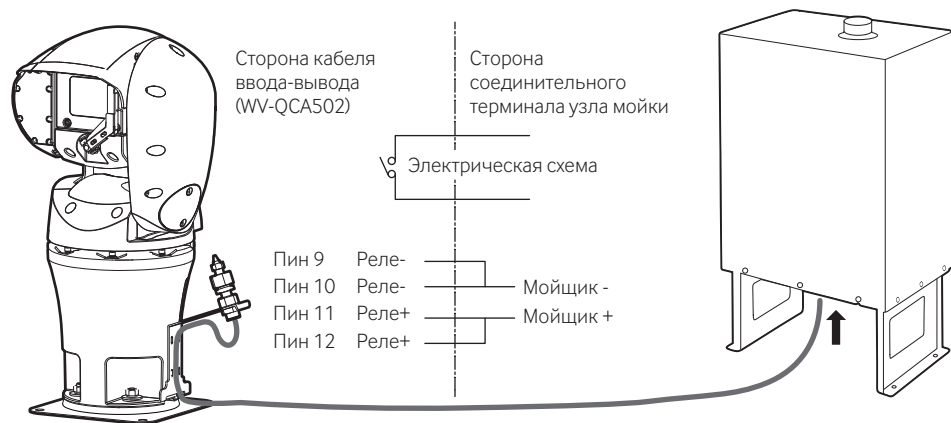
Спецификация выходов: Выход с открытым коллектором (макс. подведенное напряжение: пост.т. 20 V)
РАЗОМКНУТО: Пост.т. 4 V - 5 V, с повышением напряжения внутренне (прибл. 5 kΩ)
ЗАКРЫТЬ: Выходное напряжение пост.т. 1 V и менее (макс. ток возбуждения: 50 mA)

● Макс. номинальная мощность Реле+ и Реле-: пост.т. 25 V, 4,0 A

* По умолчанию разъемы EXT I/O находятся в положении "Откл."

- ② Обеспечьте гидроизоляцию соединительной части с помощью гидроизолированной ленты (WV-QCA502 аксессуар).

③ При использовании омывателя (приобретаем. на месте)



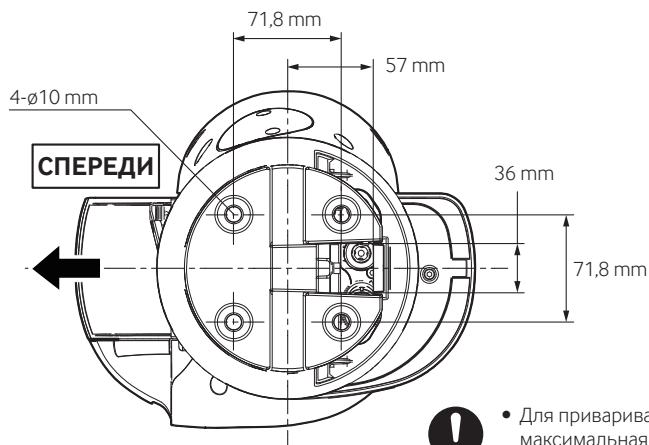
Используйте узел мойки, который изолирован от сети переменного тока.

Шаг 2



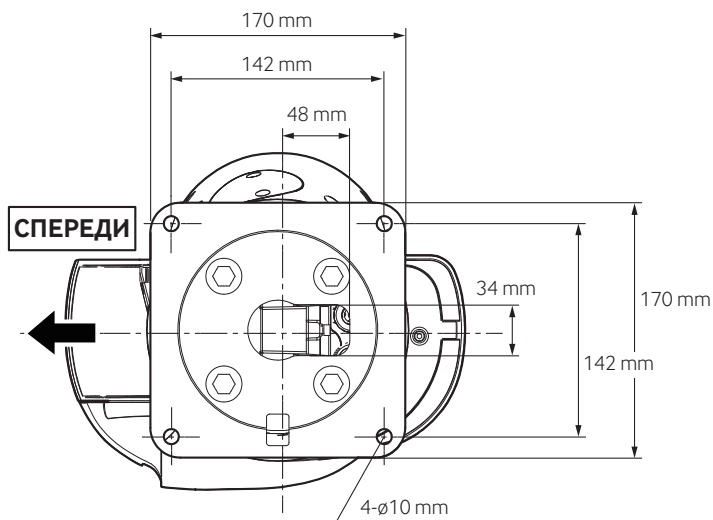
- Монтажная поверхность расположена горизонтально.
- Тщательно продумайте крепежные винты для монтирования корпуса камеры или крепежной планки к месту установки, например, используйте винты с антикоррозионной обработкой или выполните герметизацию.

■ При закреплении камеры непосредственно на поверхности установки

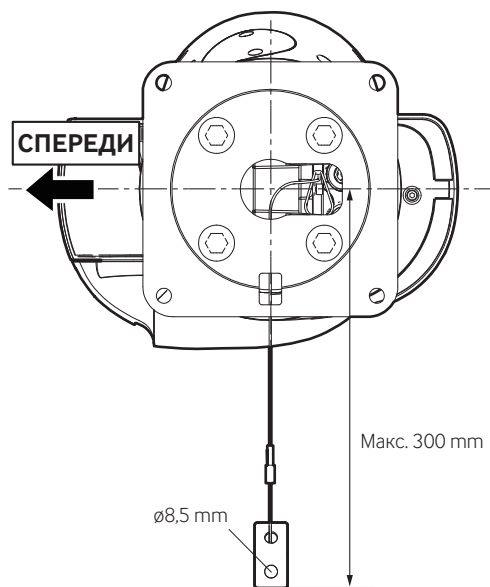


- Для приваривания анкерного болта к установке, максимальная длина резьбовой части составляет 40 мм, а минимальная составляет 30 мм.

■ При закреплении камеры с помощью крепежной планки

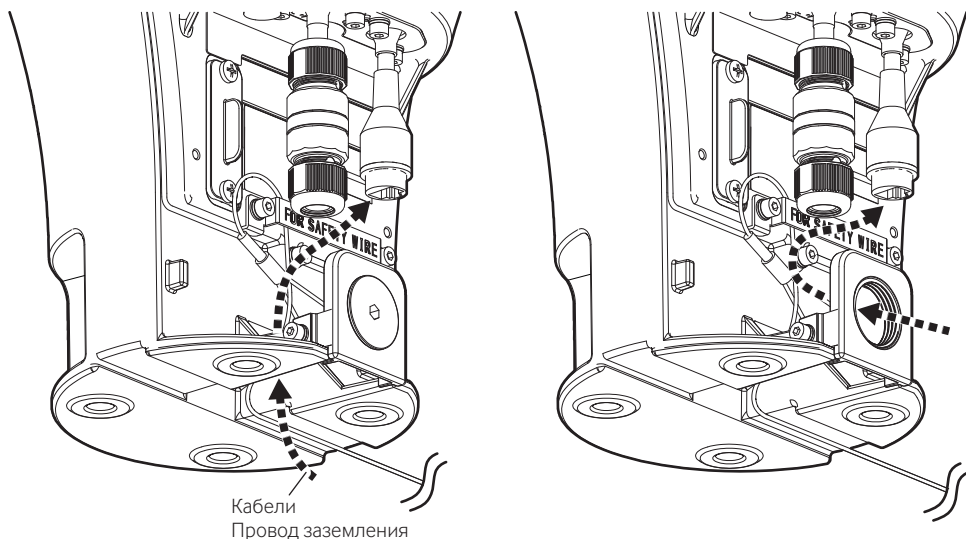


■ Чтобы закрепить контровочную проволоку

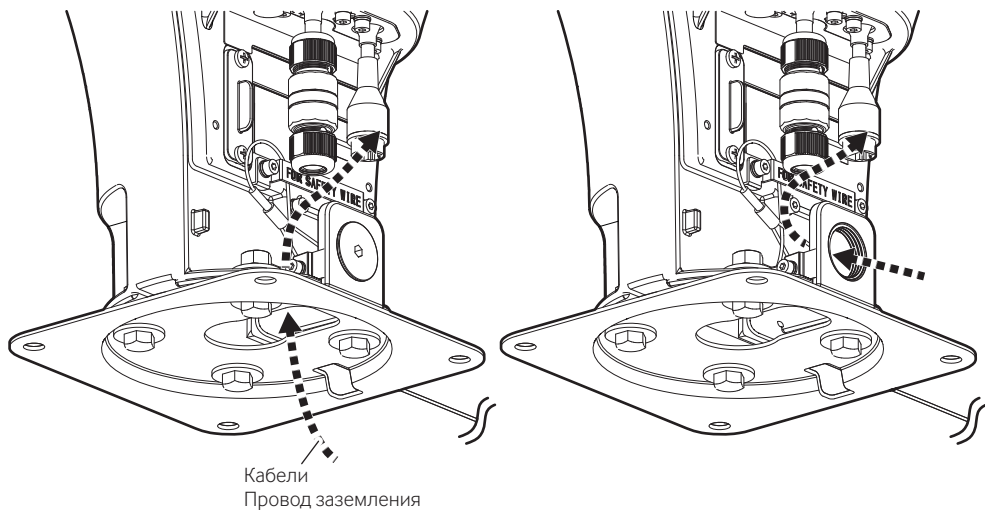


Шаг 3

- При креплении камеры непосредственно на поверхности установки

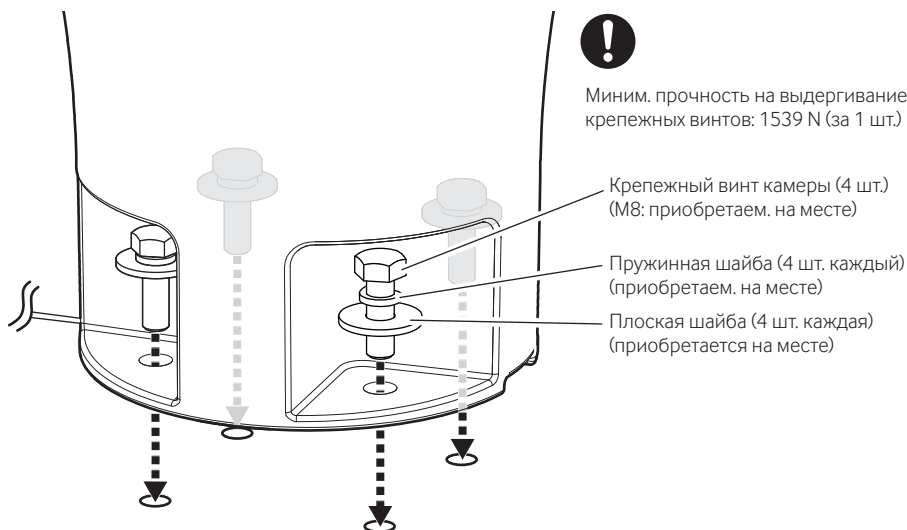


- При креплении камеры с помощью крепежной планки

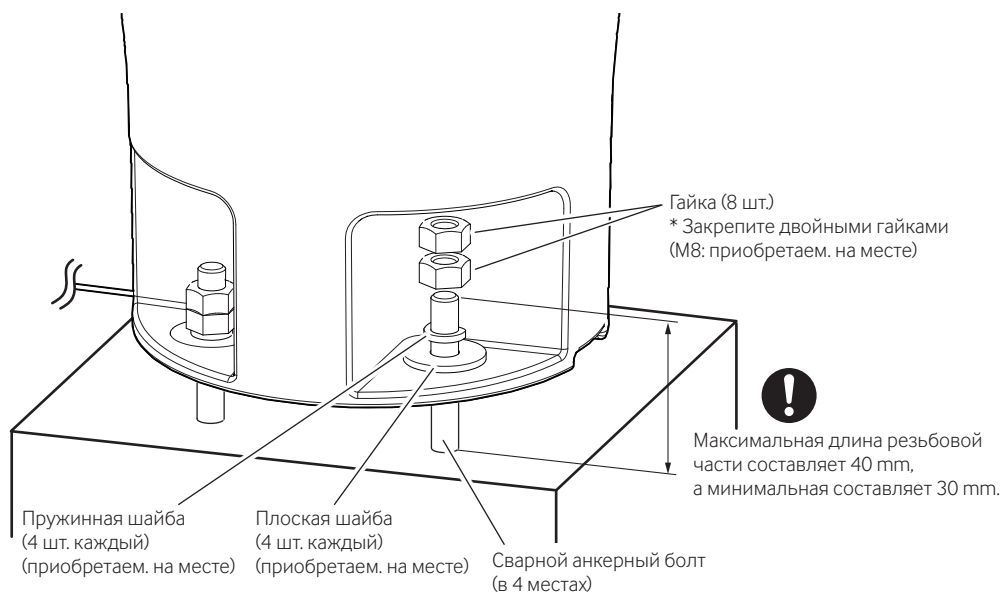


Шаг 4

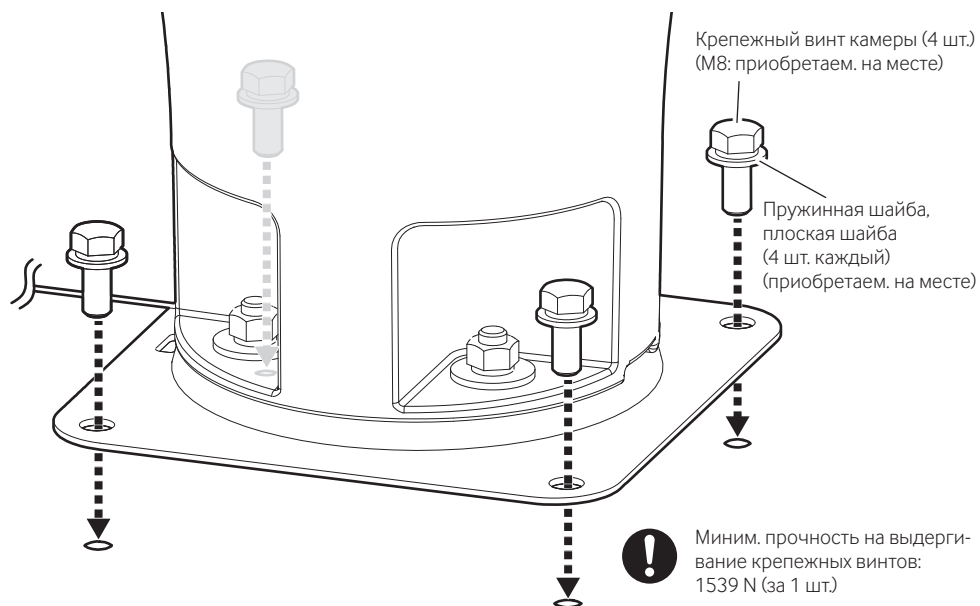
■ При креплении камеры непосредственно на поверхности установки



■ При креплении непосредственно к анкерным болтам, приваренным к монтажной поверхности

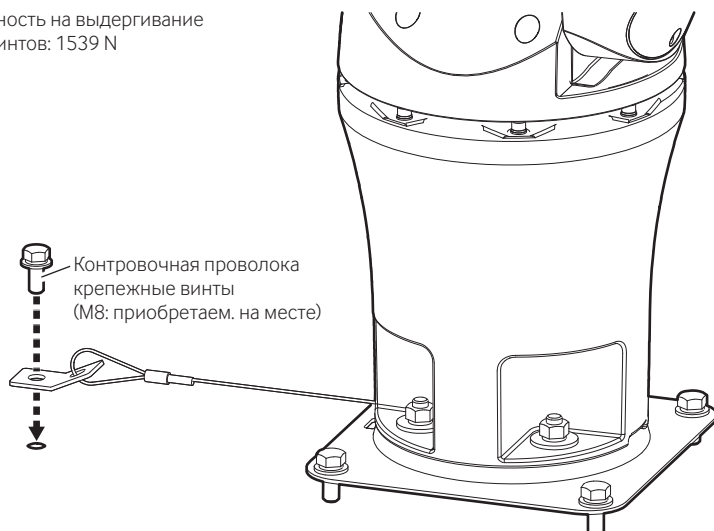


■ При закреплении камеры с помощью крепежной планки



■ Закрепите контровочную проволоку [Общий]

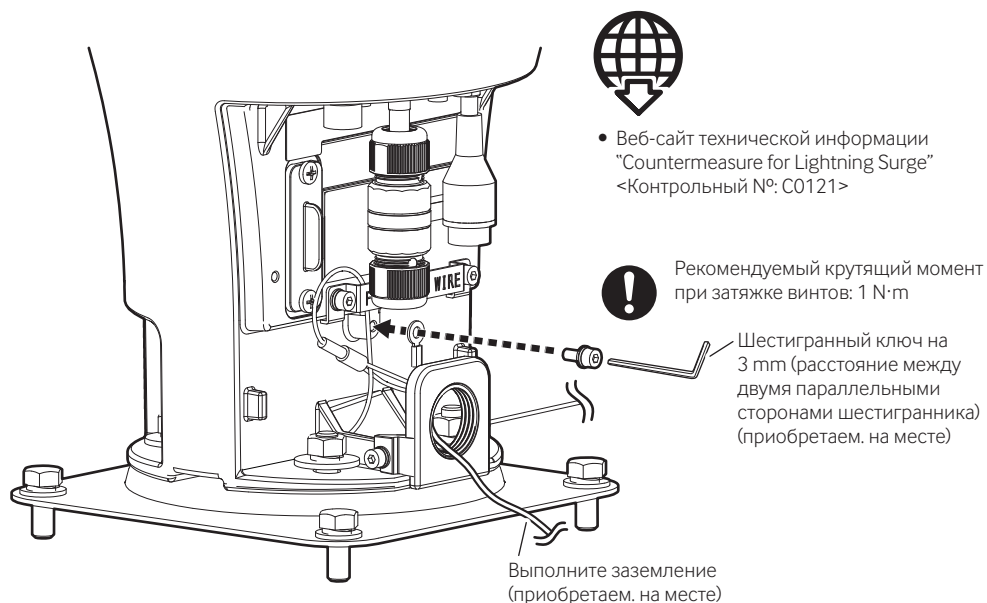
Миним. прочность на выдергивание
крепежных винтов: 1539 N



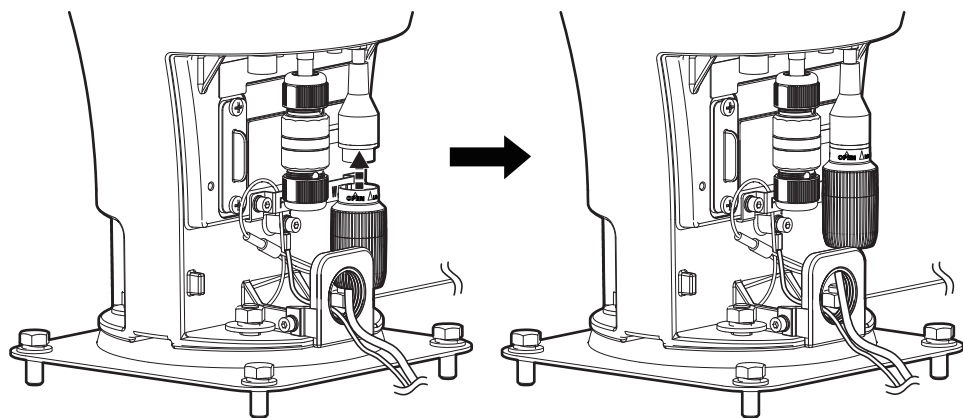
Шаг 5

На следующих рисунках будет показана схема электропроводки на примере кабелепровода.

■ Подсоединение провода заземления [Общий]



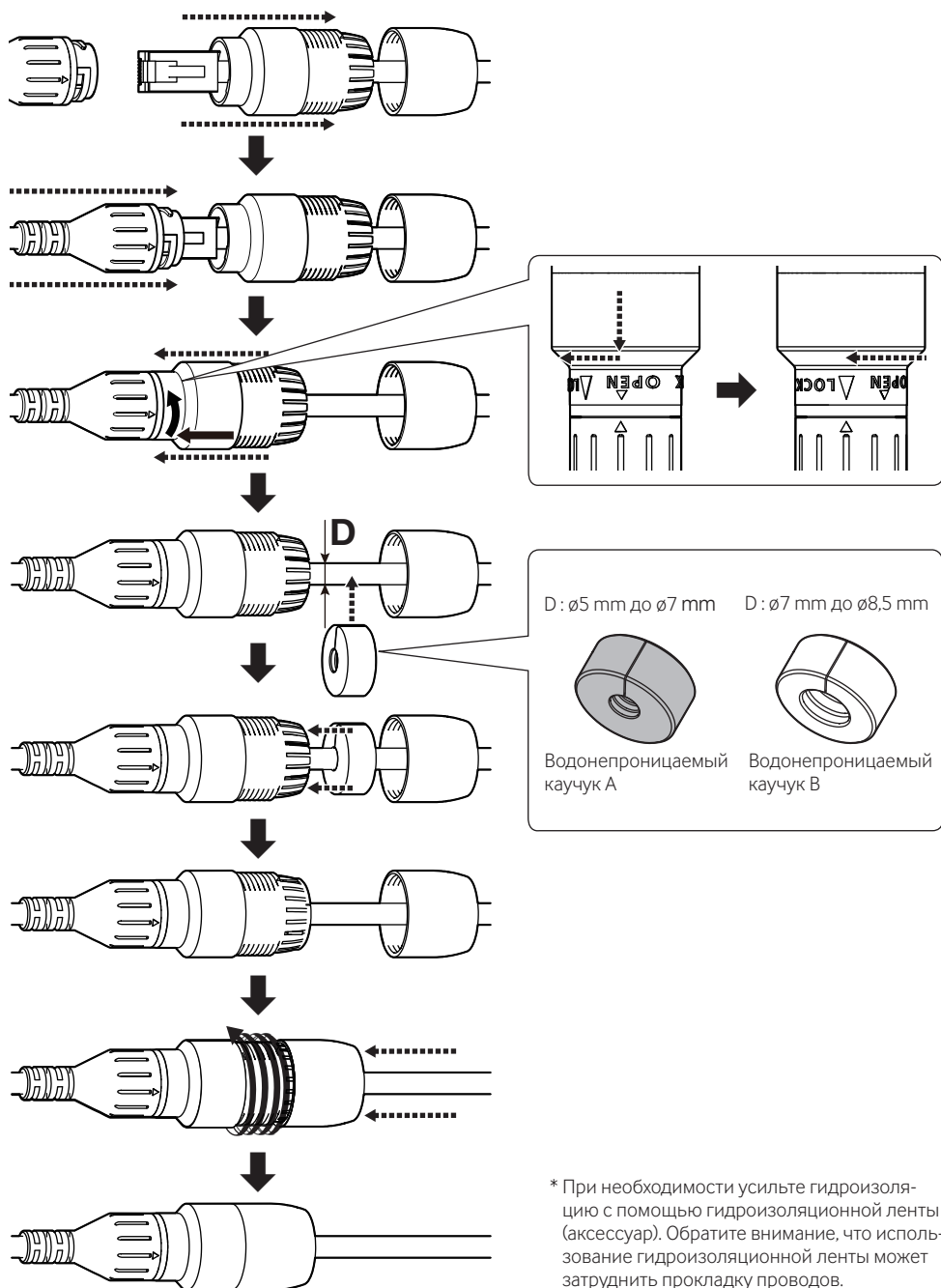
■ Подключение гидроизолированного разъема RJ45 (аксессуар) к камере [Общий]



Замечание:

Подробную информацию о сборке и подключении гидроизолированного разъема RJ45 см. на следующей странице.

■ Как собрать и подключить водонепроницаемый разъем RJ45



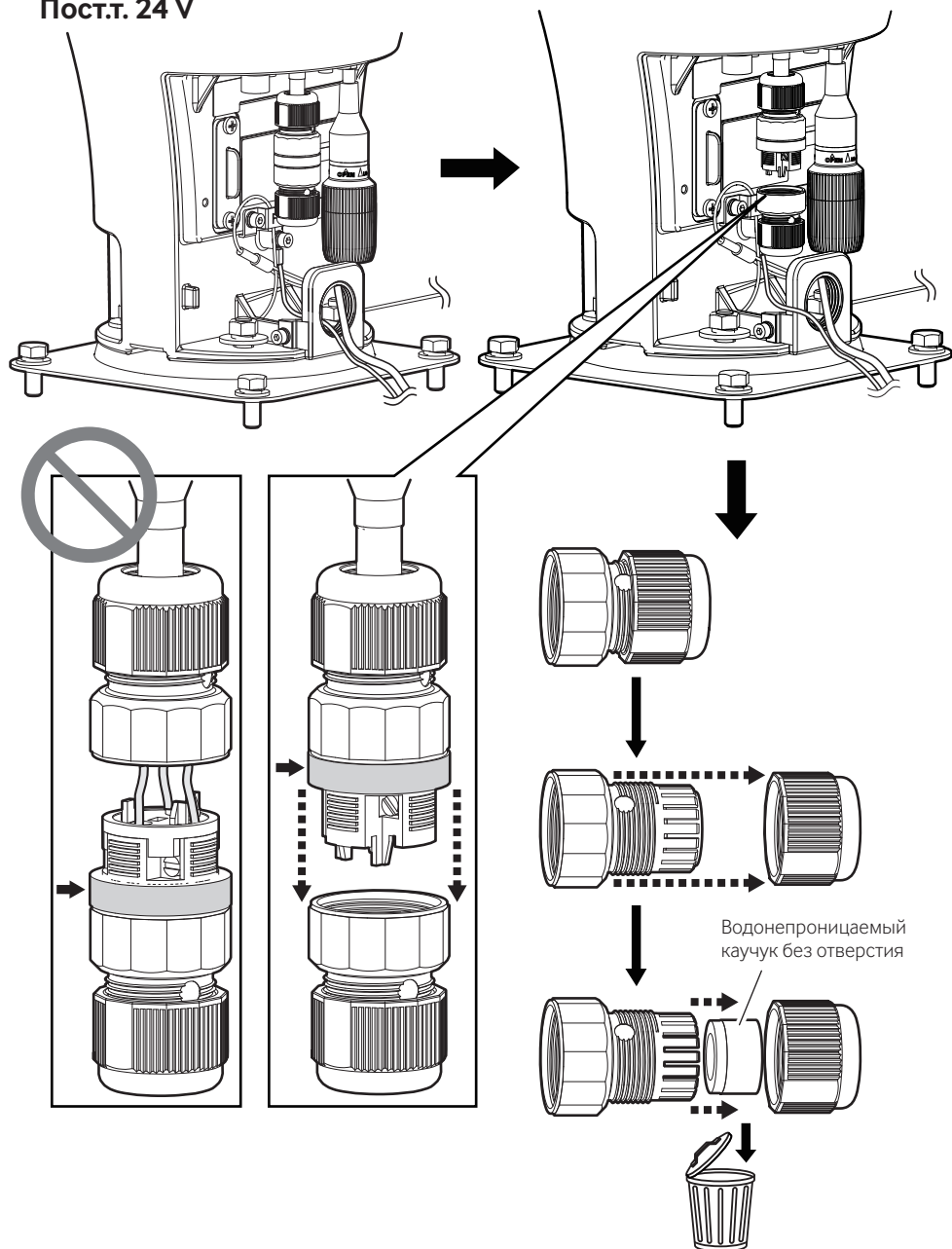
* При необходимости усильте гидроизоляцию с помощью гидроизоляционной ленты (аксессуар). Обратите внимание, что использование гидроизоляционной ленты может затруднить прокладку проводов.

Шаг 6



При работе с RoE++ не отсоединяйте этот гидроизолированный разъем, как описано в этой главе.

■ При работе при напряжении Перем.т. 100 V-240 V, Перем.т. 24 V и Пост.т. 24 V

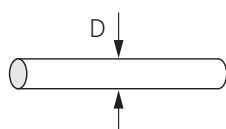


Шаг 6

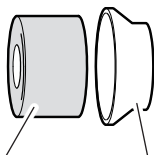
(продолжение)



- При использовании кабеля диаметром $\varnothing 7$ mm или менее, используйте фиксирующий колпачок.

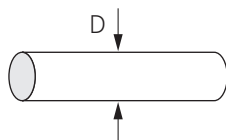


$\varnothing 5$ mm до 7 mm

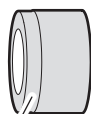


Водонепроницаемый каучук А
(с узким отверстием)
(аксессуар)

Фиксирующий колпачок
(аксессуар)

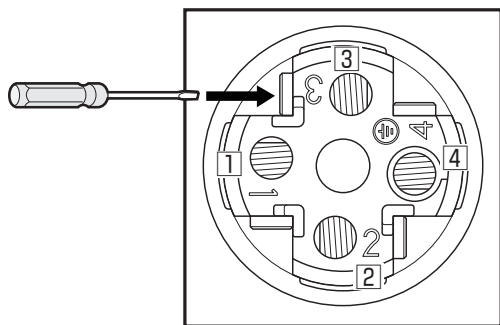
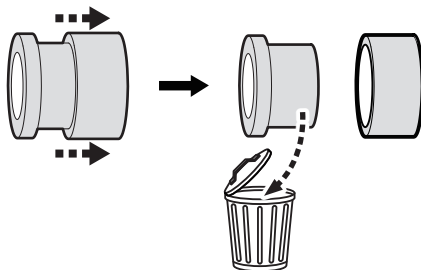


$\varnothing 7$ mm до 9 mm



Водонепроницаемый каучук В
(с широким отверстием)
(аксессуар)

$\varnothing 9$ mm до 12 mm



	Перем.т. 100 V-240 V	Перем.т. 24 V	Пост.т. 24 V
1	N.C.	N.C.	N.C.
2	Под напряжением	Перем.т. 24 V Под напряжением	Пост.т. 24 V +
3	Нейтральный	Перем.т. 24 V Нейтральный	Пост.т. 24 V –
4	GND	GND	N.C.



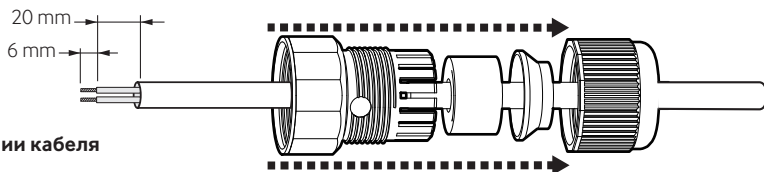
- Используйте плоскую отвертку с размером острия 3 mm.
- Рекомендуемый крутящий момент при затяжке винтов: 0,2 N·m



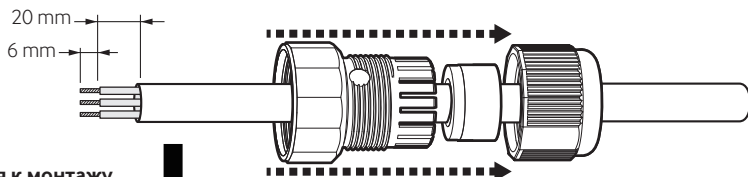
Шаг 6

(продолжение)

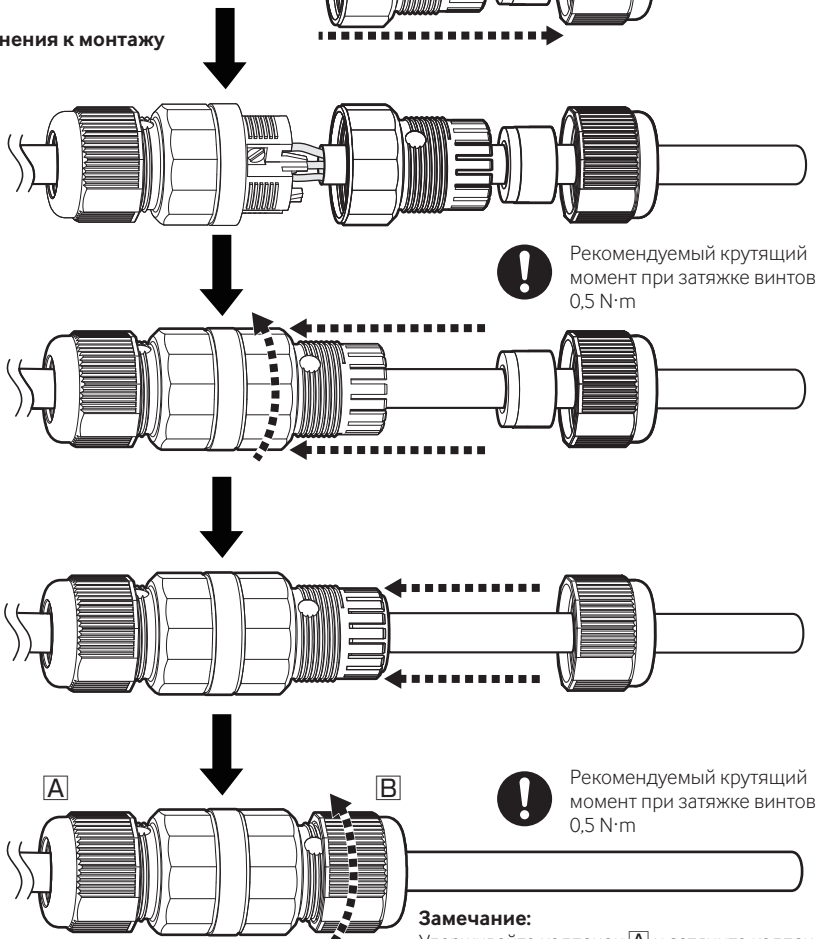
- При использовании кабеля $\varnothing 5 \text{ mm} - 7 \text{ mm}$



- При использовании кабеля $\varnothing 7 \text{ mm} - 12 \text{ mm}$



Пример пояснения к монтажу

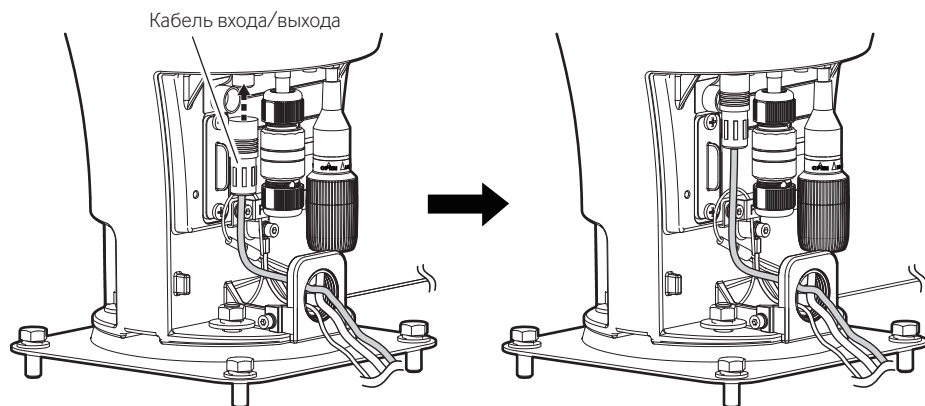


Замечание:

Удерживайте колпачок **A** и затяните колпачок **B** с указанным крутящим моментом.

Шаг 7

■ При использовании кабеля ввода-вывода (WV-QCA502)



Шаг 8

→ Включить Питание (устройства PoE++ / внешний источник питания)

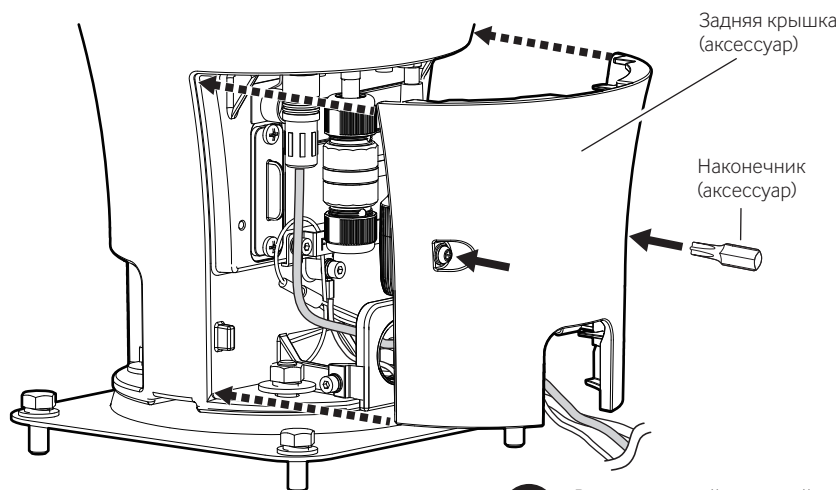


- Веб-сайт технической информации
"IP Setting Software"
<Контрольный №: C0123>
и
"i-PRO Configuration Tool (iCT)"
<Контрольный №: C0133>



- После подключения фотокамеры к источнику питания автоматически начинаются исходные операции. Убедитесь, что фотокамера не загорожена рукой или другими предметами при начале панорамирования, наклона или выполнения других действий.

Шаг 9



Рекомендуемый крутящий момент
при затяжке винтов: 1,5 N·m